

**Displej John Deere G5  
CommandCenter™  
Verzia softvéru: 11.1.3967-XXX**



**JOHN DEERE**

**NÁVOD NA OBSLUHU**

**G5 CommandCenter™ Modely: G5CS,  
G510, G512**

**OMPFP27194 VYDANIE B6 (SLOVAK)**

**John Deere Ag Management Solutions**

# Úvod

## Predslov

ĎAKUJEME VÁM za zakúpenie produktu John Deere.

**POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU.** Obsahuje informácie o správnej obsluhu a údržbe tohto produktu. V opačnom prípade môže dôjsť k závažnému úrazu alebo poškodeniu zariadenia. Tento návod a bezpečnostné štítky na produkte môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch. Objednávku nájdete na [www.techpubs.deere.com](http://www.techpubs.deere.com) (Ag&Turf/JDPS), [www.johndeereotechinfo.com](http://www.johndeereotechinfo.com) (C&F) alebo u svojho John Deere predajcu.

TENTO NÁVOD SA POVAŽUJE za neoddeliteľnú súčasť produktu a v prípade jeho predaja má byť kupujúcemu poskytnutý spolu so produktom.

ROZMERY SÚ V TEJTO PRÍRUČKE uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné a upevňovacie diely. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických alebo cívových kľúčov.

PRAVÁ A ĽAVÁ STRANA sú určené pri otočení stroja alebo príslušenstva pri jazde dopredu.

**IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA VÝROBKU (P.I.N.)**

**ZAZNAMENAJTE** do návodu na obsluhu.

Zaznamenajte presne všetky čísla, uľahčí sa tak vyhľadanie produktu v prípade jeho ukradnutia. Váš obchodník bude tieto čísla takisto potrebovať pri objednávkach dielov. Kópiu identifikačných čísel si uložte na bezpečnom mieste mimo stroja alebo produktu.

**ZÁRUKA** sa poskytuje ako súčasť podporného programu spoločnosti John Deere pre zákazníkov, ktorí prevádzkujú a udržiavajú zariadenie v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Podmienky záruky sú vysvetlené na záručnom certifikáte alebo vyhlásení, ktoré ste dostali od vášho predajcu.

Táto záruka vám poskytuje garanciu, že spoločnosť John Deere odobere svoj výrobok späť, ak sa v záručnej lehote objaví porucha. Za určitých podmienok poskytuje John Deere takisto možnosť zdokonalenia výrobkov v mieste používania, často bezplatne, a to aj po uplynutí záruky. V prípade poškodenia zariadenia

nesprávnym zaobchádzaním, úpravy alebo zmeny jeho funkcií takým spôsobom, že nebude viac zodpovedať pôvodným technickým údajom, sa záruka stáva neplatnou a čiastkové vylepšenia nemusia byť poskytnuté.

Ak nie ste pôvodným vlastníkom tohto produktu, je vo vašom záujme, aby ste sa spojili s vaším miestnym dodávateľom John Deere a informovali ho o výrobnom čísle tohto stroja. Toto pomôže firme John Deere informovať vás o akýchkoľvek zmenách alebo zlepšeniach produktu.

DX,IFC,PRE-76-24SEP25

## John Deere k vašim službám



TS201—UN—15APR13

Spokojnosť zákazníka je pre John Deere prvoradá.

Naši predajcovia sa snažia poskytnúť vám fungujúce diely a servis čo najskôr:

- Údržba a servisné diely na fungovanie vášho vybavenia.
- Vyškolení servisní technici a potrebné nástroje na diagnostiku a opravu vášho vybavenia.
- **K dispozícii sú náhradné diely John Deere, opravárenský servis, a informácie o údržbe a oprave. Viac informácií nájdete na [deere.com](http://deere.com) alebo [deere.ca](http://deere.ca).**

DX,IFC,JDS-76-30SEP25

## Ochranné známky

| Ochranné známky |                                             |
|-----------------|---------------------------------------------|
| AutoTrac™       | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| CommandCenter™  | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| FurrowVision™   | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| GreenStar™      | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| iGrade™         | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| iPad™           | Ochranná známka spoločnosti Apple           |
| iTEC™           | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| JDLink™         | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |

|                  |                                             |
|------------------|---------------------------------------------|
| John Deere       | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| RowSense™        | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| SeedStar™        | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| Service ADVISOR™ | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| StarFire™        | Ochranná známka spoločnosti Deere & Company |
| Voyager®         | Ochranná známka spoločnosti ASA Electronics |

ch177nn,1658757772656-76-23MAY25

## Používanie displeja a vystavenie displeja vplyvom okolia

<https://my.deere.com/software-downloads/software-manager/>

CZ76372,000071E-76-17JUN14

**DÔLEŽITÉ: Displeje John Deere G5e CommandCenter neumývajte tlakovou vodou ani ich neponárajte do vody.**

Displeje John Deere G5e CommandCenter a súvisiace konektory sú po pripojení alebo zapojení odolné voči vode a prachu s krytím IP65, aby odolali podmienkam typickým na poľnohospodárske účely. Displej sa môže používať v otvorenej alebo zatvorenej kabíne. Vyhnite sa extrémnym podmienkam, napríklad umývaniu tlakovou umývačkou alebo ponoreniu displeja do vody. Keď displej nepoužívate, vyberte ho zo stroja, aby sa zabránilo jeho dlhodobému vystaveniu poveternostným vplyvom.

ch177nn,1676275764495-76-04MAR25

## Kníhkupectvo s technickými informáciami John Deere

Kvôli zmenám, ktoré nastali od času vytlačenia tohto dokumentu, nemusí byť v ňom uvedená celá funkčnosť produktu. Pred prevádzkou si prečítajte najnovší návod na obsluhu. Kópiu získate od predajcu alebo navštívte lokalitu [techpubs.deere.com](http://techpubs.deere.com).

CZ76372,000071F-76-04AUG25

## Návod na obsluhu na obrazovke

Návod na obsluhu displeja G5 je dostupný na displeji v aplikácii Centrum pomoci. Pozrite si Pomocníka na obrazovke v časti Úvod do displeja.

AL70325,000063C-76-04MAR25

## Stiahnutie aktualizácií softvéru

Skontrolujte, či je aktualizovaný softvér displeja na najnovšiu verziu. Aktualizácie softvéru sú k dispozícii na stiahnutie:

# Obsah

Strana

Strana

## Bezpečnosť

|                                                                            |       |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|
| Poznajte výstražné značky .....                                            | 02A-1 |
| Pochopte výstražné pojmy .....                                             | 02A-1 |
| Dodržiavajte bezpečnostné pokyny .....                                     | 02A-1 |
| Bezpečnosť pri vykonávaní údržby .....                                     | 02A-2 |
| Správne použitie držiadiel a stupienkov .....                              | 02A-2 |
| Bezpečnostná manipulácia s elektronickými<br>súčasťami a držiakmi .....    | 02A-2 |
| Správne používanie elektronického displeja .....                           | 02A-3 |
| Nezdržiavajte sa v blízkosti žacích jednotiek .....                        | 02A-3 |
| Bezpečná obsluha traktora .....                                            | 02A-3 |
| Bezpečná činnosť systémov navádzania .....                                 | 02A-4 |
| Používajte bezpečnostný pás správne .....                                  | 02A-5 |
| Bezpečná obsluha systémov automatizácie<br>príslušenstva .....             | 02A-5 |
| Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom .....                                | 02A-6 |
| Prečítajte si používateľskú príručku pre<br>riadiacu jednotku ISOBUS ..... | 02A-6 |
| Zabráňte nehodám pri jazde vzad .....                                      | 02A-6 |
| Prevencia pred úrazom elektrickým prúdom<br>a požiarom .....               | 02A-6 |
| Nepribližujte sa k vedeniu elektrického<br>napätia .....                   | 02A-7 |
| Správna vzdialenosť počas autonómnej<br>prevádzky .....                    | 02A-7 |
| Jazda v stroji počas autonómnej prevádzky .....                            | 02A-7 |
| Odpad z elektrických a elektronických<br>zariadení .....                   | 02A-7 |

## Bezpečnostné symboly

|                                                             |       |
|-------------------------------------------------------------|-------|
| Autonómna bezpečnosť .....                                  | 02B-1 |
| Bezpečnostné varovanie – AutoTrac<br>Detected .....         | 02B-1 |
| Bezpečnostné Varovanie - Nepriechodná<br>hranica .....      | 02B-1 |
| Bezpečnostné varovanie – Ovládač ISOBUS .....               | 02B-1 |
| Bezpečnostné varovanie – Nesprávna<br>obsluha ISO Aux ..... | 02B-2 |
| Bezpečnostné varovanie – Konfigurácia ISO<br>Aux .....      | 02B-2 |
| Bezpečnostné varovanie – Sprievodca ISO<br>Aux .....        | 02B-2 |
| Bezpečnostné varovanie – Reštartovanie<br>systému .....     | 02B-2 |
| Bezpečnostné varovanie – Inštalácia<br>softvéru .....       | 02B-3 |

## Bezpečnostné štítky bez textu

|                                                      |       |
|------------------------------------------------------|-------|
| Umiestnenie bezpečnostných štítkov .....             | 02C-1 |
| Porozumenie bezpečnostným štítkom bez<br>textu ..... | 02C-1 |
| Prečítajte si Návod na obsluhu .....                 | 02C-1 |

## Zverejňovanie informácií

|                                                         |       |
|---------------------------------------------------------|-------|
| Názvy modelov a štítkov .....                           | 03-1  |
| Identifikácia kódu dátumu .....                         | 03-1  |
| Upozornenie federálnej komisie pre<br>komunikácie ..... | 03-1  |
| Vyhlásenie o zhode EÚ .....                             | 03-3  |
| Vyhlásenie o zhode EÚ .....                             | 03-4  |
| Vyhlásenie o zhode EÚ .....                             | 03-5  |
| Spojené kráľovstvo – Vyhlásenie o zhode .....           | 03-6  |
| Spojené kráľovstvo – Vyhlásenie o zhode .....           | 03-7  |
| Spojené kráľovstvo – Vyhlásenie o zhode .....           | 03-8  |
| Euroázijská hospodárska únia – EAC .....                | 03-9  |
| Euroázijská hospodárska únia – EAC .....                | 03-12 |
| Euroázijská hospodárska únia – EAC .....                | 03-15 |

## Prevádzka - Úvod do zobrazovania

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| CommandCenter G5 .....             | 04A-1 |
| Štruktúra stránky Spustiť .....    | 04A-2 |
| Ponuka .....                       | 04A-2 |
| Pomocník na obrazovke .....        | 04A-2 |
| Centrum stavu .....                | 04A-3 |
| Programové tlačidlá skratiek ..... | 04A-3 |
| Zobrazenie licencií .....          | 04A-3 |

## Prevádzka – nastavenie displeja

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Nastavenia displeja .....          | 04B-1  |
| Správca usporiadania .....         | 04B-5  |
| Používatelia a prístup .....       | 04B-8  |
| Bezdrôtové nastavenia .....        | 04B-9  |
| Nastavenia COM portu .....         | 04B-10 |
| Originálny monitor GreenStar ..... | 04B-11 |
| Monitor stroja .....               | 04B-11 |

## Prevádzka – pracovné a terénne nastavenie

|                                             |        |
|---------------------------------------------|--------|
| Správca príslušenstva .....                 | 04C-1  |
| Voľba poľa .....                            | 04C-4  |
| Nastavenie poľa .....                       | 04C-5  |
| Polia a hranice .....                       | 04C-6  |
| Mapovanie .....                             | 04C-13 |
| Značky .....                                | 04C-15 |
| Vstupné značky .....                        | 04C-15 |
| Nastavenie práce .....                      | 04C-16 |
| Celkové údaje o práci .....                 | 04C-17 |
| Monitor práce .....                         | 04C-18 |
| Zaznamenávanie práce .....                  | 04C-18 |
| Zdieľanie .....                             | 04C-19 |
| Video .....                                 | 04C-20 |
| Nastavenie ovládania .....                  | 04C-21 |
| Správca nastavení .....                     | 04C-21 |
| Princíp činnosti stroja pri voľnobehu ..... | 04C-22 |
| Riadenie koľajového riadku .....            | 04C-22 |

Pokračovanie na ďalšej strane

*Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhradza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.*

| Strana                                                 | Strana                                                |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Manažér prevádzky a súborov</b>                     |                                                       |
| Správca súborov ..... 04D-1                            | Automatizácia otáčania kombajnu AutoTrac ..... 04I-4  |
| Jednotka USB ..... 04D-5                               | Postrekovač systému automatického                     |
| Zaznamenanie snímok obrazovky ..... 04D-5              | otáčania AutoTrac ..... 04I-6                         |
| <b>Prevádzka – Správca softvéru</b>                    |                                                       |
| Správca softvéru ..... 04E-1                           | <b>Prevádzka – synchronizácia stroja</b>              |
| Aktualizácia softvéru displeja a riadiacej             | Synchronizácia stroja ..... 04J-1                     |
| jednotky ..... 04E-2                                   | Kompatibilita synchronizácie strojov ..... 04J-2      |
| Hardvérové a softvérové aktivácie mimo                 | Ovládacie prvky Synchronizácie stroja ..... 04J-4     |
| displeja ..... 04E-4                                   | Používanie synchronizácie stroja – vodca ..... 04J-5  |
| <b>Prevádzka – ISOBUS VT</b>                           | Používanie synchronizácie stroja –                    |
| ISOBUS VT ..... 04F-1                                  | nasledovník ..... 04J-6                               |
| <b>Prevádzka – Prijímač StarFire</b>                   | Zapojenie jazdnej dráhy ..... 04J-7                   |
| Prijímač StarFire GPS ..... 04G-1                      | <b>Prevádzka – Kontrola prekryvania</b>               |
| StarFire softvérové aktualizácie na diaľku ..... 04G-1 | Riadenie prekryvania ..... 04K-1                      |
| <b>Prevádzka – Navádzanie AutoTrac</b>                 | Manuálne riadenie prekryvania ..... 04K-1             |
| AutoTrac ..... 04H-1                                   | <b>Prevádzka – Kontrola sekcií</b>                    |
| Bezpečná činnosť systémov navádzania ..... 04H-2       | Riadenie sekcií ..... 04L-1                           |
| Metódy navádzania AutoTrac ..... 04H-2                 | Modul stavu sekcie ..... 04L-3                        |
| AutoPath ..... 04H-7                                   | Nastavenia prekrytia ..... 04L-3                      |
| Posun trasy ..... 04H-10                               | <b>Prevádzka - autonómia</b>                          |
| Upozornenie na zmenu pracovnej šírky ..... 04H-12      | Prehľad aplikácie Autonomy ..... 04M-1                |
| Trasy vozíka ..... 04H-12                              | <b>Prevádzka – Prístup k vzdialenému displeju</b>     |
| Zdieľaný signál ..... 04H-12                           | Prístup k vzdialenému displeju ..... 04N-1            |
| Spínač obnovenia a cesty ..... 04H-12                  | Postup na spustenie vzdialeného prístupu k            |
| Rozstup trás ..... 04H-12                              | displeju pre vzdialené ovládanie displeja ..... 04N-1 |
| Nastaviť trasu ..... 04H-13                            | <b>Nastavenie a optimalizácia – navádzanie</b>        |
| Prepínanie trás ..... 04H-13                           | <b>AutoTrac</b>                                       |
| Výber trasy navádzania ..... 04H-13                    | Nastavenia kruhovej trasy ..... 05A-1                 |
| Nastavenia lišty kontroliek ..... 04H-13               | Optimalizácia riadenia ..... 05A-1                    |
| Podrobnosti na mape AutoPath ..... 04H-14              | Nastavenia zakrivenej trasy ..... 05A-4               |
| Ukazovateľ stavu systému AutoTrac ..... 04H-14         | <b>Úprava a optimalizácia – Kontrola sekcií</b>       |
| Nastavenie trasy navádzania ..... 04H-15               | Rozšírené nastavenia ..... 05B-1                      |
| Zapnúť AutoTrac ..... 04H-15                           | Ladenie výkonu ..... 05B-1                            |
| Zapojenie systému AutoTrac ..... 04H-15                | <b>Riešenie problémov – displej</b>                   |
| Prepínač obnovenia ..... 04H-16                        | Centrum diagnostiky ..... 06A-1                       |
| Znovu zapojte systém AutoTrac pri ďalšom               | Obnovenie systému ..... 06A-5                         |
| prechode ..... 04H-16                                  | <b>Odstraňovanie problémov – AutoTrac</b>             |
| Minimálna a maximálna rýchlosť ..... 04H-17            | Správy o deaktivácii systému AutoTrac ..... 06B-1     |
| Prediktor obrátky ..... 04H-18                         | Odstraňovanie porúch ..... 06B-1                      |
| Navádzanie okolo prekážok ..... 04H-19                 | <b>Riešenie problémov – Automatizácia</b>             |
| Správy o deaktivácii systému AutoTrac ..... 04H-19     | <b>otáčania AutoTrac</b>                              |
| Navádzanie príslušenstva AutoTrac                      | Riešenie problémov s aktívnym navádzaním              |
| (pasívne) ..... 04H-20                                 | príslušenstva ..... 06C-1                             |
| AutoTrac RowSense ..... 04H-21                         | <b>Údržba – kalibrácie</b>                            |
| Deaktivácia systému AutoTrac, ak ho                    | Údržba a kalibrácie ..... 07A-1                       |
| nevyužívate ..... 04H-22                               | Servisné kontroly ..... 07A-1                         |
| Odpojenie a deaktivácia systému ..... 04H-23           | Intervaly údržby ..... 07A-1                          |
| Nastavenia navádzania ..... 04H-23                     | Kalibrácie ..... 07A-1                                |
| Tóny sledovania ..... 04H-23                           | <b>Údržba – servis</b>                                |
| Záznam Priamej dráhy alebo navádzanie                  | Čistenie displeja ..... 07B-1                         |
| okolo prekážok ..... 04H-24                            |                                                       |
| Záznam Priamej trasy v rámci adaptívnej                |                                                       |
| krivky ..... 04H-24                                    |                                                       |
| <b>Prevádzka – Automatizácia otáčania</b>              |                                                       |
| <b>AutoTrac</b>                                        |                                                       |
| Automatizácia otáčania AutoTrac ..... 04I-1            |                                                       |
| Automatizácia otáčania traktora AutoTrac ..... 04I-2   |                                                       |

**Strana**

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Obnovenie továrenských hodnôt ..... | 07B-1 |
|-------------------------------------|-------|

# Bezpečnosť

## Poznajte výstražné značky



T81389—UN—28JUN13

Toto je výstražný symbol. Ak uvidíte tento symbol na vašom stroji alebo v tejto príručke, uvedomte si nebezpečenstvo škody na zdraví.

Dodržiavajte odporúčané preventívne opatrenia a bezpečné postupy obsluhovania.

DX,ALERT-76-29SEP98

## Dodržiavajte bezpečnostné pokyny



TS201—UN—15APR13

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny v tejto príručke a bezpečnostné značky priamo na stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v dobrom stave. Chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky vymeňte. Uistite sa, že nové komponenty vybavenia a náhradné diely sú nositeľmi aktuálnych bezpečnostných značiek. Náhradné bezpečnostné značky sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere.

Na súčastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na obsluhu.

Naučte sa správne obsluhovať stroj a používať jeho ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v náležitom stave schopnom prevádzky. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkčnosť alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.

Ak nejakej časti tejto príručky nerozumiete a potrebujete radu, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.

DX,READ-76-01AUG22

## Pochopte výstražné pojmy



TS187—76—30SEP88

Výstražné pojmy — NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA, alebo POZOR — sa používajú spoločne s bezpečnostnými symbolmi. NEBEZPEČENSTVO upozorňuje na najzávažnejšie riziká.

Výstražné bezpečnostné symboly NEBEZPEČENSTVO alebo VÝSTRAHA označujú miesto hroziaceho nebezpečenstva. Všeobecné bezpečnostné opatrenia sú uvedené na bezpečnostných značkách typu POZOR. Heslom POZOR sa takisto upozorňuje na bezpečnostné informácie uvedené v tejto príručke.

DX,SIGNAL-76-03MAR93

## Bezpečnosť pri vykonávaní údržby



TS218—UN—23AUG88

S údržbou začínajte, iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na suchu a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte masenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Dávajte pozor, aby sa ruky, nohy a odev nedostali blízko k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spustte zariadenie na zem. Zastavte motor a zaistite stroj. Ak je batéria súčasťou výbavy, vyberte kľúč, odpojte batériu a nechajte stroj vychladnúť.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie okamžite opravte. Poškodené alebo opotrebované diely vymeňte. Odstráňte nahromadené mazivo, olej alebo nečistoty.

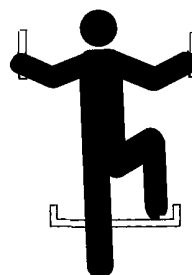
Na samopoháňaných zariadeniach pred realizáciou nastavení elektrických systémov alebo zváraním na zariadení odpojte zemiaci kábel akumulátora (-).

Na vlečených doplnkoch pred servisom komponentov elektrického systému alebo zváraním na zariadení odpojte zväzky vodičov.

Pád pri čistení alebo prácach vo výškach môže spôsobiť vážne poranenia. Používajte rebrík alebo plošinu, aby ste sa ľahko dostali na každé miesto. Používajte pevné a bezpečné opory na nohy a ruky.

DX,SERV-76-20JAN26

## Správne použitie držiadiel a stupienkov



T133468—UN—15APR13

Zabráňte pádu otočením sa ku stroju pri nastupovaní a vystupovaní. Udržiavajte 3-bodový styk so stupienkami, držadlami a zábradlím.

Dbajte zvýšenej opatrnosti v šmyklavých podmienkach s blatom, snehom alebo vlhkosťou. Stupienky udržiavajte čisté a neznečistené mazacím tukom alebo olejom. Pri opúšťaní stroja nikdy nevyskakujte. Nikdy nemontujte ani nedemontujte pohybujúci sa stroj.

DX,WW,MOUNT-76-12OCT11

## Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi



TS249—UN—23AUG88

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrých ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na náradí, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.

DX,WW,RECEIVER-76-24AUG10

## Správne používanie elektronického displeja

Elektronické displeje sú sekundárne zariadenie určené ako pomôcka pre vodiča pri vykonávaní prác na poli, zvýšenie komfortu a pre zábavu. Displeje ponúkajú široký rad funkcií, nachádzajú uplatnenie v systémových aplikáciách rôznych strojov a je možné používať ich s inými sekundárnymi zariadeniami ako prenosné elektronické zariadenia.

Sekundárne zariadenie je ľubovoľné zariadenie, ktoré nie je potrebné na činnosť stroja a jeho primárnu funkciu. Za bezpečnú obsluhu a ovládanie stroja je vždy zodpovedný operátor.

Dodržiavaním nasledujúcich pokynov zabránite vzniku zranení počas obsluhy stroja:

- Displej umiestnite podľa montážnych pokynov. Ubezpečte sa, že zariadenie je zaistené a neprekáža vodičovi vo výhlade ani ovládacím prvkom stroja.
- Nerozptyľujte sa obsluhou displeja. Zostaňte pozorní. Venujte pozornosť ovládaniu stroja a okolitému prostrediu.
- Počas jazdy nemeňte nastavenia ani neobsluhujte funkcie, ktoré vyžadujú dlhodobé používanie ovládacích prvkov displeja. Predtým, ako začnete vykonávať takéto činnosti, zastavte stroj na bezpečnom mieste a zaradte polohu na parkovanie.
- Hlasitosť nikdy nenastavujte na takú vysokú úroveň, pri ktorej by ste nepočuli zvuky okolitej premávky a vozidlá záchranných služieb.

Kvôli zabezpečeniu bezpečnej obsluhy môžu byť niektoré funkcie displeja deaktivované, pokiaľ stroj nestojí a/alebo kým nie je zaradená poloha na parkovanie. Nedodržanie tohto bezpečnostného opatrenia je porušením platného zákona a jeho následkom môže byť poškodenie, vážne poranenie alebo smrť.

Dostupné funkcie displeja obsluhujte len v prípade, ak je to bezpečné. Dodržiavajte pri tom pokyny výrobcu. Pri používaní sekundárneho zariadenia vždy dodržiavajte pravidlá bezpečnej jazdy, štátne alebo miestne zákony a dopravné nariadenia.

DX,ELEC,DISPLAY-76-13JAN15

## Nezdržiavajte sa v blízkosti žacích jednotiek



ES 118 704

ES118704—UN—21MAR95

Žacia lišta, závitovka, bubon a podávacie valce nemôžu byť vzhľadom k ich funkcii úplne zakryté. Počas prevádzky sa nepribližujte k pohybujúcim sa súčastiam. Pred začiatkom servisných alebo čistiacich prác na stroji vždy odpojte hlavnú spojku, vypnite stroj a vytiahnite kľúč.

FX,CUT-76-21DEC90

## Bezpečná obsluha traktora

Dodržiavaním nasledujúcich jednoduchých pokynov znížite riziko vzniku nehôd:

- Traktor používajte len pre práce, na vykonávanie ktorých bol skonštruovaný; napríklad tlačenie, ťahanie, vlečenie, aktivovanie a prenášanie rôzneho vymeniteľného vybavenia určeného na vykonávanie poľnohospodárskych prác.
- Vodiči musia byť psychicky a fyzicky schopní dostať sa na plošinu operátora a/alebo k ovládacím prvkom a správne a bezpečne obsluhovať stroj.
- Nikdy nepracujte so strojom, ak ste rozptýlení, unavení alebo ak sú vaše schopnosti oslabené. Správna obsluha stroja si vyžaduje plnú pozornosť a vnímavosť vodiča.
- Tento traktor sa nemá používať ako vozidlo na voľný čas.
- Pred použitím traktora si prečítajte tento návod na obsluhu. Dodržiavajte prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené v návode a na traktore.
- Postupujte podľa prevádzkových pokynov a pokynov týkajúcich sa závaží, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu príslušenstva/prídavného zariadenia, ako sú čelné nakladače.
- Riadte sa pokynmi uvedenými v návode na obsluhu každého namontovaného alebo vlečeného zariadenia, či prívesu. Nepracujte s kombináciou traktor-stroj alebo traktor-príves, pokiaľ neboli dodržané všetky pokyny.
- Kým naštartujete motor a zahájite prevádzku, uistite sa, že okolo zariadenia, pripojeného príslušenstva a pracovnej oblasti sa nenachádzajú žiadne osoby.

- Pri kontrole trojbodového mechanizmu a závesu jednonápravového prívesu (ak sú súčasťou výbavy) dodržujte bezpečnú vzdialenosť.
- Dávajte pozor, aby sa ruky, nohy a odev nedostali blízko k poháňaným častiam stroja.

### Zásady počas jazdy

- Nikdy nezapínajte ani nevypínajte pohybujúci sa traktor.
- Pred prevádzkou vozidla musíte absolvovať potrebné školenie.
- Nedovoľte deťom a nezainteresovaným osobám, aby sa zdržiavali v blízkosti traktora.
- Nikdy neriadte traktor, kým nesedíte na schválenom sedadle John Deere riadne pripútaní bezpečnostným pásom.
- Všetky kryty/ochranné prvky musia byť na svojom mieste.
- Pri jazde po verejných cestách používajte vhodné vizuálne a zvukové signály.
- Pred zastavením prejdite na okraj cesty.
- Pri zatáčaní alebo aplikovaní individuálnych brzd, prípadne prevádzke v okolí nebezpečných predmetov na nerovnom podklade alebo strmých svahoch, znížte rýchlosť.
- Ak je pripojené príslušenstvo príliš vysoko, znižuje sa stabilita.
- Pri jazde po cestách používajte dohromady spojené brzdomé pedále.
- Pri zastavení na klzkých povrchoch napumpujte brzdy.
- Pravidelne čistite blatníky a lapače nečistôt, ak sú namontované. Pred jazdou na verejných komunikáciách odstráňte špinu a nečistoty.

### Vyhrievané a odvetrávané sedadlo obsluhy

- Prehriaty ohrievač sedadla môže spôsobiť popáleniny alebo poškodiť sedadlo. Na zníženie rizika popálenín dávajte pozor, keď používate ohrievač sedadla počas jeho dlhodobej neprerušovanej činnosti, obzvlášť ak obsluha nepociťuje teplotnú zmenu alebo bolesť na pokožke. Nekladte na sedadlo predmety ako sú prikrývka, vankúš, poťah alebo podobne, ktoré môžu spôsobiť prehriatie ohrievača sedadla.

### Vlečenie nákladov

- Pri vlečení ťažkých nákladov a pri zastavovaní s ťažkými nákladmi postupujte opatrne. Pri vyššej rýchlosti a hmotnosti vlečeného nákladu a v svahovitom teréne sa predlžuje brzdomá dráha. Zavesená záťaž brzdená alebo nebrzdená, ktorá je pre traktor príliš ťažká, alebo ktorá sa vlečie príliš rýchlo, sa môže stať nekontrolovateľnou.
- Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.

- Vlečený náklad zaveste iba na schválené prípojky na zabránenie prevrhnutia dozadu.

### Parkovanie a opustenie traktora

- Pred demontovaním vypnite všetky SCV ventily, odpojte vývodový hriadeľ, zastavte motor, spustte príslušenstvo na zem, uveďte ovládacie zariadenia príslušenstva do neutrálnej polohy a bezpečne aktivujte parkovací mechanizmus vrátane parkovacej západky a parkovacej brzdy. Okrem toho, ak je traktor ponechaný bez dozoru, vyberte kľúč (ak je traktor vybavený kľúčom) a traktor zaistite.
- Ak ponecháte zaradený prevodový stupeň s vypnutým motorom, nezabráňte pohybu traktora.
- Nikto sa nesmie zdržiavať v blízkosti pracujúceho vývodového hriadeľa alebo pracujúceho náradia.
- Pred údržbou strojových súčastí počkajte na zastavenie akéhokoľvek pohybu.

### Bežné nehody

Nebezpečné prevádzkovanie alebo nevhodné použitie traktora môže byť príčinou nehôd. Majte neustále na pamäti riziká súvisiace s prevádzkou traktora.

Najbežnejšie nehody spájajúce sa s traktormi:

- Prevrátenie traktora
- Kolízie s motorovými vozidlami
- Nevhodné štartovacie postupy
- Vtiahnutie do PTO hriadeľa
- Pád z traktora
- Pomliaždenie a prištipnutie pri manipulácii so závesom

DX,WW,TRACTOR-76-25NOV25

### Bezpečná činnosť systémov navádzania

Nepoužívajte systémy navádzania na verejných komunikáciách. Pred vjazdom na verejnú komunikáciu vždy vypnite (deaktivujte) navádzacie systémy. Nepokúšajte sa zapnúť (aktivovať) navádzací systém počas jazdy po verejnej komunikácii.

Navádzacie systémy sú určené na to, aby pomohli operátorovi efektívnejšie vykonávať súvisiace operácie pre daný spôsob použitia. Za dráhu a bezpečnú prevádzku stroja je vždy zodpovedný operátor. Navádzacie systémy automaticky nezisťujú ani nezabraňujú kolíziám s prekážkami, strojmi alebo inými vozidlami.

Navádzacie systémy obsahujú akúkoľvek aplikáciu, ktorá automatizuje riadenie stroja. Jedná sa, okrem iných, o systémy AutoTrac, iTEC, AutoTrac Turn Automation, AutoTrac Implement Guidance (pasívne), AutoTrac Universal, AutoTrac Controller, AutoTrac RowSense a Machine Sync.

Ak chcete predísť zraneniu operátora a okolostojacich osôb:

- Nikdy nenastupujte ani nevystupujte zo stroja za jazdy.
- Skontrolujte, či sú stroj, príslušenstvo a navádzací systém správne nastavené.
  - Ak používate funkciu iTEC, automatizáciu otáčania AutoTrac alebo navádzanie príslušenstva AutoTrac (pasívne), skontrolujte presnosť definovaných hraníc.
  - Ak používate systém Synchronizácie stroja, skontrolujte, či je skalibrovaný základný bod nasledovníka a či sú dostatočné odstupy medzi strojmi.
- Buďte ostražití a venujte pozornosť okolitému prostrediu.
- V prípade potreby preberte kontrolu nad volantom, aby ste sa vyhli rizikám v teréne, okolostojacim osobám, zariadeniam alebo iným prekážkam.
- Zastavte obsluhu stroja, ak slabá viditeľnosť znemožňuje schopnosť obsluhy stroja alebo identifikácie ľudí alebo prekážok v dráhe stroja.
- Pri určovaní rýchlosti stroja zvážte podmienky na poli, viditeľnosť a konfiguráciu stroja.

ch177nn,1660716404585-76-23MAY24

poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej spony, pásu alebo zaťahovacieho mechanizmu.

Bezpečnostný pás a upevňovacie prvky kontrolujte najmenej raz za rok. Všímajte si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad zárezy, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, zmeny farby alebo odretie. Vymeňte iba náhradné diely, ktoré spĺňajú špecifikácie pre váš stroj.

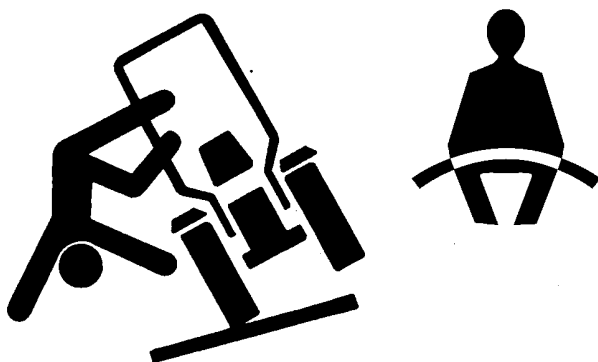
DX,ROPS1-76-22AUG13

## Bezpečná obsluha systémov automatizácie príslušenstva



PC13793—UN—25MAY11

## Používajte bezpečnostný pás správne



TS1729—UN—24MAY13

Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátenia stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS). Pri obsluhu ROPS POUŽITE bezpečnostné pásy.

- Držte západku a vytiahnite bezpečnostný pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

Vymeňte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky

Systémy automatizácie príslušenstva nepoužívajte na verejných komunikáciách. Pred vjazdom na cestu vždy vypnite (zablokujte) systémy automatizácie príslušenstva. Počas jazdy na ceste sa nepokúšajte zapnúť (aktivovať) systém automatizácie príslušenstva.

Systémy automatizácie príslušenstva sú určené na pomoc operátorovi pri výkone operácií v poli. Za dráhu stroja je vždy zodpovedný operátor.

Systémy automatizácie príslušenstva zahŕňajú všetky aplikácie, ktoré automatizujú pohyb príslušenstva. Patria tu aj systémy iGrade a Navádzanie aktívneho príslušenstva.

Ak chcete predísť zraneniu operátora a okolostojacich osôb:

- Presvedčte sa, že stroj, systémy automatizácie príslušenstva a príslušenstvo sú nastavené správne.
- Buďte ostražití a venujte pozornosť okolitému prostrediu.
- Prevezmite riadenie stroja v prípade hrozacej kolízie na poli, s osobami, zariadením alebo inými prekážkami.

- Zastavte obsluhu stroja, ak slabá viditeľnosť znemožňuje schopnosť obsluhy stroja alebo identifikácie ľudí alebo prekážok v dráhe stroja.

ch177nn,1660716425482-76-17AUG22

## Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom



X9811—UN—23AUG88

Pravidelne, aspoň raz ročne, kontrolujte hydraulické hadice, či nevykazujú únik, zalomenia, zárezy, praskliny odreniny, vydutia, korózie, porušenie izoláciu vodičov, prípadne iné príznaky opotrebenia alebo poškodenia.

Opotrebované alebo poškodené súpravy hadíc okamžite vymeňte za náhradné diely schválené spoločnosťou John Deere.

Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc uvoľníte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky prípojky.

Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

V prípade náhodného postriekania pokožky vyhľadajte okamžitú lekársku pomoc.

DX,FLUID-76-05NOV25

## Prečítajte si používateľskú príručku pre riadiacu jednotku ISOBUS

Okrem zobrazovania aplikácií displeja sa tento displej môže používať ako zobrazovacia jednotka pre akúkoľvek riadiacu jednotku ISOBUS, ktorá spĺňa požiadavky normy ISO 11783. Okrem toho dokáže ovládať náradie ISOBUS. Pri použití týmto spôsobom sú informácie a funkcie ovládania zobrazené na displeji poskytované ovládacou jednotkou ISOBUS a zodpovednosť za ne nesie výrobca ovládacej jednotky ISOBUS. Niektoré z týchto funkcií môžu byť nebezpečné pre obsluhu alebo pre okolostojace osoby. Prečítajte si návod na obsluhu riadiacej jednotky ISOBUS poskytnutý jeho výrobcom a pred použitím sa

riadte všetkými bezpečnostnými pokynmi, ktoré sú v ňom a na riadiacej jednotke ISOBUS uvedené.

**POZNÁMKA:** ISOBUS sa týka ISO štandardu 11783

ch177nn,1660716458058-76-17AUG22

## Zabráňte nehodám pri jazde vzad



PC10857XW—UN—15APR13

Pred pohybom stroja sa uistite, že sa v jeho dráhe nenachádzajú žiadne osoby. Pre lepšiu viditeľnosť sa otočte a pozerajte sa priamo. Ak výhľade bráni prekážka alebo ste v uzavretej oblasti, použite pri jazde vzad osobu pre signalizáciu.

Pre zistenie, či sa za strojom nenachádzajú osoby alebo prekážky, sa nespoliehajte na kameru. Systém môže obmedzovať veľa faktorov vrátane vykonávania údržby, okolitých podmienok a rozsahu prevádzky.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-76-30AUG10

## Prevencia pred úrazom elektrickým prúdom a požiarom



PC12631—UN—04JUN10

Ak sa v obvodoch príslušenstva napájaných batériami alebo inými elektrickými zdrojmi vyskytne skrat, môže nastať úraz elektrickým prúdom, môžu sa vytvárať iskry alebo elektrické oblúky. V skratovaných elektrických obvodoch môžu vznikať teploty dostatočne vysoké na vytvorenie popálenín, prípadne na vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

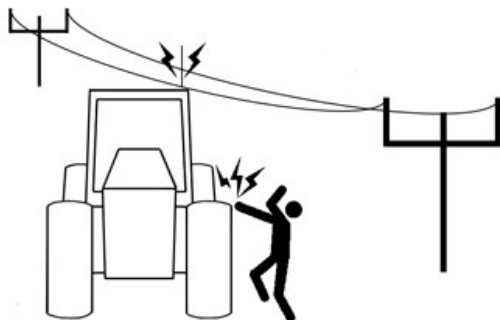
Pred montážou alebo údržbou elektrického príslušenstva (napájaného z batérie alebo iného zdroja elektrického prúdu) vždy odpojte napájanie. Zabráňte tak zraneniu elektrickým prúdom, vzniku popálenín alebo požiaru:

- Odpojte zápornú svorku batérie (negatívny pól [-]).
- Odmontujte a vyberte batériu.
- Odpojte hlavnú batériu alebo vypnite iný zdroj elektrickej energie.
- Z príslušenstva odpojte zdroj elektrickej energie.

Pri montáži elektrických zariadení si prečítajte a dodržiavajte všetky miestne predpisy.

HC94949,0000487-76-27JAN14

## Nepribližujte sa k vedeniu elektrického napätia



PC13658—UN—08NOV11

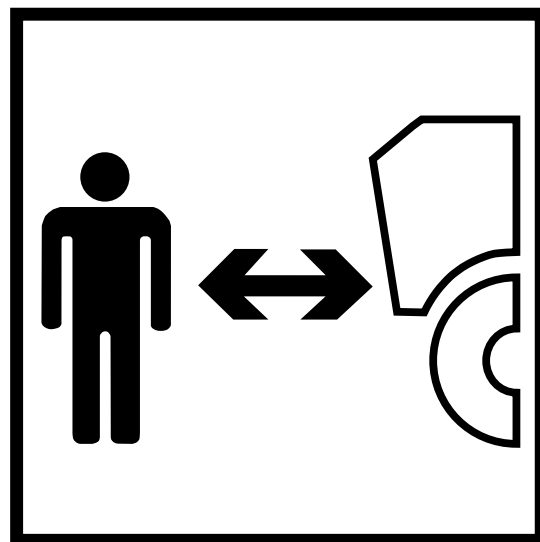
Anténa môže byť na stroji umiestnená dostatočne vysoko na to, aby sa dotkla nízko umiestnených elektrických káblov. Zabráňte vážnemu zraneniu elektrickým prúdom:

- Počas prevádzky alebo prevozu stroja sa nepribližujte k nízko umiestneným elektrickým káblom.

HC94949,0000488-76-24JAN14

## Správna vzdialenosť počas autonómnej prevádzky

Na spustenie autonómie musí byť vzdialený operátor v dosahu 450 metrov (1500 stôp) od stroja a náradia. Pri diaľkovom schvaľovaní autonómie by v kabíne nemala byť žiadna osoba. Obsluha a okolostojace osoby musia byť pred schválením autonómnych operácií vzdialené od stroja a náradia najmenej 16 m (50 stôp). Keď stroj a príslušenstvo pracujú autonómne, obsluha a okolostojace osoby by mali vždy zostať vo vzdialenosti 16 m alebo viac. Obsluha a okolostojace osoby by sa nikdy nemali nachádzať v dráhe stroja a príslušenstva.



APY76278—UN—04AUG22

bvmsit,1656505908907-76-24FEB25

## Jazda v stroji počas autonómnej prevádzky

Ak si obsluha zvolí režim Ride Along, stroj bude vyžadovať, aby obsluha zostala na sedadle. Neopúšťajte sedadlo ani sa nepokúšajte opustiť kabínu obsluhy, keď je stroj v pohybe. Stroj sa môže kedykoľvek náhle a prudko zastaviť. Dbajte na to, aby ste mali počas pohybu stroja vždy zapnutý bezpečnostný pás, inak môže dôjsť k zraneniu.

Systém monitoruje spínač sedadla a vynucuje si prevádzkový režim. Ak obsluha opustí sedadlo počas autonómnej jazdy, stroj sa zastaví a autonómia sa vypne. Systém prepne prevodovku do polohy Park a motor zostane v chode. Pri diaľkovom schvaľovaní autonómie by v kabíne nemala byť žiadna osoba.

bvmsit,1656506279470-76-27FEB25

## Odpad z elektrických a elektronických zariadení



PC17530—UN—06AUG13

Produkty označené preškrtnutým symbolom pojazdnej nádoby na odpad označujú elektrické a elektronické zariadenia, ktorá nesmú byť zlikvidované spolu s netriedeným komunálnym alebo domovým odpadom.

Elektrické a elektronické zariadenia, príslušenstvo a obaly odošlite do recyklačného strediska.

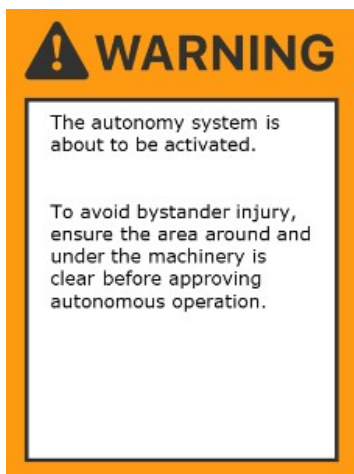
---

HC94949,00007E8-76-16JUN15

# Bezpečnostné symboly

## Autonómna bezpečnosť

Toto hlásenie signalizuje, že operátor spustil proces prechodu stroja z manuálnej prevádzky na plne autonómnú prevádzku.



APY76282—UN—28JUL22

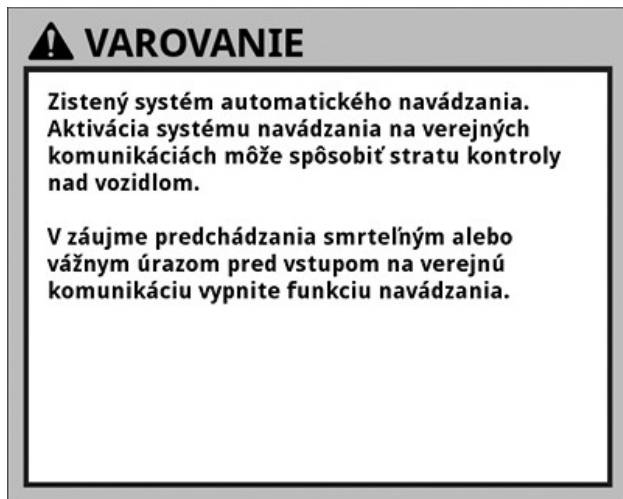
Výstraha

**POZNÁMKA:** Po stlačení tlačidla *Spustiť autonómiu* v mobilnej verzii aplikácie *Operations Center* sa zobrazí varovné hlásenie o prechode na autonómiu.

**POZNÁMKA:** To je potrebné na vstup do aktívneho stavu autonómie systému a odovzdanie autonómneho riadenia stroju.

bvmsit,1657202622886-76-03FEB25

## Bezpečnostné varovanie – AutoTrac Detected

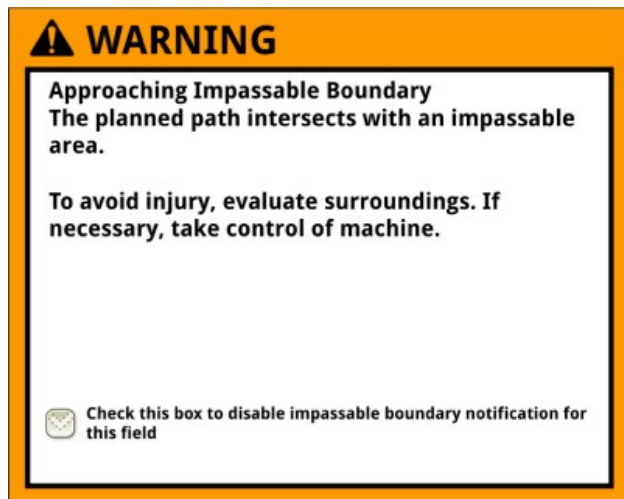


PC27620—76—23APR20

Toto hlásenie sa zobrazí počas štartovania v strojoch s nainštalovaným systémom automatického navádzania.

ch177nn,1660716819242-76-17AUG22

## Bezpečnostné Varovanie - Nepriechodná hranica



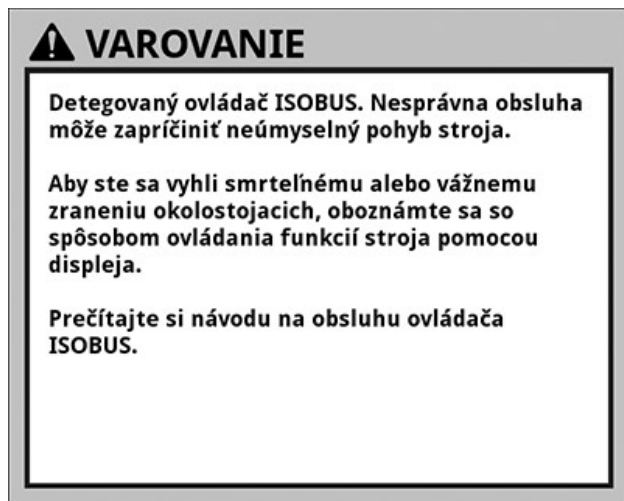
PC661534—UN—01FEB25

Automatizácia otáčania AutoTrac

Táto správa sa objaví, keď dráha stroja pretína nepriechodnú hranicu, keď je aktívna automatizácia otáčok AutoTrac.

ch177nn,1738560303121-76-02FEB25

## Bezpečnostné varovanie – Ovládač ISOBUS



PC27622—76—11MAR20

Táto správa sa zobrazí, keď systém zaznamená ovládač ISOBUS. Viac informácií nájdete v časti *Prečítajte si návody na používanie pre ovládače ISOBUS* v oddiele *Bezpečnosť*.

AL70325,0000563-76-19NOV25

## Bezpečnostné varovanie – Nesprávna obsluha ISO Aux

**VAROVANIE**

Nesprávna obsluha môže byť príčinou neočakávaného pohybu príslušenstva.

Aby ste obmedzili riziko smrti alebo vážneho zranenia okolostojacich, zabezpečte nasledovné:

- Používatelia sa musia oboznámiť, ktorá funkcia je namapovaná k danému ovládaciemu prvku.
- Ovládacie prvky musia byť správne označené.

Stlačením tlačidla PRIJAŤ povolíte ISO Aux.

PC27623—76—11MAR20

Táto správa sa zobrazí, ak operátor zapne ovládacie prvky ISO Aux.

AL70325,0000564-76-21OCT22

## Bezpečnostné varovanie – Sprievodca ISO Aux

**VAROVANIE**

Ovládacie prvky stroja zostanú aktívne v Sprievodcovi priradením.

Nesprávna voľba môže spôsobiť neúmyselný pohyb príslušenstva.

Aby ste zabránili zraneniu:

- presvedčte sa, či sa v okolí stroja nenachádzajú okolostojace osoby,
- v Sprievodcovi priradením pred vykonaním priradení identifikujte dostupné vstupné zariadenia ISO Aux.

- Ak chcete povoliť Sprievodcu priradením, stlačte tlačidlo "PRIJAŤ".

PC27901—76—23APR20

Táto správa sa zobrazí, keď systém zistí kompatibilný ovládač a joystick ISOBUS.

AL70325,00005D5-76-03APR20

## Bezpečnostné varovanie – Konfigurácia ISO Aux

**VAROVANIE**

Konfigurácia ISO Aux sa zmenila.

Ak chcete prezrieť konfiguráciu, prejdite na stránku Nastavenie ovládacích prvkov.

Nesprávna obsluha môže byť príčinou neočakávaného pohybu príslušenstva.

Aby ste obmedzili riziko smrti alebo vážneho zranenia okolostojacich, zabezpečte nasledovné:

- Používatelia sa musia oboznámiť, ktorá funkcia je namapovaná k danému ovládaciemu prvku.
- Ovládacie prvky musia byť správne označené.

PC27624—76—11MAR20

Táto správa sa zobrazí, keď systém zistí ovládač ISOBUS s funkciou ISO Aux a/alebo sa počas prevádzky zmenila konfigurácia ovládačov ISO Aux. Napríklad, ak pridáte dodatočný vstup alebo príslušenstvo.

AL70325,0000565-76-21OCT22

## Bezpečnostné varovanie – Reštartovanie systému

**UPOZORNENIE**

Počas spúšťania systému:

- Všetky aplikácie sa zatvoria bez oznámenia.
- Nebudú sa zobrazovať žiadne systémové správy.

Skontrolujte, či je počas procesu spúšťania prevodovka stroja v polohe Parkovanie. Zabráňte tak možnému zraneniu.

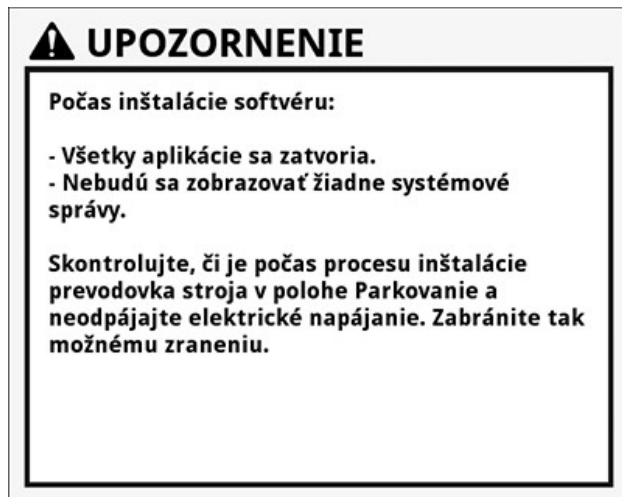
Stlačením tlačidla PRIJAŤ inicializujte opätovné spustenie systému.

PC27625—76—11MAR20

Toto hlásenie sa zobrazí, keď systém zaznamená chybu, ktorá vyžaduje reštart systému.

AL70325,0000566-76-21OCT22

## Bezpečnostné varovanie – Inštalácia softvéru



PC27626—76—11MAR20

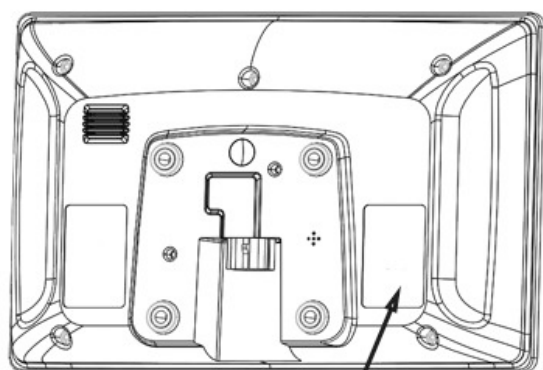
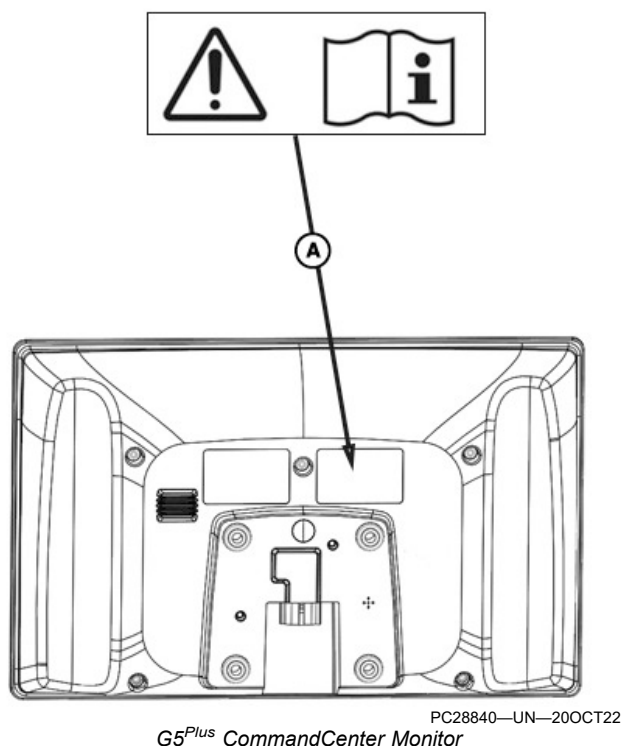
Toto hlásenie sa zobrazí po spustení inštalácie softvéru.

AL70325.0000567-76-21OCT22

---

# Bezpečnostné štítky bez textu

## Umiestnenie bezpečnostných štítkov



**A—Umiestnenie bezpečnostného štítku**

ct47125,1666283263903-76-20OCT22

## Porozumenie bezpečnostným štítkom bez textu



TCT005498—UN—11SEP12

Na tomto zariadení sú pripevnené bezpečnostné značky, ktoré označujú potenciálne nebezpečenstvo. Nebezpečenstvo označuje symbol vo výstražnom trojuholníku. Vedľa umiestnené vyobrazenie informuje o spôsobe zabránenia poraneniu osôb. Tieto bezpečnostné značky, ich umiestnenie na zariadení a krátky vysvetľujúci text sú uvedené v tejto časti Bezpečnosť.

Na súčiastkach a komponentoch od dodávateľov sa môžu nachádzať ďalšie bezpečnostné informácie, ktoré v tomto návode nie sú uvedené.

ct47125,1666286428449-76-03MAR25

## Prečítajte si Návod na obsluhu



PC28680—UN—11MAY22

- Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie potrebné na bezpečnú obsluhu zariadenia.
- Pred začatím práce so strojom si dôkladne prečítajte návod na obsluhu. Aby ste zabránili nehodám, dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy.

ct47125,1666207682979-76-03MAR25

# Zverejňovanie informácií

## Názvy modelov a štítkov

Názvy modelov a štítkov hardvéru, na ktorý sa vzťahuje tento návod na obsluhu, sú:

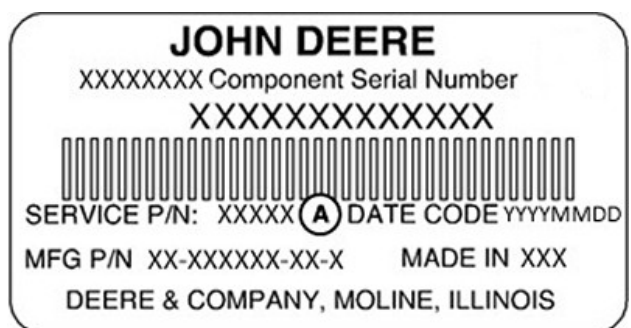
- G5CS - G5/G5<sup>Plus</sup> procesor
- Displej G510 – G5
- G512 - G5Displej<sup>Plus</sup>

ci47125,1663856028059-76-10OCT22

## Identifikácia kódu dátumu

Dátumový kód na štítku produktu sa zobrazuje niektorou z nasledujúcich metód:

### 1. spôsob



PC28833—UN—11OCT22

Produktový štítok metóda 1



PC25149—UN—20DEC17

Kód dátumu metóda 1

A—Kód dátumu (dátum výroby)

B—Rok výroby

C—Mesiac výroby

D—Deň výroby

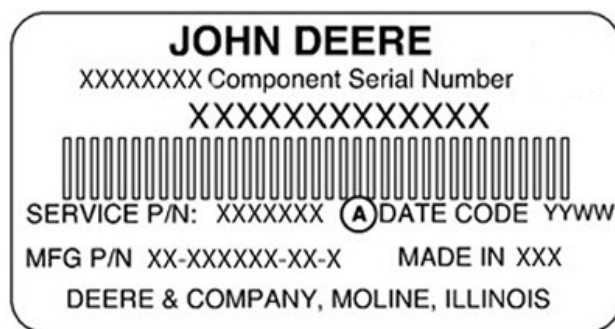
Dátum výroby môžete určiť pomocou kódu dátumu (A) na výrobnom štítku. "YYYY" (B) znamená rok výroby; "MM" (C) znamená mesiac výroby, "DD" (D) znamená deň výroby.

**POZNÁMKA:** Číslo mesiaca výroby môže byť z rozsahu 01 – 12.

Deň výroby môže byť z rozsahu 01 – 31.

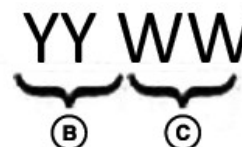
| Kód dátumu |                              |                                  |
|------------|------------------------------|----------------------------------|
| RRRR       | Rok výroby                   | Príklad:<br>2011, 2012, 2013.... |
| MM         | Číslo mesiaca pre rok výroby | Príklad:<br>01, 02, 03...12      |
| DD         | Číslo dňa pre mesiac výroby  | Príklad:<br>01, 02, 03...31      |

### 2. spôsob



PC28834—UN—11OCT22

Produktový štítok metóda 2



PC26494—UN—08NOV18

Kód dátumu metóda 2

A—Kód dátumu (dátum výroby)

B—Rok výroby

C—Týždeň výroby

Dátum výroby môžete určiť pomocou kódu dátumu (A) na výrobnom štítku. "YY" (B) znamená rok výroby; "WW" (C) znamená týždeň výroby.

**POZNÁMKA:** Číslo týždňa výroby môže byť z rozsahu 01–52.

| Kód dátumu |                             |                             |
|------------|-----------------------------|-----------------------------|
| RR         | Rok výroby                  | Príklad:<br>11, 12, 13....  |
| TT         | Číslo týždňa pre rok výroby | Príklad:<br>01, 02, 03...52 |

AL70325,000052D-76-11OCT22

## Upozornenie federálnej komisie pre komunikácie

10,1-palcový monitor John Deere

12,8-palcový monitor John Deere

G5 procesor

Tieto zariadenia sa musia ovládať v stave, v akom boli dodané spoločnosťou John Deere Ag Management Solutions. Akékoľvek zmeny alebo úpravy vykonané na týchto zariadeniach bez výslovného písomného súhlasu spoločnosti John Deere Ag Management Solutions môžu viesť k strate oprávnenia používateľa používať tieto zariadenia.

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel úradu

FCC. Činnosť podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- (1) Zariadenie nesmie spôsobovať nežiaduce rušenie,
- (2) zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie vrátane toho, ktoré môže spôsobiť neželané správanie zariadenia.

Zariadenie bolo testované a spĺňa obmedzenia pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel úradu FCC. Tieto obmedzenia sú určené tak, aby predstavovali primeranú ochranu pred nežiaducim rušením v bytovej inštalácii. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať žiarenie na rádiových frekvenciách a ak nie je nainštalované podľa pokynov, môže nežiaducim spôsobom rušiť rádiovú komunikáciu. Nie je však možné zaručiť, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje nežiaduce rušenie rádiového alebo televízneho signálu, čo môžete zistiť jeho zapnutím a vypnutím, užívateľovi sa odporúča vykonať jedno alebo viacero z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu alebo polohu prijímajúcej antény.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do sieťovej zásuvky na inom okruhu, než je pripojený prijímač.
- Poradte sa s predajcom alebo požiadajte o pomoc skúseného rádiového/televízneho technika.

---

ch177nn,1660116079863-76-11OCT22

## Vyhlásenie o zhode EÚ

**Deere & Company**  
**Moline, Illinois U.S.A.**

Nižšie podpísaný týmto vyhlasuje, že:

**Názov produktu:** G5/G5<sup>Plus</sup> procesor

**Model(y):** G5CS

spĺňa(-jú) všetky príslušné ustanovenia a základné požiadavky nasledujúcich smerníc:

| SMERNICA                                      | ČÍSLO      | METÓDA CERTIFIKÁCIE |
|-----------------------------------------------|------------|---------------------|
| Obmedzenie používania nebezpečných substancií | 2011/65/EÚ | Článok 7 Smernice   |
| Smernica o elektromagnetickej kompatibilite   | 2014/30/EÚ | Dodatok II Smernice |

Produkt je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

EN55024  
EN 55032  
EN 55035  
EN ISO 14982

Meno a adresa osoby v Európskom spoločenstve oprávnenej spracovávať technický konštrukčný spis:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG  
Podpora zákazníkov  
Impexstraße 3  
D-69190 Walldorf  
EUConformity@JohnDeere.com

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

**Miesto vyhlásenia:** Urbandale, IA

**Dátum vyhlásenia:** 28. november 2022

**Výrobný závod:** Deere & Company, Moline, IL, 61265

**Meno:** Eric Rains

**Názov:** Globálny technický manažér hardvéru elektroniky



DXCE01—UN—28APR09  
ct47125,1751554412563-76-03JUL25

## Vyhlásenie o zhode EÚ

**Deere & Company**  
**Moline, Illinois U.S.A.**

Nižšie podpísaný týmto vyhlasuje, že:

**Názov produktu:** G5 Displej

**Model(y):** G510

spĺňa(-jú) všetky príslušné ustanovenia a základné požiadavky nasledujúcich smerníc:

| SMERNICA                                      | ČÍSLO      | METÓDA CERTIFIKÁCIE |
|-----------------------------------------------|------------|---------------------|
| Obmedzenie používania nebezpečných substancií | 2011/65/EÚ | Článok 7 Smernice   |
| Smernica o elektromagnetickej kompatibilite   | 2014/30/EÚ | Dodatok II Smernice |

Produkt je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

EN 55032  
EN 55024  
EN 55035  
EN ISO 14982

Meno a adresa osoby v Európskom spoločenstve oprávnenej spracovávať technický konštrukčný spis:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG  
Podpora zákazníkov  
Impexstraße 3  
D-69190 Walldorf  
EUConformity@JohnDeere.com

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

**Miesto vyhlásenia:** Urbandale, IA

**Dátum vyhlásenia:** 28. november 2022

**Výrobný závod:** Deere & Company, Moline, IL, 61265

**Meno:** Eric Rains

**Názov:** Globálny technický manažér hardvéru elektroniky



DXCE01—UN—28APR09  
ct47125,1669663196089-76-01DEC22

## Vyhlásenie o zhode EÚ

**Deere & Company**  
**Moline, Illinois U.S.A.**

Nižšie podpísaný týmto vyhlasuje, že:

**Názov produktu:** G5<sup>Plus</sup> Displej

**Model(y):** G512

spĺňa(-jú) všetky príslušné ustanovenia a základné požiadavky nasledujúcich smerníc:

| SMERNICA                                      | ČÍSLO      | METÓDA CERTIFIKÁCIE |
|-----------------------------------------------|------------|---------------------|
| Obmedzenie používania nebezpečných substancií | 2011/65/EÚ | Článok 7 Smernice   |
| Smernica o elektromagnetickej kompatibilite   | 2014/30/EÚ | Dodatok II Smernice |

Produkt je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

EN 55032  
EN 55024  
EN 55035  
EN ISO 14982

Meno a adresa osoby v Európskom spoločenstve oprávnenej spracovávať technický konštrukčný spis:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG  
Podpora zákazníkov  
Impexstraße 3  
D-69190 Walldorf  
EUConformity@JohnDeere.com

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

**Miesto vyhlásenia:** Urbandale, IA

**Dátum vyhlásenia:** 28. november 2022

**Výrobný závod:** Deere & Company, Moline, IL, 61265

**Meno:** Eric Rains

**Názov:** Globálny technický manažér hardvéru elektroniky



DXCE01—UN—28APR09  
ct47125,1669663208606-76-01DEC22

## Spojené kráľovstvo – Vyhlásenie o zhode

Deere & Company  
Moline, Illinois, U.S.A.

Nižšie podpísaný týmto vyhlasuje, že:

**Produkt:** G5/G5<sup>Plus</sup> procesor

**Model(y):** G5CS

spĺňa(-jú) všetky príslušné ustanovenia a základné požiadavky nasledujúcich predpisov Spojeného kráľovstva:

| PREDPIS                                                                                                          | ČÍSLO          | METÓDA CERTIFIKÁCIE |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|
| Predpisy o elektromagnetickej kompatibilite                                                                      | S.I. 2016/1091 | Plán 2, modul A     |
| Obmedzenie používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach podľa nariadení | S.I. 2012/3032 | Časť 2, Oddiel 12   |

Produkt je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

EN ISO 14982  
ISO 13766-1

EN55032  
EN55024  
EN55035

Meno a adresa osoby, oprávnenej zostaviť projektovú a výrobnú dokumentáciu:

John Deere Ltd.  
Harby Road  
Langar  
Nottinghamshire  
NG13 9HT  
Spojené kráľovstvo  
EUConformity@JohnDeere.com

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

**Miesto vyhlásenia:** Urbandale, Iowa, USA

**Dátum vyhlásenia:** 28. novembra 2022

**Meno:** Eric Rains

**Výrobný závod:** Deere & Company, Moline, IL 61265

**Názov:** Globálny manažér hardvéru elektroniky

**Importér produktov Ag&Turf** John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, Spojené kráľovstvo

**Importér lesníckych produktov:** John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW, Spojené kráľovstvo

**Dovozca konštrukcie:** Wirtgen Limited, Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, Nottinghamshire, NG24 2UA, Spojené kráľovstvo



RXA0179545—UN—16APR21  
ct47125,1751554708149-76-03JUL25

## Spojené kráľovstvo – Vyhlásenie o zhode

Deere & Company  
Moline, Illinois, U.S.A.

Nižšie podpísaný týmto vyhlasuje, že:

**Produkt:** G5 Displej

**Model(y):** G510

spĺňa(-jú) všetky príslušné ustanovenia a základné požiadavky nasledujúcich predpisov Spojeného kráľovstva:

| PREDPIS                                                                                                          | ČÍSLO            | METÓDA CERTIFIKÁCIE |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------|
| Predpisy o elektromagnetickej kompatibilite                                                                      | S.I. 2016 / 1091 | Plán 2, modul A     |
| Obmedzenie používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach podľa nariadení | S.I. 2012 / 3032 | Časť 2, Oddiel 12   |

Produkt je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

EN55032  
EN55024  
EN55035  
EN ISO 14982

Meno a adresa osoby, oprávnenej zostaviť projektovú a výrobnú dokumentáciu:

John Deere Ltd.  
Harby Road  
Langar  
Nottinghamshire  
NG13 9HT  
Spojené kráľovstvo  
EUConformity@JohnDeere.com

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

**Miesto vyhlásenia:** Urbandale, Iowa, USA

**Dátum vyhlásenia:** 28. novembra 2022

**Výrobný závod:** Deere & Company, Moline, IL 61265

**Meno:** Eric Rains

**Názov:** Globálny manažér hardvéru elektroniky

**Importér produktov Ag&Turf** John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, Spojené kráľovstvo

**Importér lesníckych produktov:** John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW, Spojené kráľovstvo

**Dovozca konštrukcie:** Wirtgen Limited, Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, Nottinghamshire, NG24 2UA, Spojené kráľovstvo



RXA0179545—UN—16APR21  
ct47125,1669663251172-76-01DEC22

## Spojené kráľovstvo – Vyhlásenie o zhode

Deere & Company  
Moline, Illinois, U.S.A.

Nižšie podpísaný týmto vyhlasuje, že:

**Produkt:** G5<sup>Plus</sup> Displej

**Model(y):** G512

spĺňa(-jú) všetky príslušné ustanovenia a základné požiadavky nasledujúcich predpisov Spojeného kráľovstva:

| PREDPIS                                                                                                          | ČÍSLO            | METÓDA CERTIFIKÁCIE |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------|
| Predpisy o elektromagnetickej kompatibilite                                                                      | S.I. 2016 / 1091 | Plán 2, modul A     |
| Obmedzenie používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach podľa nariadení | S.I. 2012 / 3032 | Časť 2, Oddiel 12   |

Produkt je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

EN ISO 14982  
ISO 13766-1

EN55032  
EN55024  
EN55035

Meno a adresa osoby, oprávnenej zostaviť projektovú a výrobnú dokumentáciu:

John Deere Ltd.  
Harby Road  
Langar  
Nottinghamshire  
NG13 9HT  
Spojené kráľovstvo  
EUConformity@JohnDeere.com

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

**Miesto vyhlásenia:** Urbandale, Iowa, USA

**Dátum vyhlásenia:** 28. novembra 2022

**Výrobný závod:** Deere & Company, Moline, IL 61265

**Meno:** Eric Rains

**Názov:** Globálny manažér hardvéru elektroniky

**Importér produktov Ag&Turf** John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, Spojené kráľovstvo

**Importér lesníckych produktov:** John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW, Spojené kráľovstvo

**Dovozca konštrukcie:** Wirtgen Limited, Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, Nottinghamshire, NG24 2UA, Spojené kráľovstvo



RXA0179545—UN—16APR21

ci47125,1669663290093-76-01DEC22

## Euroázijská hospodárska únia – EAC

Eurasian Economic Union

Information on products that have a mark of conformity with the requirements of the EAEU technical regulations

Manufacturer: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA

Product: G5/G5Plus Processor

Model: G5CS

Factory: Motores John Deere, S.A.DEC.V. (ISG–Torreon) Boulevard Ferropuertos #305,  
Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27297 Mexico

Name and address of the authorized representative in the territory of the Eurasian Economic Union:  
Eurasian Group Kazakhstan

Address: Astana City, Karaotkel Microdistrict, Kazant Street, Building 1/1, 4th Floor

For technical support, please contact your dealer.



Procesor <sup>G5/G5Plus</sup> EAC v angličtine

PC29166—UN—31JUL23

Евразийский Экономический Союз

Информация о продукции, имеющей знак соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС

Изготовитель: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, США

Продукт: Процессор G5/G5Plus

Модель: G5CS

Завод: Motores John Deere, S.A.DEC.V. (ISG–Torreon) Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Terreon, Coahuila 27297 Мексика

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского Экономического Союза: Евразийская группа Казахстан

Адрес: г. Астана, микрорайон Караоткель, ул. Казант, д. 1/1, 4-й этаж

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



Procesor <sup>G5/G5Plus</sup> EAC v ruštine

PC29172—UN—31JUL23

Еуразиялық экономикалық одақ

ЕАЭО техникалық шарттарының талаптарына сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, АҚШ

Өнім: G5/G5Plus Процессоры

Үлгі: G5CS

Зауыт: Motores John Deere, S.A.DEC.V. (ISG-Torreon) Ferropuertos бульвары #305, Parque Industrial Ferropuertos Terreon, Coahuila 27297 Mexico

Еуразиялық экономикалық одақ аумағындағы уәкілетті өкілдің атауы мен мекенжайы: Евразиялық топ Қазақстан

Мекенжайы: Астана қаласы, "Қараөткел" шағын ауданы, Казант көшесі, 1/1 ғимарат, 4-қабат

Техникалық қолдау алу үшін дилерге хабрласыңыз.



## Euroázijská hospodárska únia – EAC

Eurasian Economic Union

Information on products that have a mark of conformity with the requirements of the EAEU technical regulations

Manufacturer: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA

Product: G5 Display

Model: G510

Factory: Motores John Deere, S.A.DEC.V. (ISG-Torreón) Boulevard Ferropuertos #305,  
Parque Industrial Ferropuertos Torreón, Coahuila 27297 Mexico

Name and address of the authorized representative in the territory of the Eurasian Economic Union:  
Eurasian Group Kazakhstan

Address: Astana City, Karaotkel Microdistrict, Kazant Street, Building 1/1, 4th Floor

For technical support, please contact your dealer.



*Displej G5 EAC v angličtine*

PC29167—UN—31JUL23

Евразийский Экономический Союз

Информация о продукции, имеющей знак соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС

Изготовитель: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, США

Продукт: Дисплей G5

Модель: G510

Завод: Motores John Deere, S.A.DEC.V. (ISG-Torreon) Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Terreon, Coahuila 27297 Мексика

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского Экономического Союза: Евразийская группа Казахстан

Адрес: г. Астана, микрорайон Караоткель, ул. Казант, д. 1/1, 4-й этаж

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



*Displej G5 EAC v ruštine*

PC29173—UN—31JUL23

Еуразиялық экономикалық одақ

ЕАЭО техникалық шарттарының талаптарына сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, АҚШ

Өнім: G5 дисплейі

Үлгі: G510

Зауыт: Motores John Deere, S.A.DEC.V. (ISG-Torreon) Ferropuertos бульвары #305, Parque Industrial Ferropuertos Terreon, Coahuila 27297 Mexico

Еуразиялық экономикалық одақ аумағындағы уәкілетті өкілдің атауы мен мекенжайы: Евразиялық топ Қазақстан

Мекенжайы: Астана қаласы, "Қараөткел" шағын ауданы, Казант көшесі, 1/1 ғимарат, 4-қабат

Техникалық қолдау алу үшін дилерге хабрласыңыз.



PC29178—UN—31JUL23  
ct47125,1690812055824-76-31JUL23

## Euroázijská hospodárska únia – EAC

Eurasian Economic Union

Information on products that have a mark of conformity with the requirements of the EAEU technical regulations

Manufacturer: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA

Product: G5Plus Display

Model: G512

Factory: Motores John Deere, S.A.DEC.V. (ISG-Torreon) Boulevard Ferropuertos #305,  
Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27297 Mexico

Name and address of the authorized representative in the territory of the Eurasian Economic Union:  
Eurasian Group Kazakhstan

Address: Astana City, Karaotkel Microdistrict, Kazant Street, Building 1/1, 4th Floor

For technical support, please contact your dealer.



*G5Displej<sup>Plus</sup> EAC v angličtine*

PC29168—UN—31JUL23

Евразийский Экономический Союз

Информация о продукции, имеющей знак соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС

Изготовитель: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, США

Продукт: Дисплей G5Plus

Модель: G512

Завод: Motores John Deere, S.A.DEC.V. (ISG-Torreón) Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreón, Coahuila 27297 Мексика

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского Экономического Союза: Евразийская группа Казахстан

Адрес: г. Астана, микрорайон Караоткель, ул. Казант, д. 1/1, 4-й этаж

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



G5Displej<sup>Plus</sup> EAC v ruštine

PC29174—UN—31JUL23

Еуразиялық экономикалық одақ

ЕАЭО техникалық шарттарының талаптарына сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, АҚШ

Өнім: G5Plus Дисплейі

Үлгі: G512

Зауыт: Motores John Deere, S.A.DEC.V. (ISG-Torreón) Ferropuertos бульвары #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreón, Coahuila 27297 Mexico

Еуразиялық экономикалық одақ аумағындағы уәкілетті өкілдің атауы мен мекенжайы: Евразиялық топ Қазақстан

Мекенжайы: Астана қаласы, "Қараөткел" шағын ауданы, Казант көшесі, 1/1 ғимарат, 4-қабат

Техникалық қолдау алу үшін дилерге хабрласыңыз.



# Prevádzka - Úvod do zobrazovania

## CommandCenter G5

Systém John Deere Command Center G5 je navrhnutý s ohľadom na maximálnu jednoduchosť použitia a produktivitu. Jeden softvérový systém zabezpečuje zhodnosť, zatiaľ čo hardvérové možnosti zabezpečujú celý rad cenových úrovní a funkčností. Monitor CommandCenter je pripojený k CommandARM. V ponuke sú monitory G5 a G5<sup>Plus</sup>.

**POZNÁMKA:** Softvér v CommandCenter™ G5 sa nachádza v procesore, nie v monitore.

### CommandCenter G5 (10,1 palca)



PC665165—UN—03APR25  
CommandCenter Monitor G5

- Moduly pre stránku Spustiť sú rovnaké ako na 12,8-palcovom displeji.
- Programové tlačidlá skratiek sú viditeľné vždy.

### G5<sup>Plus</sup> CommandCenter (12.8 Inch)



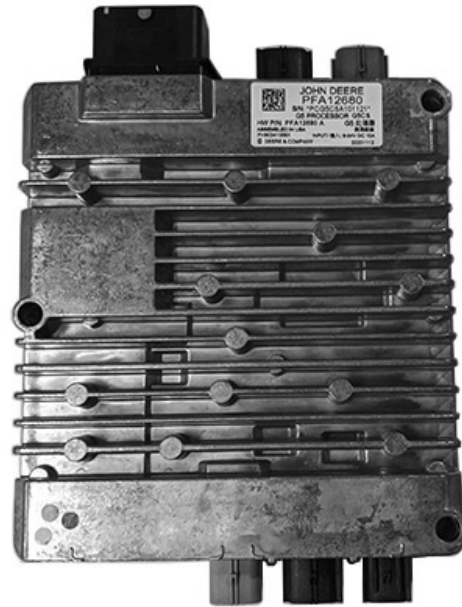
PC28490—UN—26MAY21  
G5<sup>Plus</sup> CommandCenter Monitor

- Na titulnej lište sa zobrazuje aktuálne zobrazená stránka Spustiť.
- Veľké centrum stavu poskytuje viac informácií.
- Programové tlačidlá skratiek sú viditeľné vždy.

## Procesor CommandCenter G5

Softvér CommandCenter G5 beží na procesore oddelenom od displeja.

**POZNÁMKA:** Uvedené sú maximálne možnosti pre každý procesor. V závislosti od konfigurácie stroja nemusia byť niektoré funkcie dostupné.



G5 procesor

PC28489—UN—26MAY21

## G5 procesor

- Štyri analógové vstupy video kamery
- Dva digitálne vstupy video kamery
- Dva USB vstupy
- Dva výstupy displeja
- Ethernetový port 1000BASE-T
- Možnosť zvýšenia výkonu pre budúce použitie

## Reštartovanie procesora CommandCenter G5

**⚠ POZOR:** Zabráňte nebezpečenstvu úrazu. Uistite sa, že je stroj v parkovacom režime a počas celého procesu inštalácie udržiavajte elektrické napájanie. Pri reštartovaní procesora:

Vypnú sa všetky aplikácie.

Nebudú sa zobrazovať žiadne systémové hlásenia.

- Teplý štart: Vyskytne sa pri zapnutí stroja do 24 hodín od posledného zapnutia stroja. Ak chcete vykonať teplý štart, stlačte tlačidlo napájania. Ak sa displej vypol, znova stlačte tlačidlo napájania.
- Studený štart: Vyskytne sa, ak bol stroj vypnutý dlhšie ako 48 hodín, alebo keď výzvy na obrazovke vyžadujú reštartovanie displeja (napríklad pri zmene jazyka alebo pridaní sekundárneho displeja).

**POZNÁMKA:** Po každých 20 teplých štartoch sa na displeji vykoná studený štart.

Existujú nasledujúce dodatočné metódy na vykonanie studeného štartu:

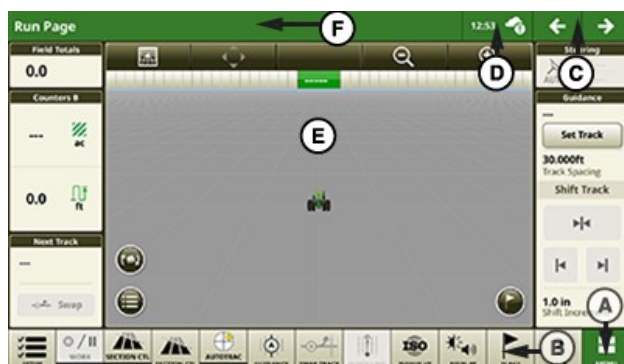
- Odpojte napájanie displeja odpojením batérie stroja.
- Zmena jazyka.
- Zmena číselného formátu.
- Zmena jednotiek merania.

### USB porty

Pre najlepšiu ochranu proti vode a prachu sa uistite, že kryty USB sú na mieste, keď sa porty USB (E) nepoužívajú.

ct47125,1708113151155-76-21MAY24

## Štruktúra stránky Spustiť



PC28807—UN—20SEP22

Stránka Spustiť na displeji

- A—Ponuka
- B—Programové tlačidlá skratiek
- C—Tlačidlá Nasledujúca alebo Predchádzajúca stránka spustenia
- D—Centrum stavu
- E—Stránka Spustiť
- F—Titulná lišta/výber stránky jazdy

**Ponuka** (A) obsahuje všetky aplikácie nainštalované v displeji a stroji.

**Programové tlačidlá skratiek** (B) poskytujú rýchly prístup k často používaným aplikáciám a funkciám.

**Tlačidlá Nasledujúca a Predchádzajúca stránka jazdy** (C) prepínajú cez viaceré stránky jazdy.

Stlačením označeného miesta (D) zobrazíte **Centrum stavu**. Dôležité informácie týkajúce sa funkcií displeja sú zvýraznené. Patrí medzi ne sila signálu GPS a dostupné voľné miesto v úložisku.

**Stránka jazdy** (E) sa konfiguruje pomocou aplikácie Správca usporiadania.

Stlačením **pruhu s nadpisom** (F) zobrazíte stránku

**Výber stránky jazdy.** Zo zoznamu dostupných stránok vyberte stránku jazdy.

(Pre informáciu o používateľskej úprave stránky jazdy pozri aplikáciu Správca usporiadania.)

ct47125,1708274355289-76-18FEB24

## Ponuka



PC28688—UN—25AUG22

Tlačidlo Menu

Voľbou tlačidla Ponuka rozbalíte zoznam všetkých aplikácií na displeji a stroji. Označením ľavých záložiek zobrazíte rôzne skupiny aplikácií.

**POZNÁMKA:** Dostupné aplikácie sa líšia v závislosti od konfigurácie stroja.

ct47125,1708274355252-76-18FEB24

## Pomocník na obrazovke



APY76313—UN—21SEP22

Aplikácia Centrum pomoci a Informačné tlačidlo

Centrum pomoci je doplnkom papierového vydania manuálu pre operátora. Pred používaním si prečítajte Príručky operátora. Do Centra pomoci je možné pristupovať tromi spôsobmi:

1. Prejdite do aplikácie Centra pomoci
  - a. Stlačte tlačidlo Ponuka
  - b. Zvoľte kartu Aplikácie
  - c. Vyberte položku Centrum pomoci
2. Vyberte položku Skratka centra pomoci
3. Otazník na stránke aplikácie

ct47125,1708274355193-76-18FEB24

## Centrum stavu



Centrum stavu

PC28826—UN—22SEP22

Centrum stavu sa nachádza v titulnej lište a zobrazuje dôležité informácie o funkcii displeja, napríklad intenzita signálu GPS a notifikácie.

Stlačením Centra stavu zobrazíte ďalšie informácie v novom okne. Rozbalené centrum stavu poskytuje rýchly prístup k notifikáciám a nastaveniam.

**POZNÁMKA:** Dátum a čas a úložisko dát sa v Centre stavu zobrazujú stále.

Ďalšie zobrazené informácie závisia od konfigurácie a notifikácií stroja.

ct47125,1708274355155-76-18FEB24

## Programové tlačidlá skratiek



APY76316—UN—22SEP22

Programové tlačidlá skratiek

Pomocou programových tlačidiel skratiek možno zobraziť stavové informácie a zabezpečiť rýchly prístup k funkciám aplikácie.

Programové tlačidlá sú neustále viditeľné v spodnej časti stránky Spustiť.

(Informácie o prispôbení lišty so skratkami sú uvedené v aplikácii Správca usporiadania.)

ct47125,1708274355111-76-24MAY24

## Zobrazenie licencií

Displej vyžaduje špecifické licencie na spustenie rôznych aplikácií na displeji.

### Základná licencia

Na obsluhu displeja G5 je potrebná licencia Basics.

Obráťte sa na predajcu John Deere a požiadajte ho o prenos aktivácie Basics z nefunkčného displeja do nového.

Ak obrazovka nemá licenciu Basics, prístup je obmedzený na nasledujúce aplikácie:

- Správca softvéru

- Jazyk a jednotky
- Správca súborov
- Zobrazenie a zvuk
- Centrum diagnostiky

**POZNÁMKA:** Údaje nie je možné exportovať bez licencie Basics.

### Dodatočné licencie

**POZNÁMKA:** Licencie sú prenosné iba na podobné zariadenia.

Na odomknutie pokročilých funkcií displeja sú potrebné ďalšie licencie.

### Prejdite ku karte Licencia

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Spustíte aplikáciu Správca softvéru.
4. Vyberte kartu Licencia.

S platnými licenciami sú k dispozícii nasledujúce funkcie:

- AutoTrac
- Synchronizácia údajov
- Zdieľanie údajov na poli
- Riadenie sekcií
- Dôvody nečinnosti

Ak chcete zakúpiť licencie, kontaktujte predajcu John Deere.

### Demo funkcie

V aplikácii Správca softvéru sú k dispozícii demo funkcie na vyskúšanie funkcií na displeji. Modrá kontrolka vedľa funkcie znamená, že je zapnutý predvádzací režim.

Demo je k dispozícii z výroby na 15 hodín používania. Napríklad demo AutoTrac sa odpočítava len vtedy, keď je zapnutý.

Prejdite na funkcie:

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Spustíte aplikáciu Správca softvéru.
4. Vyberte kartu Funkcia.

### Aktivácie hardvéru

Aktivácie hardvéru sa inštalujú vo výrobe alebo sa prenášajú ako súčasť procesu prenosu aktivácie služby. Aktivácie hardvéru poskytujú zobrazovaciemu softvéru informácie o správnej funkcii súvisiaceho hardvéru

ct47125,1708274355040-76-18NOV25

# Prevádzka – nastavenie displeja

## Nastavenia displeja

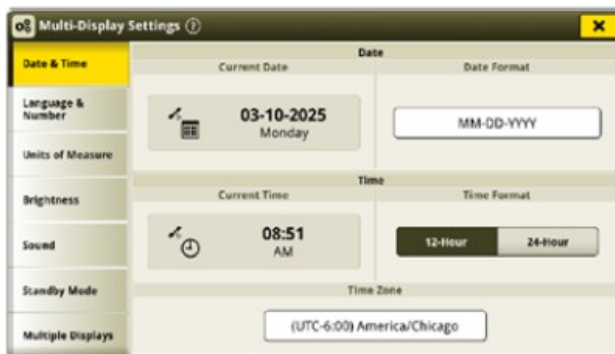


*Ikona nastavení displeja*

PC689856—UN—26SEP25

Aplikácia Nastavenia zobrazenia na karte Systém upravuje niektoré konfigurácie zobrazenia.

### Dátum a čas



*Karta čas a dátum*

PC689859—UN—26SEP25

Informácie od aplikácie Dátum a čas sa používajú v niekoľkých dôležitých funkciách systému. Medzi ne patrí zaznamenávanie chýb, licencie a zaznamenávanie údajov.

Dátum a čas sa nastavujú automaticky, keď má prijímač GPS platný signál. V takom prípade stačí nastaviť časové pásmo.

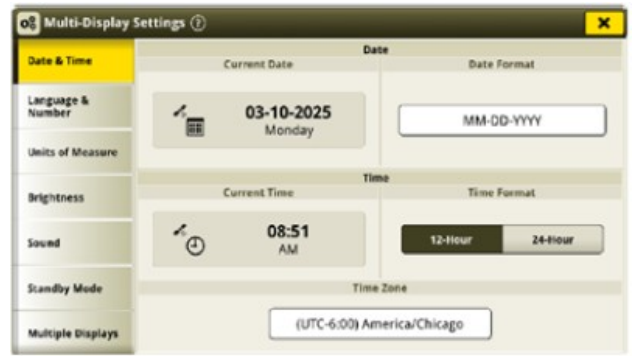
Aktuálny dátum a čas je možné kedykoľvek zistiť po zvolení Centra stavu v hornej časti na hlavnej stránke.

**POZNÁMKA:** Nastavenie dátumu a času má vplyv na filtrovanie údajov o navádzaní a dokumentácie na displeji alebo v softvéri počítača.

### Navigovanie do časti Dátum a čas

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Spustíte aplikáciu Dátum a čas.

### Zmena aktuálneho dátumu



*Karta čas a dátum*

PC689859—UN—26SEP25

- A—Dátum nastavený obsluhou
- B—Dátum určený systémom GPS

Dátum možno zmeniť, iba ak nie je GPS zapojené alebo nie je k dispozícii signál GPS. Inak sa dátum nastavuje signálom GPS.

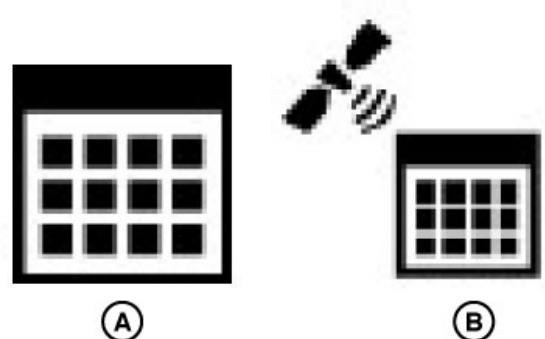
Formát dátumu nezávisí od GPS signálu a je ho možné kedykoľvek zmeniť.

1. Nastavte deň, mesiac alebo rok.
2. Pomocou klávesnice zadajte správnu hodnotu.
3. Stlačením tlačidla Hotovo potvrdíte zmeny. Stlačením tlačidla Zrušiť sa vrátite na predchádzajúcu stránku bez potvrdenia zmien.

### Formát dátumu

1. Stlačte pole formátu dátumu.
2. Vyberte zo zoznamu požadovaný formát dátumu.
3. Stlačením tlačidla Hotovo potvrdíte zmeny. Stlačením tlačidla Zrušiť sa vrátite na predchádzajúcu stránku bez potvrdenia zmien

### Zmena aktuálneho času



*Zmeniť ikonu aktuálneho času*

PC689854—UN—26SEP25

- A—Čas nastavený obsluhou
- B—Čas určený systémom GPS

Čas možno zmeniť iba ak nie je GPS zapojené alebo nie je k dispozícii signál GPS. Inak signál GPS určí čas.

## Čas zmeny

1. Stlačte hodiny alebo minúty.
2. Pomocou klávesnice zadajte správnu hodnotu.
3. Stlačením tlačidla Hotovo potvrdte zmeny. Stlačením tlačidla Zrušiť sa vrátite na predchádzajúcu stránku bez potvrdenia zmien.

Časová zóna a formát času nezávisia na signále GPS. Môžete ich zmeniť kedykoľvek.

## Časové pásmo

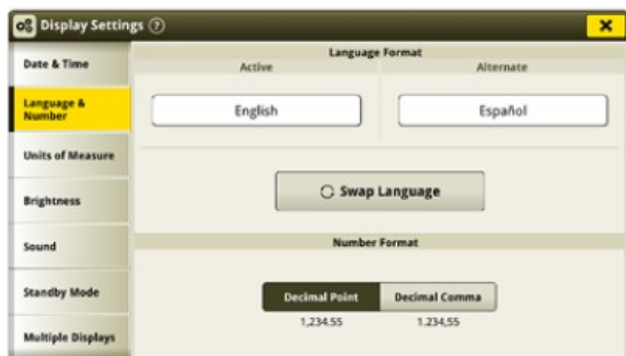
1. Vyberte svetadiel alebo oceán a stlačte tlačidlo Ďalej.
2. Vyberte krajinu a stlačte tlačidlo Ďalej.
3. Vyberte časovú zónu a stlačte tlačidlo Ďalej.
4. Potvrdte vybranú časovú zónu a stlačte tlačidlo OK.

## Formát času

Pomocou tlačidla nastavte 12-hodinový alebo 24-hodinový formát času.

## Jazyk a číslo

Jazyk a číslo sa používa na zmenu jazyka a formátu čísel.



Karta Jazyk a číslo

- Formát jazyka (aktívny a alternatívny)
- Tlačidlo zmeny jazyka
- Formát čísla (desatinná bodka alebo desatinná čiarka)

Stlačením jednej z kariet zmeňte nastavenia.

## Prejdite na Jazyk a číslo

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Zvoľte Nastavenia displeja.
4. Zvoľte Jazyk a číslo.

## Merná jednotka



PC689863—UN—26SEP25

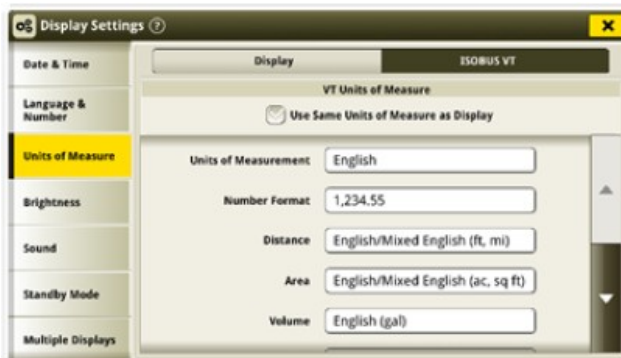
Karta Merná jednotka

Pre displej a riadiace jednotky zobrazené v ISOBUS VT možno nastaviť odlišné nastavenia. Stlačením jednej z kariet zmeňte nastavenia.

## Displej

Zvoľte anglický, metrický alebo zmiešaný anglický.

## ISOBUS VT



PC689857—UN—26SEP25

ISOBUS VT

Riadiace jednotky používajúce na zobrazenie terminál ISOBUS VT môžu používať iné jednotky merania ako zvyšok zobrazenia. Zrušte začiarknutie poľa Používať rovnaké jednotky merania ako displej, čím povolíte zoznamy pre tieto položky:

- Jednotky miery
- Formát čísel
- Vzďialenosť
- Plocha
- Objem
- Hmotnosť
- Teplota
- Tlak
- Sila

**POZNÁMKA:** Je možné použiť rovnaké jednotky merania ako na displeji.

## Jas



PC684078—UN—26SEP25

Karta Jas

## Zvuk



PC689861—UN—26SEP25

Karta Zvuk

### Režim jasu

- **Automatický režim**

Automatický režim je odporúčané nastavenie. V tomto režime sa jas displeja synchronizuje so spínačom osvetlenia kabíny. Ak je osvetlenie kabíny vypnuté, displej bude v režime cez deň. Ak je osvetlenie kabíny zapnuté, displej bude v režime v noci.

- **Režimy cez deň a v noci**

Oboma režimami môžete zabrániť synchronizácii jasu displeja so svetelným vypínačom v kabíne.

**POZNÁMKA:** Nastavený režim nenastavuje jas druhého displeja. Jas daného displeja je upravené pomocou jeho nastavení.

### Nastavenia jasu

Stlačením niektorého tlačidla nastavení zobrazíte automaticky otvárané okno príslušného režimu jasu.

- Deň
- Noc

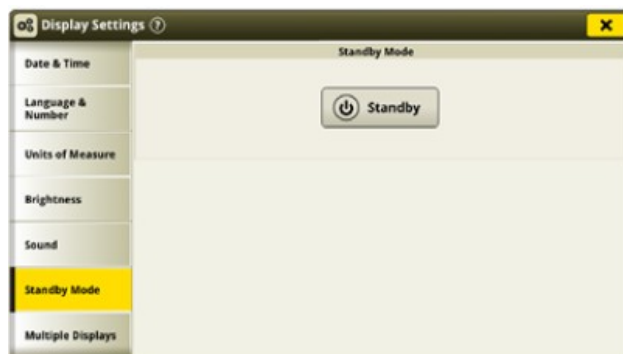
Pre nastavenia dňa alebo noci je možné upraviť rôzne percento jasu:

- Presná technológia a komfort
- Viditeľnosť

Hlasitosť displeja zmeňte stláčaním tlačidla zvýšenia (+) alebo zníženia (-), platné pre:

- CommandCenter
- Rohový stĺpik
- Informácia o hry

### Pohotovostný režim



PC689862—UN—26SEP25

Karta Pohotovostný režim

**POZNÁMKA:** Pohotovostný režim nie je dostupný na postrekovačoch. Tlačidlo Pohotovostný displej sa používa na vypnutie displeja.

Pohotovostný režim použite na prepnutie displeja do režimu šetriaceho energiu.

## Viaceré displeje



PC689860—UN—26SEP25

Karta Viaceré displeje

**POZNÁMKA:** Jednotlivú zmenu týchto nastavení NEODPORÚČAME.

Viacero displejov v stroji sa často používa na súčasné poskytovanie rôznych typov informácií operátorovi, čo umožňuje lepšie riadenie, monitorovanie a rozhodovanie.

Existujú dva spôsoby používania viacerých displejov. Oba displeje môžu byť displeje Precision Ag, alebo jeden z nich

môže byť displej Precision Ag, zatiaľ čo druhý je rozšírený monitor. Konfigurácia nastavení viacerých displejov je potrebná len pri použití dvoch displejov Precision Ag; pri rozšírenom monitore nie sú potrebné žiadne zmeny.

Napríklad na traktoroch 8R sa používa viacero displejov. Tieto displeje možno nastaviť dvoma spôsobmi.

1. CommandCenter je integrovaný s voliteľným rozšíreným monitorom. Oba monitory pracujú s rovnakým procesorom, takže nie je potrebné konfigurovať nastavenia viacerých zobrazení.
2. CommandCenter je spárovaný s univerzálnym displejom G5. Každý displej má vlastný procesor, takže je potrebné nakonfigurovať nastavenia viacerých displejov.

Displej CommandCenter slúži ako primárne rozhranie na monitorovanie a ovládanie prevádzky stroja a zobrazovanie informácií, ako sú navádzanie, nastavenia stroja, ovládacie prvky príslušenstva a údaje o výkone. Prídavný monitor, ktorý sa zvyčajne montuje na pravej strane kabíny, sa môže používať na zobrazovanie ďalších informácií, ako sú záznamy z kamier, dokumentácia, mapovanie terénu alebo diagnostické nástroje.

Ak je potrebné funkcie konfigurovať samostatne, vypínajte a zapínajte ich pomocou prepínačov. Potom pre každú funkciu zvolte prioritu.

### Aplikácie presného poľnohospodárstva

Aplikácia Precision Ag je zobrazovacia aplikácia, ktorá využíva technologické riešenia na presné poľnohospodárstvo založené na údajoch. Tieto aplikácie sú navrhnuté tak, aby pomáhali poľnohospodárom prijímať informované rozhodnutia na optimalizáciu prevádzky.

Tieto aplikácie umožňujú poľnohospodárom zhromažďovať údaje v reálnom čase, používať mapovanie polí, analyzovať variabilitu polí a zavádzať postupy riadenia špecifické pre danú lokalitu s cieľom zvýšiť produktivitu, znížiť náklady na vstupy, minimalizovať vplyv na životné prostredie a zlepšiť celkovú udržateľnosť fariem.

Využite aplikácie Precision Ag na zvýšenie efektívnosti, presnejšie rozhodovanie a dosiahnutie lepších výsledkov. Medzi aplikácie Precision Ag patrí AutoTrac, Riadenie sekcií a Dokumentácia.

### Prehliadač príslušenstva ISOBUS

Prehliadač prídavného zariadenia ISOBUS určuje, či môže CommandCenter zobrazovať rozhrania virtuálneho terminálu (VT).

### Prehliadač 2 prídavného zariadenia ISOBUS

**POZNÁMKA:** Ak nie je pripojený prídavný monitor, je prepínač ISOBUS Implement Viewer 2 zatienený.

**POZNÁMKA:** ISOBUS Implement Viewer 2 vyžaduje predplatné Premium.

Prehliadač 2 príslušenstva ISOBUS určuje, či systém CommandCenter môže zobrazovať rozhranie VT na prídavnom monitore.

### Certifikácia ISOBUS

Prepínač Certifikácie ISOBUS zakáže používanie pôvodného monitora GreenStar na displeji G5. Pre povolenie používania pôvodného monitora GreenStar, vypnite spínač Certifikácie ISOBUS.

### Ovládač úloh

**DÔLEŽITÉ: NEZAPÍNAJTE aplikácie Precision Ag pre oba displeje. Navádzanie a iné aplikácie nebudú fungovať správnym spôsobom.**

**POZNÁMKA:** Prehliadač príslušenstva ISOBUS je na displejoch GreenStar 2 a GreenStar 3 známy aj pod názvom ISOBUS VT.

Ovládač úloh (TC) určuje, či CommandCenter môže odosielať a prijímať povely TC do/z radiaciach jednotiek prídavného zariadenia. Medzi ne patria správy riadenia sekcií.

### Súborový server

**POZNÁMKA:** Pri používaní viacerých displejov sa presvedčte, či je súborový server aktívny len na jednom displeji.

Súborový server slúži na výmenu súborov alebo ľubovoľných dát medzi strojom a príslušenstvom, ako sú konfiguračné súbory, tabuľky hnojív a jazykové súbory. Súborový server vyžaduje na funkciu USB jednotku. Dáta odoslané z príslušenstva sa ukladajú na USB jednotku v priečinku Fileserver.

### Nastavenie priority

**POZNÁMKA:** Ak chcete zobrazit' prioritu na každom displeji, kliknite na tlačidlo virtuálneho terminálu v stavovej centrále.

Nastavenie priority, známe aj ako Príklad funkcie, určuje prioritu displeja počas načítavania rôznych funkcií. Napr. ak má Prehliadač príslušenstva v systéme CommandCenter prioritu 1 a displej GreenStar 3 2630 má prioritu (príklad funkcie) 2, potom sa príslušenstvo ISOBUS vo väčšine prípadov zobrazí na CommandCenter.

ZIDXK1X,1759230099081-76-06OCT25

## Správca usporiadania



PC28704—UN—25AUG22

Správca usporiadania

Pomocou aplikácie Správca usporiadania vytvorte alebo upravte stránky Spustiť a panely skratiek tak, aby ste mohli k dôležitým informáciám a funkciám pristupovať z hlavnej stránky.

Stránky spustenia sa skladajú z "modulov" (blokov obsahujúcich informácie a tlačidlá). Moduly môžete na stránke spustenia pridávať, odoberať alebo meniť ich usporiadanie.

Stránky spustenia sú zoskupené, aby sa vytvorili sady stránok spustenia. Sady stránok behu je možné vytvoriť pre operáciu (sejba alebo spracovanie pôdy) alebo pre preferencie rôznych operátorov.

Vytvoriť a uložiť možno neobmedzený počet stránok spustenia. Je možné vytvoriť neobmedzené množiny spustených stránok s až desiatimi spustenými stranami v jednej sade.

Vlastné stránky spustenia možno importovať z iného displeja G5, ktorý má rovnakú veľkosť. Importované stránky spustenia sú dostupné na karte Všetky stránky spustenia.

## Prechod ku Správci usporiadania

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Správca usporiadania.

### Sady str. spustenia



PC15336—UN—10JUL13

Sady str. spustenia

Sady stránok spustenia sú zostavy až do desať stránok spustenia, ktoré sú zoskupené spolu pre operáciu ako sejba alebo orba. Pri prechádzaní stránkami spustenia na hlavnej stránke sú zobrazené iba stránky spustenia v aktívnej sade stránok spustenia.

Vyberte stránku spustenia na zobrazenie stránky Upraviť sadu stránok spustenia.

### Pridať stránku spustenia



PC28705—UN—25AUG22

- A—Vytvoriť novú množinu**  
**B—Zmeniť aktívnu množinu**

Stlačením tlačidla Vytvoriť novú sadu (A) vytvoríte novú sadu stránok spustenia. Stlačením tlačidla Zmeniť aktívnu sadu (B) vyberte existujúcu sadu stránok spustenia.

### Upraviť stránky spustenia v sade stránok spustenia



PC28706—UN—25AUG22

- A—Tlačidlo Upraviť**  
**B—Tlačidlo Duplikovať**  
**C—Tlačidlo Nahor**  
**D—Tlačidlo Nadol**  
**E—Tlačidlo Odstrániť**

Vyberte jednu zo stránok spustenia. Zobrazí sa riadok tlačidiel na jej úpravu.

Stlačením tlačidla Upraviť (A) zmeníte moduly na stránke spustenia.

Vyberte tlačidlo Duplikovať (B) a vytvorte novú stránku spustenia s rovnakými modulmi.

Vyberte tlačidlá Hore a Dole (C a D), aby ste zmenili poradie stránok spustenia. Poradie stránok spustenia

sa používa pri prechádzaní stránkami na hlavnej stránke.

Stlačením tlačidla Odstrániť(E) vymažete stránku spustenia zo sady stránok spustenia. Stránka spustenia je odstránená zo sady stránok spustenia, ale stále je dostupná v zozname Všetky stránky spustenia.

**POZNÁMKA:** Ak je v sade stránok spustenia iba jedna stránka spustenia, tlačidlo Odstrániť sa nezobrazí.

## Upraviť sady stránok Spustenia

Upravte názov, priradenú lištu skratiek alebo pridajte ďalšie spustené stránky do sady spustených stránok.

### Názov stránky Spustiť



A—Tlačidlo Upraviť  
B—Tlačidlo Zahnúť ďalšie stránky spustenia

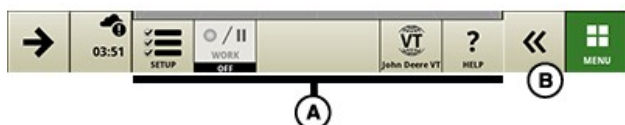
PC28707—UN—25AUG22

Každá stránka Spustiť musí mať jedinečný názov. Stlačením tlačidla Upraviť (A) pomenujete alebo premenujete stránku spustenia.

Kliknutím na tlačidlo Upraviť môžete pridať alebo zmeniť panel skratiek priradený k spustenej sade stránok.

Vyberte tlačidlo Zahnúť ďalšie stránky spustenia (B) a pridáte existujúcu stránku spustenia do sady stránok spustenia.

### Lišty so skratkami



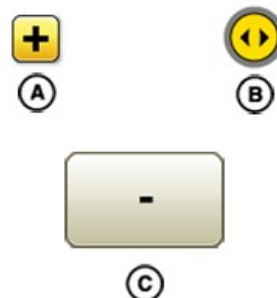
Programové tlačidlá skratiek

PC28914—UN—19JAN23

A—Panel skratiek  
B—Programové tlačidlo prístupu k skratkám

Panel skratiek je zbierka programových tlačidiel skratiek, ktoré zobrazujú informácie o stave a poskytujú rýchly prístup k funkciám aplikácií. Na lište skratiek sa zobrazuje maximálne deväť klávesových skratiek.

Na karte Lišta skratiek môžete vybrať, upraviť alebo vytvoriť lištu skratiek. Lišty skratiek je možné importovať pomocou aplikácie Správca súborov.



Upraviť panel skratiek

PC28708—UN—25AUG22

A—Vytvoriť nové tlačidlo panelu skratiek  
B—Presunúť tlačidlo skratky  
C—Tlačidlo Odstrániť skratky

## Upraviť panel skratiek

Skratky môžete na paneli skratiek pridávať, odstraňovať alebo presúvať.

**POZNÁMKA:** Rovnaká skratka sa môže na paneli skratiek nachádzať iba raz.

Stlačte tlačidlo Vytvoriť nové tlačidlo skratiek (A) pre vytvorenie novej lišty skratiek a výber aplikácie s vhodným obsahom. V zozname nájdite skratku, ktorá vykonáva požadovanú funkciu, a stlačte tlačidlo Pridať.

Skratku po pridaní na panel skratiek označíte stlačením. Stlačením a posunutím tlačidla Posunúť skratku (B) ho presuniete na voľné miesto.

Skratku odstránite tak, že ju stlačíte, aby sa označila, a stlačíte tlačidlo Odstrániť skratku (C).

## Všetky stránky Spustiť



Všetky stránky Spustiť

PC15340—UN—10JUL13

**POZNÁMKA:** Spustené stránky je možné importovať a exportovať pomocou aplikácie Správca súborov.

Karta Všetky stránky jazdy zobrazuje každú stránku jazdy, ktorú ste na displeji vytvorili. Karta obsahuje aktuálne spustené stránky, ktoré sú v aktívnej sade, ako aj spustené stránky, ktoré sa používajú v iných sadách spustených stránok.

## Upraviť stránku Spustiť



PC28709—UN—25AUG22

A—Tlačidlo Upraviť  
B—Tlačidlo Duplikovať  
C—Tlačidlo Odstrániť

Vyberte jednu zo stránok spustenia. Zobrazí sa riadok tlačidiel na jej úpravu.

Stlačením tlačidla Upraviť (A) zmeníte moduly na stránke spustenia.

Vyberte tlačidlo Duplikovať (B) a vytvorte novú stránku spustenia s rovnakými modulmi.

Stlačením tlačidla Odstrániť (C) vymažete stránku jazdy z displeja. Týmto natrvalo odstránite spustenú stránku z displeja a z aktívnej sady.

**POZNÁMKA:** Tlačidlo Odstrániť sa nezobrazí, ak označíte stránku predvolenú v továrni.

### Vytv. novú str. Spustiť



PC28710—UN—25AUG22

Vytvoriť tlačidlo Spustiť novú stránku

Stlačením tlačidla Vytvoriť novú stránku spustenia vytvoríte novú sadu stránok spustenia.

### Pridanie, úprava alebo duplikácia stránok jazdy

Rovnaké rozhranie sa zobrazí pri pridávaní, úprave alebo duplikovaní stránky jazdy. Nová stránka jazdy je spočiatku prázdna. Pri duplikácii alebo úprave má existujúce moduly.

### Názov stránky Spustiť



PC28707—UN—25AUG22

A—Tlačidlo Pridať modul  
B—Tlačidlo Upraviť

Každá stránka Spustiť musí mať jedinečný názov. Stlačením tlačidla Upraviť (A) pomenujete alebo premenujete stránku jazdy.

### Pridať modul

Stlačte tlačidlo Pridať modul (B) a vyberte aplikáciu s vhodným obsahom. V zozname nájdite modul s požadovanými informáciami a stlačte tlačidlo Pridať.

**POZNÁMKA:** Rovnaký modul možno umiestniť na stránku spustenia iba raz.

**POZNÁMKA:** Začnite väčšími modulmi a až potom pridávajte menšie, aby ste zaplnili miesto.

Pomocou mriežky zistíte miesto, ktoré vyžaduje modul.

### Zmena usporiadania modulov



PC28712—UN—25AUG22

Posunutie modulu

Modul po pridaní na stránku jazdy označte. Stlačením a posunutím modul presuniete na voľné miesto.

### Odstrániť modul



PC28711—UN—25AUG22

Tlačidlo Odstrániť modul

Označte modul a stlačte tlačidlo Odstrániť.

### Prechádzanie stránkami spustenia na hlavnej stránke

Guidance

PC28713—UN—25AUG22

Titulná lišta



PC28714—UN—25AUG22

Tlačidlá Ďalej a Predchádzajúce

A—Titulná lišta

B—Tlačidlá Nasledujúca a Predchádzajúca stránka spustenia

Ak sa v aktívnej sade stránok spustenia nachádza viac než jedna stránka spustenia, existuje viac spôsobov ako určiť, ktorá stránka spustenia sa zobrazí na hlavnej stránke.

### Titulná lišta (A)

Označením titulnej lišty v hornej časti hlavnej stránky zobrazíte zoznam všetkých stránok spustenia, ktoré sú v aktívnej sade stránok spustenia. Vyberte stránku spustenia, ktorú chcete zobraziť, vytvorte novú stránku spustenia, upravte sadu stránok spustenia alebo vyberte inú sadu stránok spustenia na zobrazenie.

## Tlačidlá Nasledujúca a Predchádzajúca stránka spustenia (B)

Medzi stránkami jazdy prepínajte pomocou šípok vpravo a vľavo.

## Ťah prstom (C)

Potiahnutím prsta doľava alebo doprava po displeji môžete prechádzať spustené stránky.

ct47125,1708275551174-76-18FEB24

## Používatelia a prístup



Používatelia a prístup

PC28700—UN—25AUG22

Aplikácia Používatelia a prístup spravuje používateľské profily a zneprístupňuje používateľom niektoré nastavenia.

### Karta Profily používateľov

- Zmeňte profil displeja a nastavte kód PIN pre prístup správcu.

### Karta Prístupové skupiny

- Uloží funkcie displeja, ktoré sú zablokované.

### Karta Bezpečnostný kód PIN

- Slúži na zablokovanie displeja. Na prístup k displeju sa vyžaduje kód obsluhy alebo správcu.

## Zobrazenie časti Používatelia a prístup

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Spustíte aplikáciu Používatelia a prístup.

### Profily používateľov



A—Profil administrátora  
B—Profil operátora

PC28701—UN—25AUG22

Displej možno nastaviť na jeden z dvoch profilov:

administrátor a obsluha. Aktívny profil sa zobrazuje nad zoznamom profilov.

### Profil administrátora (A)

Profil administrátora má vždy úplnú prístupovú skupinu. Umožňuje neobmedzený prístup ku všetkým funkciám, blokovanie a odblokovanie funkcií v profile obsluhy. Na zabránenie prístupu k profilu administrátora môžete nastaviť PIN.

### Profil obsluhy (B)

Profil obsluhy má vždy obmedzenú prístupovú skupinu. Má prístup iba k funkciám, na ktoré je oprávnený. Profil obsluhy musí byť aktívny a profil administrátora musí byť chránený kódom PIN, aby boli funkcie zablokované.

## Zmeniť aktívny profil



PC28702—UN—25AUG22

A—Tlačidlo Zmena profilu  
B—Tlačidlo Upraviť  
C—Tlačidlo Zobrazíť

Stlačte tlačidlo Zmena profilu (A) a vyberte zo zoznamu profil.

**POZNÁMKA:** Ak je pre profil administrátora nastavený PIN, musíte ho zadať, keď prepínate z profilu obsluhy na profil administrátora.

## Pridanie/zmena kódu PIN

Stlačte tlačidlo (B) Upraviť profil administrátora. Stlačte tlačidlo Pridať/zmeniť kód PIN.

## Prístupové skupiny

Prístupové práva použité na nastavenie, zobrazenie alebo úpravu prístupových práv pre obmedzenú prístupovú skupinu.

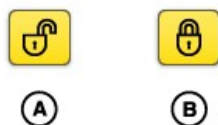
### Skupina s úplným prístupom

Skupina s úplným prístupom je schopná používať všetky funkcie na displeji. Skupinu s úplným prístupom nemožno upravovať.

### Skupina s obmedzeným prístupom

Skupinu s obmedzeným prístupom môže správca obmedziť na určité funkcie. Skupiny s obmedzeným prístupom je možné upraviť len vtedy, ak je aktívny profil nastavený na profil správcu.

## Editovanie Prístupových práv



PC28703—UN—25AUG22

**A—Ikona odblokovania**

**B—Ikona zablokovania**

Pre každú aplikáciu sa zobrazuje "None Locked" (Žiadne blokovanie), ak nie sú žiadne funkcie blokovanie. Keď sú funkcie zablokované, sú uvedené pod názvom aplikácie a ikona sa zmení na zablokovanú.

Zvoľte aplikáciu, ktorú chcete zvýrazniť, a potom stlačte tlačidlo Upraviť.

Stránka Skupiny s prístupom zobrazuje zoznam funkcií, ktoré možno zablokovať alebo odblokovať prepínaním tlačidla blokovaní/odblokovaní vedľa každej funkcie. Zmeny vykonané pre skupiny s prístupom uložte tak, že zatvoríte túto stránku.

### Bezpečnostný kód PIN

Po zapnutí bude na prístup k funkciám displeja potrebné osobné identifikačné číslo (PIN). Samostatné kódy PIN možno nastaviť pre profily správcu a obsluhy.

Ak sa na displeji vykoná obnovenie továrenského nastavenia alebo obnovenie systému, kód PIN obsluhy sa vymaže. PIN kód správcu sa uloží a po zapnutí displej zostane zablokovaný.

### Dočasný prístup

Displej vstúpi do režimu dočasného prístupu po tom, ako obsluha zadá päť nesprávnych pokusov o zadanie kódu PIN. Všetky funkcie displeja budú k dispozícii počas 24 hodín prevádzky. Po uplynutí doby dočasného prístupu bude na odblokovanie displeja potrebný hlavný odblokovací kód.

### Získanie hlavného kódu odblokovania

1. Prihláste sa do svojho účtu na stránke myjohndeere.com.
2. Vyberte možnosť StellarSupport.
3. Zvoľte položku Poľnohospodárstvo a tráva.
4. Zvoľte možnosť Aktivácia produktu.
5. Označte Displej.



Tlačidlo "i"

PC26541—UN—21NOV18

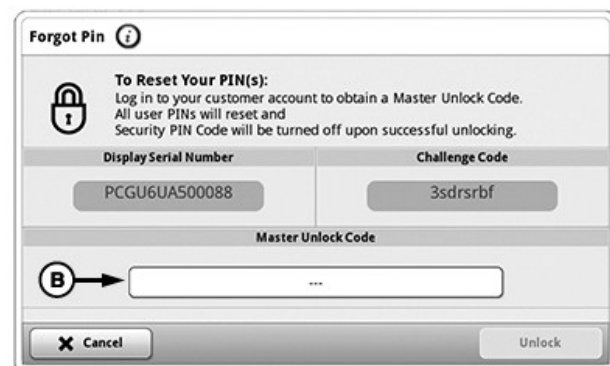
6. Zvoľte zablokovaný displej a potom tlačidlo "i" na pravej strane.



PC26539—UN—21NOV18

### A—Tlačidlo Získať kód

7. Zadajte kód žiadosti z displeja a potom stlačte tlačidlo Získať kód (A), aby ste získali hlavný kód odblokovania.



PC26540—UN—21NOV18

### B—Hlavný kód odblokovania

8. Na displeji zadajte hlavný kód odblokovania (B).

ct47125,1708275551037-76-18FEB24

## Bezdrôtové nastavenia



Bezdrôtové nastavenia

PC28801—UN—29AUG22

Použite Bezdrôtové nastavenia na pripojenie k bezdrôtovej sieti alebo vytvorte bezdrôtovú sieť na pripojenie mobilných zariadení k stroju. Aplikácia Wireless Settings používa modem JDLINK alebo bezdrôtový adaptér USB.

**POZNÁMKA:** Funkcia stránky s nastaveniami bezdrôtového pripojenia je pre modem JDLINK dostupná iba vtedy, keď je modem alebo MTG „aktívny“ na zbernici CAN zariadenia.

Funkcia bezdrôtových nastavení nie je k dispozícii, keď je modem JDLINK pripojený k zariadeniu len cez Ethernet. Aby táto funkcia fungovala, ku CAN sieti stroja musí byť pripojený JDLINK modem.

### Prechod do časti Bezdrôtové nastavenia

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Zvoľte aplikáciu Bezdrôtové nastavenia.

Informácie týkajúce sa pripojenia stroja k bezdrôtovej sieti alebo stroja k stroju nájdete v časti Pomocník na obrazovke.

### Stroj k bezdrôtovej sieti



Stroj k bezdrôtovej sieti

PC24041—UN—05APR17

**POZNÁMKA:** Externý bezdrôtový internetový adaptér možno použiť na vytvorenie pripojenia medzi počítačom. Zoznam kompatibilných zariadení získate u svojho predajcu John Deere.

Funkcia Stroj k bezdrôtovej sieti slúži na pripojenie stroja k bezdrôtovej sieti pomocou modemu JDLINK.

Funkcia Stroj k bezdrôtovej sieti sa používa na tieto účely:

- Bezdrôtové aktualizácie softvéru
- Diagnostika na diaľku
- Remote Display Access (RDA)
- Online licencie
- Synchronizácia údajov pomocou osobného prístupového bodu

**POZNÁMKA:** Bezdrôtové pripojenie stroja je zakázané, keď sa používa aplikácia Synchronizácia stroja.

### Mobil k stroju



Mobil k stroju

PC24042—UN—05APR17

Funkcia Mobil k stroju vytvorí bezdrôtovú sieť pomocou modemu JDLINK s cieľom pripojiť bezdrôtové zariadenia k stroju.

Funkcia Mobil k stroju sa používa na tieto účely:

- John Deere Connect Mobile

**POZNÁMKA:** Funkcia Mobil k stroju je vypnutá, keď sa používa aplikácia Machine Sync. Operátori traktorov k pripojeniu do siete vodcu musia používať aplikáciu Synchronizácia stroja.

ZIDXX1X,1749533996335-76-20OCT25

### Nastavenia COM portu



Nastavenia COM portu

PC28803—UN—29AUG22

Aplikácia Nastavenia COM portu sa používa na konfiguráciu signálu RS232, aby displej mohol komunikovať s rozličnými riadiacimi jednotkami alebo zariadeniami.

#### Prejdite do nastavení portu COM

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Zvoľte aplikáciu Nastavenia portu COM.

**POZNÁMKA:** Na pripojenie zariadení prostredníctvom portov COM je potrebný doplnkový zväzok káblov. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

Displej je vybavený dvomi sériovými portami typu COM, pomocou ktorých je možné pripojiť nasledujúce typy zariadení:

- Field Doc Connect
- Prijímač GPS (globálny pozičný systém)
- Snímanie dusíka (N) (výrobcom: Yara a Fritzmeier)
- GreenSeeker
- LH 5000
- Váha vozíka na obilie

#### Požiadavky na Field Doc Connect:

- Baudová rýchlosť je nastavená na 9600.
- Zaznamenávanie údajov na riadiacej jednotke Raven je zapnuté.
- Prahová hodnota pre zaznamenávanie údajov je menej ako 3 sekundy (odporúča sa použiť nastavenie 1 sekunda alebo menej).

#### Požiadavky na sériový prijímač GPS:

**POZNÁMKA:** Navádzanie AutoTrac nie je kompatibilné s GPS RS232 tretích strán.

- Baudová rýchlosť je nastavená na 19200.

- Výstupná frekvencia je nastavená na 1 alebo 5 Hz (navádzanie, ručné navádzanie, a Parallel Tracking vyžaduje nastavenie 5 Hz).
- Prijímač je nastavený tak, aby odosielal tieto správy:
  - GGA
  - GSA
  - RMC
  - Dátové bity 8
  - Parita – žiadna
  - Stop bity 1
  - Kontrola prietoku – žiadna

### Nastavenie systému Snímanie dusíka (N)

1. Nainštalujte, kalibrujte a nastavte systém Snímanie dusíka podľa návodu na použitie od výrobcu.
2. Nakonfigurujte nastavenia portu COM pre typ a výrobcu zariadenia.
3. Vyberte Snímanie dusíka pre cieľovú dávku/Rx na stránke sumára práce v aplikácii Nastavenie práce.

### Nastavenie aplikácie GreenSeeker

1. Systém GreenSeeker nainštalujte, kalibrujte a nastavte podľa návodu na použitie od výrobcu.
2. Nakonfigurujte nastavenia portu COM pre typ zariadenia.
3. Vyberte GreenSeeker pre cieľovú dávku/Rx na stránke sumára práce v aplikácii Nastavenie práce.

### Nastavenie LH 5000

1. Systém LH 5000 nainštalujte, kalibrujte a nastavte podľa návodu na použitie od výrobcu.
2. Konfigurujte nastavenia portu COM pre typ zariadenia Field Doc Connect a výrobcu ako LH Technologies.
3. V aplikácii Správca zariadení vyberte LH 5000.

### Nastavenie vozidla na odvoz obilia

1. Systém vozidla na odvoz obilia nainštalujte, nakalibrujte a nastavte podľa návodu na použitie.
2. V časti Typ zariadenia vyberte Vozidlo na odvoz obilia.
3. Vyberte výrobcu vozidla na obilie.

### Diagnostika portu COM

Diagnostiky COM portu sa používajú na určenie toho, či požiadavky na správne fungovanie funkcie pripojenej riadiacej jednotky boli splnené. Hodnoty zobrazené v diagnostike portu COM sú určené typom zariadenia.

**POZNÁMKA:** Niektorí výrobcovia zrnového vozíka vyžadujú špeciálne verzie softvéru a nastavenia mierky, aby sa mierka zobrazila na displeji John Deere.

ch177nn,1726040111160-76-08OCT25

## Originálny monitor GreenStar



PC28804—UN—29AUG22

Originálny monitor GreenStar

Originálna aplikácia GreenStar Monitor umožňuje displeju G5 CommandCenter komunikovať s riadiacimi jednotkami navrhnutými na použitie s originálnym monitorom GreenStar a s traktormi radu 00, 10 a 20 so zbernicou CCD.

**POZNÁMKA:** Pozrite si graf kompatibility displeja G5, uvedený na [www.stellarsupport.deere.com](http://www.stellarsupport.deere.com) pre kompatibilné stroje a príslušenstvo.

### Prejdite k originálnemu monitoru GreenStar

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Stlačte tlačidlo Originálny monitor GreenStar.

Pôvodná aplikácia GreenStar Monitor je v predvolenom nastavení vypnutá a zapnúť alebo vypnúť ju možno v Rozšírených nastaveniach pôvodnej aplikácie GreenStar Monitor.

ct47125,1708275550824-76-18FEB24

## Monitor stroja



PC28820—UN—20SEP22

Monitor stroja

Monitor stroja zobrazuje výkonové hodnoty daného stroja. Zoskupenia hodnôt obsahujú:

- Otáčky a výkon
- Palivo a tlak
- Teplota

- Elektrická sústava
- Hodiny

*POZNÁMKA: Hodnoty v každej skupine závisia na modeli stroja.*

Stláčaním kariet na ľavej strane stránky prepínate medzi skupinami. Stlačením hodnoty sa otvorí okno zobrazujúce iba túto hodnotu.

Ak nie je hodnota k dispozícii, zobrazia sa pomlčky.

#### **Prechod na Monitor stroja**

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Monitor stroja.

---

ct47125,1740581994094-76-26FEB25

# Prevádzka – pracovné a terénne nastavenie

## Správca príslušenstva



PC28716—UN—25AUG22

Správca príslušenstva

Spustíte aplikáciu Správca príslušenstva a zobrazíte nastavenia Profil stroja a príslušenstva. Nastavenia profilov sú dôležité na dosiahnutie presného výkonu aplikácií John Deere Precision Agricultural, ako napríklad AutoTrac, riadenie sekcií a mapy pracovných údajov.

### Zobrazenie časti Správca príslušenstva

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Správca príslušenstva.

### Profil stroja

#### Všeobecné nastavenia

Niektoré informácie automaticky nastavujú riadiace jednotky stroja, ak displej zistí stroj.

Podľa potreby sa na stránke zobrazia nastavenia, ktoré sú typické len pre určité typy strojov.

*POZNÁMKA: Niektoré údaje platia len pre určité typy strojov.*

### Odsadenia GPS

*POZNÁMKA: Pri použití viacerých druhov príslušenstva sa používa iba bočné odsadenie pre prvé príslušenstvo.*

Aby ste sa vyhli chybám v mapovaní, dokumentácii a riadení sekcií, skompilujte bočné odsadenia zo všetkých druhov príslušenstva a túto hodnotu zadajte pre prvé príslušenstvo. Napríklad, ak je prvé príslušenstvo 5,1 cm (2 in) doprava a druhé 2,5 cm (1 in) doľava, zadajte 1,3 cm (0,5 in) doprava.

#### • Bočné odsadenie GPS

- Bočná vzdialenosť (vpravo alebo vľavo) od osi stroja k stredu GPS prijímača. Táto vzdialenosť je obvykle 0,0. Rozdielna je, ak je prijímač GPS napravo alebo naľavo od pozdĺžnej osi stroja.

#### • Lineárne odsadenie GPS

- Udáva priamu vzdialenosť od bodu na stroji k stredu GPS prijímača.
- Meranie priamej odchýlky GPS sa líši podľa typu stroja. Informácie týkajúce sa merania odchýlok nájdete v pomocníkovi na obrazovke.

#### • Výška GPS

- Zvislá vzdialenosť od prijímača GPS po zem.

### Odsadenie pripojenia

- Bod pripojenia je miesto, kde sa príslušenstvo pripája k stroju. Odchýlka pripojenia je meranie vzdialenosti medzi bodom pripojenia a bodom na stroji.

Meranie odchýlky pripojenia sa líši podľa typu stroja. Informácie týkajúce sa merania odchýlok nájdete v pomocníkovi na obrazovke.

### Obnoviť profil na predvolené nastavenia

*POZNÁMKA: Obnovenie nastavení profilu na predvolené továrenské hodnoty je možné len na strojoch detegovaných displejom.*

Nastavenia predvoleného profilu stroja sú uložené v riadiacich jednotkách stroja. Zmeny týchto nastavení sa ukladajú do displeja. Ak chcete obnoviť profil na predvolené nastavenia, stlačte tlačidlo Resetovať profil.

Viac informácií o aplikácii Správca príslušenstva a Profil stroja nájdete v pomocníkovi na obrazovke Centra pomoci.

### Profil príslušenstva

Názov profilu sa nastaví automaticky podľa príslušenstva, ktoré sa automaticky zaznamenalo a nemožno ho uložiť. V prípade príslušenstva bez riadiacej jednotky nastavuje názov profilu operátor.

Displej G5 podporuje dve riadiace jednotky ISOBUS certifikované AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation). Použitie dvoch riadiacich jednotiek ISOBUS je obmedzené na konfiguráciu jedného predného a jedného zadného príslušenstva.

*POZNÁMKA: Ak sa druhá riadiaca jednotka ISOBUS nezobrazí v Správcovi zariadení, skontrolujte, či má stroj nakonfigurovaný predný konektor.*

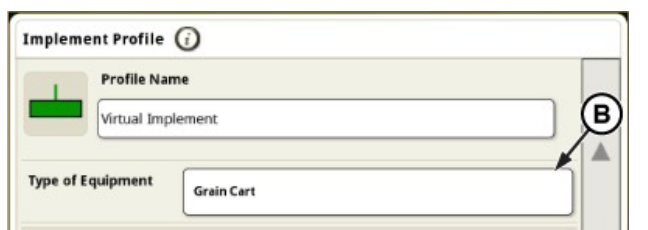
Použitie viacerých riadiacich jednotiek ISOBUS ako zadných príslušenstiev nie je podporované.

### Nastavenie zdieľania hmotnosti pri zbere obilia

Ak chcete správne nakonfigurovať a prepojiť zistenú a kompatibilnú mierku ISOBUS s príslušenstvom na prepravu zrna, postupujte podľa týchto krokov:

#### 1. Konfigurácia profilu príslušenstva

- Nastavte typ príslušenstva na vozík na obilie

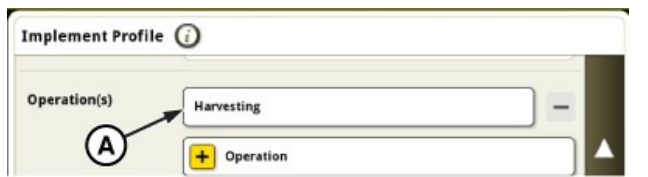


PC684073—UN—19SEP25

Profil príslušenstva

#### B—Typ príslušenstva

- Priradíte operáciu k žatve.



PC684072—UN—19SEP25

Karta Prevádzka

#### A—Typ operácie

2. Osobitné požiadavky pre váhy Unverferth UHarvest Pro ISOBUS Pre modely Unverferth UHarvest Pro sú potrebné ďalšie kroky nastavenia:

- Overte, či je softvér UHarvest Pro aktualizovaný na verziu 24.1.0.4 alebo novšiu.
- Na stránke Unverferth ISOBUS VT sa uistite, že je vybrané nastavenie "Enable Task Controller Communication" (Povoliť komunikáciu s riadiacou jednotkou).

#### Ukladanie nastavení profilu

Zvoľte tlačidlo Uložiť a uložte nastavenia na všetkých kartách a zatvorte aplikáciu Profil príslušenstva. Pri prepínaní medzi kartami nie je potrebné stlačiť tlačidlo Uložiť.

Nastavenia Profilov príslušenstva sa uložia do displeja podľa nasledujúcich faktorov:

- Názov profilu
- ISO názov riadiacej jednotky detegovaného náradia

**POZNÁMKA:** Pred konfigurovaním nastavení Profilu príslušenstva nastavte predoperačné voľby v ovládacej jednotke príslušenstva, ako je napr. konfigurácia pohonu.

ISO názov sa zmení po zmene niektorých nastavení riadiacej jednotky príslušenstva. To zahŕňa zmenu nastavenia riadiacej jednotky medzi fertilizérom a siatím.

#### Automatická detekcia nastavení profilu

**POZNÁMKA:** Aby bolo možné zistiť prvé pripojenie sejačiek SeedStar 2 alebo SeedStar XP k traktoru, funkcia Riadenia sekcií musí byť vypnutá. Pri každom ďalšom pripojení systém zaznamená sejačku bez ohľadu na to, či je funkcia Riadenia sekcií zapnutá alebo vypnutá.

Ak je pripojená ovládacia jednotka príslušenstva, niektoré nastavenia Profilu príslušenstva sú nastavené automaticky ovládacou jednotkou príslušenstva.

Po prvom pripojení riadiacej jednotky sa zobrazí upozornenie s textom "Vytvorený profil príslušenstva". Keď v budúcnosti znova pripojíte príslušenstvo, bude identifikované podľa svojho názvu ISO a načítajú sa nastavenia Profilu príslušenstva uložené v displeji.

**POZNÁMKA:** Ak zvolíte možnosť "Nastaviť neskôr", upozornenie sa bude zobrazovať aj naďalej.

Ak je pripojené nedetegované príslušenstvo, pre toto príslušenstvo musíte vytvoriť profil. Pre vytvorenie profilu príslušenstva zvolte tlačidlo Pridať príslušenstvo v správcovi stroja.

Postup zobrazenia aktuálne zaznamenaného názvu ISO: Diagnostické stredisko > karta Diagnostika ovládacej jednotky > zvolte ovládaciu jednotku príslušenstva > karta Informácie o ovládacej jednotke.

Pred prevádzkou skontrolujte všetky potrebné nastavenia. Pracovný bod sa nenastaví automaticky.

#### Typy pripojenia

- Typ pripojenia alebo ťažné zariadenie opisuje, akým spôsobom sa príslušenstvo pripája ku stroju a určuje, ako displej určuje pohyb príslušenstva za strojom. Mapa pokrytia, dokumentácia a funkcia Riadenie sekcií vyžadujú nastavenie typu pripojenia.

#### • Odsadenie otáčania

Niektoré typy príslušenstva majú otočný záves, ktorý sa pripája k zadnému troj-bodovému ťažnému zariadeniu stroja. V displeji musí byť nastavené odsadenie pre toto miesto otáčania, aby dokázal určiť pohyb príslušenstva za strojom. Táto možnosť je dostupná, keď ako typ pripojenia zvolíte zadné troj-bodové ťažné zariadenie.

#### Pracovná šírka

- Pracovná šírka je šírka pásu, ktorý stroj obrába, sadí, postrekuje alebo žne pri každom prechode poľom. Používa sa na vytvorenie mapy pracovných údajov a výpočet obrobenej plochy. Aplikácie Navádzanie, Mapovanie a Celková plocha vyžadujú zadanie pracovnej šírky.

#### Rozmery

- **Bočné odsadenie**

Bočná vzdialenosť od stredu stroja k stredu pracovnej šírky náradia. Aplikácie navádzania a mapové aplikácie vyžadujú nastavenie bočného odsadenia.

**POZNÁMKA:** Pri použití viacerých druhov príslušenstva sa používa iba bočné odsadenie pre prvé príslušenstvo.

Aby ste sa vyhli chybám v mapovaní, dokumentácii a riadení sekcií, skompilujte bočné odsadenia zo všetkých druhov príslušenstva a túto hodnotu zadajte pre prvé príslušenstvo. Napríklad, ak je prvé príslušenstvo 5,1 cm (2 in) doprava a druhé 2,5 cm (1 in) doľava, zadajte 1,3 cm (0,5 in) doprava.

#### • **Stred otáčania**

Priama vzdialenosť od bodu pripojenia k stredu otáčania príslušenstva v prevádzkovej polohe. Zvyčajne ide o diely príslušenstva nesúce zaťaženie, ktoré sa dotýkajú zeme. Posunutie stredu rotácie je dôležité na presné modelovanie činnosti pri ťahaní príslušenstva po krivkách. AutoTrac Turn Automation, mapovanie a pasívne navádzanie náradia vyžadujú nastavenie Center of Rotation. Pre správnu funkciu sa odporúča overiť hodnotu stredu otáčania. Ďalšie informácie nájdete v pomocníku na obrazovke.

#### • **Pracovný bod**

Priama vzdialenosť od bodu pripojenia k bodu, v ktorom sa vykonáva činnosť. Napríklad miesto vypadávanie semena alebo produktu, zberu plodiny alebo orby zeme. Mapová aplikácia vyžaduje nastavenie pracovného bodu.

#### • **Odsadenie sekcie (príslušenstvo ISOBUS)**

Priama vzdialenosť od stredu otáčania k bodu, kde sa uskutočňuje úkon. Napríklad miesto, v ktorom sa vyhadzuje semeno alebo produkt, kde sa žne plodina alebo orie pôda. Mapová aplikácia vyžaduje nastavenie odsadenia sekcie.

#### **Zaznamenávanie práce**

- Spúšťače nahrávania určujú, kedy sa zapína a vypína zaznamenávanie mapy a súčty monitora práce. Nie všetky spúšťače zaznamenávania sú dostupné pre všetky typy strojov.

**POZNÁMKA:** V manuálnom režime musí obsluha stlačiť tlačidlo Záznam alebo Pozastaviť, aby sa začalo a ukončilo zaznamenávanie mapy pracovných údajov.

#### **Mechanické oneskorenie**

- Mechanické oneskorenie je priemerný čas, počas ktorého produkt dosadne na zem po príkaze

ZAPNUTIE alebo VYPNUTIE. Môže byť iný pre každú kombináciu stroja, príslušenstva a displeja. Aplikácia Mapovanie vyžaduje nastavenia Mechanického oneskorenia. Nastavenia sú kritické pre výkon funkcie Riadenie sekcií.

**POZNÁMKA:** Niektoré ovládače sa môžu dynamicky zapojiť do displeja na základe známych hodnôt pracovného bodu príslušenstva a rozmerov, aby sa automaticky vypočítali hodnoty mechanického oneskorenia.

**POZNÁMKA:** Vypnuté vstupné pole indikuje, že regulátor dynamicky spolupracuje s displejom pri aktualizácii parametrov mechanického oneskorenia.

Viac informácií o aplikácii Správca príslušenstva a Profil príslušenstva nájdete v pomocníku na obrazovke Centra pomoci.

#### **Vynulovanie možnosti pre príslušenstvo ISOBUS**



PC697601—UN—11FEB26

Tlačidlo Reset (Obnoviť)



PC702246—UN—13FEB26

Umiestnenie tlačidla Reset

**A—Tlačidlo Reset (Obnoviť)**

**B—Obnoviť profil**

Vedľa každého nastavenia, ktoré bolo ručne zmenené a uložené, sa zobrazí ikona pre reset "A". Ak bol profil upravený, ale ešte nebol uložený, ikona pre reset sa pre tieto nastavenia nezobrazí. Po úprave jedného alebo viacerých nastavení v Profile príslušenstva a uložení profilu môžu používatelia individuálne vynulovať každé upravené nastavenie alebo vynulovať všetky nastavenia na predvolené pomocou "B".

ct47125,1705184704147-76-13FEB26

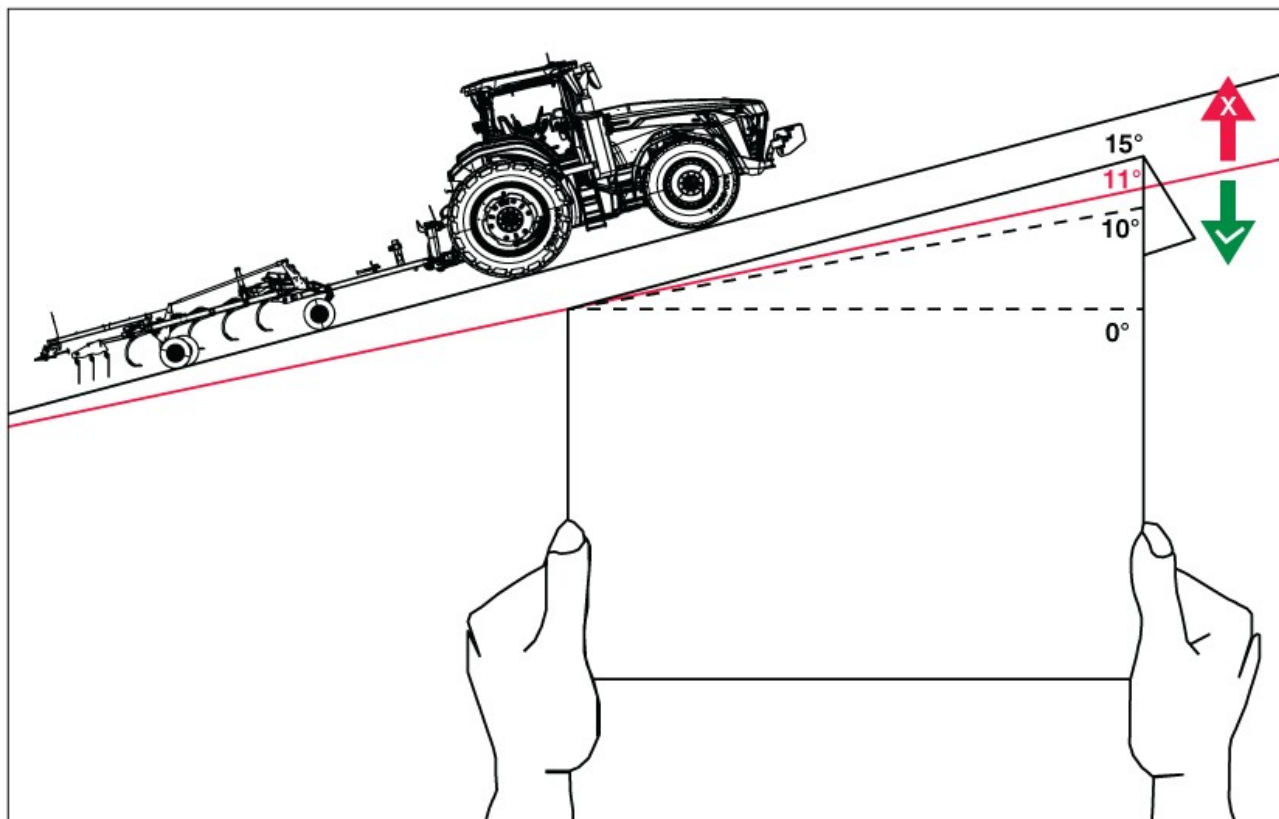
## Voľba poľa

Výber poľa pre autonómne operácie je potrebné starostlivo zvážiť. Medzi faktory, ktoré sú dôležité pre dobrého kandidáta na autonómnu prevádzku, patria:

- Plochá topografia (sklon do 11°). V podmienkach

svahu môže systém obmedziť rýchlosť pod nastavenú rýchlosť obsluhy.

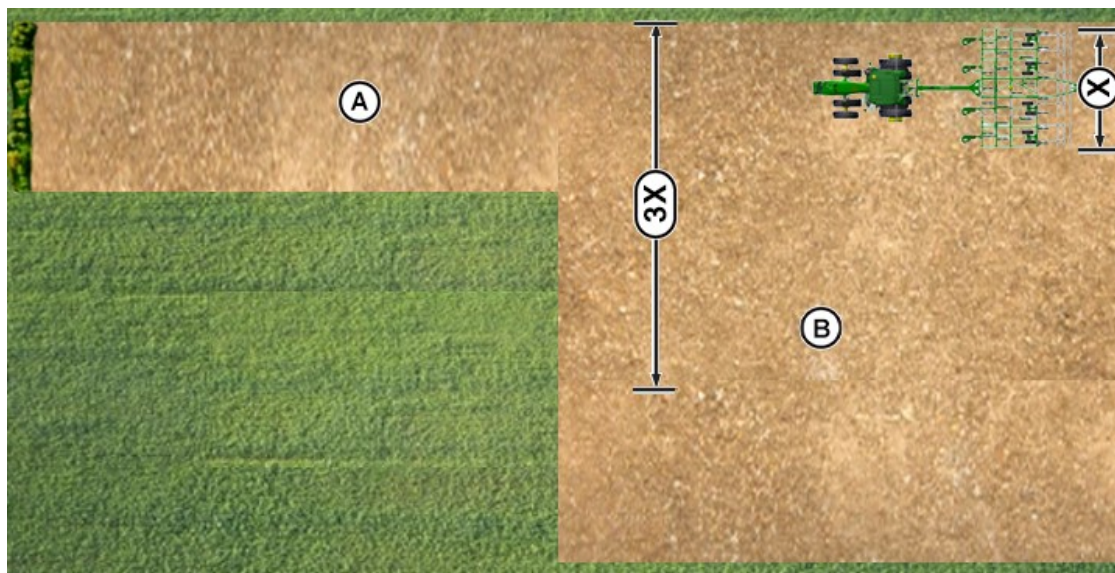
**DÔLEŽITÉ: Neobsluhujte zariadenie v teréne, ktorého sklon presahuje 11 stupňov/20 percent.**



Stroj prekračuje svah

PC620804—UN—27AUG24

- Pracovná plocha najmenej 3-násobok šírky príslušenstva



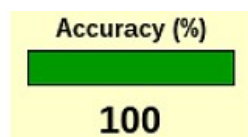
APY80354R—UN—02MAR23

Pracovná plocha

- A—Autonomy neschválená oblasť poľa (menej ako 3X)
- B—Autonomy schválená oblasť poľa (viac ako 3X)

**DÔLEŽITÉ:** Pokus o zahrnutie plochy menšej ako trojnásobok šírky príslušenstva môže mať za následok prekročenie vonkajšej hranice stroja a zastavenie autonómneho systému v nárazníkovej zóne.

- Pokrytie signálom StarFire na úrovni alebo nad úrovňou 80 % globálneho indikátora presnosti (GAI)



APY80304—UN—01FEB23

Globálny indikátor presnosti

- Pokrytie mobilným signálom nad 80 %



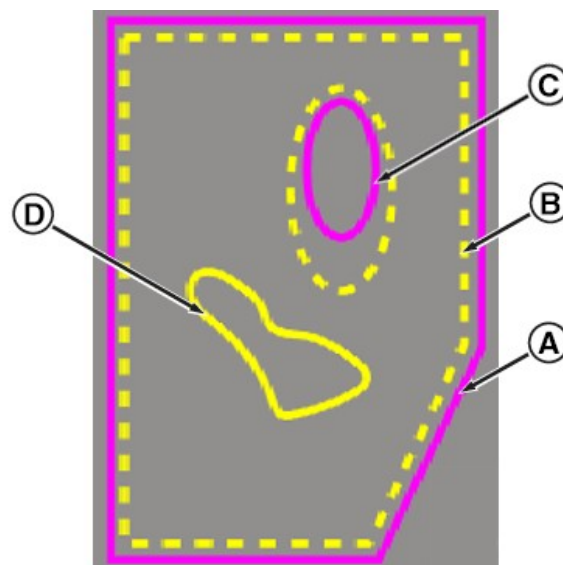
APY80305—UN—01FEB23

Mobilný signál/pokrytie

- Zmapované vnútorné prekážky (napr. vodné cesty, zátoky a trvalé stavby)

**DÔLEŽITÉ:** Nevytvárajte úzke prechody s vonkajšou hranicou na prepojenie viacerých polí.

X—Šírka príslušenstva



APY80306—UN—01FEB23

Zmapovaná vnútorná prekážka

- A—Vonkajšia hranica Autonomy
- B—Hranica úvrate
- C—Nepriechodná vnútorná hranica
- D—Hranica priechodných vnútorných častí

- Polia s jedným uhlom priamej trasy (napríklad: celé pole je o 5° severne.)
- Polia umožňujúce prechod na úvrati pre tri alebo viac prechodov na úvrati

ZIDXK1X,1759921925938-76-28OCT25

## Nastavenie poľa

Na poli sa nesmú nachádzať žiadne pohyblivé

predmety. Všetky objekty, ktoré boli zámerne ponechané v poli, by mali mať okolo seba vyznačené hranice. Systém vnímania nenahrádza dobré mapovanie hraníc. Objekty, ktoré nie sú zmapované, môžu byť spracované alebo spôsobiť zbytočné zastavenia.

**POZNÁMKA:** Ak systém zistí nadmerný preklz kolies, traktor sa zastaví.

**POZNÁMKA:** Kaluže na poli môžu spustiť výstrahu Zistená prekážka.

ZIDXK1X,1759921923323-76-28OCT25

## Polia a hranice



Aplikácia Pole a hranice

PC28766—UN—25AUG22

Názvy polí sa používajú na organizovanie informácií, aby bolo jednoduchšie hľadanie a používanie informácií, ako sú línie navádzania. Používanie názvov polí je voliteľné. Ak nie je zadané, zobrazí sa "---".

Aplikácia Pole a hranice slúži na:

- Výber názvu polohy poľa, ktorý sa použije vo všetkých ostatných aplikáciách.
- Vytvorenie názvu klienta, farmy alebo poľa.
- Zmenu názvu klienta, farmy alebo poľa.
- Priradiť pole k inej farme alebo klientovi.
- Odstránenie klienta, farmy alebo poľa.
- Vytvorenie hraníc a nastavení hraníc.

Aktuálnu polohu nastavíte zvolením položiek Klient, Farma a Pole. Zvoľte názov poľa, ktorý sa bude používať vo všetkých ostatných aplikáciách.

**POZNÁMKA:** Ak spravujete údaje pomocou centra John Deere Operations Center, je potrebné zaznamenávanie údajov pod správnym klientom, farmou a poľom.

### Integrácia s navádzaním

- Po vytvorení trasy možno pole priradiť k trase navádzania, prípadne možno využiť funkciu úpravy trasy.
- Zoznam trás navádzania možno filtrovať podľa názvu poľa.

### Modul stránky Spustiť

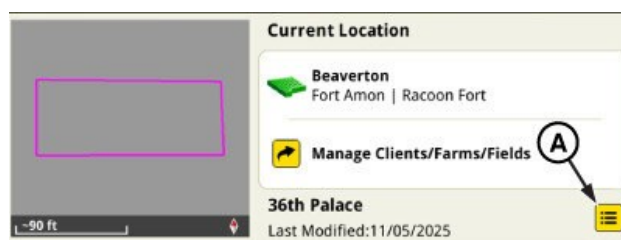
V aplikácii Správca usporiadania je dostupný modul Umiestnenie pre aplikáciu Polia. Je dostupný na predvolenej stránke Spustiť navádzanie a možno ho pridať na ľubovoľnú stránku Spustiť.

Po výbere poľa v module Umiestnenie je možné:

- Triediť zoznam trás navádzania.
- Priradiť nové trasy k poľu po ich vytvorení.
- Začínate nové alebo pokračujete v predchádzajúcich pracovných údajoch.

### Prejsť na položku Polia a hranice

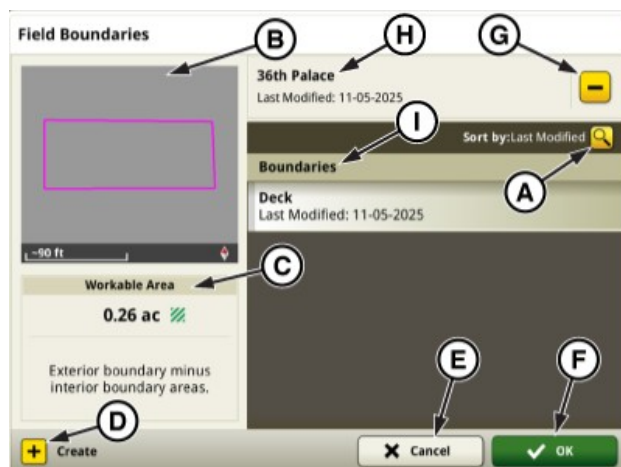
1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Polia a hranice.



Ikona zoznamu

PC697603—UN—29JAN26

#### A—Ikona zoznamu



Hranice poľa

PC697604—UN—12FEB26

**A—Lupa:** Triediť alebo filtrovať dostupné hranice podľa rôznych kritérií

**B—Horná sekcia:** Aktuálne aktívna alebo zvolená hranica

**C—Celková oblasť:** Vypočítaná plocha, ktorá je pokrytá hranicou

**D—Tlačidlo Plus:** Použite na vytvorenie novej hranice

**E—Zrušiť:** Zrušiť výber alebo akékoľvek zmeny

**F—Poslať:** Odoslať zmeny výberu hranice poľa

**G—Tlačidlo Mínus:** Používa sa na zrušenie výberu aktuálnej hranice

**H—Aktuálny výber hranice**

**I—Iné dostupné hranice**

**POZNÁMKA:** Aktuálny výber aktívnej hranice v Operations Center automaticky neaktualizuje vybranú hranicu pre klienta, farmu, pole. Výber hraníc sa musí vykonať manuálne.

## Správa Klientov/Fariem/Polí

### Organizácia polí



PC28767—UN—25AUG22

A—Klient  
B—Farma  
C—Pole

Nasledujúca hierarchia pomôže s organizáciou údajov:

- Klienti (A) predstavujú najvyššiu úroveň organizácie.
- Farmy (B) sa nachádzajú na strednej úrovni organizácie. Farmy možno priradiť klientovi.
- Polia (C) sú na základnej úrovni organizácie. Pole je možné priradiť k farme a klientovi.

Striktná hierarchia nie je potrebná, hoci je možné používať iba názvy polí a názvy farmy a meno klienta ponechať prázdne. Tak isto nemusíte vôbec používať názvy polí.

Rozhodnutie závisí od množstva údajov, ktoré spracováate. Väčšie množstvo údajov už vyžaduje na hľadanie polí štruktúru.

**POZNÁMKA:** Na predchádzajúcich displejoch John Deere sa mapy a navigačné línie ukladali podľa názvov polí. V displejoch G5 sa údaje ukladajú vo forme bodov zemepisnej dĺžky a šírky. Názov poľa slúži len ako spôsob na filtrovanie údajov.

### Výber a filtrovanie názvov

V zozname Klient, Farma a Pole vyberte klientov a farmy, aby ste vyhľadali polia.

1. Zvoľte kartu Klient.
2. Zo zoznamu vyberte klienta. Názov klienta sa zobrazuje na karte Klient.
3. Automaticky sa zobrazí karta Farma. V zozname sa zobrazia len tie farmy, ktoré sú spojené s klientom.
4. Zo zoznamu vyberte farmu. Názov farmy sa zobrazuje na karte Farma.
5. Automaticky sa zobrazí karta Pole. V zozname sa zobrazia len polia, ktoré sú priradené klientovi a farme. Vyberte pole.

### Odstránenie filtra

Filter odstránite stlačením tlačidla Odznačiť vybrané.

## Vytvorenie a úprava názvov

**POZNÁMKA:** Po zázname údajov by ste nemali meniť názvy klientov, fariem ani polí. Po zmene názvu ho zmeňte aj na iných miestach, napríklad v Operačnom centre John Deere.

Názvy klientov, fariem a polí nesmú byť duplicitné. Názvy priradené rôznym klientom a farmám musia byť jedinečné.

### Karta Klient a farma

Po zvolení kariet Klient alebo Farma môžete tlačidlom Upraviť v spodnej časti stránky zobrazíť zoznam s názvom Upraviť klienta alebo Upraviť farmu.

Na jednom zo zoznamov vyberte jedného z klientov alebo fariem a upravte ho. Tiež môžete stlačiť tlačidlo Nový na spodnej časti stránky, čím vytvoríte nový názov.

### Karta Pole

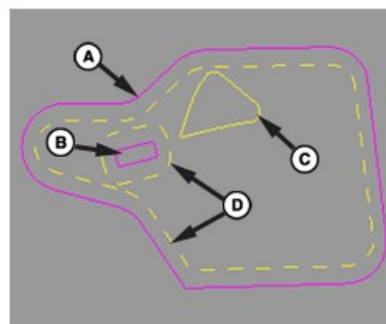
Keď vyberiete kartu Pole, označte názov poľa a stlačte tlačidlo Upraviť, čím upravíte pole. Stlačte tlačidlo Nový v spodnej časti stránky, čím vytvoríte názov.

### Vymazať názvy

Názov vymažete tak, že začnete upravovať klienta, farmu alebo pole a na stránke úpravy stlačíte tlačidlo Vymazať.

- Vymazaním klienta tiež vymažete všetky príslušné farmy a polia spojené s klientom.
- Vymazaním farmy tiež vymažete všetky príslušné polia.

### Hranice poľa



PC28768—UN—25AUG22

A—Vonkajšia hranica (ružová)  
B—Hranica nepriechodných vnútorných častí (ružová)  
C—Hranica priechodných vnútorných častí (žltá)  
D—Hranica otáčania na úvrati (žltá)

Vonkajšia hranica (A) vymedzuje obvod poľa.

**POZNÁMKA:** Vytvorenie a používanie vnútorných hraníc si vyžaduje vonkajšiu hranicu.

Vnútorné hranice vymedzujú dôležité oblasti poľa. Tieto

hranice môžu byť buď nepriechodné (ružové) (B) alebo priechodné (žlté) (C). Príkladom nepriechodnej hranice je studňa, príkladom priechodnej hranice je vodný kanál.

Hranice na úvratí (žlté prerušované čiary) (D) vymedzujú oblasti na poli, kde sa nachádzajú koncové riadky alebo otáčania na riadkoch. Vytvárajú sa vo vnútri vonkajšej hranice a okolo nepriechodných vnútorných hraníc.

Pri použití s aplikáciou Riadenia sekcií hranice zabráni aplikácii produktu do vnútra vymedzených oblastí poľa a mimo poľa.

### Výpočet oblasti

Odhadovaná oblasť hraníc sa vypočíta na plochej dvojrozmernej rovine. Od oblasti vymedzenej vonkajšou hranicou sa odčítajú všetky aktívne oblasti vymedzené vnútornou hranicou. Pri výpočte oblasti vymedzenej hranicami sa nezohľadňujú zmeny výšky.

V časti Celkové údaje o práci sú zahrnuté zmeny výšky v celkovej obrobenej ploche. Kvôli rozdielom pri výpočte sa môžu tieto celkové údaje odlišovať.

Vytváranie hraníc pomocou mapy pokrytia vyžaduje nasledovné:

- Názov poľa
- Mapa pokrytia bez medzier v pokrytí okolo exteriéru poľa

Vytváranie hnanej hranice vyžaduje nasledovné:

- Názov poľa
- Prijímač StarFire so signálom SF1 alebo lepším

Vytvorenie hranice autonómie vyžaduje nasledovné:

- Názov poľa
- Jazdná hranica
- Prijímač StarFire 7000/7500 so signálom SF-RTK alebo RTK

### Hranice autonómie

Hranica Autonomy je hranica vysokej kvality, ktorá obsahuje atribúty opakovateľnosti a je zaznamenaná tak, aby spĺňala bezpečnostné požiadavky stanovené pre autonómnú prevádzku.

Autonómne hranice musia byť riadené hranicami zaznamenanými pomocou prijímača StarFire 7000/7500 a displeja generácie 4/G5, ktoré poskytujú presnosť a opakovateľnosť pre úplnú automatizáciu a autonómiu v teréne. Informácie sa zachytávajú a ukladajú spolu s údajmi v čase záznamu hnanej hranice.

Autonómne hranice sú reprezentované modrou farbou a zobrazujú modrú ikonu autonómie vedľa názvu alebo typu hranice.

Hranice, ktoré nespĺňajú požiadavky pre autonómiu, sú označené oranžovou farbou a zobrazujú čiernu ikonu autonómie vedľa názvu alebo typu hranice.

Prerušovaná čiara predstavuje predpoveď kvality daného úseku hranice, ak by operátor vykonal ďalšiu dostupnú akciu, napríklad vybral možnosť Uložiť.

Napríklad počas nahrávania spája aktuálny bod s počiatočným bodom nahrávania prerušovaná čiara. Prerušovaná čiara mení farbu na modrú alebo oranžovú v závislosti od toho, či by daný segment bol autonómny (modrá) alebo neautonómny (oranžová), ak by sa hranica v danom okamihu uložila.

**POZNÁMKA:** Aktuálny bod musí byť vo vzdialenosti do 100 m od počiatočného bodu záznamu a musia byť splnené všetky požiadavky, aby bol segment autonómny (modrý).

Pri pozastavení nahrávania spojí prerušovaná čiara aktuálny bod s bodom, v ktorom bolo nahrávanie pozastavené. Prerušovaná čiara mení farbu na modrú alebo oranžovú v závislosti od toho, či by daný segment bol autonómny (modrá) alebo neautonómny (oranžová), ak by sa záznam v danom okamihu obnovil.

### Prehľad hraníc autonómie

**POZNÁMKA:** Hranice použité pre autonómny systém musia spĺňať požiadavky na autonómiu. Pozri časť Požiadavky na mapovanie hraníc autonómnych polí v tejto časti.

Presné hranice autonómie umožňujú autonómnemu systému vykonávať bezpečnú a presnú činnosť. Hranica poľa sa používa ako referenčný bod pre tieto produkty. Presnosť je kľúčom k úspechu a presnému ovládaniu stroja.

Autonómny systém využíva hranicu ovládanú autonómiou pre vonkajšie a nepriechodné hranice, aby sa bezpečne pohyboval po poli a zostal vo vnútri určenej pracovnej oblasti. Hranice, ktoré nespĺňajú požiadavky Autonomy, sú znázornené oranžovou alebo červenou farbou.

| Kvalita displeja | Nie Autonomy              |                                                                                                                                                      |          | Autonómia |
|------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
|                  | Kvalita Operations Center | Neznámy                                                                                                                                              | Základné | Pokročilé |
| Metóda           | -                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Importované</li> <li>• Nakresliť ručne</li> <li>• Z predchádzajúcej operácie</li> <li>• Prejdené</li> </ul> | Prejdené | Prejdené  |

|                              |                           |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Režim korekcie               | -                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Digitalizované</li> <li>SF1</li> <li>SF2</li> </ul>                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>SF3</li> <li>RTK</li> <li>RTKX</li> <li>mRTK</li> <li>SF-RTK</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>RTK</li> <li>RTKX</li> <li>SF-RTK</li> </ul>                                                                                                                   |
| Doplňkové požiadavky         | Žiadny                    | Žiadny                                                                                                                                                                                            | Žiadny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Musia byť splnené všetky položky v kontrolnom zozname podrobností                                                                                                                                     |
| Úprava                       | Žiadne obmedzenia úprav   | Žiadne obmedzenia úprav                                                                                                                                                                           | Žiadne obmedzenia úprav                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Úpravy, ktoré zmenšujú hranicu, sú povolené. Úpravy, ktoré rozširujú hranicu, nie sú povolené.                                                                                                        |
| Prípady odporúčania použitia | Používajte podľa uváženia | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mapy</li> <li>Reporting</li> <li>Detekcia poľa</li> <li>Počasie</li> <li>Logistika</li> <li>Prediktívna pozemná rýchlosť</li> <li>Automatizácia</li> </ul> | Všetky prípady základného použitia plus: <ul style="list-style-type: none"> <li>Riadenie sekcií</li> <li>AutoTrac (Trasa na hranici)</li> <li>Automatizácia otáčania AutoTrac</li> <li>Navádzanie príslušenstva AutoTrac</li> <li>AutoPath (riadky)</li> <li>AutoPath (hranice)</li> <li>Synchronizácia stroja</li> </ul> | Všetky prípady pokročilého použitia plus: <ul style="list-style-type: none"> <li>Autonómia</li> <li>Kvalita hraníc</li> <li>Autonomy je požiadavkou pre použitie s autonómnymi riešeniami.</li> </ul> |
| Farba hraníc počas záznamu   | Červený                   | Červený                                                                                                                                                                                           | Oranžová                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | modrá                                                                                                                                                                                                 |

Ak presnosť záznamu hraníc klesne pod 80 %, zaznamenaná hranica už nebude schopná Autonomy.

Nasledujúce faktory môžu spôsobiť, že presnosť hraničného záznamu klesne pod 80 %:

1. Tienenie
2. Na prijímači nebola vykonaná kalibrácia TCM.
3. Nedostatočný čas získavania signálu prijímača.

4. Smer montáže prijímača sa zmenil.
5. Bol nainštalovaný nový prijímač.
6. Prijímač bol znovu pripojený.
7. Rozmery posunu prijímača sa zmenili.

**⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu majetku. Vonkajšie autonómne hranice a vnútorné nepriechodné hranice umiestnite najmenej 1,5 m od:**

- Obydlia, súkromný majetok, budovy a verejné komunikácie
- Plochy so sklonom presahujúcim 11 stupňov (20 % stúpanie)
- Diery, priekopy, rokliny, strmé násypy, vodné plochy a iné priehlbiny
- Veterné turbíny, stožiare a zavlažovacie zariadenia so stredovým otočným čapom
- Nízko visiace predmety, ako sú elektrické káble, konáre a laná
- Prívody alebo skladovanie propánu a zemného plynu.

**DÔLEŽITÉ:** Nevytvárajte úzke prechody s vonkajšou hranicou na prepojenie viacerých polí.

*POZNÁMKA: Nie sú uvedené všetky podmienky, ktoré môžu viesť k nebezpečenstvu. Dávajte pozor na všetky situácie, v ktorých môže byť ohrozená stabilita stroja, na nebezpečenstvá, ktoré nie sú jasne viditeľné, alebo na zvýšenú prítomnosť ľudí.*

**DÔLEŽITÉ:** Topografia poľa sa môže meniť z roka na rok a od sezóny k sezóne. Ak sa tak stane, pole sa musí opätovne namapovať. Príklady: erózia, priekopy, zosuvy pôdy, závrty.

**Posuny záznamu autonómnej hranice:**

**⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu majetku. Nesprávne posuny hraníc a nesprávne rozmery zariadenia môžu mať za následok cestu stroja cez nebezpečné oblasti. Pred mapovaním overte posuny hraníc a rozmery zariadenia.**

Posunutie záznamu autonómnej hranice sa môže generovať buď z GPS stroja, alebo z pracovného bodu náradia v závislosti od zariadenia, ktoré sa používa na mapovanie. Ak sa hranica zaznamenáva pomocou stroja bez náradia, použite GPS stroja. Ak používate príslušenstvo s prijímačom na zaznamenávanie, použite pracovný bod príslušenstva.

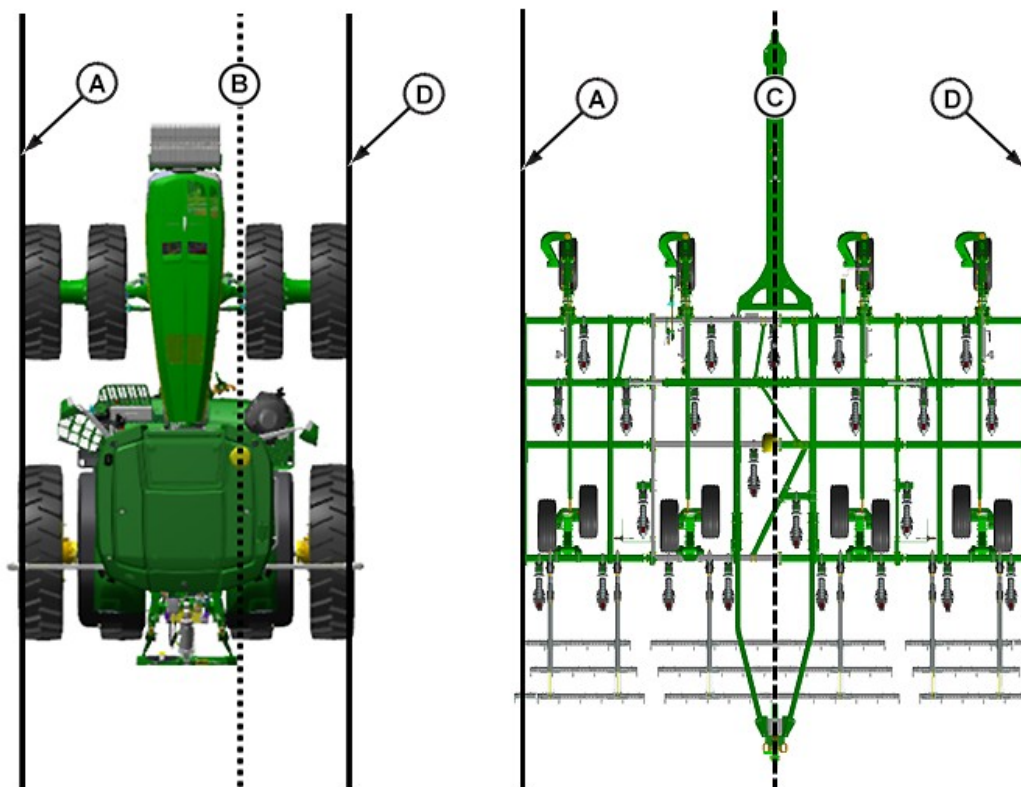
- GPS stroja
  - Univerzálny prijímač StarFire - posun záznamu

hranice sa meria pomocou vzdialenosti od okraja stroja po stred prijímača.

- Integrovaný prijímač StarFire - záznam hranice sa meria pomocou vzdialenosti od okraja stroja po stred stroja. Pre všetky integrované prijímače použite stred stroja ako referenčný bod bez ohľadu na umiestnenie prijímača.
- Pracovný bod príslušenstva - posunutie hraničného

záznamu sa meria pomocou vzdialenosti od okraja príslušenstva po stred príslušenstva.

**POZNÁMKA:** Pri každom používanom univerzálnom prijímači, stroji alebo príslušenstve, sa uistite, že ste v profile stroja alebo príslušenstva stanovili správne bočné posuny GPS, aby ste zabezpečili presné umiestnenie hraníc.



Meranie posunu záznamu hraníc autonómie

APY80353—UN—23FEB23

A—Ľavý okraj rámu  
B—Stred stroja Univerzálny prijímač

C—Stred príslušenstva  
D—Pravý okraj rámu

**POZNÁMKA:** Ak univerzálny prijímač stroja nie je namontovaný na osi stroja, vytvorte v profile stroja bočný posun, aby ste zohľadnili presné umiestnenie montáže. Potom použite stred prijímača doľava alebo doprava pre posunutie hraničného záznamu.

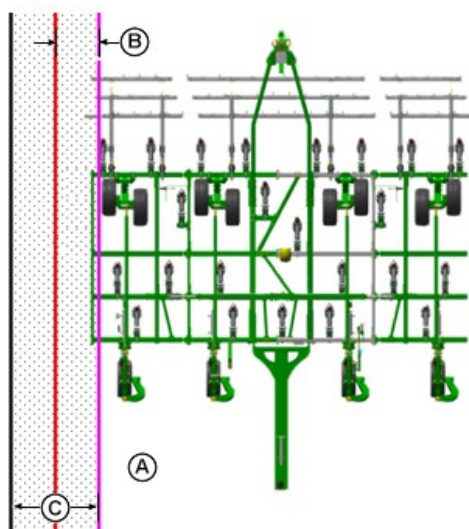
**POZNÁMKA:** Ak prijímač príslušenstva nie je namontovaný v osi príslušenstva, nezabudnite vytvoriť bočný posun v profile príslušenstva, aby ste zohľadnili presné umiestnenie montáže. Potom použite stredovú líniu príslušenstva nameranie doľava alebo doprava pre posunutie hraničného záznamu. Hodnoty posunu vľavo aj vpravo od osi príslušenstva budú rovnaké a umiestnenie prijímača príslušenstva nemá vplyv na hodnotu posunu záznamu hranice.

#### Previs zariadenia:

Autonómne zariadenie bolo navrhnuté tak, aby počas práce na poli umožňovalo fyzické previsy (príslušenstvo, smerovky, ťažné zariadenie príslušenstva, závažia stroja atď.). Veľkosť previsu

povoleného v nárazníkovej oblasti sa presadzuje pomocou pracovnej tolerancie. Vzdialenosť medzi pracovnou toleranciou a maximálnou vyrovnávacou plochou sa môže líšiť v závislosti od typu zariadenia a kvality GPS, ale pracovná tolerancia nikdy nepresiahne vyrovnávaciu plochu. Ak sa zariadenie zastaví v nárazníkovej zóne, podľa potreby zariadenie premiestnite.

**DÔLEŽITÉ: Dbajte na bezporuchovosť autonómnej prevádzky. Podrobné mapovanie hraníc autonómneho poľa je rozhodujúcou súčasťou zabezpečenia úspešnej autonómnej prevádzky. Ďalšie informácie nájdete v časti Požiadavky na mapovanie hraníc autonómnych polí v tejto časti.**



APY80321—UN—21FEB23

Minimálna vzdialenosť od nebezpečenstiev

A—Autonómia alebo nepriechodná hranica  
B—Pracovná tolerancia  
C—Nárazníková plocha, 1,5 m

**Požiadavky na mapovanie hraníc autonómnych polí**

- **Ovládanie displeja:** Najpresnejší spôsob

digitálneho zobrazenia hraníc poľa je fyzická jazda po nich, pričom systém GPS zaznamenáva polohu stroja. Hranice sa musia riadiť a vytvárať na displeji. Všetky vytvorené alebo upravené hranice mimo displeja nebudú fungovať autonómne.

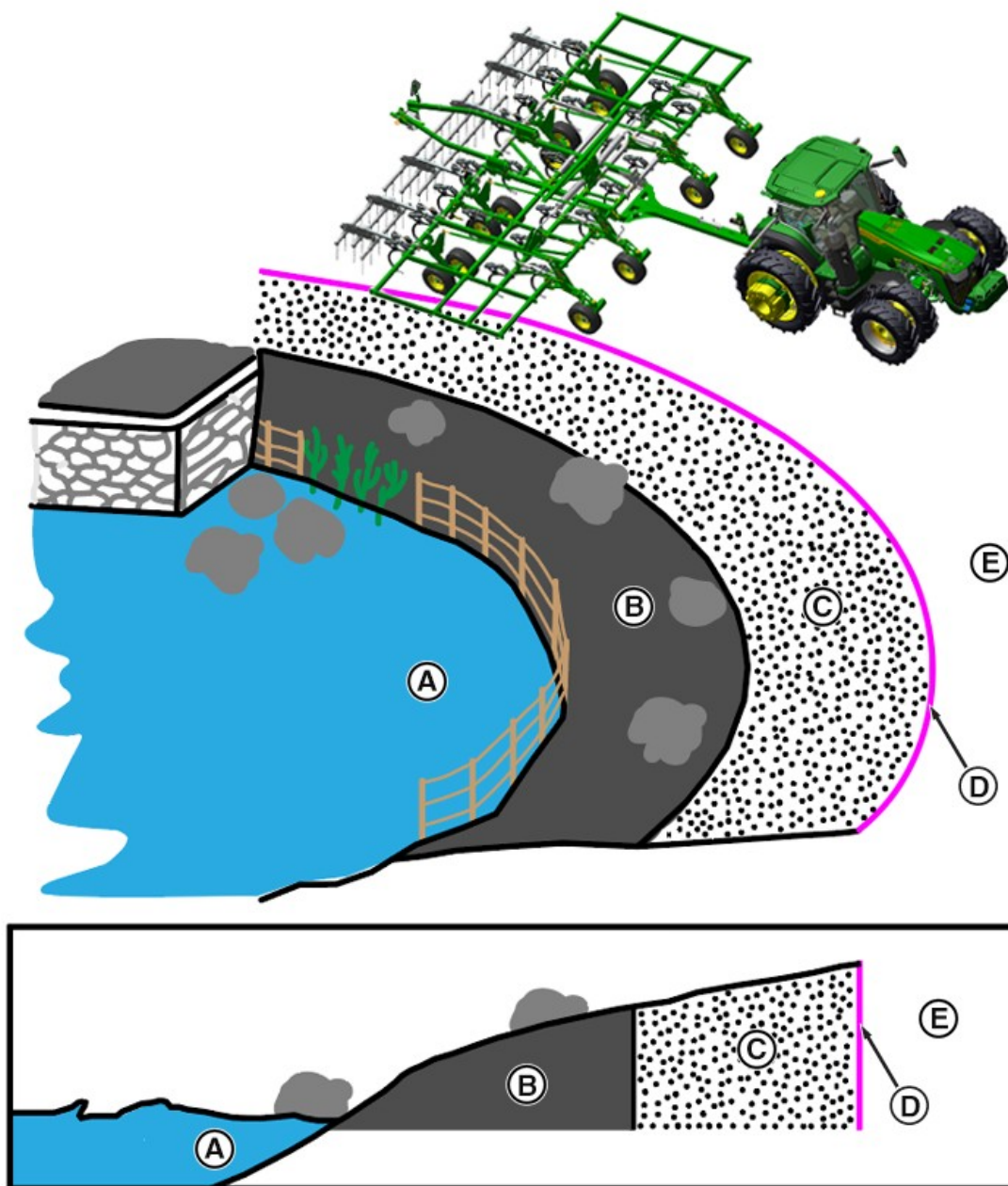
- **Presnosť GPS:** Ak počas zaznamenávania vonkajších hraníc presnosť GPS klesne pod 80 %, hranica nebude spĺňať požiadavky na autonómiu. Počkajte, kým sa signál zlepší, a znovu zmapujte oblasť.
- **Rozmery:** Pri zaznamenávaní hranej hranice musia byť všetky rozmery zariadenia a rozmery prijímača presné. GPS bočný posun je rozhodujúci na zabezpečenie správneho použitia posunov pri zaznamenávaní hraníc.

**⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu majetku. Nesprávne posuny hraníc a nesprávne rozmery zariadenia môžu mať za následok cestu stroja cez nebezpečné oblasti. Pred mapovaním overte posuny hraníc a rozmery zariadenia.**

- **Pozastaviť a Obnoviť** V prípade potreby použite tlačidlá pozastavenia a obnovenia na zastavenie a spustenie hraničného záznamu, keď narazíte na rohy. Týmto postupom sa zabráni nepresným tvarom hraníc. Aby sa zachovala kvalita autonómie pre daný segment, musí byť stroj v dosahu 100 m (328 stôp) od miesta pauzy. Ak sa obnovenie vyberie ďalej ako 100 m (328 stôp) od miesta pauzy, segment sa klasifikuje ako neschopný autonómie.

**POZNÁMKA:** Pre verziu softvéru 25.2 (10.31.xxx-XXX) a staršie je vzdialenosť pauzy a zachytenia 5 m (17 ft).

**POZNÁMKA:** Pri bežnej prevádzke môže mať zariadenie určitý presah do rezervnej oblasti. To je prijateľné. Prílišný presah (pred prekročením nárazníkovej oblasti) môže spôsobiť zastavenie autonómneho systému.



APY80302—UN—02FEB23

Nebezpečenstvá a svahy

A—Výstražné svetlá  
B—Výstražné svetlá  
C—Rezerva, 1,5 m

D—Prevádzková hranica autonómie  
E—Vnútri poľa

ch177nn,1738323754322-76-12FEB26

## Mapovanie



Mapovanie

PC28771—UN—25AUG22

Aplikácia mapovania sa používa na zobrazenie územných funkcií, napríklad:

- Navádzanie
- Pokrytie a pracovné údaje
- Predpisy založené na mapovaní

Zobrazenie mapy sa dá pridať na stránku Spustiť pomocou Správcu usporiadania a niekoľkých rozmerov modulov.

### Prejsť na mapovanie

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Zvoľte aplikáciu Mapovanie.

### Mapy s pracovnými údajmi

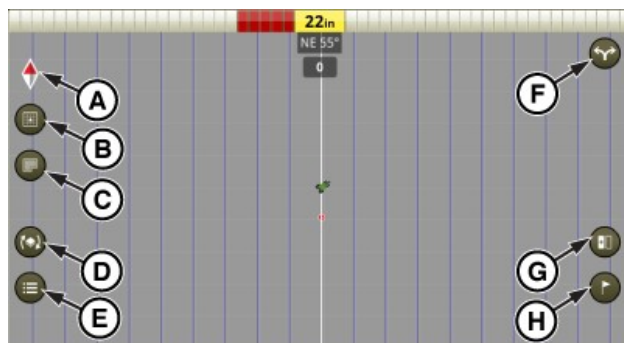
**POZNÁMKA:** Keď sa začne nová práca, mapy pracovných údajov sa vymažú. Informácie o začatí novej práce nájdete v časti Nastavenie práce v tejto časti alebo v pomocníkovi na obrazovke Nastavenie práce.

Pracovné údaje zahŕňajú informácie o dávkovaní, produkte a pokrytí (stav práce). Zaznamenávajú sa na základe údajov o polohe GPS a čase.

Pracovné údaje zahŕňajú nasledujúce informácie:

- Čas
- Zemepisná dĺžka a šírka
- Elevácia
- Názov poľa (ak je nastavené operátorom)
- Pokrytie
- Dokumentácia

Pre záznam pracovných údajov pre každý názov poľa neexistuje obmedzenie veľkosti. Jediné obmedzenie je kapacita pamäte displeja. Dostupná pamäť sa zobrazí v Centre stavu na hlavnej stránke.



Mapovanie

PC649529—UN—11OCT24

**Kompas (A):** Označuje svetové strany na mape. Výberom položky Kompas (A) prepínate medzi režimami Smerovanie stroja nahor a Sever nahor.

- **Stroj smeruje nahor:** V predvolenom nastavení je kompas v tomto režime, keď je kurz stroja v hornej časti obrazovky a pohľad sa otáča spolu s kurzom stroja (podobne ako pri perspektívnom zobrazení).
- **Na sever hore:** V tomto režime je sever vždy v hornej časti obrazovky a zobrazenie sa neotáča s kurzom stroja (podobne ako pri zobrazení pevného poľa).

**Zobrazenie mapy (B):** Zvolením prepnete zobrazenia mapy.

- **Zobraziť pole (C):** Pohľad na stroj a pole zhora. Zobrazenie sa prispôsobuje počas jazdy po poli.
- **Zobrazenie perspektívy:** Zobrazuje pole tak, ako ho vidí používateľ. Zobrazenie sa prispôsobuje počas jazdy po poli.
- **Zobrazenie pevného poľa:** Pohľad na stroj a pole zhora. Zobrazenie sa neprispôsobuje počas jazdy po poli, avšak je ho možné posúvať.

**Zobraziť pole (C):** Vyberte, ak chcete priblížiť hranicu. Ak neexistuje žiadna hranica, mapa sa zväčší na rozsah pokrytia.

**Prepínanie vrstiev mapy (D):** Výberom môžete prepínať medzi typmi máp. Informácie, ktoré sa zobrazujú v legende, sa menia podľa zvoleného typu mapy.

**Legenda (E):** Zvoľte zobrazenie legendy mapy.

**Prediktor obrátky (F):** Upozorní operátora predpovedaním konca priechodu a v zobrazení mapy zobrazí vzdialenosť ku koncu priechodu.

**Rozloženie (G):** Zapnutie/vypnutie vizualizácie viacerých mapových modulov súčasne.

**Značky (H):** Vyberte na pridanie typu značky do mapy, alebo v prípade značiek oblasti a čiary, sa začne nahrávanie. Typy značiek sa vytvárajú v aplikácii Značky.

### Mapa pokrytia

Údaje pokrytia zobrazujú miesta, kde bola vykonaná práca. Oblasť, ktoré boli obrobené jedenkrát, sú zobrazené svetlomodro a oblasti, ktoré boli obrobené viackrát, sú zobrazené tmavomodrou farbou. Mapa pokrytia sa zároveň s celkovým množstvom obrobenej plochy na Monitore prác.

Pracovné údaje sa zobrazia na mape, ktorá zobrazí plochu v okruhu 3,21 km (2 mi.) vo všetkých smeroch od aktuálneho umiestnenia GPS.

Mapa pokrytia je dostupná pre všetky displeje G5. Na záznam údajov o pokrytí sa vyžaduje prijímač StarFire.

### Mapa predpisu

Mapy predpisov obsahujú informácie o cieľovom dávkovaní na riadiace zóny v rámci poľa. Používa ich displej na automatickú zmenu cieľového dávkovania pri prevádzke v jednotlivých riadiacich zónach.

Predpisy sa dajú importovať do displeja ako súbory typu shapefile za pomoci Správcu súborov a zobrazujú sa na mape v ponuke Nastavenie práce. Mapy s pracovnými údajmi sa zobrazujú nad mapami predpisov.

Dávkovanie s hodnotou nula je na mape zobrazené čiernou farbou. Nulové dávkovanie v predpise nevypne sekcie pri riadení funkciou Riadenie sekcií.

### Ďalšie typy máp

#### Mapa dávky

Mapa dávky zobrazuje informácie o dávkach prijaté zo stroja alebo riadiacej jednotky príslušenstva. Ak je oblasť pokrytá viac než jedenkrát, zobrazí sa dávkovanie posledného prechodu.

#### Mapa výnosu

Na mape výnosu sa zobrazuje priemerný výnos prijatý zo snímača hmotnostného prietoku.

#### Mapa vlhkosti

Na mape vlhkosti sa zobrazuje priemerná vlhkosť zožatej plodiny, ktorú udáva snímač vlhkosti.

#### Mapa odpadu

Mapa odpadu zobrazuje mieru neporastového materiálu zo snímacieho systému.

#### Mapa odrôd

Mapa odrôd zobrazuje odrôdy vysadených plodín v poli. Na rozlíšenie odrôd sa používa až desať rôznych farieb. Ak sa zaznamená viac ako desať odrôd, farby sa opakujú.

Displej G5 dokumentuje a zobrazuje v strede pracovnej šírky hlavičky odrôdu, ktorá sa zberá. Ak odroda nie je zadaná v zozname vyhľadávaca odrôd, potom sa v strede hlavičky zobrazí ako odroda text "----".

#### Mapa produktov

**POZNÁMKA:** Mapa produktu sa zobrazuje iba pri použití jednej kvapalnej operácie.

Mapa produktov zobrazuje produkty alebo zmesi nádrží aplikované na pole. Na rozlíšenie medzi produktmi a zmesmi nádrží sa používa až desať rôznych farieb. Ak sa zaznamená viac ako desať produktov a nádrží so zmesami, farby sa opakujú.

### Mapa singulácie

Singulačná mapa zobrazuje percentuálne meranie výkonu dávkovacieho systému sejačky pri vkladaní semien do zeme po jednom. Vrstva singulačnej mapy zobrazí výkonnosť singulácie riadok po riadku.

### Funkcie mapy

**Gestá:** Aplikácia Mapovanie umožňuje používateľom pohybovať sa po mapách na displejoch G5 pomocou gest. K dispozícii sú nasledujúce gestá:

#### 1. Zoom:

- Priblíženie alebo oddialenie dosiahnete stlačením dvoch prstov.
- Dvakrát ťuknite jedným prstom, podržte ho a potiahnite nahor alebo nadol pre priblíženie jedným prstom.
- Dvojitým ťuknutím jedným prstom postupne približujte.
- Jediným ťuknutím dvoma prstami postupne zmenšujete.

#### 2. Posúvanie:

Posúvajte mapu jedným prstom.

**POZNÁMKA:** Pri posúvaní v perspektívnom zobrazení sa ikona stroja môže zmeniť z vertikálnej polohy na horizontálnu.

#### 3. Spustíte prevrátenie stránky:

Začnite prstom od okraja displeja a pohybom po okraji displeja prejdite na ďalšiu spustenú stránku buď doľava, alebo doprava.



PC646024—UN—11SEP24

Smer prechodu

**Vizualizácia priechodu:** Šípky umiestnené nad priechodmi označujú smer priechodu.



PC646027—UN—13SEP24

Ikony rozdelenej mapy

A—Ikona rozdelenia

B—Ikona zlúčenia

**Rozdeliť mapu:** Mapovanie má možnosť rozdeliť veľkú obrazovku mapy. Táto funkcia umožňuje vizualizáciu viacerých vrstiev mapy súčasne. Ak je možné modul mapy rozdeliť, zobrazí sa ikona Rozdeliť (A). Výberom ikony Zlúčiť (B) sa obrazovky opäť zlúčia. Rozdelené obrazovky mapy sú uzamknuté. Všetky gestá, ako je posúvanie alebo približovanie, sa prejavujú na oboch stranách rozdelenej mapy.

**Satelitný pohľad:** Pozadie satelitu môžete zapnúť/vypnúť pomocou prepínacieho tlačidla Pozadie na stránke Spustenie mapovania.

**POZNÁMKA:** Na zapnutie vrstvy satelitného pozadia je potrebná licencia G5 Advanced.

ZIDXK1X,1749534195748-76-24SEP25

## Značky



PC28773—UN—25AUG22

Značky

Značky sa používajú na označenie bodov záujmu na poli. Tieto body sa môžu použiť na navádzanie alebo dokumentáciu.

Značky upozorňujú operátorov v kabíne, ak sa ich aktuálna dráha stroja pretína s označenou oblasťou, bodom alebo čiarou, čo im umožňuje v prípade potreby okamžite vykonať úpravy.

**POZNÁMKA:** Upozornenie zo značky umiestneného v autonómnom poli neovplyvní správanie stroja pracujúceho v režime Autonómia. Ak chcete, aby sa autonómny stroj vyhol určitej oblasti alebo objektu, použite ohraničenia.

### Navigácia k značkám

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Vyberte Značky.

## Typy tvaru značiek



PC684076—UN—25SEP25

A—Vstupná značka

B—Značka bodu

C—Značka plochy

D—Značka dráhy

- Vstupná značka (A) – Označuje miesto vstupu stroja v teréne.
- Bodová značka (B) – Označuje špecifické miesto na poli, ako napr. skalu alebo kde aplikátoru došiel produkt.
- Plošná značka (C) – Označuje záujmové plochy, ako napr. trsy tráv alebo hlboké miesto na poli.
- Čiarová značka (D) – Označuje priamotiahy prvky na poli ako drenážne vedenie alebo ploty.

**POZNÁMKA:** Ak je definovaný pracovný bod, značka sa zaznamená v pracovnom bode. Ak nie je definovaný žiadny pracovný bod, značka sa zaznamená priamo pod prijímač GPS.

ch177nn,1738294533577-76-24SEP25

## Vstupné značky



PC620771—UN—08AUG24

Vstupná značka

Vstupné značky sú definované alebo vytvorené operátorom, aby určili miesto vstupu stroja do poľa. Ideálnym miestom na umiestnenie značky je hranica pozemku, kde sa nachádza vchod na pole. Na umiestnenie značiek na poli neexistuje žiadny limit. Môžu byť umiestnené vnútri hranice, mimo hranice alebo tiež na aktuálnej polohe stroja.

Pre optimálny výkon stroja sa odporúča obmedziť počet značiek umiestnených na poli. Vstupné značky je možné nastaviť prostredníctvom displeja, Operations Center a mobilnej aplikácie Operations Center.

ZIDXK1X,1759921986197-76-28OCT25

## Nastavenie práce



Nastavenie práce

PC28769—UN—25AUG22

Nastavenie práce použijete pri zmene príslušenstva, poľa alebo pri aplikácii iného produktu. Nastavenia dostupné v aplikácii Pracovné nastavenia sa menia v závislosti od prevádzky.

Pomocou aplikácie Správca usporiadania môžete pridať programové tlačidlo skratky Pracovné nastavenie na lištu so skratkami.

### Navigácia do časti Pracovné nastavenie

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Nastavenie práce.

### Sumár práce

Funkciu Sumár prác použijete na voľbu podrobností o činnosti, napríklad o produkte, druhu plodiny a cieľovej dávke/predpise.

### Zoznam práce

Vyberte Zoznam prác, ak chcete zobrazit' a vyberať z plánovaných, zdieľaných alebo historických prác.

- Plánované – Vyberte importovaný pracovný plán a automaticky nastavte displej na začatie vykonávania práce.
- Zdieľaný – výber a pripojenie sa k pracovnej skupine na zdieľanie pokrytia, polohy stroja a navigačných čiar.
- História – Vyberte a obnovte predchádzajúce pracovné udalosti.

### Nová práca



Tlačidlo Nová práca

PC28710—UN—25AUG22

Na vymazanie pracovných údajov z mapy zvoleného poľa zvolte tlačidlo Nová práca. Ak nezvolíte názov poľa, všetky pracovné údaje zaznamenané pre polia bez názvu sa uložia do zoznamu prác a následne sa vymažú z mapy.

Ďalšie podmienky, ktoré spustia novú prácu:

- Operátor zmení klienta, farmu alebo pole a neobnoví prácu.

- Operátor zmení plodinu počas výsadby alebo zberu. Ak je prítomných viac ako jedna operácia, nová práca sa začne pre upravenú operáciu.
- Operátor mení produkt alebo suchú zmes pri aplikácii na sucho alebo na plyn. Ak je prítomných viac ako jedna operácia, nová práca sa začne pre upravenú operáciu.
- Operátor mení produkt alebo zmes v nádrži, keď sa aktívne používa viac ako jedna kvapalná operácia. Nová práca sa začne pre upravenú operáciu.

**POZNÁMKA:** Zmena produktu alebo zmesi v nádrži počas aplikácie operácie s jednou kvapalinou nevytvorí automaticky novú prácu. Ak si želáte novú prácu, musíte zvoliť tlačidlo Nová práca.

- Zistilo sa nové príslušenstvo alebo plošina, ktorá vytvára sadu operácií, ktoré sa nezhodujú s predchádzajúcou sadou operácií.
- Doteraz zistené príslušenstvo alebo plošina je odpojené a je vytvorené virtuálne príslušenstvo alebo plošina.
- Operátor sa pripojí k zdieľanej pracovnej skupine a vyskytnú sa všetky ďalšie uvedené podmienky.

### Cieľová dávka/Predpis



Predpis

PC28806—UN—29AUG22

Displej podporuje len formát ArcGIS Shapefile.

Možno importovať neobmedzený počet predpisov.

V každom predpise je neobmedzený počet zón dávky.

Neexistuje žiadne merateľné minimum veľkosti zóny.

### Voľba dávky, viaceré zóny

Vyberte vstupné pole Výber dávok viacerých zón pre výber metódy, ktorá sa na displeji používa na určenie cieľovej dávky v rozdelenom úseku alebo sekciách:

- Najvyššia - Používa najvyššiu mieru dávky zo všetkých sadziieb, ktoré spadajú do danej oblasti pokrytia meračom.
- Najnižia - Používa najnižiu mieru dávky zo všetkých sadziieb, ktoré spadajú do danej oblasti pokrytia meračom.
- Priemer - Používa váženú, nenulovú, priemernú mieru dávky odvodenú od všetkých dávok, ktoré spadajú do danej oblasti pokrytia meračom.
- Najčastejšie - Používa nenulovú mieru dávky, ktorá pokrýva najväčší podiel z danej oblasti pokrytia meračom.

V predvolenom nastavení je dávka viacerých zón nastavená na najvyššiu. Pre každú jedinečnú operáciu

je možné nakonfigurovať dávku viacerých zón. Výber pre danú operáciu trvá neurčitú dobu, pokiaľ sa nevykoná obnovenie továrenských nastavení. Po obnovení továrenských nastavení nastaví displej všetky operácie na najvyššiu hodnotu.

## Úlohy ISOBUS

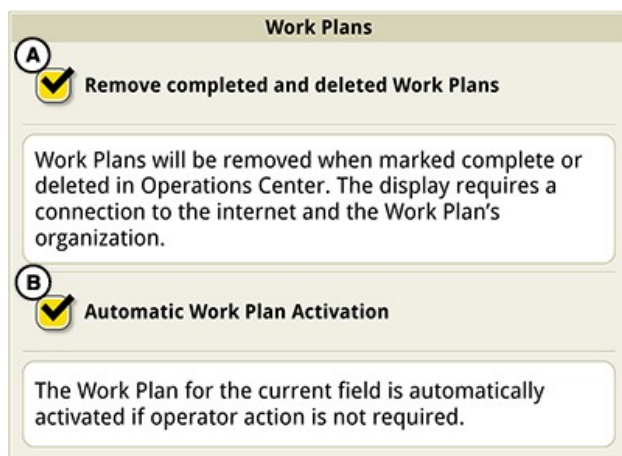
Displej John Deere G5 dokáže zaznamenávať celkové údaje ISOBUS, ktoré poskytujú certifikované príslušenstvo AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation – Elektronické združenie poľnohospodárskeho priemyslu) s TC-GEO (geo-ovládač úloh) a ťahané postrekovače John Deere. V úlohe sa zaznamenávajú všetky celkové údaje poskytované príslušenstvom ISOBUS, napr. čas, plocha, hmotnosť a objem.

## Podmienky

Funkciu Podmienky použite na manuálne dokumentovanie poveternostných podmienok, podmienok na poli a pracovných poznámok počas práce na poli.

**POZNÁMKA:** Ak je aktívna stanica Mobile Weather, funkcia manuálnej dokumentácie poveternostných podmienok bude vypnutá.

## Nastavenia pracovného plánu



PC29324—UN—28NOV23

Nastavenia pracovného plánu

**A—Odstráňte dokončené a vymazané prac. plány**  
**B—Automatická aktivácia pracovného plánu**

Odstrániť dokončené a odstránené pracovné plány (A) – keď je toto nastavenie povolené, akonáhle pracovný plán dosiahne 90 % dokončenosti alebo sa nepoužíval aspoň 2 týždne, označí sa ako dokončený a odstráni sa zo zoznamu prác.

Automatická aktivácia pracovného plánu (B) – Ak je toto nastavenie povolené, hneď ako sa zadá pole, pre ktoré existuje pracovný plán, automaticky sa aktivuje. Ak sa

však vyskytnú nejaké konflikty, musia sa vyriešiť, aby toto nastavenie fungovalo správne.

ct47125,1708275985144-76-18FEB24

## Celkové údaje o práci



PC28770—UN—25AUG22

Celkové údaje o práci

Celkové údaje sa zobrazujú pre aktívne pole a pracovnú operáciu. Ak chcete zmeniť pole, prejdite do aplikácie Polia a hranice a nastavte aktuálnu polohu. Na pridanie modulov Celkové údaje o práci na stránku spustenia použite aplikáciu Layout Manager.

## Navigácia do časti Celkové údaje o práci

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Celkové údaje o práci.

## Pracovná operácia

Ak sú zaznamenané viaceré pracovné operácie, pomocou prepínača zvolíte typ operácie.

Ak sú pre operáciu zaznamenané viaceré odrody alebo produkty, po celkových údajoch pre pole sa zobrazujú samostatné celkové údaje pre každú položku.

**POZNÁMKA:** Pre určité stroje a príslušenstvo sú k dispozícii ďalšie konkrétne celkové pracovné údaje. Ďalšie informácie nájdete v pomocníkovi na obrazovke.

**POZNÁMKA:** Niektoré súčty prác nemusia byť viditeľné z dôvodu konfigurácie stroja alebo náradia alebo nesprávnej kalibrácie.

## Plocha

Plocha predstavuje celkovú obrobenú oblasť, na ktorej bolo zapnuté zaznamenávanie. Výpočet je založený na pracovnej šírke príslušenstva, pozemnej rýchlosti a času prác.

Zostávajúca oblasť je oblasť poľa, ktorá ešte nebola opracovaná. Výpočet vyžaduje vonkajšiu hranicu a berie do úvahy vnútorné hranice.

## Čas

Čas je čas práce, kedy bolo zapnuté zaznamenávanie práce pre aktuálnu operáciu a meria sa na desatiny hodiny.

Zostávajúci čas je predpokladaný čas dokončenia práce

na poli podľa zostávajúcej oblasti a času potrebného na obrobenie dokončenej časti poľa.

### Dávky

Dávka je celkový počet aplikovaných semien alebo produktu vydelený opracovanou plochou.

### Celkové množstvo

Celkové množstvo je celkový počet vysadených semien alebo aplikovaného produktu.

### Výrobok

Zostávajúci produkt je množstvo produktu požadovaného na dokončenie práce. Vypočíta sa vynásobením zostávajúcej plochy a dávky.

**POZNÁMKA:** Pri použití zmesi v nádrži je uvedené celé množstvo zmesi v nádrži, nie jednotlivé zložky.

### Palivo

Palivo je množstvo paliva spotrebovaného počas zaznamenávania práce.

### Celkové zaťaženie

Celkové zaťaženie zobrazuje vybrané údaje o žatve na jednu dávku pozberanej plodiny. Ak sú k dispozícii viac ako tri celkové hodnoty zaťaženia, operátor môže zvoliť, ktoré súčty sa majú zobraziť. Musia sa vybrať presne tri hodnoty.

### Zdieľané súhrny

Súčty prác môžete zdieľať pomocou možnosti Zdieľanie údajov o poli. Zdieľané súčty sú aktualizované postupne na displeji a po prijatí informácií od iných členov skupiny. Viac informácií o pripojení ku skupine nájdete v aplikácii Zostavenie práce v časti Pomocník na obrazovke.

### Vlastné súhrny

Pozrite si históriu práce pre pole alebo skupinu polí v rámci vybraného rozsahu. Vlastné súčty musia byť filtrované podľa klienta, farmy, poľa, plodiny, operácie a produktu.

ct47125,1708275985068-76-18FEB24

## Monitor práce



Monitor práce

PC28775—UN—25AUG22

**POZNÁMKA:** Niektoré hodnoty špecifické pre stroj a prevádzku nemusia byť viditeľné z dôvodu konfigurácie stroja alebo príslušenstva, prípadne z dôvodu absencie správnej kalibrácie.

Monitor práce zobrazuje priemerné a celkové hodnoty týkajúce sa stroja a činnosti. Stlačením hodnoty na stránke, otvoríte okno zobrazujúce iba túto hodnotu. Každú z týchto hodnôt je možné umiestniť na hlavnú stránku Spustiť.

Pomocou tlačidla na vynulovanie na spodku stránky vymažete všetky hodnoty okrem okamžitých hodnôt. Dátum a čas posledného vynulovania sa bude zobrazovať vedľa tlačidla.

Napravo od tlačidla Vynulovať sa nachádza položka Zaznamenávanie práce, ktorá indikuje, či je Monitor prác aktívny a či momentálne počíta. Blikajúce svetlo znamená, že je aktívny.

### Prechod na Monitor práce

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Monitor práce.

### Zaznamenávanie práce

Keď je zaznamenávanie práce zapnuté, spojte záznam a počítadlá, ktoré vyžadujú spúšťač zaznamenávania. Počítadlá vyžadujú, aby Zaznamenanie práce obsahovalo tieto položky:

- Obrobená plocha
- Odpracovaný čas
- Produktivita
- Priemerná spotreba paliva na plochu
- Priemerná rýchlosť práce

V pravom dolnom rohu stlačte Zaznamenávanie práce, čím zobrazíte nové okno s nastaveniami zaznamenávania.

Stav zaznamenávania je závislý na aktuálnom spúšťači zaznamenávania vybranom v profile náradia. Ak spúšťač zaznamenávania nie je vhodný pre aktuálnu činnosť, stlačením tlačidla Upraviť zmeníte vybraný spúšťač zaznamenávania. Ďalšie informácie nájdete v oddiele Profil náradia.

**POZNÁMKA:** Ak je spúšťač zaznamenávania nastavený ako manuálny, zaznamenávanie práce sa dá zapnúť a vypnúť stlačením tlačidla zaznamenávania.

ch177nn,1728630571459-76-11OCT24

## Zaznamenávanie práce

Keď je zaznamenávanie práce zapnuté, spojte záznam

a počítadlá, ktoré vyžadujú spúšťač zaznamenávania. Počítadlá vyžadujú, aby Zaznamenanie práce obsahovalo tieto položky:

- Obrobená plocha
- Odpracovaný čas
- Produktivita
- Priemerná spotreba paliva na plochu
- Priemerná rýchlosť práce

V pravom dolnom rohu stlačte Zaznamenávanie práce, čím zobrazíte nové okno s nastaveniami zaznamenávania.

Stav zaznamenávania je závislý na aktuálnom spúšťači zaznamenávania vybranom v profile náradia. Ak spúšťač zaznamenávania nie je vhodný pre aktuálnu činnosť, stlačením tlačidla Upraviť zmeníte vybraný spúšťač zaznamenávania. Ďalšie informácie nájdete v oddiele Profil náradia.

**POZNÁMKA:** Ak je spúšťač zaznamenávania nastavený ako manuálny, zaznamenávanie práce sa dá zapnúť a vypnúť stlačením tlačidla zaznamenávania.

ct47125,1708275984938-76-18FEB24

## Zdieľanie



Zdieľanie

PC28774—UN—25AUG22

**POZNÁMKA:** Pre optimálny výkon by všetky displeje a všetky modemy JDLINK mali používať rovnakú verziu softvéru.

**POZNÁMKA:** Aplikácia na zdieľanie funguje medzi displejmi generácie 4 a G5.

Pomocou aplikácie Zdieľanie môžete zobraziť požiadavky na zdieľané údaje medzi strojmi. Zdieľanie údajov umožňuje až šiestim operátorom zdieľať línie navádzania a mapy pokrytia počas práce na rovnakom poli. Ak sa chcete pripojiť k tímu, operátori musia prejsť na kartu so zoznamom prác v aplikácii Nastavenie práce. Ak chce operátor zdieľať línie navádzania, musí prejsť do aplikácie AutoTrac navádzanie.

Zdieľané pracovné údaje sa odosielať a prijímajú v 30-sekundových segmentoch. Vráťane prenosu dát displej zvyčajne dostáva aktualizácie od členov skupiny každých 30 sekúnd. Pozícia členov skupiny sa aktualizuje každých 6 sekúnd.

**POZNÁMKA:** Časy prenosu dát sa môžu líšiť v závislosti od intenzity bezdrôtového pripojenia.

Keď je zapnutá aplikácia Zdieľanie, medzi displejmi sa zdieľajú nasledujúce údaje:

- Čiary navádzania (len priame trasy a kruhové trasy)

**POZNÁMKA:** Rovné trasy vytvorené pomocou metód Prístup stroja A + B, Prístup stroja A + kurz alebo Prístup stroja zemepisná šírka/zemepisná dĺžka + nemožno zdieľať.

- Mapy pokrytia
- Aplikované mapy

Odlísnymi farbami sa zobrazuje pokrytie, prekryvanie, zdieľané pokrytie a zdieľané prekryvanie. Mapy zdieľaného pokrytia sa zobrazujú na určitých moduloch stránky spustenia a v aplikáciách Navádzanie a Mapovanie systému AutoTrac.

**Požiadavky na zdieľanie polohy stroja a navádzacích čiar:**

**POZNÁMKA:** Na dosiahnutie najlepších výsledkov použite úroveň korekcie SF2 alebo vyššiu. Používanie SF1 môže viesť k nežiaducim prechodom do zdieľaného navádzania trás a zdieľaného pokrytia, čo má negatívny vplyv na výkon aplikácie AutoTrac a riadenie sekvencie.

- Možnosti Automatická synchronizácia údajov a Príjem údajov pracovnej skupiny sú zapnuté v aplikáciách Zdieľanie alebo Správca súborov.
- Vyžaduje sa modem JDLINK s aktívnym predplatným JDLINK Connect.
- Vyžaduje sa aktivácia 4600 CommandCenter alebo univerzálneho displeja 4640 so zdieľaním údajov z poľa.
- Vyžaduje sa G5 CommandCenter alebo G5 Universal Display s platnou licenciou na zdieľanie údajov v teréne.
- Všetky displeje 4. a 5. generácie v pracovnej skupine sú priradené do rovnakej organizácie Centra činností John Deere.
- Pracovné skupiny musia používať rovnaké pracovné ID.
- Operátori musia mať rovnakého klienta, farmu a pole.

**Ďalšie požiadavky na zdieľanie máp pokrytia a pracovných údajov:**

- Operátori musia mať tie isté operácie a tie isté plodiny, produkty alebo zmesi nádrží.

**POZNÁMKA:** Ak sa používajú predpisy, operátori musia použiť rovnaké predpisy. V prípade vzduchových vozíkov s viacerými zásobníkmi musí byť Konfigurácia nádrže definovaná rovnako pre každý vozík v pracovnej skupine.

**POZNÁMKA:** Mapy pokrytia môžu byť zdieľané medzi strojmi s jednoduchou aplikáciou riadenia sekcií na aplikáciu tekutín, pri ktorej sa používajú rôzne produkty alebo zmesi nádrží. Systém automaticky nespojí skupinu. Operátor sa musí manuálne pripojiť k iným strojom, výberom príslušnej pracovnej skupiny zo zdieľaného pracovného zoznamu.

**POZNÁMKA:** Pred začatím novej práce musia všetci operátori strojov vybrať možnosť Nová práca, aby vymazali pokrytie lokálneho displeja v teréne. Okrem toho musí jeden určený operátor displeja vybrať možnosť Nová skupina, aby sa obnovilo pokrytie zdieľanej skupiny. Po vykonaní tejto operácie sa ostatné displeje budú dať pripojiť k novovytvorenej skupine. Po vykonaní týchto krokov bude zdieľanie údajov v teréne fungovať podľa očakávania pre novú časť práce.

ct47125,1708275984869-76-08JUL25

## Video



Video

PC684074—UN—19SEP25

**POZOR:** Vyhnete sa riziku úrazu alebo smrti. Pri snahe vyhnúť sa kolíziám alebo registrácie okolostojacich osôb sa nespoliehajte na kameru. Pri práci so strojom buďte vždy ostrážiti a dávajte pozor na iných ľudí a okolie. Prečítajte si a oboznámte sa s obsahom časti Predchádzanie nehodám pri cúvaní v časti Bezpečnosť.

**DÔLEŽITÉ:** Pred používaním aplikácie Video určite, či je obraz kamery alebo aplikácie Video zrkadlový.

**POZNÁMKA:** Najnovší zoznam kompatibilných fotoaparátov nájdete v predajnej príručke Ag.

Aplikácia na spracovanie videa sa používa na sledovanie oblastí okolo stroja.

G5 CommandCenter môže podporovať až štyri kamerové vstupy.

## Prechod na Video

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Video.

## Ovládacie prvky kamery



A



B



C

PC27708—UN—31OCT19

A—Zrkadlové obrátenie obrazu

B—Kontrast

C—Zobraziť Vyhľadávanie

## Prepínanie kamier

Ak je pripojených viac kamier, ako jedna, vyberte si z obrazových vstupov stláčaním názvu kamier.

**POZNÁMKA:** Digitálna kamera zostane priradená k zvolenému displeju až do opätovného manuálneho priradenia.

## Zrkadlové obrátenie obrazu

Stlačením tlačidla Zrkadlové obrátenie obrazu (A) simulujete obraz v spätnom zrkadle. Výber zrkadlového zobrazenia zamení ľavú a pravú stranu obrazu.

## Kontrast

**POZNÁMKA:** Ovládanie kontrastu nie je k dispozícii pre kamery s digitálnym zdrojom.

Pomocou tlačidiel plus (+) a mínus (–) upravte kontrast obrazu (B). Stlačením tlačidla plus obraz zjasníte. Stlačením tlačidla mínus obraz stmavíte.

## Zobraziť Vyhľadávanie

Vyberte tlačidlo Skenovať pohľad (C), ak chcete skenovať medzi video vstupmi aktívnych kamier.

## Režim celej obrazovky

Vyberte oblasť videa na otvorenie režimu celej obrazovky. Ovládacie prvky videa v režime celej obrazovky sa líšia od normálneho zobrazenia.

## Informačné kanály kamery

V informačnom kanáli kamery sa zobrazujú názvy každej kamery, ktorú zistila aplikácia Video. Vyberte kameru zo zoznamu, ktorú chcete zobraziť v režime na celú obrazovku.

## Zobraziť Vyhľadávanie

V režime celej obrazovky vyberte zobrazenie skenovania, ak chcete skenovať medzi video vstupmi aktívnych kamier. Pred prepnutím na nasledujúci video

vstup v zozname kamier sa určitý čas zobrazuje video vstup. Čas skenovania sa nastavuje v Rozšírených nastaveniach.

### Spúšťače videa

Video je možné zobrazovať pri vykonávaní rôznych funkcií stroja (napr. cúvanie alebo zapojenie vývodového hriadeľa). Ak systém zaznamená kompatibilné funkcie stroja, video spúšťače budú dostupné.

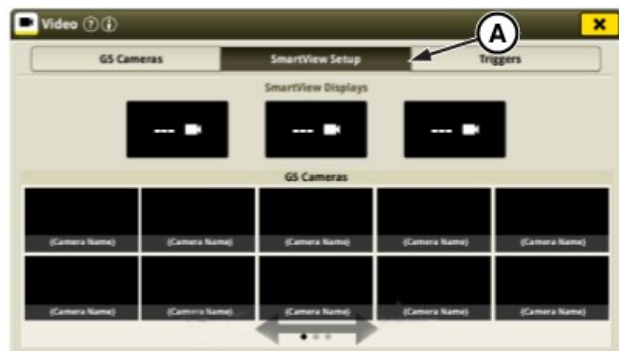
1. Pre konfiguráciu nastavení zvolte tlačidlo Pokročilé nastavenia.
2. Vyberte spúšťač.
3. Vyberte obrazový vstup aktuálneho spúšťača. Obráz tejto kamery sa zobrazí po aktivácii spúšťača.

**POZNÁMKA:** Na zabránenie zobrazovania obrazu spúšťačom vyberte možnosť Žiadna kamera.

4. Zadaťte dĺžku časového limitu videa. Toto je čas zobrazenia videa po tom, ako sa spúšťač deaktivuje.

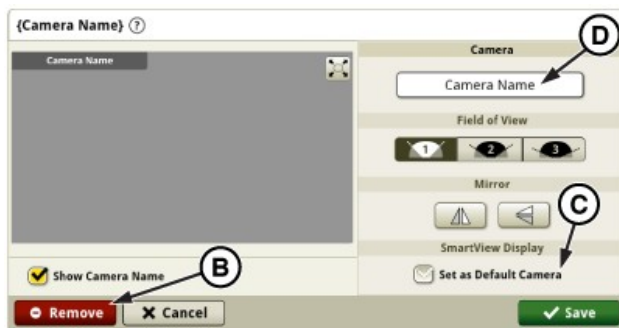
### Nastavenie funkcie SmartView

- **SmartView (A)** – Umožňuje operátorovi nastaviť videokamery na postrekovači, ktoré sa majú zobraziť na lište displeja SmartView nad predným oknom, aby sa zlepšila viditeľnosť pri preprave stroja na cestách alebo v stiesnených priestoroch.



PC689867—UN—01OCT25

Karta Nastavenie SmartView



PC689869—UN—06OCT25

Nastavenie kamery

- **Demontáž (B)** – Odstráňte kameru z priradenia k jednému z displejov SmartView.
- **Nastaviť ako predvolenú kameru (C)** – Označte toto políčko, aby ste kameru priradili ako predvolené zobrazenie kamery pre tento displej SmartView.
- **Kamera (D)** – Obsluha môže kameru pomenovať pre lepšie porozumenie tomu, ktorý kamerový záznam práve sleduje a kde sa kamera na stroji nachádza.

**POZNÁMKA:** Karta Nastavenie funkcie Smartview je dostupná na displeji CommandCenter.

ct47125,1708275984738-76-03DEC25

### Nastavenie ovládania



PC28805—UN—29AUG22

Nastavenie ovládania

Aplikáciu Nastavenie ovládacích prvkov použite na konfiguráciu vstupov ISOBUS, ktoré sa používajú na riadenie funkcií príslušenstva alebo na prekonfigurovanie iných ovládacích prvkov.

### Prechod na Nastavenie ovládacích prvkov

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Zvoľte aplikáciu Nastavenie ovládacích prvkov.

Aplikácia Nastavenie ovládacích prvkov a dostupné konfigurovateľné vstupy sa medzi jednotlivými typmi strojov líšia. Ďalšie informácie o aplikácii Nastavenie ovládacích prvkov nájdete v návode na obsluhu stroja.

ct47125,1708275984679-76-18FEB24

### Správca nastavení



PC28715—UN—25AUG22

Správca nastavení

Používajte Správca nastavení pre nahrávanie, úpravu alebo ukladanie konfigurácií stroja a nastavení príslušenstva. Uložené konfigurácie sa používajú na

jednoduché obnovenie nastavení, ktoré stroj a príslušenstvo používajú počas práce.

### Prejdite na Správca nastavení

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Správca nastavení.

ct47125,1708275984563-76-18FEB24

## Princíp činnosti stroja pri voľnobehu



PC620652—UN—15MAY24

Princíp činnosti stroja pri voľnobehu

Aplikácia Machine Idle dokumentuje dôvod nečinnosti stroja. Keď sa stroj úplne zastaví pri rýchlosti 0 km/h (0 mph) na určitú dobu, na displeji sa zobrazí vyskakovacie okno, ktoré vyzve obsluhu, aby uviedla dôvod voľnobehu stroja.

Vyskakovacie okno obsahuje zoznam dôvodov voľnobehu, z ktorých si môžete vybrať. Dôvody sa líšia v závislosti od typu stroja a úkonu zisteného na displeji. Po výbere dôvodu nečinnosti sa tento dôvod odošle príslušnej organizácii v John Deere Operations Center.

Zobierané údaje možno v Operations Center analyzovať a prijímať informované rozhodnutia na zlepšenie efektívnosti.

### Prejdite na položku Nečinný stroj

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Vyberte aplikáciu Machine Idle.

**POZNÁMKA:** Ďalšie informácie o príčinách nečinnosti nájdete v Pomocníkovi na obrazovke.

bvmsit,1715251816294-76-14MAY25

## Riadenie koľajového riadku



PC620653—UN—10MAY24

Riadenie koľajového riadku

Koľajové riadky sú určené cesty alebo koľaje na poli, po ktorých sa pohybujú stroje, ako sú traktory alebo postrekovače, počas výsadby, postrekovania alebo zberu. Koľajové riadky sa zvyčajne vytvárajú a zaznamenávajú počas výsadby.

Aplikácia Tramline Control vytvára a spravuje používanie koľajových riadkov v rámci poľa. Tramline Control funguje s funkciou Section Control (kontrola sekcie).

Pomocou aplikácie Tramline Control môžete optimalizovať prácu na poli pomocou presných vzorov riadkov a riadiť pohyb zariadení. Aplikáciu Tramline Control možno použiť na minimalizáciu zhutnenia pôdy, zníženie škôd na plodinách a zvýšenie efektívnosti prevádzky.

### Prejsť na položku Tramline Control

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Vyberte aplikáciu Tramline Control.

### Úrovne trás

Podľa normy ISOBUS má Tramline Control tri úrovne:

- **Úroveň 1** – ponúka základné riadenie trás pri používaní rovných trás. Príslušenstvo funguje ako nadradené zariadenie a umožňuje operátorovi ovládať nastavenia trasy priamo pomocou GPS (globálneho polohového systému) stroja.
- **Úroveň 2** – umožňuje pracovať s asymetrickým rytmom. Umožňuje tiež uložiť nastavenia trasy na displeji. Príslušenstvo však zostáva nadradeným, čo zabezpečuje konzistentnú prevádzku.
- **Úroveň 3** – vopred definované trasy môžu dať príkaz náradiu na automatické zapnutie/vypnutie trás. Táto úroveň integruje pokročilé funkcie pre automatizáciu.

V súčasnosti je systém kontroly trás kompatibilný s funkciou ISOBUS Tramline Level 1. Hneď ako sa zistí, že zariadenie ISOBUS je kompatibilné s Tramline Level 1, systém umožní zvoliť automatický režim. V automatickom režime zariadenie vypočíta trasu na základe vstupných údajov GNSS (globálny navigačný satelitný systém). V tejto fáze riadi trasu ISOBUS príslušenstva. Riadiaca jednotka John Deere Task Controller poskytuje iba údaje GNSS a údaje o navádzacej dráhe.

**POZNÁMKA:** Ďalšie informácie o riadení koľajových riadkov nájdete v Pomocníkovi na obrazovke.

ch177nn,1740568465132-76-26FEB25

# Manažér prevádzky a súborov

## Správca súborov



Správca súborov

PC28785—UN—29AUG22

Aplikácia Správca súborov slúži na prenos údajov do displeja a z displeja. Údaje možno prenášať bezdrôtovo pomocou Operačného centra John Deere, alebo použiť USB disk na prenos údajov medzi displejmi alebo kompatibilným počítačovým softvérom.

Tiež je dôležité pravidelné zálohovanie údajov na USB disk.

Vnútna pamäť displeja by mala mať dostatočnú kapacitu na uloženie všetkých údajov stroja za sezónu. Pri zaplnení pamäte na 90 % sa zobrazí správa. Údaje treba exportovať a vymazať predtým, ako zaplnenie presiahne 90 %.

### Prechod ku Správci súborov

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Spustíte aplikáciu Správca súborov.

### Typy údajov



PC28786—UN—29AUG22

A—Trasy navádzania  
B—Súbory správcu rozloženia  
C—Profily náradia  
D—Profily stroja

- Trasy navádzania (A) vrátane línií navádzania a príslušných názvov klientov, fariem a polí.

**POZNÁMKA:** Importované trasy s adaptívnymi krivkami vyžadujú minimálne jeden dokončený segment. Adaptívne krivky, hranice trás a línie AutoPath nie sú podporované údajmi nastavenia Data Sync.

**POZNÁMKA:** Adaptívne krivky, hranice trás a línie AutoPath nie sú podporované údajmi nastavenia Data Sync.

**POZNÁMKA:** Rovné trasy vytvorené pomocou metód Prístup stroja A + B, Prístup stroja A + kurz alebo Prístup stroja zemepisná šírka/zemepisná dĺžka + kurz a vzory strojov nemožno exportovať ani importovať. Vodiaca čiara sa importuje ako stopa 0.

**POZNÁMKA:** Pri exportovaní údajov sa tiež exportujú zdieľané trasy navádzania z funkcie Zdieľanie údajov na poli.

- Súbory správcu rozloženia (B) možno prenášať medzi displejmi G5. Možno ich importovať aj z displeja 4. generácie. Tieto súbory zahŕňajú vlastné stránky spustenia, sady stránok spustenia a panely skratiek.

**POZNÁMKA:** Súbory správcu rozloženia nie je možné preniesť z displeja G5 na displej 4. generácie, ale opačný prenos je podporovaný.

**POZNÁMKA:** Importované stránky spustenia sú dostupné na karte Všetky stránky spustenia v Správci usporiadania.

Niektoré moduly stránky Spustiť sa pri importovaní obnovia na predvolené nastavenia.

Ak riadiaca jednotka nie je pripojená k stroju, moduly na stránke jazdy vytvorené pre riadiace jednotky príslušenstva ISOBUS VT sa zobrazia ako nedostupné.

- Profily príslušenstva (C) je možné prenášať medzi displejmi G5. Zahŕňa to profily pre príslušenstvo bez riadiacej jednotky uložené do displeja.

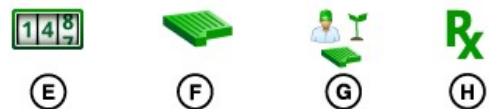
**POZNÁMKA:** S profilmi príslušenstva sa neimportuje typ pripojenia, zaznamenávanie práce, operácie ani ovládač dávkovania.

- Profily stroja (D) sa konfigurujú pomocou aplikácie Správca príslušenstva.

**POZNÁMKA:** Profily strojov je možné importovať a exportovať iba pomocou univerzálného displeja G5.

**POZNÁMKA:** Displej G5 automaticky generuje nastavenia profilu stroja, keď sa zistí kompatibilný stroj John Deere.

**POZNÁMKA:** Importované profily strojov obsahujúce PIN zariadenia sa v aplikácii Správca zariadení nezobrazujú. Keď displej zistí kompatibilný stroj John Deere, automaticky sa vygeneruje profil stroja. Automaticky vygenerovaný profil stroja prepíše všetky importované profily obsahujúce kódy PIN zariadenia. Importované profily strojov bez kódu PIN zariadenia sú stále viditeľné v aplikácii Správca zariadení.



PC28787—UN—29AUG22

E—Pracovné údaje  
F—Hranice  
G—Údaje nastavenia  
H—Predpisy

- Pracovné údaje (E) zahŕňajú mapovanie a údaje

o celkových hodnotách. Dajú sa nahráť do Centra činností John Deere alebo do iného kompatibilného softvéru osobného počítača. Pri importovaní pracovných údajov sa prenesú len mapovacie údaje. Celkové údaje o práci nie je možné importovať.

**POZNÁMKA:** Z displeja nemožno exportovať zdieľané pokrytie z funkcie Zdieľanie údajov na poli. Ak chcete exportovať pokrytie z udalosti funkcie Zdieľanie údajov na poli, údaje musia byť exportované z displeja každého spolupracujúceho člena tímu.

**POZNÁMKA:** Neúplné pracovné údaje je možné exportovať z jedného displeja a importovať na iné, aby ich bolo možné obnoviť pomocou funkcie História práce v aplikácii Nastavenie práce. Pridružené súčty práce sa neimportujú.

- Hranice (F) sú konfigurované pomocou aplikácie Polia a Hranice.
- Inštalčné údaje (G) zahŕňajú hranice, trasy navádzania, značky, operátorov, klienta, farmu, názvy polí, odrody plodín a produkty.

**POZNÁMKA:** Hranice, trasy navádzania, značky a operátorov nie je možné exportovať samostatne, ale sú zahrnuté pri exportovaní údajov nastavení. Údaje o značkách zahŕňajú miesta, typ značky a farbu značiek pre každú CFF. Údaje operátora obsahujú informácie z profilu operátora.

- Predpisy (H) sa konfigurujú pomocou aplikácie Pracovné nastavenie.



I



J



K



L

PC28788—UN—29AUG22

I—Úlohy ISOBUS  
J—Snímky obrazovky  
K—Denníky chýb  
L—Lokátor plodiny

- Úlohy ISOBUS (I) sa konfigurujú pomocou aplikácie Úlohy ISOBUS.

**POZNÁMKA:** Obmedzenie veľkosti súboru pre aplikáciu Úlohy ISOBUS je 10 MB.

- Snímky obrazovky (J) sú kópiou obrazu zobrazeného na obrazovke.
- Displej automaticky vytvára denníky chýb (K), ktoré možno využiť pri riešení problémov v spolupráci so spoločnosťou John Deere.
- Súbory lokátora (L) sú konfigurované pomocou Operations Center John Deere.



M



N



O

PC28789—UN—29AUG22

M—Údaje v karanténe  
N—ID údaje zberu  
O—Konfigurácie nastavení

- Údaj (M) v karanténe je súbor vytvorený pri výbere údajov operátorom do karantény po výskyte neočakávanej chyby.

**POZNÁMKA:** Obnovenie dátových súborov v karanténe si vyžaduje technickú pomoc. Pre pokus o obnovu dát sa obráťte na Vášho predajcu John Deere.

- Identifikačné dátové súbory o zbere (N) sú nakonfigurované v aplikácii Nastavenie práce a obsahujú zaznamenané informácie o zbere bavlny.
- Konfigurácie nastavení (O) je možné prenášať medzi displejmi G5. Dostupné nastavenia sa líšia podľa typu stroja a typu príslušenstva. Konfigurácie nastavení sa konfigurujú pomocou aplikácie Správca nastavení.



P



Q



R



S

PC28153—UN—05OCT20

P—Nastavenia Správca nastavení  
Q—Údaje línie AutoPath  
R—Prístup k dátam StarFire  
S—Súbory ethernet. zariadenia

- Nastavenia správcu prístupu (P) sú konfigurované pomocou aplikácie Používateľia a Prístup.

**POZNÁMKA:** Nakonfigurujte aplikáciu Používateľia a Prístup, aby ste zabránili nechceným zmenám zo strany operátorov.

- Dátové súbory čiary AutoPath (Q) sú nakonfigurované v John Deere Operations Center a používajú sa na vytváranie línií navádzania AutoPath.

**POZNÁMKA:** Súbory AutoPath sa nedajú exportovať z displeja.

- StarFire Data Capture (R) obsahuje zaznamenané údaje z prijímača StarFire, ktorý používa spoločnosť John Deere na riešenie problémov. Ak chcete povoliť funkciu StarFire Data Capture, zvolte možnosť Capture Data na VT stránke prijímača.

**POZNÁMKA:** StarFire Data Capture je k dispozícii iba na integrovaných prijímačoch StarFire 6000.

- Súbory ethernetových zariadení (S) sa zhromažďujú zo zariadení John Deere, ktoré podporujú protokol

File Transfer Protocol a majú ethernetové pripojenie k displeju. Používa ich spoločnosť John Deere na riešenie problémov.

### Centrum činností John Deere



PC21844—UN—16NOV15

Operations Center

Centrum činností sa používa na automatický prenos pracovných údajov medzi displejmi a Centrom činností John Deere. Dáta sa prenášajú pomocou mobilného signálu cez modem JDLink alebo bezdrôtové internetové pripojenie.

**POZNÁMKA:** Operations Center vyžaduje aktívny modem JDLink alebo bezdrôtový adaptér USB s prístupom na internet.

### Nastavenie synchronizácie údajov

Údaje sa odosielať do a prijímajú od John Deere Operations Center, keď má modem JDLink mobilný signál alebo prístup na internet alebo bezdrôtový adaptér USB má prístup na internet.

Ak sa na vytvorenie a vymazanie aktívneho typu údajov nastavenia použije Centrum činností John Deere alebo pripojený displej, zmeny sa synchronizujú s Centrom činností John Deere a všetkými pripojenými displejmi v organizácii. Položky vymazané z displeja sa archivujú v Centre činností John Deere a položky archivované v Centre činností John Deere sa vymažú z displejov.

**POZNÁMKA:** Ak je povolené nastavenie synchronizácie údajov, z displeja nie je možné vymazať nasledujúce údajové položky:

- *Informácie o CFF*
  - Klient
  - Farma
  - Pole
- *Trasy navádzania*
  - Trasy AB
    - A + B
    - A + kurz
    - Auto B
    - Šírka/dĺžka
    - Šírka/dĺžka Kurz
  - Krivky AB
  - Kružnice

### Pohon

#### Šírka/dĺžka

- *Hranice*
  - Hranice
  - Úvrate
- *Značky*
  - Bod
  - Vedenie
  - Plocha
  - Vstup
- *Produkty*
  - Plodina
  - Odroda
  - Chemikália
  - Hnojivo
  - Zmes v nádrži/suchá zmes
- *Operátori*

Ak chcete odstrániť položku z displeja, deaktivujte možnosť nastavenia Data Sync v Operations Center

Ak nie je k dispozícii pripojenie na internet, miestne vykonané zmeny sa uložia v displeji a pri vytvorení internetového pripojenia sa synchronizujú.

### Data Sync - Pracovné údaje

**POZNÁMKA:** Na stránke Operations Center začiarknite políčko Aktivovať synchronizáciu s Operations Center, ak chcete odosielať údaje do John Deere Operations Center každých 30 sekúnd.

Údaje sa odosielať do John Deere Operations Center, keď má modem JDLink mobilný signál alebo prístup na internet alebo bezdrôtový adaptér USB má prístup na internet. Ak pripojenie nie je dostupné, pracovné údaje sa uložia v displeji. Dáta sa odošlú po obnovení spojenia.

Pracovné údaje sa nahrajú do aplikácie Analyzátor polí a Súborný v Centre činností John Deere.

### Spúšťače pracovných údajov

Aj keď sa pracovné údaje automaticky odosielať z displeja do Centra činností John Deere každých 30 sekúnd, súborný nie je možné v Centre činností prezeráť, kým sa neaktivuje niektorý z týchto spúšťačov:

- Začiatok novej práce alebo zmena klienta, farmy alebo poľa.
- Strata mobilnej komunikácie alebo strata internetového pripojenia medzi displejom a Centrom činností John Deere na viac ako 30 minút.
- Vypnutie kľúča a jeho opätovné zapnutie do 30 minút.
- Vypnutie kľúča na viac ako 30 minút.

## Importovať údaje



Importovať údaje

PC20405—UN—30APR15

Vyberte metódu importovania:

- Importovať z jednotky USB – vyberte priečinky na jednotke USB, z ktorých sa majú importovať údaje.
- Importovať prijaté súbory – importovanie súborov nastavení a súborov s predpismi z Centra činností John Deere.

Na importovanie súborov z John Deere Operations Center, je potrebný modem JDLINK.

Po importovaní súborov nastavení a predpisov do displeja pomocou funkcie Nastavenie práce použité súbory. V súboroch pomocníka v Centre činností John Deere sú informácie, ako vytvoriť a odoslať súbory nastavení do displeja G5.

### Kompatibilita

Dáta je možné preniesť z iného displeja G5, displeja generácie 4, kompatibilného softvéru na desktope alebo operačného centra John Deere vo formáte Current Systems. Softvér verzie 25.3 a novšieho neumožňuje importovať ani exportovať súbory v predchádzajúcom formáte Legacy Systems.

- Zobrazenia aktuálnych systémov (G5, G5e, G5Plus, 4600 V2, 4200 V2, 4640, 4240)
- Zobrazenia starších systémov (4600 V1, 4200 V1, 4100, 2630)

Centrum činností John Deere nepodporuje prezeranie, odosielanie ani prijímanie stránok Spustiť. Ak sa v súbore nastavení nachádzajú len stránky jazdy, súbor sa v Centre činností John Deere zobrazí ako neplatný. Ak sa v súbore nastavení nachádzajú línie navádzania alebo hranice a stránky Spustiť, súbor nastavení sa načíta korektné, avšak stránky Spustiť nebude možné zobraziť.

Súbory s nastavením z displeja GreenStar 3 2630 nie je možné importovať priamo do displeja Generácie 4 alebo G5 po aktualizácii softvéru 25.3. Ak chcete importovať súbory z týchto zariadení, musíte ich najprv nahráť do operačného centra a vytvoriť inštaláčny súbor vo formáte Generation 4/G5.

**POZNÁMKA:** S aktualizáciou softvéru 25.3 alebo novšou verziou už displeje G5 nemôžu exportovať údaje vo formáte APEX. Všetka podpora produktov pre APEX bola ukončená. V dôsledku toho zákazníci používajúci APEX už nemôžu odosielať údaje do Operations Center z APEX.

Importované polia musia pri importovaní vnútornej hranice obsahovať vonkajšiu hranicu. Vnútorná hranica sa nedá vytvoriť ani importovať do displeja bez vytvorenia alebo importovania vonkajšej hranice.

**POZNÁMKA:** Aby bolo možné úspešne importovať kompletne profily strojov z iného displeja, uistite sa, že zdrojový displej používa softvér verzie 25.3 alebo novšej.

### Konflikty údajov

V prípade potreby sa zmenia názvy klienta, farmy a polí. Napríklad "Pole 1" sa premenuje na "Pole 1(1)", ak existuje pole s rovnakým názvom.

Keď pracovné údaje z polí s názvami presahujúcimi 20 znakov exportujete do Operations Center John Deere, názvy sa zobrazia správne. Pri importovaní údajov späť do displeja sa názov poľa skráti. Akékoľvek údaje sa považujú za údaje patriace do poľa, ktoré bolo pôvodne exportované z displeja.

Ak sú línie navádzania na rovnakom poli a vytvorené rovnakým postupom sledovania, displej spracuje nasledujúce konflikty.

#### Odlišný názov, rovnaká línia

- Ak sú línie rovnaké, názov línie v displeji sa nahradí názvom na jednotke USB.

#### Rovnaký názov, odlišný riadok

- Ak majú dve odlišné línie rovnaký názov, línia na jednotke USB sa pri importe premenuje. Napríklad "Trasa 1" sa premenuje na "Trasa 1(1)."

**POZNÁMKA:** Importovanie súboru môže zlyhať z niekoľkých príčin. Vyhľadajte chybový stav displeja pre všetky súbory, ktoré sa nedajú importovať. Ďalšiu pomoc pri poruche importovania si pozrite na stránke Pomocník na obrazovke.

### Predpisy

Ak chcete importovať predpisy, súbory shapefile musia byť umiestnené v priečinku s názvom Rx v hlavnom priečinku na USB zariadení.

### Export údajov



Export údajov

PC20406—UN—30APR15

**POZNÁMKA:** Pri exportovaní pracovných údajov pomocou jednotky USB použijete pre každý displej iné zariadenie. Exportované pracovné dáta nie sú umiestnené v žiadnych priečiňkoch jednotlivých profilov. Údaje nastavení sú v priečiňku JD4600 a pracovné dáta sú v priečiňku JD-Data v hlavnom priečiňku na USB zariadení.

Zvoľte metódu exportu, ktorou sa majú preniesť požadované typy údajov.

- Zvoľte Exportovať všetky údaje pre rýchly presun všetkých pracovných údajov, navigačných čiar a stránok Spustiť s použitím predvolených nastavení.
- Výberom položky Diagnostické údaje prenesiete snímky obrazovky a súbory s denníkmi chýb.

### Export údajov na použitie so staršími systémovými displejmi (4600V1, 4200V1, 4100, GreenStar 3 2630)

Údaje o nastavení exportované z displejov generácie 4 nie sú automaticky štruktúrované tak, aby ich mohli používať displeje starších systémov. Pred exportom údajov z displeja 4. generácie:

1. Exportujte údaje na USB disk alebo bezdrôtovo do operačného centra John Deere.
2. Pomocou nástroja na vytvorenie inštalčných súborov v operačnom centre John Deere vytvorte inštalčný súbor typu súboru Legacy Systems a exportujte ho na USB disk.
3. Importujte novovytvorený inštalčný súbor Legacy Systems z USB kľúča do požadovaného displeja (displejov) Legacy Systems.

### Odstrániť údaje



Odstrániť údaje

PC20407—UN—30APR15

Vymazanie údajov odstráni zvolené typy údajov z displeja.

- Ak chcete odstrániť pracovné údaje a spustené stránky, vyberte možnosť Vlastné odstránenie.
- Zvolením položky Vymazať diagnostické údaje vymažete snímky obrazovky a súbory s denníkmi chýb.

ZIDXK1X,1749535410021-76-17FEB26

- USB formát - musí byť FAT32 alebo NTFS.

**POZNÁMKA:** Formát NTFS nie je možné použiť na obnovenie systému.

- Kapacita - odporúčaná kapacita je 32—64 GB. Maximálna podporovaná kapacita je 512 GB.
- Konektivita - USB 2.0 or USB 3.0.
- Maximálne rozmery - hrúbka 9,2 mm (3/8 in), šírka 21,7 mm (7/8 in).

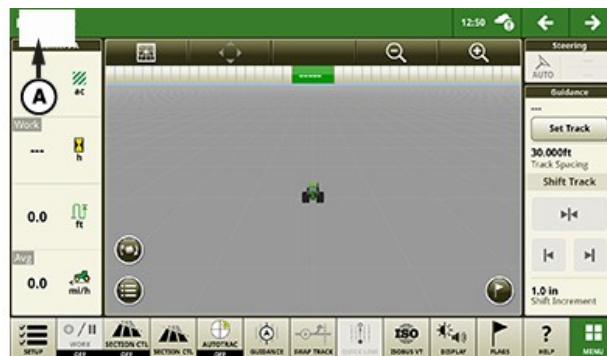
### Ideálne postupy

- Po vložení jednotky USB počkajte 10 sekúnd. Rozpoznanie veľkokapacitných jednotiek USB trvá dlhšie.
- Používajte jednotku USB s kapacitou aspoň 16 GB, aby sa do nej zmestili viaceré zálohy.
- Vymažte zo zariadenia USB všetky súbory, ktoré nesúvisia s displejmi John Deere.

Skontrolujte kartu Hardvér displeja v aplikácii Centrum diagnostiky, aby ste zistili, či displej rozpoznáva USB zariadenie.

ch177nn,1728630654672-76-11OCT24

### Zaznamenanie snímok obrazovky



PC28811—UN—20SEP22

#### A—Oblasť snímku obrazovky

Vyberte oblasť zvýraznenú v ľavom hornom rohu obrazovky. Stlačte a podržte ho, kým obrazovka bliká a displej vydá zvuk uzávierky fotoaparátu.

Vložte jednotku USB a použijete možnosť Exportovať údaje, čím prenesiete snímky obrazovky na jednotku.

ct47125,1708277939611-76-18FEB24

### Jednotka USB

**POZNÁMKA:** Porty USB G5 Display nie sú určené na použitie ako nabíjacia stanica pre iné zariadenia.

### Požiadavky na displeje John Deere

# Prevádzka – Správca softvéru

## Správca softvéru



Správca softvéru

PC28693—UN—25AUG22

Správca softvéru môžete použiť na aktualizovanie softvéru, aktiváciu funkcií a zistenie podrobností o verzii softvéru.

### Prechod k aplikácii Správca softvéru

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Spustíte aplikáciu Správca softvéru.

### Softvérové balíčky

Softvér a súbory pomocníka softvéru displeja G5 sú rozdelené do balíčkov. Na karte Inštalácie a aktualizácie a na karte Informácie o verzii je každý balíček uvedený samostatne.

#### Operačný systém G5



Operačný systém G5

PC28694—UN—25AUG22

- Obsahuje operačný systém displeja a základné aplikácie.

#### Pomocník operačného systému G5



Pomocník operačného systému G5

PC28695—UN—25AUG22

- Obsahuje súbory pomocníka aplikácií displeja.

#### Aplikácie AMS



Aplikácie AMS

PC28808—UN—20SEP22

- Obsahuje softvér displeja.

**POZNÁMKA:** Balíčky pomocníka na obrazovke obsahujú každý jazyk, ktorý displej podporuje.

### Licencie

Licencia umožňuje rozšírené funkcie na displeji. Funkcie a produkty v rámci licencie závisia od typu zakúpenej licencie.

Licencie je možné prenášať medzi univerzálnymi displejmi alebo medzi displejmi CommandCenter, ktoré sú na podobných typoch strojov.

**POZNÁMKA:** Dostupné licencie sa môžu vo vašom regióne líšiť. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.



Tlačidlo Podrobnosti

PC28697—UN—25AUG22

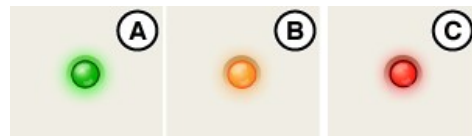
StellarSupport.com vyžaduje sériové číslo displeja na vytvorenie licencie. Licencia CommandCenter tiež vyžaduje PIN kód stroja. Na zobrazenie sériového a strojového PINu použite tlačidlo podrobností.

### Stav licencie

Prejdite do Správca softvéru a zobrazte informácie o licencii:

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Zvoľte aplikáciu Správca softvéru.
4. Vyberte kartu Licencia.
5. Vyberte licenciu zo zoznamu.
6. Ak chcete zobraziť podrobnosti o vybranej licencii, vyberte položku Podrobnosti. Dostupné podrobnosti sú určené typom licencie.

Licencia môže mať tieto stavy:



Stav licencie

PC649528—UN—09OCT24

**Aktívna (A):** Licencia je aktívna.

**Problém (B):** Znamená to, že nastal problém so sériovým číslom, dodaním licencie atď.

**Dátum začatia čaká (B):** Dátum aktivácie licencie ešte len nastane.

**Exspirovaná (C):** Vypršala licencia.

cl47125,1705261192994-76-09OCT24

## Aktualizácia softvéru displeja a riadiacej jednotky

Pre displeje G5 sa pravidelne vydávajú aktualizácie softvéru, aby umožňovali vylepšenia a zvýšenie výkonu. Tieto aktualizácie sú spravované počítačovou aplikáciou s názvom Správca softvéru.

Aktualizácie softvéru pre systémové komponenty GreenStar, ako sú prijímače StarFire, AutoTrac Universal a GreenStar Rate Controller, sa tiež sťahujú pomocou softvéru Software Manager. Aktualizačné súbory sa skopírujú na jednotku USB spolu s aktualizáciami displeja. Ak sú komponenty pripojené k zariadeniu, aktualizujú sa pomocou displeja po vložení jednotky USB.

### Zistenie verzií softvéru na displeji

Čísla verzií všetkých nainštalovaných softvérových balíčkov sú k dispozícii na karte Informácie o verzii v Správcovi softvéru.

### Stiahnutie aktualizácií softvéru



Jednotka USB

PC15348—UN—11JUL13

Odporúča sa USB kľúč naformátovaný na FAT32 s aspoň 16 GB. Ďalšie informácie o požiadavkách na jednotku USB nájdete v časti Jednotka USB v časti Správca súborov.

Aktualizácie softvéru sú k dispozícii na stiahnutie:

<https://my.deere.com/software-downloads/software-manager/>

Po skopírovaní najnovšieho softvéru na USB zariadenie ho vezmite do stroja a nainštalujte aktualizáciu.

### Inštalácia aktualizácií softvéru

#### Jednotka USB

1. Jednotku USB vložte do horného portu USB vedľa príslušenstva.



A—Tlačidlo Nainštalovať softvér

PC23932—UN—21MAR17

2. Keď sa zobrazí stránka Možnosti jednotky USB, vyberte tlačidlo Nainštalovať softvér (A). Zobrazí sa karta Inštalácie a aktualizácie v aplikácii Správca softvéru.
3. Vyberte "Zobraziť aktualizácie pre displeje" alebo "Zobraziť aktualizácie pre ostatné zariadenia" a stlačte tlačidlo Ďalší.
4. Zobrazia sa iba balíčky softvéru novšie, ako aktuálne nainštalované. Všetky predvolené balíky softvéru pre zobrazenie sú vybraté.
5. Stlačte tlačidlo Inštalovať. Ak aktualizácia nezačne, postupujte podľa správ na obrazovke, aby sa vyriešili konflikty.

**POZOR: Zabráňte nebezpečenstvu úrazu.** Uistite sa, že je stroj v parkovacom režime a počas celého procesu inštalácie udržiavajte elektrické napájanie. Počas inštalácie softvéru:

Vypnú sa všetky aplikácie.

Nebudú sa zobrazovať žiadne systémové hlásenia.

Neodpájajte jednotku USB.



A



B

PC28696—UN—25AUG22

A—Indikátor priebehu

B—Zelené zaškrtnuté znamienko

6. Indikátor priebehu (A) bude zobrazovať percentuálnu hodnotu nainštalovanej časti každého balíčka. Zelená značka označenia (B) sa zobrazí po úspešnej inštalácii balíčka.
7. Displej sa reštartuje, aby dokončil aktualizáciu.
8. Vyberte jednotku USB a vráťte naspäť do počítača. Pre nahraťie návratných súborov spustíte pomôcku správcu softvéru.

**POZNÁMKA:** Návratné súbory obsahujú informácie o verzii softvéru a používajú sa pre pomoc predajcom s podporou displeja a stroja.

### Online aktualizácie

1. Na karte Inštalácia a aktualizácie zvolíte Hľadať aktualizácie online. Displej vyhledá dostupné aktualizácie.
2. Vyberte "Zobraziť aktualizácie pre displeje" alebo "Zobraziť aktualizácie pre ostatné zariadenia" a stlačte tlačidlo Ďalší.
3. Zobrazia sa iba balíčky softvéru novšie, ako aktuálne

nainštalované. Všetky balíčky sú predvolene vybrané.

4. Zvoľte tlačidlo Prevziať. Ak aktualizácia nezačne, postupujte podľa správ na obrazovke, aby sa vyriešili konflikty.
5. Ukazovateľ priebehu (A) zobrazuje percento sťahovania každého balíčka. Zelený háčik (B) sa zobrazí po úspešnom stiahnutí balíčka.
6. Stlačením tlačidla Inštalácia spustíte inštaláciu prevzatých softvérových balíčkov.

**⚠ POZOR: Zabráňte nebezpečenstvu úrazu. Uistite sa, že je stroj v parkovacom režime a počas celého procesu inštalácie udržiavajte elektrické napájanie. Počas inštalácie softvéru:**

**Vypnú sa všetky aplikácie.**

**Nebudú sa zobrazovať žiadne systémové hlásenia.**

7. Displej sa reštartuje, aby dokončil aktualizáciu.

#### **Vzdialené aktualizácie cez Equipment Mobile**

1. Prihláste sa do aplikácie Equipment Mobile a pozrite si, či sú k dispozícii nové aktualizácie softvéru.
2. Vyberte aktualizáciu softvéru a potom možnosť Vyžiadať vzdialenú aktualizáciu.
3. Zapnite stroj.
4. Softvér sa automaticky stiahne a zobrazí sa. Keď sa na displeji zobrazí žiadosť o inštaláciu, vyberte možnosť Inštalovať.
5. Displej sa reštartuje.
6. Po úspešnej inštalácii sa na displeji zobrazí Inštalácia dokončená.

#### **Programovanie prostredníctvom bezdrôtového prenosu**

*POZNÁMKA: Pre programovanie prostredníctvom bezdrôtového prenosu by mal byť počítač umiestnený v blízkosti stroja.*

Programovanie prostredníctvom bezdrôtového prenosu je k dispozícii prostredníctvom Service Center alebo John Deere Operations Center.

1. Zapnite zapalovanie stroja a nechajte ho zapnuté počas celého postupu aktualizácie softvéru.
2. Na displeji zariadenia vyberte Menu.
3. Vyberte kartu Systém.
4. Zvoľte Bezdrôtové nastavenia.
5. Pomocou prepínača zapnite funkciu Mobil k stroju.
6. V počítači sa prihláste do Service Center alebo

John Deere Operations Center a pozrite sa, či sú k dispozícii nejaké nové aktualizácie softvéru.

7. Aktualizáciu softvéru si stiahnite do počítača.
8. Po stiahnutí aktualizácií pripojte počítač k modemu bezdrôtovej sieti JDLink.
9. Na stránke aktualizácie softvéru vyberte Spustiť inštaláciu.
10. Na výzvu Pripojiť sa k MTG Wi-Fi zariadenia si na displeji prečítajte pokyny a vyberte Pripojiť.
11. Na stránke Aktualizácie softvéru servisného strediska vyberte Vybrať súbor(y) a vyberte stiahnutý balík s aktualizáciou. Zvoľte Otvoriť.
12. Výberom Spustiť nahrávanie prenesiete stiahnutý softvér do zariadenia.
13. Po dokončení prenosu softvéru vyberte možnosť Spustiť inštaláciu.
14. Na displeji počítača sa otvorí okno Inštalácia a aktualizácie s informáciou o stave inštalácie.
15. Po úspešnom nainštalovaní vyberte na stránke Aktualizácie softvéru servisného strediska možnosť Stiahnuť návratový súbor.
16. Vyberte Nahrať návratový súbor a nahrajte prevzatý súbor, aby ste aktualizáciu softvéru dokončili.

#### **Inštalácia na diaľku prostredníctvom bezdrôtového prenosu**

1. Zapnite zapalovanie stroja a nechajte ho zapnuté počas celého postupu aktualizácie softvéru.

*POZNÁMKA: Pred inštaláciou na diaľku zabezpečte, aby ste na JDLink mali stabilné pripojenie.*

*POZNÁMKA: Funkcia Equipment Mobile podporuje aj diaľkové programovanie.*

2. Na počítači sa prihláste do Service Center alebo John Deere Operations Center a do lišty Vyhľadávanie strojov zadajte PIN kód stroja.
3. Z rozbaľovacej ponuky Vyhľadávanie strojov vyberte požadovaný stroj.
4. V časti Inštalácia softvéru skontrolujte, či nie sú k dispozícii nové aktualizácie softvéru.
5. Vyberte možnosť Inštalovať a softvér sa stiahne a nainštaluje na displej.
6. Na displeji stroja vyberte možnosť Inštalovať softvér v upozornení na aktualizácie softvéru na diaľku ISOBUS VT.
7. Na displeji by sa malo spustiť sťahovanie softvéru.
8. Po dokončení sťahovania vyberte možnosť Inštalovať.

9. Postupujte podľa pokynov na displeji a výberom možnosti Pokračovať pokračujte v inštalácii.
10. Na displeji by sa mala spustiť inštalácia softvéru. Po dokončení inštalácie skontrolujte, či je na displeji nainštalovaná najnovšia verzia softvéru.

## 72Odstraňovanie porúch

Ak sa aktualizácia nepodarí, na displeji zostane aktuálna verzia.

Ak sa aktualizácia softvéru nepodarí, zaznamenajte si chybovú správu. Vymažte všetky súbory z jednotky USB a znova na ňu nahrajte aktualizáciu softvéru. Zopakujte postup inštalácie.

Ak aktualizácia softvéru znova zlyhá, obráťte sa na predajcu produktov spoločnosti John Deere.

### Optimalizujte miesto na USB kľúči a aktualizujte softvér displeja

Na optimalizáciu miesta na USB disku vykonajte nasledujúci postup:

1. Pripojte USB k počítaču.
2. Vyberte Tento počítač.
3. Vyberte miestny disk C.
4. Vyberte sds.

**POZNÁMKA:** Pre priečinok JDSync zvolte priečinok Údaje aplikácií\Roaming.

5. Vyberte DisplayDependencies.
6. Odstráňte všetok obsah v priečinku RpmCache.
7. Naformátujte USB na formát FAT32.
8. Stiahnite si súbory aktualizácie displeja cez Správcu softvéru a preneste ich na USB.

ch177nn,1737540664268-76-09FEB26

## Hardvérové a softvérové aktívacie mimo displeja

Ak chcete aktivovať hardvér a softvér mimo displeja, vyberte tlačidlo podrobností a zadajte aktivačný kód. Jeden kód môže obsahovať viac funkcií, no môže vykonať iba jeden typ činnosti (aktívacia alebo deaktivácia). Napríklad: jeden kód môže aktivovať tri funkcie a iný kód bude potrebný na deaktiváciu dvoch funkcií.

### Zadajte aktivačný alebo deaktivčný kód



PC28698—UN—25AUG22

Tlačidlo Zadanie kódu

1. Stlačte tlačidlo Zadanie kódu.
2. Pomocou klávesnice zadajte aktivačný alebo deaktivčný kód. Stlačte tlačidlo OK.
3. Zaznamenajte si potvrdzovací kód a zadajte ho na StellarSupport.com.

### On-line aktívacie



PC28699—UN—25AUG22

On-line aktívacie

Možnosť On-line aktívacie slúži na zobrazenie alebo skontrolovanie aktuálnych predplatných pomocou bezdrôtového spojenia. Displej pri zapnutí automaticky skontroluje predplatné. Predplatné si môžete zakúpiť na stránke StellarSupport.com.

ct47125,1708278219954-76-18FEB24

# Prevádzka – ISOBUS VT

## ISOBUS VT



ISOBUS VT

PC28796—UN—29AUG22

Tento displej John Deere podporuje riadiace jednotky kompatibilné s ISOBUS organizácie Agricultural Industry Electronics Foundation (AEF) podľa normy ISO 11783. Tieto riadiace jednotky je možné zobraziť a používať v systéme ISOBUS VT (Virtuálny terminál). Ak je pripojený rozšírený monitor, je možné zobraziť a ovládať druhý VT.

Po pripojení riadiacej jednotky ISOBUS sa do systému ISOBUS VT načítajú grafické súbory pre používateľské rozhranie. ISOBUS VT potom umožňuje operátorovi prechádzať a používať všetky dostupné funkcie riadiacej jednotky ISOBUS.

### Prechod do ISOBUS VT

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu ISOBUS VT.

### Pripojené príslušenstvo a riadiace jednotky ISOBUS

Displej G5 súčasne načíta iné riadiace jednotky ISOBUS a komunikuje s nimi. Zoznam všetkých pripojených riadiacich jednotiek ISOBUS sa zobrazuje po stlačení tlačidla Ponuka.

Pre zobrazenie používateľského rozhrania vyberte požadovanú riadiacu jednotku ISOBUS a stlačte tlačidlo OK.

### Odstraňovanie porúch

Rozhranie riadiacej jednotky ISOBUS sa nezobrazuje správne:

- Riadiacu jednotku ISOBUS zobrazte v Stavovom centre a pre daný stav postupujte podľa pokynov na riešenie problému. Podrobnejšie informácie získate po zobrazení riadiacich jednotiek ISOBUS v aplikácii Diagnostický centrum.

Ak sa rozhranie stále nezobrazuje správne:

1. Vyberte nastavenia v hornej časti aplikácie ISOBUS VT.
2. V pokročilých nastaveniach vyberte možnosť Vyčistiť ISOBUS VT, čím vymažete uložené súbory používateľského rozhrania riadiacej jednotky ISOBUS.

Pri ďalšom pripojení riadiacej jednotky sa používateľské rozhranie znova načíta.

## Modul stránky Spustiť

Moduly ISOBUS VT je možné na stránku Spustiť pridať pomocou aplikácie Správca usporiadania.

Moduly sa nahrávajú z riadiacej jednotky príslušenstva a sú k dispozícii len pri pripojenej riadiacej jednotke. Typy dostupných modulov sú závislé od výrobcu riadiacej jednotky. Tento displej dokáže zobrazovať ISOBUS VT verzia 4.

ct47125,1708279097632-76-18FEB24

# Prevádzka – Prijímač StarFire

## Prijímač StarFire GPS



PC28798—UN—29AUG22

Prijímač GPS StarFire zaisťuje lokalizáciu na zemi a diferenciálne korekčné signály prostredníctvom jedného prijímača.

**POZNÁMKA:** TCM v StarFire 7000/7500 integrovanom prijímači je kalibrovaný pri výrobe. Ak je potrebné vykonať kalibráciu v teréne, pozrite si časť Riešenie problémov Prijímača StarFire 7000/7500 v používateľskej príručke.

Modul kompenzácie nerovností terénu (TCM) je integrovaný v prijímači. Upravuje dynamiku vozidla, ako je náklon a posun na bočných svahoch, v náročnom teréne alebo odlišných pôdnych podmienkach. Presná kalibrácia modulu TCM je základom správnej činnosti.

Pokyny na nastavenie a kalibráciu nájdete v návode na obsluhu prijímača StarFire.

### Pokročilá kalibrácia TCM

TCM sa musí kalibrovať, keď sa prijímač nainštaluje na stroj po prvý krát alebo sa presunie na iný stroj. Pokročilá kalibrácia TCM generuje dočasnú čiaru navádzania AutoTrac pre stroj, ktorý má jazdiť, zatiaľ čo TCM prijímača kalibruje. Pokročilá kalibrácia TCM môže kalibrovať TCM viacerých prijímačov naraz, je presnejšia ako starý kalibračný proces a nevyžaduje, aby bol stroj umiestnený na vodorovnom povrchu.

Pokyny na vykonanie postupu rozšírenej kalibrácie TCM nájdete v pomocníkovi na obrazovke.

### Požiadavky

- Model prijímača je StarFire 6000 alebo novší.
- Verzia softvéru prijímača je 4,40 N (softvérový balík 20-2) alebo novší.
- Displej je G5 CommandCenter alebo univerzálny displej G5.
- Displej má platnú licenciu pre AutoTrac.

### Zobrazenie časti Prijímač GPS StarFire

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Vyberte aplikáciu StarFire.

ch177nn,1728632148789-76-11OCT24

### StarFire softvérové aktualizácie na diaľku

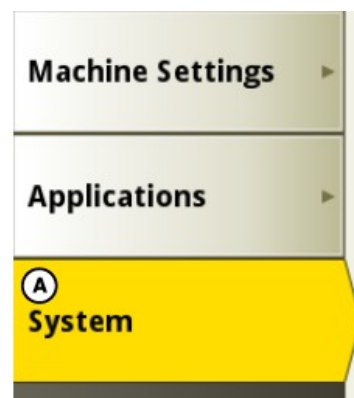
1. Stlačte tlačidlo Ponuka.



Ponuka

PC28688—UN—25AUG22

2. Zvoľte kartu Systém (A).



PC28821—UN—21SEP22

Karta Systém

A—Karta Systém

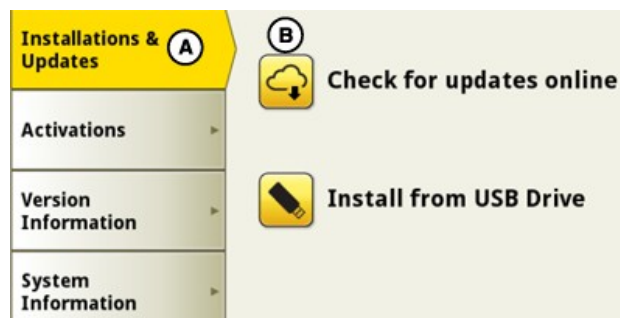
3. Zvoľte aplikáciu Správca softvéru.



PC28693—UN—25AUG22

Správca softvéru

4. Na karte Inštalácie a aktualizácie (A) vyberte položku Skontrolovať aktualizácie online (B).



PC28822—UN—21SEP22

Tlačidlo Skontrolovať aktualizácie online

A—Karta inštalácia a aktualizácie  
B—Tlačidlo Skontrolovať aktualizácie online

5. Vyberte Zobraziť aktualizácie pre iné zariadenia (A) a potom stlačte Ďalej (B).



PC28823—UN—08MAY23

*Tlačidlo Zobrazit' aktualizácie pre ostatné zariadenia*

**A—Tlačidlo Zobrazit' aktualizácie pre ostatné zariadenia**

**B—Tlačidlo Ďalej**

6. Vyberte softvér, ktorý chcete stiahnuť, a stlačte Inštalovať.



PC28824—UN—08MAY23

*Tlačidlo Inštalovať*

ct47125,1708279129268-76-18FEB24

---

# Prevádzka – Navádzanie AutoTrac

## AutoTrac



Navádzanie

PC28717—UN—25AUG22

Funkcia AutoTrac je podporný systém riadenia, ktorý umožňuje operátorovi pri pohybe stroja po vytvorenej trase navádzania na poli zložiť ruky z volantu. Operátor však bude musieť naďalej otáčať stroj na konci riadkov. Po stlačení tlačidla obnovenia prevezme systém AutoTrac opäťovne riadenie a bude riadiť stroj opačným smerom pozdĺž susedného riadka.

### Všeobecné informácie

**DÔLEŽITÉ:** Systém AutoTrac sa spolieha na systém určovania polohy GPS, prevádzkovaný vládou USA, ktorá je výlučne zodpovedná za jeho presnosť a údržbu. Systém podlieha zmenám, ktoré môžu ovplyvniť presnosť a výkon všetkých zariadení GPS.

Operátor musí udržiavať zodpovednosť za stroj a na konci každej trasy musí stroj otočiť. Systém na konci trasy neotočí stroj.

Cieľom základného systému AutoTrac je jeho používanie ako pomocného nástroja pre mechanické značkovače. Operátor musí vyhodnotiť celkovú presnosť systému a určiť konkrétne použitia na poli, pri ktorých môže byť použité podporované riadenie. Toto vyhodnotenie je nevyhnutné, pretože presnosť získaná pre rôzne použitia na poli sa môže líšiť v závislosti od poľnohospodárskych prác. Keďže systém AutoTrac používa sieť diferenciálnych korekčných signálov StarFire spolu s globálnym pozičným systémom (GPS), v priebehu času sa môžu vyskytnúť nepatrné posuny pozície.

**POZNÁMKA:** Opakovanie v priebehu sezóny a používanie rovnakého korekčného signálu sú kľúčové pri používaní systému AutoTrac na viaceré úlohy v priebehu sezóny. To zahŕňa vytvorenie navádzacích línií AutoTrac počas výsadby a následné využívanie tých istých línií na ďalšie úlohy, ako je bočné hnojenie, postrekovanie po vzídení a zber úrody. Udržanie rovnakého korekčného signálu zaručuje presnosť vyrovnania vo všetkých operáciách, minimalizuje prekryvanie a preskakovanie a maximalizuje efektívnosť.

## Prehľad časti Navádzanie AutoTrac



PC665155—UN—19MAY25

Hlavná stránka navádzania AutoTrac

- A—AutoTrac
- B—Riadenie
- C—Nasledujúca trasa
- D—Svetelný pruh
- E—Ovládacie prvky mapy
- F—Navádzanie
- G—Posun trasy

**AutoTrac (A)**—Obsahuje prepínač AutoTrac ON/OFF a zobrazuje aktuálny stupeň AutoTrac.

Výberom fázy AutoTrac sa otvorí stránka diagnostiky AutoTrac.

**Steering (B)**—Zobrazuje citlivosť riadenia ako horné číslo a citlivosť získavania ako dolné číslo. Výberom položky Steering (Riadenie) otvoríte stránku Steering Optimization (Optimalizácia riadenia).

**Next Track (C)**—Identifikuje ďalšiu navádzanú stopu, ktorú má systém AutoTrac získať a ktorá obsahuje funkciu Swap. Výberom položky Swap (Vymeniť) zmeníte nasledujúcu stopu na ďalšiu dostupnú stopu v zozname navádzacích trás. Výberom skladby sa otvorí stránka Zoznam navádzacích trás.

**Lightbar (D)**—Zobrazuje vzdialenosť doprava alebo doľava, keď je stroj mimo trasy navádzania.

**Map Controls (E)**—Obsahuje funkcie prepínania zobrazenia, posúvania, nadpisu, zmenšenia a zväčšenia.

**Guidance (F)**—Zobrazuje aktuálnu stopu a rozstupy medzi trasami. Výberom položky Nastaviť trasu otvoríte zoznam navádzacích trás. Výberom rozstupu trás sa otvorí stránka Rozstup trás.

**Shift Track (G)**—Nastavuje polohu nastavenej trasy vľavo, v strede alebo vpravo od stroja.

Výberom položky Prírastok posunu otvoríte stránku Prírastok posunu.

ZIDXK1X,1750076420718-76-06OCT25

## Bezpečná činnosť systémov navádzania

Nepoužívajte systémy navádzania na verejných komunikáciách. Pred vjazdom na verejnú komunikáciu vždy vypnite (deaktivujte) navádzacie systémy. Nepokúšajte sa zapnúť (aktivovať) navádzací systém počas jazdy po verejnej komunikácii.

Navádzacie systémy sú určené na to, aby pomohli operátorovi efektívnejšie vykonávať súvisiace operácie pre daný spôsob použitia. Za dráhu a bezpečnú prevádzku stroja je vždy zodpovedný operátor. Navádzacie systémy automaticky nezisťujú ani nezabraňujú kolíziám s prekážkami, strojmi alebo inými vozidlami.

Navádzacie systémy obsahujú akúkoľvek aplikáciu, ktorá automatizuje riadenie stroja. Jedná sa, okrem iných, o systémy AutoTrac, iTEC, AutoTrac Turn Automation, AutoTrac Implement Guidance (pasívne), AutoTrac Universal, AutoTrac Controller, AutoTrac RowSense a Machine Sync.

Ak chcete predísť zraneniu operátora a okolostojacich osôb:

- Nikdy nenastupujte ani nevystupujte zo stroja za jazdy.
- Skontrolujte, či sú stroj, príslušenstvo a navádzací systém správne nastavené.
  - Ak používate funkciu iTEC, automatizáciu otáčania AutoTrac alebo navádzanie príslušenstva AutoTrac (pasívne), skontrolujte presnosť definovaných hraníc.
  - Ak používate systém Synchronizácie stroja, skontrolujte, či je skalibrovaný základný bod nasledovníka a či sú dostatočné odstupy medzi strojmi.
- Buďte ostražití a venujte pozornosť okolitému prostrediu.
- V prípade potreby preberte kontrolu nad volantom, aby ste sa vyhli rizikám v teréne, okolostojacim osobám, zariadeniam alebo iným prekážkam.
- Zastavte obsluhu stroja, ak slabá viditeľnosť znemožňuje schopnosť obsluhy stroja alebo identifikácie ľudí alebo prekážok v dráhe stroja.
- Pri určovaní rýchlosti stroja zvážte podmienky na poli, viditeľnosť a konfiguráciu stroja.

ch177nn,1660716404585-76-23MAY24

## Metódy navádzania AutoTrac

Systém AutoTrac dokáže využívať viacero rôznych metód navádzania, aby sa prispôbil rôznym typom polí a operáciám. Na hlavnej stránke programu

AutoTrac výberom položky Nastaviť stopu otvoríte zoznam navádzacích stôp a potom výberom položky Nová stopa prejdete na stránku Výber metódy navádzania.

Postup vytvorenia jednotlivých typov vodiacich línií nájdete v pomocníkovi na obrazovke.

K dispozícii sú tieto metódy navádzania:

- Metódy priamej trasy
  - Metóda A + B
  - Metóda A + kurz
  - Metóda Auto B
  - Metóda zemepisnej šírky/dĺžky
  - Metóda zemepisnej šírky/dĺžky + kurz
  - Prístup: A + B
  - Prístup: A + kurz
  - Prístup: Šírka/dĺžka + kurz
- Metódy zakrivenej trasy
  - Adaptívna krivka
  - Krivka AB
- Metódy sledovania kružnice
  - Okruh
  - Kruh zemepisná dĺžka/šírka
- Metóda trasy na hranici
  - Vyplnenie hranice

### Metódy priamej trasy



Priama trasa

PC28721—UN—25AUG22

Režim Priama trasa pomáha operátorovi v jazde po priamych rovnobežných dráhach, pomocou displeja a zvukových tónov upozorňuje operátora na vybočenie stroja z trasy.

Priama trasa umožní operátorovi vytvoriť počiatočnú priamu trasu pre pole pomocou rôznych možností trasy 0. Po definovaní trasy 0 (referenčnej dráhy) sa vygenerujú všetky prechody pre dané pole. Každý prechod je rovnaký ako pôvodne odjazdený prechod, aby sa zabezpečilo neskopírovanie chýb v riadení na celé pole. Vygenerované prechody je možné použiť pre funkciu Paralelné sledovanie alebo AutoTrac.

Spôsoby definovania trasy 0:

- A + B - Definujte trasu 0 tým, že po nej prejdete so strojom.
- A + Auto B – Definujte trasu 0 tým, že po nej prejdete so strojom.

- A + kurz – Definujte trasu 0 tým, že prejdete vozidlom do bodu A a zadáte preddefinovanú hodnotu kurzu.
- Zemepisná šírka/zemepisná dĺžka – Definujte trasu 0 tým, že pre body A a B zadáte preddefinované hodnoty súradníc zemepisnej šírky a dĺžky.
- Zemepisná šírka/zemepisná dĺžka + kurz – Definujte trasu 0 tým, že pre bod A zadáte hodnoty zemepisnej šírky a dĺžky a zadáte preddefinovanú hodnotu kurzu.
- Prístup k stroju A + B - Definujte trasu 0 tým, že po nej prejdete so strojom.
- Prístup k stroju A + kurz – Definujte trasu 0 tým, že so strojom prejdete do bodu A a zadáte vopred definovanú hodnotu kurzu.
- Prístup k stroju - Zemepisná šírka/zemepisná dĺžka + kurz - Definujte trasu 0 tým, že pre bod A zadáte hodnoty zemepisnej šírky a dĺžky a zadáte preddefinovanú hodnotu kurzu.

**POZNÁMKA:** Trasu 0 môžete definovať počas prevádzky (napr. výsadba), ale niektoré tlačidlá nie sú počas vytvárania línie navádzania aktívne.

### Prístup k stroju

Prístup k stroju je metóda priamej trasy používaná na vkladanie poľných ciest medzi prechody cez plodinu.

### Kurz

**POZNÁMKA:** Úpravy kurzov trás sú k dispozícii iba pri použití priamych trás vytvorených pomocou metód A + kurz alebo Zemepisná šírka/zemepisná dĺžka + kurz.

Nové informácie o kurze sa uložia na existujúcu trasu vždy, keď sa táto hodnota zmení. Ak sa údaje po vykonaní zmeny smeru exportujú do Centra činností John Deere, upravená stopa nahradí existujúcu stopu uloženú v Centre činností.

### Spôsob výpočtu riadku navádzania

Výpočet navádzacej čiary prejde do predvolenej možnosti metódy John Deere. Ďalšie spôsoby výpočtu navádzacej čiary sú napríklad:

- Non-John Deere 1 – používa metódu výpočtu BeeLine.
- Non-John Deere 2 – používa metódu výpočtu Trimble.

**POZNÁMKA:** Navádzacie čiary sa dajú preniesť na iného užívateľa prostredníctvom zdieľania údajov v teréne alebo prostredníctvom inštalčných súborov pomocou USB alebo bezdrôtového prenosu údajov.

Ďalšie informácie o vytváraní priamych trás nájdete v pomocníkovi na obrazovke Centrum pomoci.

### Zdvojenie trasy

Zdvojenie trasy vytvorí kópiu aktívnej trasy navádzania.

Nový názov zdvojenej trasy je predvolený na názov pôvodnej trasy plus (1). Na úpravu názvu trasy zvolíte vstupné pole názvu trás. Nová trasa môže byť vystredená na stroji alebo posunutá doľava alebo doprava.

Ak bola pôvodná trasa vytvorená pomocou metódy A + Kurz, alebo Zemepisná šírka/Zemepisná dĺžka + Kurz, nový nadpis trasy sa dá zmeniť výberom vstupného poľa Kurz.

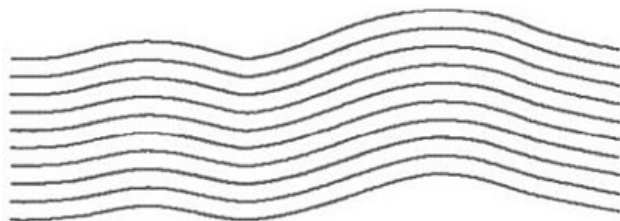
### Metódy zakrivenej trasy

#### Krivky AB



Krivky AB

PC28723—UN—25AUG22



PC9028—UN—16APR06

Krivky AB umožňujú operátorovi jazdu po zakrivenej trase v poli s dvomi koncovými bodmi (začiatkový a koncový). Prechody rovnobežné s trasou v oboch smeroch sa vytvoria podľa pôvodne prejdenej trasy. Každý prechod sa vytvorí podľa pôvodnej trasy jazdy. Zaisť sa tak, že počas prechodu cez pole sa do jazdy nebudú vnášať chyby riadenia. Prechody nie sú identickými kópiami pôvodného prechodu. Zakrivenie prechodu sa mení, aby sa minimalizovala chyba od prechodu k prechodu.

**POZNÁMKA:** Informácie o nastavení systému na optimálny výkon sú uvedené v kapitole Nastavenia zakrivenej trasy.

Prvotne zaznamenaná krivka AB musí mať dĺžku najmenej 3 m (10 ft.), aby mohla byť ako platná krivka AB.

Po zaznamenaní Krivky AB (Trasa 0) sa vygeneruje desať dodatočných trás (päť prechodov po oboch stranách Trasy 0). Keď stroj prejde za piatu trasu od Trasy 0, vygeneruje sa v danom smere ďalších desať trás. Keď stroj prejde po poslednej trase zobrazenej na obrazovke, systém bude pokračovať vo vytváraní dodatočných prechodov. Aby systém pokračoval vo vytváraní zakrivených kriviek, stroj sa musí nachádzať do 400 m (0.25 mi.) od poslednej vygenerovanej línie.

Ak sa stroj nachádza pri vonkajšom limite, môže trvať niekoľko minút, kým sa vygeneruje dráha, ktorá sa zobrazí na obrazovke v blízkosti stroja. Počas tohto intervalu sa na obrazovke zobrazí správa "Prebieha výpočet kriviek".

**POZNÁMKA:** Funkcia preskočenia prechodu je v režime Krivky AB dostupná.

Prechody nie sú identickými kópiami pôvodného prechodu. Zakrivenie prechodu sa mení, aby sa dodržala chyba od prechodu k prechodu. Postupne s následnými prechodmi sa zakrivenie prechodov stáva konvexnejším alebo konkávnejším.

**POZNÁMKA:** V režime trasy Krivka AB sa môžu zobrazíť správy Ostrá krivka alebo Koniec dráhy.

Dráhy s krivkou AB sa generujú s 91 m (300 ft) predĺžením priamej línie pridaným ku koncom aktuálne zaznamenaných dráh. Predĺženia línií sa budú predlžovať pred a za zaznamenanou líniou kvôli zarovnaniu stroja alebo pokračovaniu na trase.

Ak je zvolená funkcia posunu trasy, aktuálna trasa sa upraví a znova sa vygeneruje päť prechodov po oboch stranách trasy. Krivku AB možno použiť po vygenerovaní prvotných trás. Dodatočné trasy sa vygenerujú počas prevádzky. Na posun a opätovné vytvorenie trás v režime Krivka AB použite tlačidlá posunu doľava a doprava.

Ďalšie informácie o vytváraní trás v režime Krivka AB nájdete v pomocníkovi na obrazovke Centrum pomoci.

### Zdvojenie trasy

Zdvojenie trasy vytvorí kópiu aktívnej trasy navádzania.

Nový názov zdvojenej trasy je predvolený na názov pôvodnej trasy plus (1). Na úpravu názvu trasy zvolte vstupné pole názvu trás. Nová trasa môže byť vystredená na stroji alebo posunutá doľava alebo doprava.

### Navádzanie na Krivke AB

Najbližšia trasa sa zvýrazní pomocou hrubšej bielej čiary.

Číslo trasy sa zobrazí pod indikátorom presnosti dráhy a automaticky sa aktualizuje po priblížení sa k novej trase. Číslo koľaje označuje počet riadkov a smer od koľaje 0. Smer trate sa zobrazuje vzhľadom na trať 0 (sever, juh, východ alebo západ). Číslo trasy sa zmení, keď je stroj na polceste medzi dvomi trasami.

V indikátore presnosti dráhy sa zobrazí chybová vzdialenosť vybočenia z trasy. Chyba vybočenia z trasy zobrazuje vzdialenosť stroja od najbližšej trasy. Počet chýb sa bude zvyšovať, kým stroj nedosiahne bod na polceste medzi dvomi trasami. Po dosiahnutí stredného bodu sa priblížením stroja k ďalšej trase začne hodnota chyby odpočítavať.

### Adaptívne krivky



PC702238—UN—05FEB26  
Vyhľadávanie adaptívnej krivky

**POZNÁMKA:** Pozrite si ďalšie informácie týkajúce sa optimalizácie výkonu systému. (Pozrite si časť Nastavenia zakrivenej trasy v tomto oddiele.)

Adaptívna zakrivená trasa umožňuje operátorovi zaznamenať zakrivenú dráhu pri manuálnom riadení. Keď operátor zaznamená prvý zakrivený prechod a otočí sa so strojom, zobrazí sa skopírovaná dráha a operátor môže využiť možnosť rovnobežné navádzanie alebo aktivovať systém AutoTrac.

Po zaznamenaní počiatočného prechodu sa každý ďalší prechod vygeneruje z predchádzajúceho prechodu, aby sa zabezpečilo, že chyby riadenia sa nebudú šíriť celým poľom.

Po zvolení adaptívnej krivky sa v pravom hornom rohu obrazovky zobrazí ikona. Voľba tejto ikony umožní používateľovi prepínať medzi dostupnými krivkami.

**POZNÁMKA:** Možnosť Preskočiť prechod umožňuje operátorovi prejsť za alebo preskočiť trasu, ktorá nasleduje za aktuálnou trasou. Funkcia Preskočiť prechod je v režime záznamu Adaptívnej krivky nedostupná.

Vytvorené prechody nie sú identickými kópiami pôvodného prechodu. Zakrivenie prechodu sa mení, aby sa dodržala presnosť od prechodu k prechodu. V prípade potreby môže operátor zmeniť trajektóriu kdekoľvek na poli jednoducho navedením stroja mimo navrhovanú dráhu.

**POZNÁMKA:** Pri využívaní režimu Adaptívna zakrivená trasa sa môžu objaviť správy Ostrá krivka a Koniec trasy.

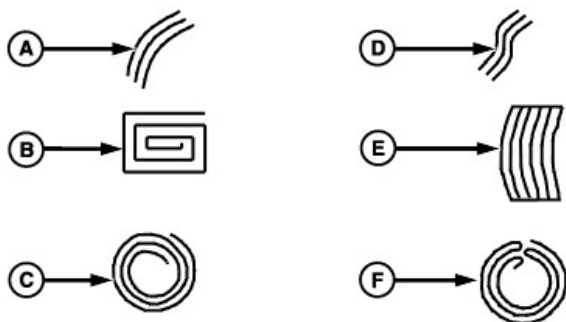
Operátor môže jazdiť buď manuálne na vygenerovaných navádzacích líniách pomocou rovnobežného navádzania alebo môže aktivovať systém AutoTrac po zaznamenaní počiatočného prechodu a zobrazení skopírovanej dráhy.

Ak je relácia záznamu krivky zastavená, riadok nie je premietnutý pred strojom. Operátor môže používať AutoTrac iba na dostupných riadkoch z predchádzajúcich relácií záznamu. Keď ukončíte záznam, všetky zaznamenané časti trajektórie v rámci tohto záznamu sa uložia ako jedna trasa.

**POZNÁMKA:** Funkcia Posun trasy sa neodporúča pri používaní možnosti Adaptívna krivka. Posun trasy nekompensuje posun GPS v režime Adaptívna krivka.

Pri editovaní navádzacej stopy je možné k existujúcej dráhe adaptívnej krivky pridať ďalšie segmenty krivky.

Ďalšie informácie o vytváraní trás adaptívnych kriviek nájdete v pomocníku na obrazovke Centrum pomoci.



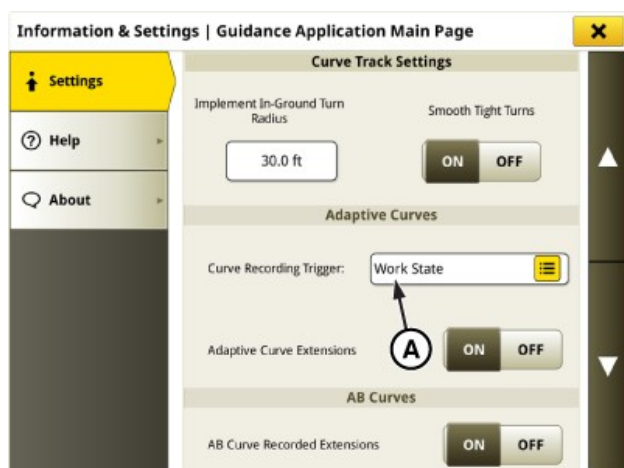
A—Jednoduchá krivka  
B—Štvorcová trasa  
C—Špirála  
D—Krivka v tvare S  
E—Pretekárska dráha  
F—Kruh

PC9032—UN—17APR06

Režim Adaptívna zakrivená trasa umožňuje operátorovi jazdiť a byť navádzaný po rôznych vzoroch trás na poli.

- Jednoduchá krivka
- Krivka v tvare S
- Štvorcová trasa
- Pretekárska dráha
- Špirála
- Kruh

K existujúcej trati adaptívnej krivky možno pridať rozšírenia trate. Ide o dočasné predĺženia (90 m), ktoré sa objavujú v blízkosti línie. Nie je potrebné ich zaznamenávať.



PC676265—UN—26JUN25

Adaptívne rozšírenia krivky

### Navádzanie na adaptívnych krivkách

**DÔLEŽITÉ:** Ak majú byť údaje o adaptívnej zakrivenej trase opakovateľné, vyžaduje sa, aby sa údaje počiatočnej trasy a nasledujúcich jazd po poli získali s presnosťou StarFire RTK. Základňová stanica RTK by mala pracovať v režime Absolútna základňa.

**POZNÁMKA:** Rozstup trás pre údaje adaptívnej zakrivenej trasy je konštantný. Pri návrate na pole s iným príslušenstvom je potrebné zaznamenať nové údaje.

Najbližšia trasa sa zvýrazní pomocou hrubšej bielej čiary. V indikátore presnosti dráhy sa zobrazí chybová vzdialenosť vybočenia z trasy. Chyba vybočenia z trasy zobrazuje vzdialenosť stroja od najbližšej trasy. Počet chýb sa bude zvyšovať, kým stroj nedosiahne bod na polceste medzi dvomi trasami. Po dosiahnutí stredného bodu sa priblížením stroja k ďalšej trase začne hodnota chyby odpočítavať.

Ak sa krivka nezaznamenáva, línie sa nepremietajú a operátor môže spustiť systém AutoTrac len na dostupných líniách. Ak sa nachádzate v režime záznamu, línie sa zobrazia mimo predchádzajúcej línie. Túto reláciu možno využiť na ručný záznam ďalšej línie, prípadne operátor môže v položke Spúšťače záznamu krivky a automatické navádzanie na naprojektovanej línii zvoliť možnosť AutoTrac.

### Metódy sledovania kružnice



Kruhová trasa

PC28726—UN—30AUG22

V režime kruhovej trasy môže operátor vytvoriť

sústredné kruhové línie navádzania. Tento režim sa používa na poliach so stredom otáčania.

Režim kruhovej trasy využíva hodnoty zemepisnej šírky a dĺžky streda otáčania. Sústredné línie navádzania sa vytvoria podľa rozstupu trás až do 1,6 km (1 mi.) od streda otáčania.

Kruhová trasa je navrhnutá pre centrálny bod otáčania na zemi s menej než 2 % sklonom. Keďže v režime kruhovej trasy sa vytvoria rozstupy kružnice na rovine, rozstupy línií navádzania a trasa so stredom otáčania sa nebudú zhodovať, pretože na svahoch sa budú trasy posúvať ďalej od streda. Rozstup spôsobuje rozdiel medzi vzdialenosťou prejdenu na svahu a na rovnej ploche. Rozdiel vo vzdialenosti sa bude zväčšovať s nárastom sklonu svahu.

Funkcia Posun trasy sa používa na posunutie trás radiálne bližšie k stredovému bodu alebo ďalej od neho. Funkcia Posun trasy neposúva stredový bod. Táto metóda posunu trasy umožňuje operátorovi používať viacero rôznych širok príslušenstva, počítať s rôznymi dĺžkami stožiarov otočného závlahového systému alebo s natiahnutím/stiahnutím častí otočného závlahového systému. Po pridaní, úprave alebo odstránení hranice kruhovej trasy sa odstránia existujúce posuny pre danú trasu. Pri použití posunu trasy s hranicou sa príslušenstvo nezarovná s hranicou.



PC20395—UN—08DEC14

Vzdialenosť k stredovému bodu

Vzdialenosť k stredovému bodu zobrazuje vzdialenosť od streda kružnice k aktuálnej polohe. Táto vzdialenosť sa zobrazuje do hodnoty 1609 m (5280 ft.). Ak chcete zobrazíť tlačidlo na mape navádzania, funkciu je potrebné zapnúť v nastaveniach kruhovej trasy. Po zobrazení tlačidla na mape navádzania stlačte toto tlačidlo, čím sa zobrazí alebo skryje vzdialenosť.

Kruhovou trasu možno vytvoriť dvoma spôsobmi:

#### Kruh zemepisná dĺžka/šírka



PC28727—UN—25AUG22

Kruh zemepisná dĺžka/šírka

- Ak poznáte hodnoty zemepisnej šírky a dĺžky miesta streda otáčania, zadajte umiestnenie a vytvorte kruhovú trasu.

#### Okruh



Okruh

PC28726—UN—30AUG22

- Hodnoty zemepisnej šírky a dĺžky streda otáčania sa vypočítajú podľa trasy, ktorú najazdíte so strojom. Sústredné kruhové línie navádzania sa vytvoria podľa súradníc.
- Pre optimálny výpočet streda kruhu sa odporúča prejsť celý kruh. Jazdou viac než jedného celého kruhu nezvýšíte presnosť výpočtu.

Ďalšie informácie o vytváraní kruhových trás nájdete v pomocníkovi na obrazovke Centrum pomoci.

#### Hranica kruhovej trasy



PC17399—UN—08DEC14

**POZNÁMKA:** Funkciu sledovanie hrany kružnice trasy možno používať len na displejoch 4. generácie a displejoch G5. Informácie o hraniciach nemožno používať na displejoch GreenStar 3.

Hranica kruhovej trasy reprezentuje vonkajší okraj centrálného bodu otáčania. Na mape navádzania sa zobrazuje ako oranžová línia.

Po vytvorení hranice kruhovej trasy možno línie navádzania vytvárať od hranice. V opačnom prípade sa línie navádzania vytvoria od centrálného bodu otáčania.

**POZNÁMKA:** Rozstup trás a pracovná šírka musia byť rovnaké, aby sa koniec príslušenstva zarovnal s hranicou.

Po vytvorení línií navádzania bude hranica referenčným bodom – namiesto streda kruhu. Táto funkcia je užitočná v prípade, ak na rovnakom poli používate príslušenstvo s rôznymi rozstupmi trás. Jednoducho zadajte nový rozstup trás a línie navádzania sa upraví od začiatku hranice. Línie navádzania sa vytvoria podľa hranice využitím rozstupu trás a posunov. Ak hranicu odstránite, línie navádzania sa vytvoria smerom od streda von.

#### Navádzanie na kruhovej trase

V režime Kruhová trasa nie je dôležité jazdiť trasy v konkrétnom poradí. Najbližšia trasa sa zvýrazní pomocou hrubšej bielej čiary.

Číslo trasy sa zobrazí pod indikátorom presnosti dráhy a

automaticky sa aktualizuje po priblížení sa k novej trase. Číslo koľaje označuje počet riadkov a smer od koľaje 0. Smer trate sa zobrazuje vzhľadom na trať 0 (sever, juh, východ alebo západ). Číslo trasy sa zmení, keď je stroj na polceste medzi dvomi trasami.

V indikátore presnosti dráhy sa zobrazí chybová vzdialenosť vybočenia z trasy. Chyba vybočenia z trasy zobrazuje vzdialenosť stroja od najbližšej trasy. Počet chýb sa bude zvyšovať, kým stroj nedosiahne bod na polceste medzi dvomi trasami. Po dosiahnutí stredného bodu sa priblížením stroja k ďalšej trase začne hodnota chyby odpočítavať.

### Metóda trasy na hranici



PC28728—UN—25AUG22

Trasa s vyplnenou hranicou

Funkcia Trasa s vyplnenou hranicou vytvorí línie navádzania podľa rozmerov exteriérovej hranice a rozstupu trasy stroja.

**POZNÁMKA:** Trasa s vyplnenou hranicou nevyužíva kompenzáciu kvôli svahu. Ak pracujete na poli so svahom, odporúčame použiť Adaptívne krivky.

Na displeji sa vytvoria tri línie navádzania podľa tvaru hranice a rozstupu trás. Jedna z vonkajšej strany hranice a dve z vnútornej strany. Dodatočné trasy na hranici sa vytvoria pri vjazde stroja na pole. Na koncoch každej ohraničujúcej koľaje sú pridané 15 m dlhé priame predĺženia.

**POZNÁMKA:** Ak je zvolená funkcia posunu trasy, všetky trasy sa upravujú a znova sa vygenerujú.

### Priama trasa s plnením

Stlačením tlačidla Záznam plnenia vygenerujete línie navádzania pomocou funkcie Priame plnenie naprieč celým poľom v rámci hranice. Funkcia Priama trasa s plnením využíva metódu A + B priamej trasy na vygenerovanie línií navádzania. Ak používate funkciu Riadenie sekcií, odporúča sa, aby ste pred použitím funkcie Záznam plnenia dokončili prechody funkcie Trasa na hranici s plnením.

Trasu s vyplnenou hranicou nemožno exportovať do iného displeja. Ak trasu s vyplnenou hranicou potrebujete na inom displeji, rovnakú trasu možno vytvoriť pomocou tej istej exteriérovej hranice.

### Návod na používanie funkcie Trasa s vyplnenou hranicou

Najbližšia trasa sa zvýrazní pomocou hrubšej bielej čiary.

Číslo trasy sa zobrazí pod indikátorom presnosti dráhy a automaticky sa aktualizuje po priblížení sa k novej trase. Číslo trasy označuje počet riadkov a smer od trasy 0. Smer trate sa zobrazuje vzhľadom na trať 0 (sever, juh, východ alebo západ). Číslo trasy sa zmení, keď je stroj na polceste medzi dvomi trasami.

V indikátore presnosti dráhy sa zobrazí chybová vzdialenosť vybočenia z trasy. Chyba vybočenia z trasy zobrazuje vzdialenosť stroja od najbližšej trasy. Počet chýb sa bude zvyšovať, kým stroj nedosiahne bod na polceste medzi dvomi trasami. Po dosiahnutí stredného bodu sa priblížením stroja k ďalšej trase začne hodnota chyby odpočítavať.

ZID XK1X, 1749537808095-76-12FEB26

## AutoPath

Funkcia AutoPath využíva informácie o riadkoch alebo hraniciach na vytvorenie vodiacich čiar pre následné operácie v poli. AutoPath redukuje odhady a vstup obsluhy potrebné na presnú navigáciu po poli. Línie AutoPath znižujú čas nastavenia, nesprávne odhadované riadky a poškodenie plodín v dôsledku nepresného nastavenia navádzania.

Pred použitím línií navádzania AutoPath nainštalujte údaje navádzania AutoPath z Operations Center John Deere. Údaje línie AutoPath sú zahrnuté v inštalačnom súbore. Ak nie sú k dispozícii žiadne zdrojové údaje, navádzacie čiary AutoPath možno generovať pomocou ohraničenia. Ďalšie informácie nájdete v časti Upraviť AutoPath v pomocníkovi na obrazovke.

### Požiadavky špecifické pre stroj:

AutoPath je kompatibilný s nasledujúcimi strojmi vybavenými systémami John Deere alebo Reichardt Green Fit AutoTrac:

**POZNÁMKA:** Pre optimálny výkon použijete AutoTrac RowSense s AutoPath.

- Traktor
- Postrekovač
- Žací stroj
- Riadkovač

**POZNÁMKA:** Dokumentácia AutoPath nie je k dispozícii, keď je v nastaveniach Work Setup povolený režim dokumentácie ISOBUS.

### AutoPath (riadky)

AutoPath (riadky) používa zaznamenané zdrojové údaje prevádzky, odsadenia stroja a rozstupy trasy na vytvorenie línií navádzania pre následné operácie v danom poli. AutoPath (riadky) redukuje odhady a vstup

obsluhy potrebné na presnú navigáciu v stojacich plodinách. Línie AutoPath znižujú čas nastavenia, nesprávne odhadované riadky a poškodenie plodín v dôsledku nepresného nastavenia navádzania.

### Požiadavky na zdrojové operácie pre AutoPath (riadky):

**POZNÁMKA:** Presnosť línií AutoPath závisí od presnosti údajov zdrojových operácií. Pri zaznamenávaní zdrojovej operácie sa odporúča aktívne navádzanie prídavného zariadenia alebo navádzanie príslušenstva systémom AutoTrac.

Zdrojová operácia je zaznamenaná operácia, ktorá sa používa na generovanie línií AutoPath. Kompatibilné zdrojové operácie sú orba, výsadba a aplikácia.

**POZNÁMKA:** Zdrojová operácia sa musí zaznamenať pomocou prijímača príslušenstva.

Ak zdrojová operácia neobsahuje údaje o riadkoch, každá následná operácia v tomto poli, ako je seja, aplikácia produktu alebo zber, musí obsahovať definované riadky, aby AutoPath mohol generovať navádzacie línie.

Údaje zdrojových operácií posielané do centra John Deere Operations Center sa musia zaznamenať pomocou:

- prijímačov StarFire používajúcich úroveň signálu SF3 alebo vyššiu na stroji aj na príslušenstve.

**POZNÁMKA:** Na podporu pestovania a zberu cukrovej trstiny s opakovanou sezónnosťou sú potrebné prijímače StarFire využívajúce signál SF-RTK alebo vyšší.

**POZNÁMKA:** Skontrolujte, či je TCM skalibrovaný na všetkých prijímačoch (stroj aj príslušenstvo).

**POZNÁMKA:** Zdieľaný signál sa môže použiť na zaznamenávanie údajov.

- Univerzálny displej G5 alebo G5<sup>Plus</sup>.

### Kompatibilné implementácie pre AutoPath (riadky):

- Sejačka John Deere s riadiacou jednotkou SeedStar 2 alebo novšou
- Sejačka ISOBUS od iného výrobcu než John Deere
  - Pracovná šírka musí byť nastavená ako riadky.
  - Ak je šírka riadku väčšia ako 254 cm (100 in), následné operácie vyžadujú definované riadky.
- Virtuálna sejačka (príslušenstvo bez riadiacej jednotky)
  - Pracovná šírka musí byť nastavená ako riadky.
- Príslušenstvo na spracovanie pôdy John Deere s riadiacou jednotkou

- Následné operácie vyžadujú definované riadky.
- Virtuálna príslušenstvo na obrábanie pôdy (bez riadiacej jednotky)
  - Odporúča sa nastaviť pracovnú šírku ako riadky.
  - Ak sa nenastaví pracovná šírka ako riadky, alebo je šírka riadku väčšia ako 254 cm (100 in), následné operácie vyžadujú definované riadky.

### Požiadavky na používanie funkcie AutoPath (riadky)

- Súbor nastavení z John Deere Operations Center obsahuje údaje AutoPath.
- Univerzálny displej G5 musí mať platnú licenciu pre AutoPath.
- Stroj je vybavený prijímačom StarFire s úrovňou signálu SF3 alebo vyššou.

**POZNÁMKA:** Na dosiahnutie optimálneho výkonu použite rovnakú úroveň signálu, aká bola použitá na zaznamenanie zdrojovej operácie.

- Stroj je vybavený systémom John Deere alebo Reichardt Green Fit AutoTrac.
- Typ plodiny musí byť riadok plodín a pre dosiahnutie najlepších výsledkov sa odporúča použiť najnovšie zdrojové údaje.

### Vytvorenie AutoPath (riadky):

**POZNÁMKA:** Súbory AutoPath sa nedajú exportovať z displeja.

**POZNÁMKA:** Súbory AutoPath importované do displeja je možné upraviť, ale zmeny sa nesynchronizujú so systémom John Deere Operations Center.

Keď je stroj vytiahnutý do poľa, ku ktorému je priradený súbor Source Operation, automaticky sa vygenerujú riadky AutoPath optimalizované pre najmenší počet ciest. Aktuálnu stopu AutoPath potom môžete upraviť na stránke Select Guidance Track (Vyberte spôsob vytvorenia trasy). Výberom tlačidla Metóda vyberte metódu použitú na generovanie priechodov. Funkcia AutoPath (riadky) má nasledujúce možnosti generovania stôp:

- Ak chcete pokryť pole čo najlepšie s minimálnym počtom prechodov, vyberte možnosť Optimalizovať na minimálny počet prechodov.

**POZNÁMKA:** Ak je pracovná šírka aktuálnej operácie užšia ako pracovná šírka zdrojovej operácie, možnosť Sledovať prechody zdrojovej operácie je automaticky vytieňovaná.

- Ak chcete používať len prechody, ktoré sú v zhode so zdrojovými prevádzkovými prechodmi, vyberte možnosť Follow Source Operation Passes (dodržiavať zdrojové prevádzkové prechody). Pri

postupe výberom možnosti Prechody podľa zdrojovej prevádzky zníži kompaktnosť, ale môže znamenať prekrytie.



Predvolená možnosť je Optimalizovať pre najmenší počet priechodov. Ak chcete zmeniť predvolené nastavenie na Sledovať priechody zdrojovej operácie, vyberte prepínač a potom začiarknite políčko Predvolene prejsť na túto metódu. Tento krok zabezpečí, že metóda generovania zostane medzi poliami rovnaká.

Riadky AutoPath (riadky) sú predvolene nastavené na 20 m (66 stôp) za koncom riadku. Rozšírenie riadku je možné zmeniť v rozšírených nastaveniach. Funkcia AutoPath (riadky) dokáže prepojiť vedenia cez medzeru až do 50 m (164 stôp), napríklad cez vodnú cestu.

**POZNÁMKA:** Rozšírenie linky bude predvolene "Vypnuté", ak je zistenou platformou stroj Sugarcane.

**POZNÁMKA:** Ďalšie informácie o pokročilých nastaveniach nájdete v Pomocníkovi na obrazovke.

### AutoPath (hranice)

**POZNÁMKA:** Súbory AutoPath sa nedajú exportovať z displeja.

Funkcia AutoPath (hranice) používa informácie o hraniciach polí na vytvorenie navigačných čiar. Program AutoPath (hranice) vyžaduje na generovanie priechodov presné informácie o hraniciach polí. Táto metóda je vhodná pre stroje pracujúce v riadkoch bez plodín a pre výsadbu nových riadkov plodín.

#### Generovanie AutoPath (Hranice):

Keď sa stroje načítajú do poľa, ktoré nemá priradený súbor zdrojovej operácie, ale má definovanú hranicu, program AutoPath (hranice) generuje priechody na základe nasledujúcich podmienok:

- Ak bol zdieľaný mimoplošný plán navádzania z hranice, AutoPath (hranice) bude generovať údaje priamo.
- Ak nebol zdieľaný žiadny plán mimo paluby, ale pre aktuálne pole je definovaná hranica, operátor môže vybrať existujúci plán hraníc pre pole alebo môže vytvoriť nový plán hraníc pomocou ponuky Údaje.
- Ak nie sú informácie o hraniciach polí kompletné, používateľ môže vybrať skratku pre aplikáciu Polia a hranice, aby dokončil nastavenie informácií o

hraniciach. Funkciu AutoPath (Hranice) nie je možné dokončiť, kým nie je dokončená hranica.

**POZNÁMKA:** Ak existuje súbor Zdrojová operácia, program AutoPath (riadky) vygeneruje priechody z údajov Zdrojovej operácie.

Ak bola vynechaná počiatočná výzva na zarovnanie na hranicu, automatickú trasu (Hranice) možno kedykoľvek vytvoriť pomocou funkcie Nastaviť stopu na výber línie automatickej trasy a výberom existujúceho plánu hraníc alebo vytvorením nového pri úprave línie automatickej trasy.

Funkcia AutoPath (riadky) má nasledujúce možnosti generovania metód:

- Výberom položky Heading angle (Uhol sklonu) vytvoríte trasy pod požadovaným uhlom.
- Výberom možnosti Zarovnať na hranicu vytvoríte trasy, ktoré sú rovnobežné s hranou hranice.
- Výberom možnosti Z existujúcej stopy vytvoríte priame trasy, ktoré sú rovnobežné s existujúcou navigačnou čiarou.

Funkcia Zarovnať na hranicu umožňuje operátorovi jednoducho vytvoriť súbor priamych trás navádzania, ktoré sú zarovnané s definovaným úsekom hranice poľa. Zobrazenie je predvolené na najdlhšiu rovnú hranu hranice, ale môžete vybrať ľubovoľnú hranu.

Riadky AutoPath (hranice) sú štandardne 20 m (66 stôp) za koncom riadku.

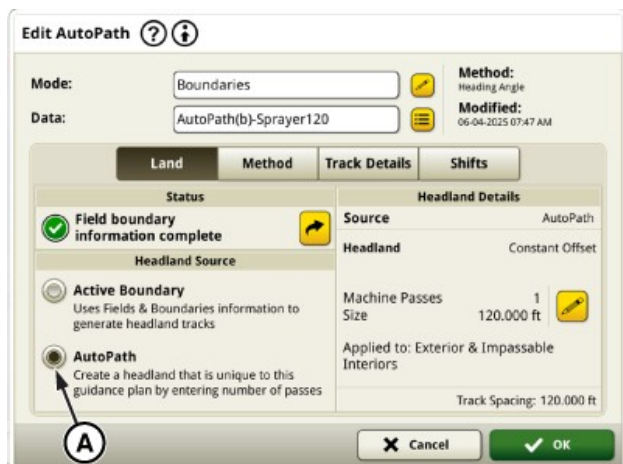
**POZNÁMKA:** Ďalšie informácie o pokročilých nastaveniach nájdete v Pomocníkovi na obrazovke.

#### Vytvorte úvrate:

Ak je v programe AutoPath - hranica definovaný záhlavie, funkcia Polia a hranice by mala uviesť, že úvrat' je definovaná inde, a používatelia by mali byť presmerovaní na definíciu úvrate AP.

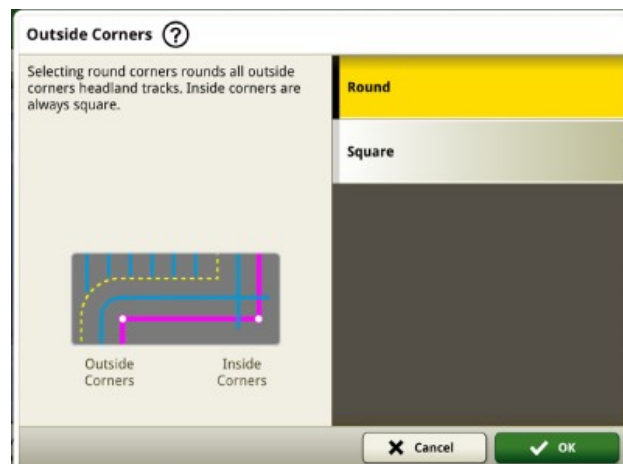
Ak chcete vytvoriť úvrat', postupujte podľa uvedeného postupu:

1. Prejdite na položku Upraviť autopath.
2. Vyberte zdroj úvrate Autopath.



PC676263—UN—17JUN25

Zdroj úvrate



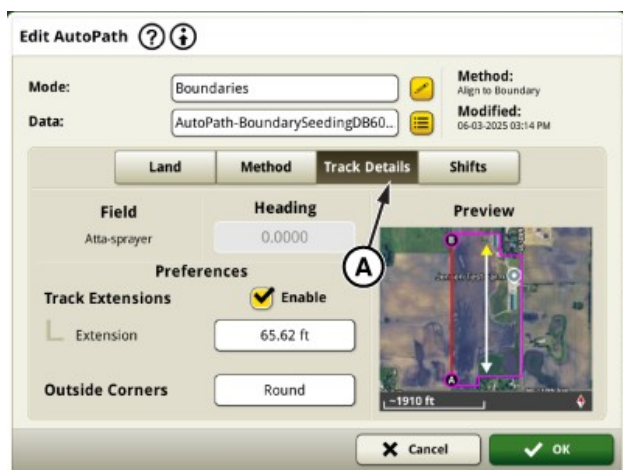
PC676266—UN—24JUN25

Vonkajšie rohy

#### A—AutoPath

3. Kliknutím na Prechody stroja nastavte počet priechodov.
4. Kliknutím na tlačidlo OK dokončíte postup.

#### Podrobnosti o trase:



PC676267—UN—24JUN25

Strana Podrobnosti o trase

#### A—Karta Podrobnosti o trase

Na karte Podrobnosti o trase sa zobrazia informácie o poli, kurze a hraniciach a úvrati vybranej trasy.

**POZNÁMKA:** Informácie o hraniciach a úvrati sa nevyžadujú, keď sa AutoPath generuje z riadkov.

Predvoľba Typ vonkajšieho rohu poskytuje možnosť výberu medzi štvorcovým a okrúhlym vonkajším rohom.

V okne Náhľad sa zobrazí náhľad AutoPath, ktorá by sa mala vygenerovať. Kurz trasy je možné upraviť výberom vstupného poľa a nastavením požadovaných hodnôt.

Metódu generovania AutoPath možno zmeniť na karte Podrobnosti o trase výberom tlačidla Upraviť vedľa názvu metódy.

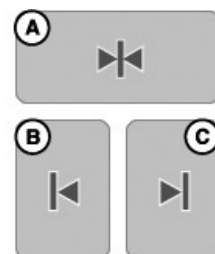
**POZNÁMKA:** Viac informácií nájdete v pomocníkoví na obrazovke.

Nastavenia viditeľnosti trate možno použiť na výber riadkov, ktoré sa zobrazia v zobrazení mapy. Zobrazenie mapy je možné prepínať medzi všetkými trasami, poľnými trasami a trasami na úvrati. Predvolené zobrazenie je Zobrazíť všetky trasy.

**POZNÁMKA:** Nastavenia viditeľnosti trasy nie sú k dispozícii pri použití funkcie AutoPath (riadky).

ZIDXK1X,1751352575676-76-29SEP25

#### Posun trasy



PC16665—UN—18MAR13

- A—Posunúť stred trasy
- B—Posunúť ľavú stranu trasy
- C—Posunúť pravú stranu trasy

Posun trasy upraví polohu stroja doľava, na stred alebo doprava od nastavenej trasy. Funkciu Posun trasy použite na kompenzáciu posunu (GPS).

**POZNÁMKA:** Posun je prirodzenou vlastnosťou každého satelitného systému GPS s diferenciálnou korekciou.

Pri používaní diferenciálnej korekcie SF1, SF2 alebo SF3 (alebo pri použití režimu Rýchly prieskum RTK) sa môže trasa po určitom čase alebo pri vypnutí a zapnutí napájania posunúť. Funkciu Posun trasy je možné použiť na kompenzáciu posunu GPS.

Posun trasy slúži na úpravu trasy 0 a všetkých línií navádzania súvisiacich s trasou. Línie navádzania sa posunú doprava alebo doľava o vopred určenú vzdialenosť. Operátor môže tiež vystrediť navádzaciu líniu na stroji.

Ak chcete vystrediť dráhu na aktuálnu polohu stroja, zvolte možnosť Posunúť trasu na stred (A). Ak chcete dráhu posunúť doľava, stlačte tlačidlo Posunúť trasu doľava (B). Ak chcete dráhu posunúť doprava, stlačte tlačidlo Posunúť trasu doprava (C).

**POZNÁMKA:** Hlavný posun trasy je v predvolenom stave ZAPNUTÝ.

Počas aktívneho zaznamenávania adaptívnej krivky je funkcia Posun trasy deaktivovaná.

Maximálna hodnota prírastku posunu povolená pri aktívnom systéme AutoTrac je 30 cm (12 palcov). Ak je deaktivovaný systém AutoTrac, operátor môže využiť posun až 914 cm (360 in).

Funkcia Posun trasy sa neodporúča pri Adaptívnej krivke. Posun je založený na aktuálnom kurze trasy a nie na geometrii celej trasy. Funkcia Posun trasy môže spôsobiť, že niektoré časti trasy sa posunú bližšie alebo ďalej od požadovaného miesta posunu.

**POZNÁMKA:** Stredový posun trasy nie je k dispozícii, ak sa funkcia detekcie riadku používa pre krivky AB a hranice trás.

Tlačidlo vystredenia posunu je dostupné pri používaní Kriviek AB. (Pozrite Posúvanie kriviek AB.)

Celkové posuny sú viditeľné len pri úprave navádzania po priamej línii alebo navádzania sledovania kružnice. Vymazanie posunov je možné pre všetky trasy.

#### **Zdieľanie posunov línií navádzania**

Ak chcete zdieľať posun línie navádzania:

1. Posuňte aktívnu líniu navádzania.
2. Otvorte Zoznam trás navádzania.
3. Ak chcete zdieľať aktívnu líniu a posuny línie s pracovnou skupinou, stlačte tlačidlo Zdieľať.

Ak chcete prijať posun línie navádzania:

**POZNÁMKA:** Ak bola aktívna línia navádzania posunutá iným operátorom, oznámenie o posune sa nezobrazí, kým sa opätovne nevyberie aktívna línia.

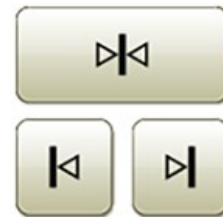
1. Zvoľte inú líniu navádzania.
2. Znova zvoľte predchádzajúcu líniu navádzania.

#### **Posun v jednom riadku**

**POZNÁMKA:** Posun v jednom riadku je dostupný len pre priamu trasu a AB zakrivenia.

AutoTrac zostane aktívny, ak sa použije Posun o jeden riadok.

**POZNÁMKA:** Posun v jednom riadku sa dá použiť iba na posun trasy do 30 % rozstupu trás pri rovných trasách a do 40 % pri oblúkových trasách.



PC28718—UN—25AUG22

Tlačidlá posunu v jednom riadku

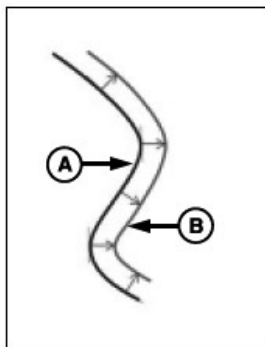
- A—Posunúť stred trasy**
- B—Posunúť ľavú stranu trasy**
- C—Posunúť pravú stranu trasy**

Posun v jednom riadku nastavuje polohu jednej línie navádzania vľavo alebo vpravo bez ovplyvnenia polohy alebo tvaru trás okolo nej. Na konci otáčania alebo pri výbere novej trasy sa posun vynuluje.

Modul Posunu v jednom riadku sa dá pridať na stránku Spustiť pomocou aplikácie Správca usporiadania.

#### **Posúvanie kriviek AB**

G5 Zobrazuje krivky posunu AB pomocou inej logiky ako ďalšie spôsoby navádzania. Položka Krivky AB používa radiálne posuny namiesto priamych alebo priečnych posunov. Radiálne posuny podporujú smerový pohyb kolmo na dotyčnicu krivky v každom bode po celej trase. Každý bod pozdĺž krivky sa počas regenerácie posunie. To spôsobuje zmenu tvaru a geometrie krivky pri posune.



PC27479—UN—06SEP19

Príklad posunu krivky AB

A—Krivka AB  
B—Nová krivka AB

Keď dôjde k posunu krivky AB (A), nová krivka AB (B) je radiálne posunutá v bode posunu. Radiálne posunutie sa šíri po celej dĺžke priamky. Rozstup a smerovanie trasy novej krivky AB vychádzajú z pôvodnej krivky AB.

**POZNÁMKA:** Pre každý nový prechod sa krivky vyhladzujú. Vyhladenie môže spôsobiť malé medzery v pokrytí. Ak je to potrebné, vyhladenie segmentov línie možno vypnúť v nastaveniach navádzania.

### Importovanie a exportovanie posunov krivky AB

Ak importujete krivky AB s posunmi z displeja GreenStar 3 2630, importujú sa posunuté línie. Ak sa zmenia niektoré rozmery alebo aplikácie, krivky AB sa na základe týchto zmien neregenerujú. Aby sa zohľadnili tieto zmeny, krivky AB je potrebné znovu vytvoriť pomocou pôvodnej krivky AB.

Radiálne posuny na displeji G5 nie sú kompatibilné s inými typmi displejov.

Krivky AB exportované do displejov GreenStar 2, displejov GreenStar 3 alebo John Deere Operations Center si pri importovaní späť do displeja G5 zachovávajú svoje radiálne posuny iba v prípade, že krivka AB nie je upravená pri iných typoch displejov.

**POZNÁMKA:** Displej generácie 4 nepodporuje import zmien.

ct47125,1705346976821-76-29SEP25

### Upozornenie na zmenu pracovnej šírky

Informácie o vytváraní kruhových trás nájdete v pomocníkovi na obrazovke.

ct47125,1708279572721-76-18FEB24

### Trasy vozíka

Trasy vozíka sú línie navádzania, ktoré sú zvýraznené

rôznymi farbami, aby operátorovi pripomenuli, že v danom prechode je potrebné vykonať niektorý úkon. Napríklad, trasy vozíka môžu operátorovi pripomenúť manuálne vypnutie sekcií sejačky, aby sa na predvolených trasách nesadili semená. Tieto predvolené trasy možno počas sezóny používať ako riadky kolies, aby sa obmedzilo utlačenie pôdy a poškodenie plodiny v zvyšných častiach poľa.

Podrobnejšie informácie o trasách vozíka nájdete v pomocníkovi na obrazovke.

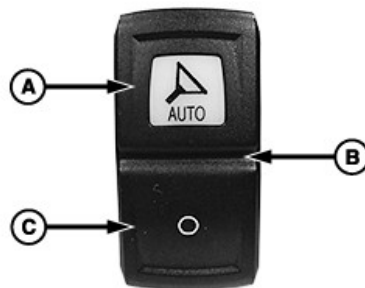
ct47125,1708279572586-76-18FEB24

### Zdieľaný signál

Zdieľaný signál využíva korekčný signál stroja na zdieľanie signálu s prijímačom na príslušenstve a ostatnými strojmi pri použití Synchronizácie stroja. Na stroj je nutné namontovať prijímač s najpresnejším korekčným signálom.

ct47125,1708279572455-76-18FEB24

### Spínač obnovenia a cesty



PC20494—UN—19AUG19

Spínač obnovenia a cesty

A—Poloha obnovenia  
B—Poloha Zapnuté  
C—Poloha Vypnuté

Na spínači cesty a obnovenia vyberte:

- Obnovenie polohy (A) – polovica AUTO prepínača.
- Pozícia Zapnuté (B) – stredná polovica prepínača.
- Pozícia Vypnuté (C) – Vypnutá polovica prepínača.

ct47125,1708279572310-76-18FEB24

### Rozstup trás

**POZNÁMKA:** Ak je stroj vzdialený viac ako 16 km (10 mi) od stopy 0, presnosť vodiacich čiar sa zníži.

Rozstup trás sa používa pri aplikácii Navádzania na určenie vzdialenosti jedného prechodu od posledného. Režim Rozstup trás sa podobá režimu Pracovná šírka,

ale rozstup trás slúži len na navádzanie a dve hodnoty sú od seba nezávislé.

Ak chcete zachovať šírku riadku medzi prechodmi, Rozstup trás nastavte na rovnakú hodnotu ako má Pracovná šírka. Ak chcete zaistiť určitú mieru presahu na účely orby alebo postrekovania, prípadne počítate s určitou mierou GPS posunu, hodnotu Rozstup trás zadajte menšiu než je Pracovná šírka.

ct47125,1708279572181-76-18FEB24

## Nastaviť trasu

Sada trás je skupina navádzacích čiar vytvorených operátorom. Sady trás umožňujú operátorovi rýchlo prepínať medzi rôznymi navádzacími čiarami.

### Vytvoriť sadu trás

1. Stlačte tlačidlo Sada trás alebo zvolte modul Nasledujúca trasa na stránke Spustiť.
2. Stlačte tlačidlo Nastaviť novú sadu trás.
3. Kliknite na tlačidlo Pridať trasu a zo zoznamu vyberte požadovanú trasu.
4. Opakujte krok 3, až kým sa všetky požadované trasy nepridajú k sade trás.

### Zvoliť sadu trás

1. Stlačte tlačidlo Sada trás alebo zvolte modul Nasledujúca trasa na stránke Spustiť.
2. Zvoľte možnosť Sada trás na stránke Zoznam trás navádzania.

**POZNÁMKA:** Ak odstránite líniu zo Sady trás, nevymažete ju z displeja. Ak odstránite Sadu trás, neodstránite línie funkcie Sada trás z displeja.

Ďalšie informácie nájdete v súboroch pomocníka na obrazovke.

ct47125,1708279572049-76-18FEB24

## Prepínanie trás



PC17412—UN—15JUL13

Prepínanie trasy umožňuje operátorovi prepínanie medzi líniami navádzania. Prehodenie trasy možno použiť buď vytvorením Sady trás (skupina línii navádzania), alebo použitím súpravy globálnych trás (všetky dostupné línie navádzania na displeji). Po zvolení funkcia Prepínanie trás zmení trasu navádzania na základe poradia navádzacích línii vo funkcii Sada trás.

## Prepnúť na nasledujúcu trasu

**POZNÁMKA:** Ak ste nezvolili trasu, tlačidlo Prepínanie trás bude sivé.

Na zvolenie nasledujúcej trasy navádzania môžete použiť niektorú z nasledujúcich metód:

- V module Ďalšia trasa stlačte tlačidlo Prehodiť.
- Stlačte tlačidlo Prepínanie trás, ktoré sa nachádza na lište skratiek.

ct47125,1708279571907-76-18FEB24

## Výber trasy navádzania

Keď je povolená Výber trasy navádzania, displej automaticky vyberie navádzaciu stopu vždy, keď je vybraný klient, farma a pole. Ak je k poli priradené viac stôp, ako aktívna sa vyberie prvá stopa v Zozname navádzacích trás.

**POZNÁMKA:** Aktívna trasa sa nezmení, ak si operátor vyberie nové pole, keď je AutoTrac zapojený.

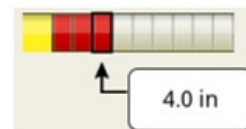
Ak vybrané pole nemá priradené Navádzacie stopy alebo ak operátor zruší výber klienta, farmy a poľa, názov stopy sa zmení na "---", čo znamená, že neexistuje aktívna stopa. Ak chcete vybrať Navádzaciu stopu, vyberte Nastaviť stopu na hlavnej stránke aplikácie Navádzanie alebo vyberte klienta, farmu a pole v aplikácii Polia.

**POZNÁMKA:** Výber trasy navádzania je štandardne povolený. Obnovenie výrobných nastavení alebo preprogramovanie softvéru vráti túto funkciu na predvolené nastavenie.

ct47125,1708279571781-76-18FEB24

## Nastavenia lišty kontroliek

**POZNÁMKA:** Lišta kontroliek sa označuje aj ako Indikátor presnosti dráhy.



PC28719—UN—25AUG22

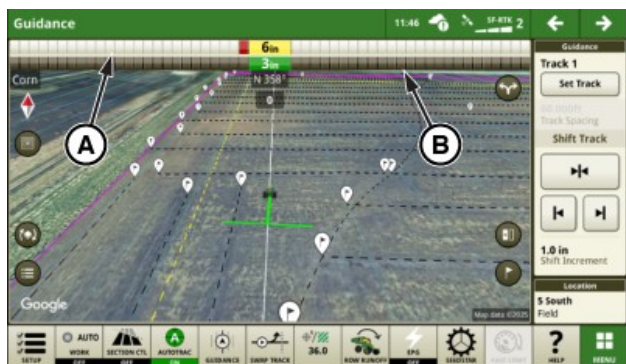
Veľkosť kroku na lište kontroliek

**Veľkosť kroku** – Používa sa na určenie hodnoty vzdialenosti vybočenia z trasy, ktorú znázorňuje každé z políčok na lište kontroliek.

**Jazda v smere** – Po vybraní tejto možnosti svetlá svietiace naľavo na lište kontroliek znamenajú, že je potrebné stroj naviesť doľava, aby sa vyrovnal s trasou navádzania.

**Smer mimo trasy** – Po vybraní tejto možnosti svetlá svietiace naľavo na lište kontroliek znamenajú, že je potrebné stroj naviesť doprava, aby sa vyrovnal s trasou navádzania.

### Lišta kontroliek pasívneho príslušenstva



PC671879—UN—24JUN25

A—Lišta kontroliek stroja

B—Lišta kontroliek prídavného zariadenia

Ak používate navádzanie pasívneho príslušenstva, na displeji sa pridá druhá lišta kontroliek.

**Lišta kontroliek stroja (A)** – Zobrazuje vzdialenosť doprava alebo doľava, keď je stroj mimo trasy navádzania.

**Lišta kontroliek príslušenstva (B)** – Zobrazuje sa vzdialenosť doľava alebo doprava, o ktorú je stred otáčania príslušenstva mimo trasy navádzania.

ZIDXK1X,1750077355275-76-16JUN25

## Podrobnosti na mape AutoPath

Výberom tlačidla AutoPath Podrobnosti na mape zobrazíte informácie o riadkoch a prechody zo zdrojovej operácie. Tlačidlo AutoPath Podrobnosti na mape umožňujú operátorovi sledovať, ako AutoPath naplánoval navádzacie čiary cez konkrétne pole.

Stlačením tlačidla Riadky skryjete alebo zobrazíte údaje o riadkoch.

Výberom možnosti Prechody zdrojovej operácie skryjete alebo zobrazíte prechody vygenerované zo zdrojovej operácie.

Ak chcete skryť alebo zobrazit' smerové šípky, začiarknite políčko Source Directions. Keď je aktivovaná, smerové šípky ukazujú smer cesty Source Pass.

ct47125,1708279571499-76-18FEB24

## Ukazovateľ stavu systému AutoTrac

Ikona systému AutoTrac má štyri časti, ktoré reprezentuje Ukazovateľ stavu systému AutoTrac:

### 1. Inštalované



Inštalované

PC28729—UN—25AUG22

Ovládač riadenia a všetok ostatný potrebný hardvér je nainštalovaný.

- Zaregistrovala sa jednotka ovládania riadenia.
- Zistila sa licencia AutoTrac.

**POZNÁMKA:** Ak je podporovaný, musí byť dokončené zabezpečenie riadiacej jednotky.

### 2. Nakonfigurované



Nakonfigurované

PC28730—UN—29AUG22

Bol určený režim sledovania a bola zavedená platná Trasa 0. Zvolili ste správnu úroveň signálu StarFire pre systém AutoTrac. Musia byť splnené nasledujúce podmienky stroja:

- Navádzací systém je ZAPNUTÝ.
- Je definovaná stopa 0.
- Zistený platný signál GPS
- Riadiaca jednotka riadenia neobsahuje aktívne chyby.
- Hlásenie MTK je dostupné a platné.
- Na stroji je zaradený správny pracovný prevodový stupeň.

**POZNÁMKA:** AutoTrac zostáva v režime na "1 ukazovateli", keď je aktívny režim Orchard, pretože režim Orchard nie je podporovaný pre navádzanie AutoTrac. Toto je definované licenciou SF, ktorá kontroluje prístup k funkciám. Režim ovocného sadu nie je platný signál pre systém AutoTrac.

**POZNÁMKA:** Ak signál GPS nie je platný, ďalšie informácie nájdete v StarFire OM alebo TM.

### 3. Zapnuté



Zapnuté

PC28731—UN—25AUG22

Stlačili ste tlačidlo AutoTrac ZAP/VYP. Všetky podmienky práce systému AutoTrac sú splnené a systém je pripravený na aktiváciu.

- Stlačte tlačidlo ZAPNUTIE/VYPNUTIE RIADENIA, čím zapnete funkciu "Steer On" (Riadenie zapnuté).

#### 4. Zapojené



Zapojené

PC28732—UN—25AUG22

Bol stlačený prepínač obnovenia a systém AutoTrac riadi stroj.

- Stlačením spínača obnovenia stroja zapnete systém AutoTrac.
- Rýchlosť je v rámci platného rozsahu
- Kurz/uhol stroja v rámci správneho rozsahu trasy
- Stroj do 40 % šírky rozchodu
- Spínač obnovenia aktivovaný

Posledný výstupný kód: Označuje, prečo je systém AutoTrac vypnutý alebo sa nezapne. Výstupné kódy sa zobrazujú v novom okne v hornej časti stránky.

ZIDXK1X,1749541393875-76-10OCT25

#### Nastavenie trasy navádzania



- A—Tlačidlo Nastaviť trasu  
B—Pridať trasu navádzania  
C—Filtrovať/triediť trasy navádzania

PC28720—UN—25AUG22

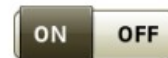
1. Na hlavnej stránke navádzania zvolíte možnosť NASTAVIŤ TRASU.

2. V Zozname trás navádzania zvolíte buď existujúcu líniu navádzania alebo vytvorte líniu navádzania.

Informácie o vytvorení rôznych trás navádzania nájdete v pomocníkovi na obrazovke Centrum pomoci.

ct47125,1708279571183-76-23MAY24

#### Zapnúť AutoTrac



PC28733—UN—30AUG22  
Prepínač Riadenie ZAP/VYP.

- A—Riadenie zapnuté  
B—Riadenie vyp.

Na zapnutie systému AutoTrac musia byť splnené nasledujúce kritériá:

- Stroj musí mať riadiacu jednotku riadenia schopnú AutoTrac.
- Platná licencia, ktorá zahŕňa AutoTrac.
- Vytvorili ste navádzaciu trasu. Informácie si pozrite si časť Vytvorenie trasy navádzania ďalej v tejto kapitole.
- Vyberie sa správna úroveň signálu StarFire pre AutoTrac (SF1, SF2, SF3 alebo RTK) a získa sa platný signál GPS.
- AutoTrac pracuje s platnými GPS signálmi, vrátane SF1, SF2, SF3 alebo RTK.
- Riadiaca jednotka riadenia nesmie obsahovať aktívne chyby.

**POZNÁMKA:** Typ stroja a verzia softvéru ovládacej jednotky riadenia určia maximálnu a minimálnu povolenú rýchlosť.

Ak chcete aktivovať AutoTrac, vyberte prepínač Riadenie ON/OFF na hlavnej stránke aplikácie AutoTrac Guidance alebo výberom klávesovej skratky AutoTrac na domovskej stránke. Ak tieto tlačidlá zvolíte znova, vypnete systém AutoTrac.

ct47125,1708279571041-76-18FEB24

#### Zapojenie systému AutoTrac

**POZOR:** Vyhnite sa riziku nehody alebo zranenia. Počas zapojeného systému AutoTrac operátor naďalej zodpovedá za riadenie na konci trasy a musí predísť kolízii.

Nepokúšajte sa zapnúť (zapojiť) systém AutoTrac počas jazdy po verejnej komunikácii.

1. Stlačením tlačidla ON/OFF riadenie zapnete alebo vypnete.
2. Prejdite so strojom na trasu navádzania a pred ikonou stroja sa zobrazí zvýraznená biela navigačná čiara.
3. Ak je potrebná podpora riadenia, stlačením prepínača Obnoviť manuálne zapojíte AutoTrac.

ct47125,1708279570911-76-18FEB24



Ikona AutoTrac

PC20427—UN—28JUL16

#### A—Prepínač obnovenia

*POZNÁMKA: Umiestnenie prepínača obnovenia závisí od typu a modelu stroja. Viac informácií o prepínači obnovenia nájdete v používateľskej príručke stroja.*

Stlačením prepínača obnovenia prepnete systém AutoTrac zo stavu zapnutý do stavu aktivovaný.

ct47125,1708279570776-76-18FEB24

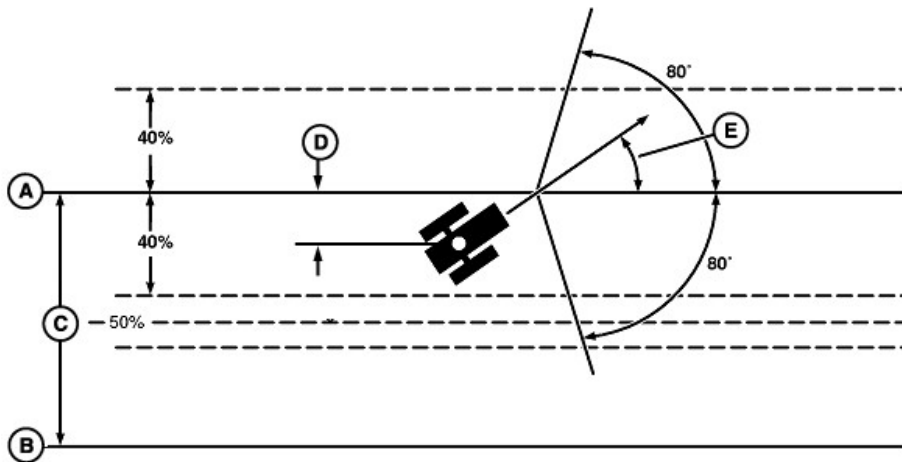
## Prepínač obnovenia



PC28734—UN—29AUG22

Príklad prepínača obnovenia

## Znovu zapojte systém AutoTrac pri ďalšom prechode



Poloha pásu

PC8866—UN—02NOV05

A—Trasa 0

B—Trasa 1 smerom na juh

**C—Rozstup trás**  
**D—Chyba vybočenia z trasy**

Po dosiahnutí konca riadka musí operátor otočiť stroj do ďalšieho prechodu. Otočením volantu, sa AutoTrac vypne.

Systém AutoTrac je možné znovu zapojiť stlačením prepínača obnovenia, len ak sú splnené nasledujúce podmienky:

**POZNÁMKA:** Riadiaca jednotka riadenia určuje maximálnu rýchlosť, keď stroj používa AutoTrac.

Časový limit jazdy dozadu závisí od stroja. Po uplynutí časového limitu spätného chodu musí byť stroj pred opätovnou aktiváciou spätného chodu uvedený do pohybu vpred.

- Rýchlosť jazdy vpred je menej ako 30 km/h (18,6 mph).
- Rýchlosť jazdy dozadu je nižšia než 10 km/h (6 mph).
- Kurz stroja je do 80° od požadovanej trasy.
- Stroj je v rámci 40 % rozstupu trás.
- Operátor sedí na sedadle.
- Systém TCM je zapnutý.

**POZNÁMKA:** Číslo trasy zobrazené na mape sa zmení v polovičnej vzdialenosti medzi dvomi trasami navádzania.

ci47125,1708279570643-76-09DEC25

## Minimálna a maximálna rýchlosť

Stroj a verzie softvéru riadiacej jednotky riadenia určia minimálnu a maximálnu rýchlosť.

**POZNÁMKA:** Na niektorých strojoch môže AutoTrac fungovať aj pri rýchlostiach iba 0,1 km/h (0,06 mph). Viac informácií nájdete v Návide na obsluhu stroja.

### Obmedzenia rýchlosti dopredu

| Integrovaný AutoTrac                           |                                                            |                                             |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Stroj                                          | Limit max. rýchlosti dopredu                               | Obmedzenie nízkej rýchlosti dopredu         |
| 6R, 7R, a 8R riadok plodín a traktory na trase | Koleso: 36 km/h (22,4 mph)<br>Sledovať: 31 km/h (19,3 mph) | 0,5 km/h (0,3 mph)                          |
| Kíbové traktory                                | 31 km/h (19,3 mph)                                         | 1 km/h (0,6 mph)<br>MST: 1,5 km/h (0,9 mph) |
| Postrekovače                                   | 40 km/h (24,8 mph)                                         | 0,5 km/h (0,3 mph)                          |
| Kombajny                                       | 22 km/h (13,7 mph)                                         | 0,5 km/h (0,3 mph)                          |

### E—Chyba kurzu trasy

| Integrovaný AutoTrac                   |                              |                                     |
|----------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| Stroj                                  | Limit max. rýchlosti dopredu | Obmedzenie nízkej rýchlosti dopredu |
| Samohybné silážne rezačky              | 22 km/h (13,7 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |
| Samohybné zhrňovače                    | 28 km/h (17,4 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |
| Kombajny na bavlnu                     | 15 km/h (9,3 mph)            | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |
| Gator ( XUV 845E, XUV 845M, XUV 845R ) | 30 km/h (18,6 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |

| AutoTrac Universal 300 a AutoTrac Controller 300 |                              |                                     |
|--------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| Stroj                                            | Limit max. rýchlosti dopredu | Obmedzenie nízkej rýchlosti dopredu |
| Riadok plodín a traktory na trase                | 30 km/h (18,6 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |
| Kíbové traktory                                  | 30 km/h (18,6 mph)           | 1 km/h (0,6 mph)                    |
| Postrekovače                                     | 37 km/h (23,0 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |
| Kombajny                                         | 25 km/h (15,5 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |
| Samohybné silážne rezačky                        | 25 km/h (15,5 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |
| Samohybné zhrňovače                              | 25 km/h (15,5 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |
| Kombajny na bavlnu                               | 25 km/h (15,5 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |

| AutoTrac Universal 200            |                              |                                     |
|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| Stroj                             | Limit max. rýchlosti dopredu | Obmedzenie nízkej rýchlosti dopredu |
| Riadok plodín a traktory na trase | 30 km/h (18,6 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |
| Kíbové traktory                   | 30 km/h (18,6 mph)           | 0,8 km/h (0,5 mph)                  |
| Postrekovače                      | 37 km/h (23,0 mph)           | 0,8 km/h (0,5 mph)                  |
| Kombajny                          | 25 km/h (15,5 mph)           | 0,8 km/h (0,5 mph)                  |
| Samohybné silážne rezačky         | 25 km/h (15,5 mph)           | 0,8 km/h (0,5 mph)                  |
| Samohybné zhrňovače               | 25 km/h (15,5 mph)           | 0,8 km/h (0,5 mph)                  |
| Kombajny na bavlnu                | 25 km/h (15,5 mph)           | 0,8 km/h (0,5 mph)                  |

| Ovládač AutoTrac – Raven          |                              |                                     |
|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| Stroj                             | Limit max. rýchlosti dopredu | Obmedzenie nízkej rýchlosti dopredu |
| Riadok plodín a traktory na trase | 31 km/h (19,3 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |
| Kíbové traktory                   | 31 km/h (19,3 mph)           | 1 km/h (0,6 mph)                    |
| Samohybné zhrňovače               | 20 km/h (12,4 mph)           | 0,5 km/h (0,3 mph)                  |

### Spätný chod Rýchlostné obmedzenia

| Integrovaný AutoTrac                                                                                                             |                            |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Stroj                                                                                                                            | Spätný chod a povolený čas | Limit max. rýchlosti dozadu |
| 7R, a 8R riadok plodín a traktory na trase<br>7R (S.N. 110101—)<br>8R (S.N. 160001—)<br>8RT (S.N. 923001—)<br>8RX (S.N. 801001—) | Áno, Nie je obmedzenie     | 10 km/h (6,2 mph)           |
| 6R, 7R, a 8R riadok plodín a traktory na trase<br>7R (S.N. —110100)<br>8R (S.N. —160000)<br>8RT (S.N. —923000)                   | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Kíbové traktory                                                                                                                  | Nie                        | —                           |
| Postrekovače                                                                                                                     | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Kombajny                                                                                                                         | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Samohybné silážne rezačky                                                                                                        | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Samohybné zhrňovače                                                                                                              | Nie                        | —                           |
| Kombajny na bavlno                                                                                                               | Áno, 45 s                  | 5 km/h (3,1 mph)            |
| Gator (XUV 845E, XUV 845M, XUV 845R)                                                                                             | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |

| AutoTrac Universal 300 a AutoTrac Controller 300 |                            |                             |
|--------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Stroj                                            | Spätný chod a povolený čas | Limit max. rýchlosti dozadu |
| Riadok plodín a traktory na trase                | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Kíbové traktory                                  | Nie                        | —                           |
| Postrekovače                                     | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Kombajny                                         | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Samohybné silážne rezačky                        | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Samohybné zhrňovače                              | Nie                        | —                           |
| Kombajny na bavlno                               | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |

| AutoTrac Universal 200            |                            |                             |
|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Stroj                             | Spätný chod a povolený čas | Limit max. rýchlosti dozadu |
| Riadok plodín a traktory na trase | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Kíbové traktory                   | Nie                        | —                           |
| Postrekovače                      | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Kombajny                          | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Samohybné silážne rezačky         | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Samohybné zhrňovače               | Nie                        | —                           |
| Kombajny na bavlno                | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |

| Ovládač AutoTrac – Raven          |                            |                             |
|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Stroj                             | Spätný chod a povolený čas | Limit max. rýchlosti dozadu |
| Riadok plodín a traktory na trase | Áno, 45 s                  | 10 km/h (6,2 mph)           |
| Kíbové traktory                   | Nie                        | —                           |
| Samohybné zhrňovače               | Nie                        | —                           |

ZIDXK1X,1749542759320-76-23JUN25

## Prediktor obrátky



PC17238—UN—11JUL13

Prediktor obrátky upozorní operátora predpovedaním konca priechodu a v zobrazení mapy zobrazí vzdialenosť ku koncu priechodu.

Na stránke Rozšírené nastavenia aplikácie Navádzanie môžete pomocou prepínacieho tlačidla zapnúť alebo vypnúť Prediktor obrátky. Ak je povolený Prediktor obrátky, na mape sa zobrazí ikona Prediktora obrátky.

Účelom prediktora obrátky je len predpovedať miesto obrátky stroja pri použití systému paralelného sledovania alebo AutoTrac v režime Priama trasa. Prediktor obrátky nie je výstraha pred úvratou. Predikcie obrátky sú založené iba na správaní stroja na predchádzajúcej obrátke. Body obrátky sa tiež definujú po deaktivácii systému AutoTrac a keď vybočenie stroja z kurzu presiahne 45°. Predpoveď obrátky bude v zhode s hranicou poľa iba vtedy, ak je hranica lineárna a kontinuálna alebo ak operátor vykoná otočenie pred alebo za hranicami poľa.

Vzdialenosť sa bude odpočítavať až k predpovedanej obrátke, pričom 10 sekúnd predtým, ako stroj dosiahne pretínajúci bod obrátky, sa ozve tón. Ďalší tón sa ozve pri dosiahnutí predpovedaného bodu obrátky.

Vizuálny indikátor zmení farbu na žltú v momente, keď sa stroj nachádza 10 sekúnd od predpovedaného bodu otočenia a po prejení daného bodu zmení farbu na červenú. Biela línia priesečníka označuje miesto otočenia.

### Prediktor obrátky – ikona na mape

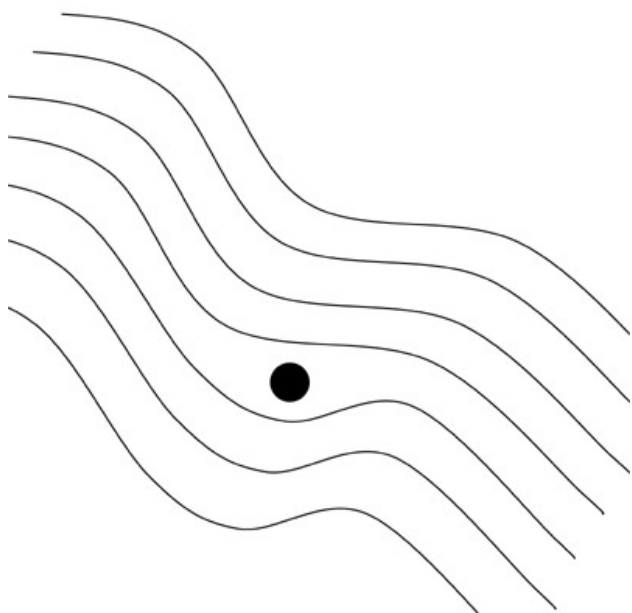
Ak je zapnutý Prediktor obrátky, na mape sa zobrazí ikona Prediktora obrátky. Ikona prediktora obrátky sa používa na prístup k nastaveniam Prediktora obrátky a na vypnutie prediktora obrátky pomocou prepínača.

Pri vypnutom stave Prediktor obrátky neupozorní operátora predpovedaním konca priechodu a v zobrazení mapy nezobrazí vzdialenosť ku koncu priechodu. Na stránke Rozšírené nastavenia aplikácie Navádzanie treba ručne zapnúť Prediktor obrátky. Ak je

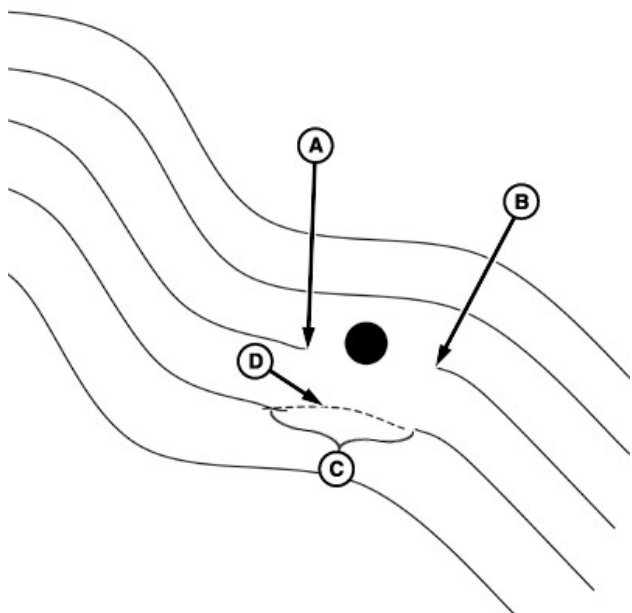
vypnutý Prediktor obrátky, na mape sa nezobrazí ikona Prediktora obrátky.

ct47125,1708279570255-76-18FEB24

## Navádzanie okolo prekážok



PC9029—UN—17APR06



PC9030—UN—17APR06

- A—Záznam vypnutý  
B—Záznam zapnutý  
C—V ďalšej dráhe sa vyskytnú medzery  
D—Ručné riadenie pre opätovné zavedenie dráhy

Obsluha musí počas používania adaptívnych dráh obchádzať všetky prekážky, ktoré sa v poli vyskytnú, ako napríklad poklop studne, telefónny stĺp alebo elektrické vedenie.

**POZNÁMKA:** Pomocou tlačidla Priama línia zaznamenajte priamu líniu okolo prekážky aby sa predišlo medzere v trase.

**Záznam ZAP:** Ak sa záznam počas obchádzania prekážky ponechá zapnutý, tento odklon sa prenesie do skopírovanej dráhy a stane sa súčasťou dráhy. Keď sa pri ďalšom prechode priblížite k danému miestu na poli, navrhovaná trasa, na ktorej sa stroj nachádza, bude zahŕňať aj túto odchýlku. Stroj sa bude riadiť podľa tejto odchýlky. Na vyrovnanie tejto odchýlky musí operátor prevziať ručné riadenie stroja a túto odchýlku vyrovnať. Potom, ako operátor prešiel cez danú odchýlku na poli a opäť sa dostal na požadovanú dráhu, je možné zapnúť tlačidlo obnovenia a systém AutoTrac prevezme riadenie stroja.

**Záznam VYP:** Ak sa záznam pri priblížení sa k prekážke a jej obchádzaní vypne a následne zapne po obídení prekážky a zároveň sa zapne systém AutoTrac, aby sa prechod dokončil, v zaznamenanej dráhe, kde sa vyskytla prekážka, bude medzera. Keď sa stroj na ďalšej dráhe priblíži k tejto medzere, musí operátor prevziať ručné riadenie stroja a prejsť cez túto medzeru. Po navigácii na medzeru a opätovnom získaní naprojektovanej trasy, možno aktivovať funkciu AutoTrac. Medzera sa v nasledujúcich prechodoch neobjaví, pokiaľ je zapnuté nahrávanie pre ďalšie prechody.

ct47125,1708279570135-76-18FEB24

## Správy o deaktivácii systému AutoTrac

**Hlásenia o deaktivácii AutoTrac** – Pri každej deaktivácii systému AutoTrac zaznejú dva tóny a zobrazí sa správa o dôvode deaktivácie. Správa sa zobrazí aj v prípade, ak sa systém AutoTrac neaktivoval. Správy o deaktivácii sa zobrazia na 7 sekúnd a potom zmiznú.

| Správy o deaktivácii systému AutoTrac |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Kód                                   | Správa                                |
| 702752.00                             | Ešte nebolo nič skontrolované         |
| 702752.01                             | Otočili ste volantom                  |
| 702752.02                             | Príliš nízke otáčky kolies            |
| 702752.03                             | Rýchlosť kola je príliš vysoká        |
| 702752.04                             | Neplatný rýchlostný stupeň            |
| 702752.05                             | Zmenilo sa číslo trasy                |
| 702752.06                             | GPS nie je dvojfrekvenčné             |
| 702752.07                             | SSU oznamuje aktívne DTC              |
| 702752.08                             | Posledný prechod OK                   |
| 702752.09                             | Zlé správy GSD                        |
| 702752.10                             | Žiadne paralelné sledovanie           |
| 702752.11                             | Kódová karta neprítomná               |
| 702752.12                             | Chyba kurzu, príliš veľký             |
| 702752.13                             | Chyba vybočenia z kurzu, príliš veľká |
| 702752.14                             | Otvorený spínač sedadla               |

|           |                                                                         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------|
| 702752.15 | Teplota oleja je príliš nízka                                           |
| 702752.16 | TCM nie je k dispozícii                                                 |
| 702752.17 | Neplatný aktivačný kód                                                  |
| 702752.18 | Diagnostický režim ovláda ventil                                        |
| 702752.19 | Vypínač žacieho valu kombajnu                                           |
| 702752.20 | Prepínač kombajnu pole-cesta zapnutý                                    |
| 702752.21 | Napätie nie je stabilné                                                 |
| 702752.22 | Systém AutoTrac je príliš dlho aktívny v spätnom chode.                 |
| 702752.23 | AutoTrac aktívny pod prahom nízkej rýchlosti príliš dlho                |
| 702752.24 | Zakrivenie je príliš vysoké                                             |
| 702752.25 | Stroj nejazdí smerom dopredu                                            |
| 702752.26 | Línia ELX nízka (vypnutie)                                              |
| 702752.27 | Nesprávne údaje o stupni                                                |
| 702752.28 | Nesprávne údaje prepínača obnovenia                                     |
| 702752.29 | Neplatná správa spínača štartovacieho kľúča                             |
| 702752.30 | SPFH AutoTrac/Vypínač navádzania riadkov vypnutý                        |
| 702752.31 | Prepínač rýchleho zastavenia SPFH je zapnutý                            |
| 702752.32 | AutoTrac neaktívovaný                                                   |
| 702752.33 | Získavanie línie                                                        |
| 702752.34 | Sledovanie na dráhe                                                     |
| 702752.35 | Neznámy smer                                                            |
| 702752.36 | Prechod do GPS je príliš veľký                                          |
| 702752.37 | Mimo riadka                                                             |
| 702752.38 | Prerušenie snímača voľnobehu                                            |
| 702752.39 | Sekvencia zlých správ                                                   |
| 702752.40 | Stroj nedokáže získať prikázané zakrivenie trasy                        |
| 702752.41 | Rýchlosť stroja podľa GPS sa nezhoduje s rýchlosťou stroja podľa kolies |
| 702752.42 | Zakrivenie aktuálnej stopy nesúhlasí                                    |
| 702752.43 | Stroj je zaparkovaný                                                    |
| 702752.44 | Časový limit správy príkazu pomocného riadenia uplynul                  |
| 702752.45 | Časový limit správy stavu pomocného riadenia uplynul                    |
| 702752.46 | Nesprávne údaje zo spínača sedadla                                      |
| 702752.47 | Nesprávne údaje VIN                                                     |
| 702752.48 | Nesprávne údaje o rázvore                                               |
| 702752.49 | Platnosť informačnej správy TCM vypršala                                |
| 702752.50 | Vypršal časový limit správy automatizácie vozidla                       |
| 702752.51 | Vypršal časový limit správy o miere nakláňania/ vychýlenia vozidla      |
| 702752.52 | Vypršal časový limit správy rýchlosti/smeru kolies                      |
| 702752.53 | Vypršal časový limit údajov o trase                                     |
| 702752.54 | Neznáma porucha ovládacej jednotky sústavy riadenia                     |
| 702752.55 | Teplota AutoTrac Universal je mimo rozsahu                              |
| 702752.56 | AutoTrac je príliš dlho aktívny pri riadení štyroch kolies              |
| 702752.57 | Riadenie štyroch kolies stroja                                          |
| 702752.58 | Schválenie nebolo povolené                                              |
| 702752.62 | Rezervované                                                             |

|           |           |
|-----------|-----------|
| 702752.63 | Bez akcie |
|-----------|-----------|

ct47125,1708279569946-76-18FEB24

## Navádzanie príslušenstva AutoTrac (pasívne)

Navádzanie príslušenstva AutoTrac (pasívne) sa používa na vylepšenie presnosti pri zmene podmienok na poli, pri prechodoch po krivkách a v naklonenom teréne. Navádzanie príslušenstva AutoTrac (pasívne) riadi stroj tak, aby príslušenstvo zostalo na navádzacej čiare.

Systém navádzania príslušenstva AutoTrac používa rozmery z profilu príslušenstva v aplikácii Správca príslušenstva a GPS signály z prijímačov stroja a príslušenstva. Táto informácia sa používa na určenie polohy prijímača príslušenstva vo vzťahu k prijímaču stroja. Na základe línie navádzania AutoTrac riadi stroj tak, aby sa príslušenstvo sledovalo líniu navádzania. Môže to spôsobiť, že sa stroj dostane mimo trasy navádzania.

### Navigácia do Navádzania AutoTrac

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Zvoľte aplikáciu Navádzanie AutoTrac.



Ikona Nastavenia

PC15305—UN—19MAR13

Zvoľte ikonu Nastavenia a zapnite navádzanie príslušenstva AutoTrac (pasívne).

**POZNÁMKA:** Navádzanie príslušenstva môže ovplyvniť zmena podmienok na poli, zmena v charakteristike okolitého prostredia a nesprávne nastavenie stroja alebo príslušenstva.

### Požiadavky:

**POZNÁMKA:** Vlečné vozíky série C a 1910 Hydraulic Drive sú kompatibilné s funkciou navádzania príslušenstva systému AutoTrac (pasívna) a sú podporované s rovnými, oblúkovými, hraničnými a typmi trás AutoPath.

- Univerzálny displej G5
- Platná licencia na implementáciu usmernenia
- Prijímač StarFire namontovaný na stroji
  - Prijímač StarFire 3000 so signálom SF2 alebo RTK

- Prijímač StarFire 6000 so signálom SF3 alebo RTK
- Prijímač StarFire 7000/7500 so signálom SF-RTK alebo RTK
- Namontovaný prijímač StarFire
  - Prijímač StarFire 3000 so signálom SF1, SF2 alebo RTK
  - Prijímač StarFire 6000 so signálom SF1, SF3 alebo RTK
  - Prijímač StarFire 7000/7500 so signálom SF1, SF-RTK alebo RTK
- Zdieľaný signál je zapnutý

**POZNÁMKA:** Ak používate prijímače s rozličnou silou signálov, prijímač na stroji musí byť ten s lepším príjmom.

*Zdieľanie signálu pre prijímač príslušenstva sa automaticky zapne.*

### Systém navádzania príslušenstva AutoTrac v režime cúvania

Systém navádzania príslušenstva AutoTrac v režime cúvania je podporované na nasledujúcich strojoch:

- Všetky stroje na ktorých je spustená konfigurácia AT2
- Traktory radu 7, 8 a 9 s jedným ťahaným náradím

Odporúčaná rýchlosť pri prevádzke systému automatického navádzania príslušenstva AutoTrac v režime cúvania je medzi 3–6 km/h (2–4 mph). Na dosiahnutie optimálneho výkonu prepnete späť do režimu vpred, kedy sú chyby stroja a náradia 13 cm (5 in) a menej.

Ak chcete zistiť v akej konfigurácii stroj beží, prejdite do časti Diagnostika AutoTrac:

1. Vyberte AutoTrac Pie.
2. Vyberte Health.
3. Vyberte systém AutoTrac.
4. Skontrolujte, či je AutoTrac v móde AT 2.0.

### Namontované navádzanie príslušenstva AutoTrac

**POZNÁMKA:** Navádzanie náradia AutoTrac™ nie je kompatibilné so zadným trojbodovým príslušenstvom, okrem sejačky TT 8022, ktorá používa zadný trojbodový záves bez otáčania.

Systém automaticky zapína alebo vypína záves na základe polohy závesu (záves úplne dole je 0 % a úplne hore je 100 %):

**Aktivovať podmienku:** Aktivuje sa, keď je príslušenstvo spustené a dosiahne 70 % dráhy závesu (predvolené nastavenie).

**Zakázať stav:** Deaktivuje sa, keď je príslušenstvo zdvihnuté nad 85 % dráhy závesu (predvolené nastavenie).

### Konfiguračné pravidlá:

1. Prahové hodnoty povolenie a zakázania sa musia líšiť aspoň o 10 %.
2. Prahová hodnota vypnutia nesmie prekročiť 95 %.
3. Povolenie (dolná hranica) nemôže byť nastavená vyššie ako zakázanie (horná hranica).
4. Zakázanie (horná hranica) nemôže byť nastavená vyššie ako povolenie (dolná hranica).

ZIDXK1X,1751351942342-76-01JUL25

## AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense je vylepšenie integrovaného systému AutoTrac pri zbere kukurice alebo aplikácii produktu. Signály poskytované snímačmi riadkov sú integrované s existujúcimi signálmi AutoTrac, čo napomáha udržať stroj v riadkoch. Ak zo snímačov riadkov neprichádza žiadny signál (napr. jazda cez vodu), využije sa normálne navádzanie podľa GPS.

AutoTrac RowSense spolupracuje so všetkými existujúcimi trasovacími metódami a s väčšinou bežných žacích a aplikačných vzorov. Všetky režimy trasovania sa nastavujú rovnakým spôsobom, ako s GPS AutoTrac.

Ak si chcete zakúpiť AutoTrac RowSense, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu systému AutoTrac RowSense.

### Posuny línií navádzania

**POZNÁMKA:** Posun navádzacej čiary vyžaduje prémiový displej.

Keď je AutoTrac RowSense zapojený, línia navádzania sa posunie, aby bola udržaná vycentrovaná s pozíciou snímačov riadkov. Keď vyberiete nové pole alebo vypnete AutoTrac RowSense, systém vymaže všetky posuny pre všetky navádzacie stopy, ktoré boli nastavené systémom AutoTrac RowSense.

### Ikony stavu AutoTrac RowSense



PC24011—UN—31MAR17  
Pohotovostný stav (biela ikona)

Systém je odpojený.



PC28735—UN—25AUG22

Systém je aktivovaný (zelená ikona)

Systém je aktívny a v činnosti so snímačmi riadkov aj GPS.



PC28736—UN—25AUG22

Žiadny signál GPS (žltá ikona)

Systém je aktívny a v činnosti len s údajmi zo snímačov riadkov.



PC28737—UN—25AUG22

Žiadny signál zo snímača riadku (oranžová ikona)

Systém je aktívny a v činnosti len s údajmi zo snímača GPS.

### Zapnúť snímače riadku

Keď je nastavená prvá trasa, môžete stlačiť tlačidlo Obnoviť AutoTrac, ak je stroj v polovici rozstupu trasy a v prijateľnom uhle k riadku. Systém RowSense začne navádzať stroj, len čo snímače riadku dokážu určiť polohu riadku.

Otáčanie na úvrati sa vykonáva rovnako ako podľa GPS využitím systému AutoTrac.

1. Obsluha sa zoradí s trasou.
2. Stlačením spínača Obnoviť zapojíte systém AutoTrac.
3. Snímače riadkov zistia polohu riadku a nasledujú ho.

Pre predĺženie premietnutia príľahlej trasy na úvrati sa dá použiť vlastnosť predĺženia trasy Adaptívnych kriviek, Kruhovej trasy a Kriviek AB.

### Výpadok riadku

Výpadok riadku sa vyskytuje pri strate údajov zo snímačov riadku. Systém AutoTrac bude fungovať na základe GPS, kým sa znova nezískajú údaje riadku. Takýto výpadok sa môže stať pri výjazde do vodného kanála.

Ak používate režim priamej trasy alebo zakrivenej trasy AB a vyskytne sa výpadok riadku, trasa navádzania sa znova vycentruje. Pri tomto spôsobe je väčšia šanca, že

systém AutoTrac RowSense znova získa správnu trasu na druhej strane vodného kanála.

### Manuálny RowSense

Vyberte manuálny režim RowSense, aby ste mohli používať snímač riadkov len na úvrati. Manuálny RowSense nevyžaduje licenciu.

Manuálny režim RowSense je k dispozícii v rozšírených nastaveniach navádzania, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Na stroji je nainštalovaný univerzálny displej G5.
- Displej deteguje stroj ako samohybný žací stroj na krmivo, trhač bavlny alebo česačku bavlny.
- Displej deteguje snímače vyhľadávačov riadkov na zbernici CAN.

ct47125,1708279569656-76-18FEB24

### Deaktivácia systému AutoTrac, ak ho nevyužívate



PC15305—UN—19MAR13

Ikona Nastavenia

**POZOR:** Vyhnite sa riziku nehody alebo zranenia. Pred výjazdom na cestu vždy vypnite (odpojte a vypnite) systém AutoTrac.

Prepínač Hlavné navádzanie ZAP./VYP. ovláda aplikáciu navádzania.

**DÔLEŽITÉ:** Vyhnite sa poruche systému. Pred vypnutím funkcie hlavného navádzania zrušte výber akejkoľvek aktívnej stopy v zozname trasy navádzania.

Tlačidlo ON/OFF na module stránky chodu iba povoľuje alebo zakazuje AutoTrac a nevypína aplikáciu Guidance.

**POZNÁMKA:** Aplikácia navádzania sa vypne po vypnutí prepínača Hlavné navádzanie. Súčasťou je celá funkcionálna navádzania na displeji.

Prepínač Hlavné navádzanie sa nachádza v časti nastavení navádzania. V hornej časti aplikácie navádzania stlačte ikonu Nastavenia.

ct47125,1708279569656-76-18FEB24

## Odpojenie a deaktivácia systému

**POZOR: V záujme predchádzania smrteľným alebo vážnym úrazom pred vstupom na verejnú komunikáciu vypnite funkciu navádzania.**

### Odpojenie systému AutoTrac

Systém AutoTrac sa odpojí:

- Otočením volantu.
- Spomalením na rýchlosť nižšiu než 0,5 km/h (0.3 mph).

**POZNÁMKA:** Na niektorých strojoch môže AutoTrac fungovať aj pri rýchlostiach iba 0,1 km/h (0,06 mph). Viac informácií nájdete v Návide na obsluhu stroja.

- Prepínanie tlačidla riadenia ZAP/VYP, až kým sa na karte Zobrazenie navádzania nezobrazí Riadenie vypnuté alebo kým aplikácia Navádzanie a systém AutoTrac neklesne na 2/4 stavu na diagrame.
- Operátor je mimo sedadla dlhšie ako 7 sekúnd, ak používa spínač sedadla, alebo monitor prítomnosti operátora nezaznamená žiadnu aktivitu počas 7 minút.

Keď je systém AutoTrac zapojený, operátor môže otočiť volantom, čím odpojí AutoTrac a môže riadiť manuálne. Ďalšou možnosťou na odpojenie systému AutoTrac je prepnutie spínača cesty a obnovenia operátorom do polohy VYP. Týmto sa indikátor stavu systému AutoTrac vyplní len na 1/4 a spustí 30-sekundový časovač:

- Ak spínač zapnete pred vypršaním týchto 30 sekúnd, systém AutoTrac sa zapne a indikátor stavu sa vyplní na 3/4. Stlačením spínača Obnoviť znovu zapojíte systém AutoTrac.
- Ak spínač zapnete po vypršaní týchto 30 sekúnd, indikátor stavu systému AutoTrac sa prepne do stavu 2/4. Systém AutoTrac je pred opätovným zapojením potrebné pomocou spínača obnovenia aktivovať na 3/4 stavu.

**POZNÁMKA:** Spínač cesty a obnovenia sa v integrovanom riadení AutoTrac nevyskytuje.

**POZNÁMKA:** Vozidlo MY26 XUV Gator (AT2) je vybavené systémom prítomnosti nezapnutého bezpečnostného pásu. Prítomnosť operátora sa monitoruje prostredníctvom stavu bezpečnostného pásu; ak je bezpečnostný pás nezapnutý, systém Autotrak Guidance sa vypne.

### Deaktivácia systému AutoTrac

Na spínači cesty a obnovenia prepnete spínač do polohy vypnutý pre pokles indikátora stavu systému AutoTrac do stavu 1/4.

Ak chcete vypnúť systém AutoTrac prostredníctvom displejov GreenStar:

1. Stlačte programové tlačidlo Navádzanie.
2. Vyberte kartu Nastavenia navádzania.
3. Vyberte rozbaľovaciu ponuku Režim sledovania.
4. Vyberte možnosť Navádzanie vypnuté.

Na displeji vyberte ikonu Nastavenie v hornej časti aplikácie Navigácia a prepnete Hlavnú navigáciu do vypnutej polohy OFF.

ZID XK1X, 1749792007505-76-08JUL25

## Nastavenia navádzania



PC15305—UN—19MAR13

*Ikona Nastavenia*

Ak chcete konfigurovať nastavenia navádzania, v hornej časti aplikácie navádzania stlačte ikonu NASTAVENIA.

### Hlavné navádzanie

Prepínač Hlavné navádzanie ZAPÍNA A VYPÍNA aplikáciu navádzania.

ct47125, 1708279569355-76-18FEB24

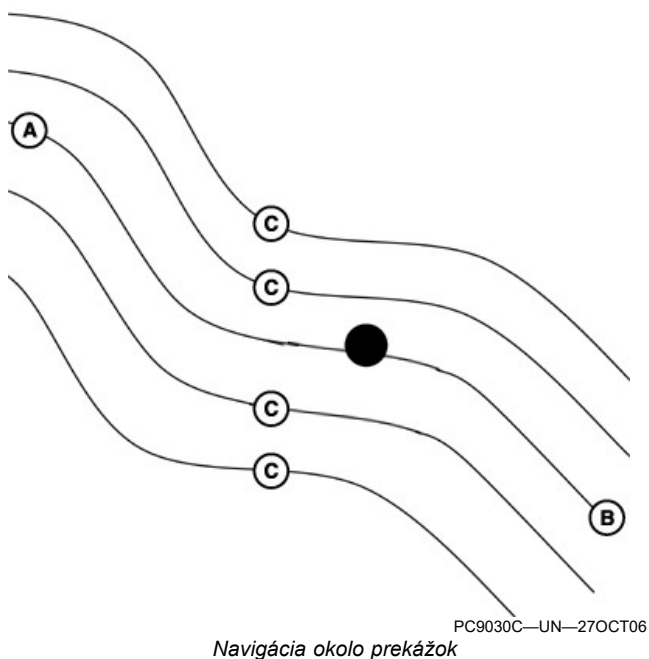
## Tóny sledovania

Tóny sledovania je možné použiť ako zvukové znamenie smeru jazdy. Ak sa trasa nachádza napravo od stroja, zaznejú dva nízke tóny. Ak sa nachádza naľavo od stroja, zaznie jeden vysoký tón. Alarm sa bude opakovať, kým chyba vybočenia z trasy medzi strojom a trasou navádzania bude od 10 do 40 cm (4–16 in.).

**POZNÁMKA:** Tóny sledovania sú v predvolenom stave ZAPNUTÉ.

ct47125, 1708279569259-76-18FEB24

## Záznam Priamej dráhy alebo navádzanie okolo prekážok



PC15310—UN—09APR13  
Tlačidlá Zakrivená línia a Priama línia

A—Bod A  
B—Bod B  
C—Dráhy vygenerované z trasy 0  
D—Zakrivený segment  
E—Priamy segment

1. Spustiť záznam kriviek AB
2. Ak chcete zaznamenať priamu trasu, stlačte tlačidlo Priamy segment.

**POZNÁMKA:** Priamy segment sa "zachytí" od miesta stlačenia tlačidla Priamy segment až po miesto stlačenia tlačidla Zakrivený segment alebo tlačidla Hotovo, čím sa dokončí trasa.

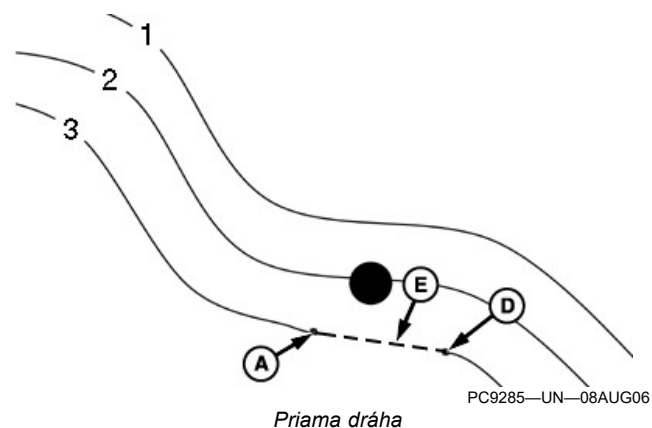
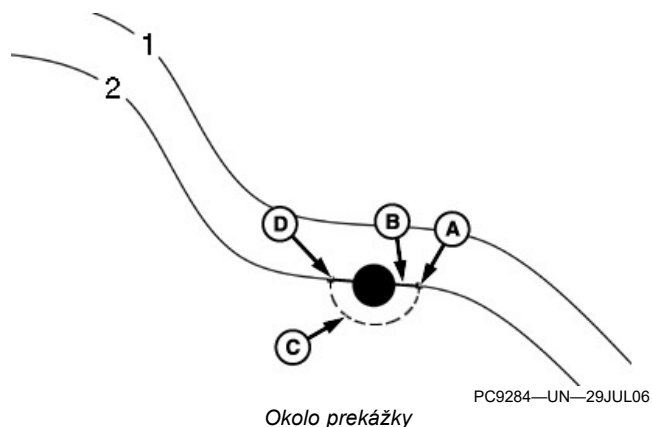
3. Ak chcete ukončiť záznam priamej línie a obnoviť záznam zakrivenej trasy, stlačte tlačidlo Zakrivená línia.

Tento proces môže byť užitočný tam, kde sa nachádza dlhý rovný úsek dráhy alebo pri obchádzaní prekážok.

Počas záznamu je podľa potreby možné prepínať medzi tlačidlami zakriveného a priameho segmentu.

ct47125,1708279569088-76-18FEB24

## Záznam Priamej trasy v rámci adaptívnej krivky



PC15311—UN—09APR13  
Tlačidlá Zakrivená línia a Priama línia

A—Zvolená priama línia  
B—Na spojenie dvoch bodov sa vygeneroval priamy segment  
C—Dráha traktora sa nezaznamenáva  
D—Zvolená Zakrivená línia  
E—Dráha sa zaznamená ako priama čiara medzi bodmi A a D  
F—Tlačidlo Zakrivená línia  
G—Tlačidlo Priama línia

1. Spustíte záznam Adaptívnej krivky.
2. Ak chcete zaznamenať priamu trasu, stlačte tlačidlo Priama línia.

*POZNÁMKA: Priamy segment sa "zachytí" od miesta stlačenia tlačidla Priamy segment až po miesto stlačenia tlačidla Zakrivený segment alebo tlačidla Hotovo, čím sa dokončí trasa.*

3. Ak chcete ukončiť záznam priamej línie a obnoviť záznam zakrivenej trasy, stlačte tlačidlo Zakrivená línia.

Tento proces môže to byť užitočný tam, kde sa nachádza dlhý rovný úsek dráhy alebo pri obchádzaní prekážok.

Počas záznamu je podľa potreby možné prepínať medzi tlačidlami zakriveného a priameho segmentu.

*POZNÁMKA: Najdlhší priamy úsek, ktorý možno vytvoriť, je vzdialenosť 0,8 km (0,5 míle) (2,640 ft.). Pri väčšej vzdialenosti sa prvok dráhy nespojí, čím vznikne v dráhe medzera.*

---

ct47125,1708279568819-76-18FEB24

# Prevádzka – Automatizácia otáčania AutoTrac

## Automatizácia otáčania AutoTrac



PC28762—UN—25AUG22

Automatizácia otáčania AutoTrac

Aplikácia Automatizácia otáčania AutoTrac automatizuje koncové otáčky vo vybavených strojoch. Táto automatizácia umožňuje operátorovi sústrediť sa na iné úlohy namiesto koordinácie koncových otáčok.

Pri počiatočnom nastavení automatizácie otáčania AutoTrac sa odporúča použiť predvolené nastavenia. Predvolené nastavenia poskytujú východiskový bod, ktorý dobre funguje s mnohými konfiguráciami stroja a príslušenstva. Pri niektorých konfiguráciách môže byť potrebné nastaviť rozšírené nastavenia funkcie automatizácie otáčania AutoTrac na jemné doladenie výkonu. Hodnoty Maximálneho polomeru otáčania a Maximálneho uhla natočenia môžu napríklad vyžadovať nastavenie, ak je traktor rozšírený pridaním trojitých pneumatík alebo ak je polomer otáčania ovplyvnený nastavením dorazov riadenia.

### Prejdite na AutoTrac Turn Automation

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Zvoľte aplikáciu Automatizácia otáčania AutoTrac.

### Mapovanie

Modul s mapami systému automatizácie otáčania AutoTrac zobrazuje informácie o nadchádzajúcich obrátkach, ako sú vzdialenosť obrátky a smer obrátky. Viac informácií o aplikácii Mapovanie sa dozviete v Pomocníkovi.

### Kompatibilita Automatizácie otáčania AutoTrac:

Automatizácia otáčania AutoTrac je kompatibilná s nasledujúcimi displejmi a prijímačmi:

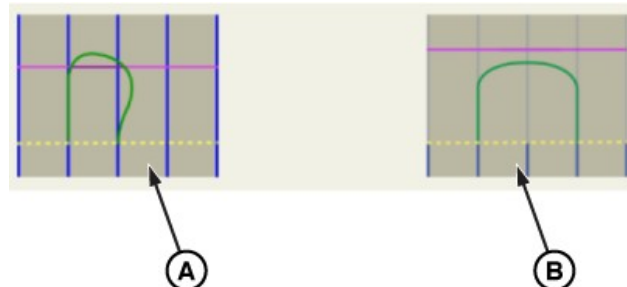
**POZNÁMKA:** Softvér aktualizujte na najnovšiu verziu.

- Displej CommandCenter 4600
- Univerzálny displej 4640
- CommandCenter displej G5
- Univerzálny displej G5
- Prijímač StarFire 3000
- Prijímač StarFire 6000
- Prijímač StarFire 7000
- Prijímač StarFire 7500

Automatizácia otáčania AutoTrac nie je kompatibilná s nasledujúcimi displejmi:

- 4200 CommandCenter
- Procesor 4600 CommandCenter verzie 1
- Univerzálny displej 4240
- Originálny displej GreenStar
- Displej GreenStar 2 1800
- Displej GreenStar 2 2600
- Displej GreenStar 3 2630 pri použití s CommandCenter 4600 alebo s univerzálnym displejom 4640

### Odporúčanie na preskočenie zákruty



PC613045—UN—20FEB24

Odporúčanie na preskočenie zákruty

A—Bez preskočenia  
B—Preskočiť otočenie

Automatizácia odbočovania AutoTrac navrhuje vynechať odbočku podľa potreby, keď je rozchod koľají menší ako minimálny priemer odbočky stroja. Táto funkcia je implementovaná len vtedy, keď sú zvolené zákruty typu U.

Výberom možnosti OK na správe Skip Turn Recommendation (Odporúčanie na preskočenie zákruty) akceptujete vynechanie odbočenia. Zatvorte správu alebo vyberte možnosť zrušiť, ak chcete zrušiť odporúčanie a pokračovať bez vykonania preskočenia.

**POZNÁMKA:** Výbery sa zachovávajú počas studeného a teplého štartovacieho cyklu.

**POZNÁMKA:** Odporúčanie sa znovu objaví, keď sa menia polia a rozstup koľají je menší ako priemer zákruty.

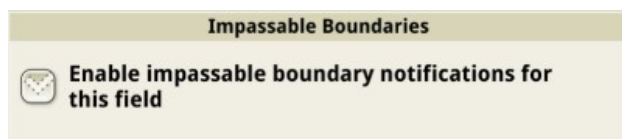
### Inteligentné určovanie veľkosti zákrut:

Ak je rozstup koľají rovnaký alebo väčší ako minimálny priemer otáčania stroja, aplikácia naplánuje efektívne otáčanie.

Ak je rozstup koľají menší ako minimálny priemer zákruty stroja, tvar zákruty bude mať tvar žiarovky, ktorá zaberie viac miesta na dokončenie.

**POZNÁMKA:** Ak je funkcia Preskočiť otočenie akceptovaná, aplikácia neberie do úvahy funkciu inteligentného nastavenia veľkosti otočenia.

## Nepriechodné hranice



PC661533—UN—30JAN25

Nepriechodné hranice

Upozornenie na nepriechodné hranice je možné vypnúť začiaruknutím políčka v rozšírených nastaveniach automatizácie AutoTrac Turn. Začiarkavacie políčko sa nastaví do predvoleného stavu (upozornenie povolené) v nasledujúcich podmienkach:

- Zmena poľa
- Operátor nesedí na sedadle
- Vypnutie a zapnutie zapalovania

ch177nn,1740569992622-76-26FEB25

## Automatizácia otáčania traktora AutoTrac

Funkciu Automatizácia otáčania AutoTrac spoločne so systémom iTEC používajte na automatizáciu mnohých úloh v stroji. Táto automatizácia umožňuje operátorovi zamerať sa na príslušenstvo a úlohy a nie na manipuláciu prevádzkovaného príslušenstva.

### Požiadavky na prevádzku

- Automatizácia otáčania AutoTrac musí byť aktivovaná.
- Automatizácia otáčania musí byť zapnutá.
- Hlavný vypínač iTEC musí byť zapnutý.

**POZNÁMKA:** Automatizácia otáčania AutoTrac nie je kompatibilná s trasami prístupu stroja.

**POZNÁMKA:** Ak chcete použiť AutoTrac automatické otáčanie s krivkami AB, krivky AB sa musia zaznamenať od jedného konca poľa k druhému (od úvrate po úvrat'). Koncové otočky sa nevygenerujú, ak krivky AB nie sú správne zaznamenané.

- Musí byť zvolená priama trasa, krivky AB alebo AutoPath.
- Musia byť definované Sekvencie na úvrati.
- Musia byť kompletné informácie Hranica poľa.
- Musia byť splnené požiadavky na Profil príslušenstva.
- Musia byť splnené požiadavky na Profil stroja.
- Môže byť povolená otáčanie na obrázku 8 (voliteľné).

AutoTrac Turn Automation obsahuje pokročilé navádzanie a reguláciu otáčok, funkcie systému riadenia príslušenstva (IMS) a funkcie iTEC. Pri použití automatizácie otáčania AutoTrac na traktorech s IMS alebo určitých traktorech s iTEC musí byť systém IMS

alebo iTEC traktora vypnutý. Pomocou nasledujúcej tabuľky zistíte, či sa musí systém iTEC traktora vypnúť.

| Model stroja | Výrobné číslo |
|--------------|---------------|
| 6R           | -20100        |
| 7R           | -10001        |
| 8R           | -67001        |
| 8RT          | -909001       |
| 9R           | -10000        |
| 9RT          | -904000       |

**POZNÁMKA:** Ak je aktivovaný IMS alebo iTEC, hlavný vypínač iTEC na univerzálnom displeji G5 sa automaticky vypne a nastavenie AutoTrac Turn Automation sa nebude dať dokončiť.

Zablokujte systém IMS alebo iTEC v časti iTEC na CommandCenter alebo na konzole na pravej strane, v závislosti od stroja. Ak chcete znova použiť IMS alebo iTEC na CommandCenter, vypnite AutoTrac automatizáciu otáčania a iTEC na univerzálnom displeji G5.

## Nastavenia automatizácie otáčania traktora AutoTrac



PC620657—UN—17MAY24

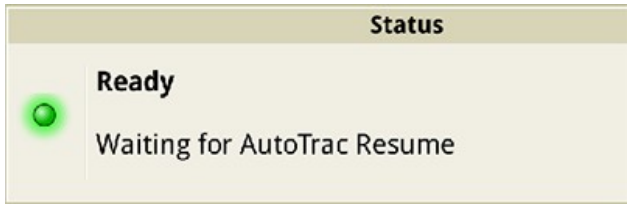
Stránka s nastaveniami automatizácie otáčania traktora AutoTrac

- A—Automatizácia otáčania
- B—Stav
- C—Nastavenia otáčania
- D—Ovládanie otáčok
- E—Kontrola zariadenia
- F—Úvrate
- G—Vnútorčné hranice

**Automatizácia otáčania (A)**– Prepnutím do polohy ON povolíte automatizáciu otáčania systému AutoTrac.

**POZNÁMKA:** V prípade strojov so systémom iTEC funkcia automatizácie oráčania ZAPNUTÁ tiež aktivuje funkcie iTEC. Ak je systém iTEC prepnutý do polohy OFF, vypne sa aj funkcia automatizácie otáčania AutoTrac

**Stav (B)** oznamuje operátorovi vizuálny indikátor stavu automatizácie typu LED.



Stav – pripravený – Čaká sa na obnovenie AutoTrac

- Sivý indikátor LED (automatizácia VYP.) – Hlavný prepínač automatizácie je vypnutý.
- Jantárový indikátor LED (nepripravené) – jedna alebo viacero požiadaviek automatizácie nie sú splnené.
- Červený indikátor LED (zistená chyba) – Zistená chyba v systéme.
- Zelený indikátor LED (pripravené) – Automatizácia otáčania je pripravená. Stlačením spínača obnovenia systém zapnete.
- Modrý indikátor LED (aktívne) – Systém je v prevádzke.

**Nastavenia otáčania (C)** – poskytuje rýchle zobrazenie hodnôt rôznych nastavení súvisiacich s automatizáciou otáčania.

**Regulácia otáčok (D)** – prepnutím regulácie otáčok do polohy OFF môžete manuálne regulovať otáčky stroja.

**POZNÁMKA:** Nepoužívajte ovládanie rýchlosti, ak ovládanie rýchlosti používajú aj iné aplikácie alebo funkcie stroja.

**POZNÁMKA:** Pred zatáčaním sa na displeji zobrazí výstražné hlásenie, ktoré obsluhu informuje o znížení rýchlosti pre bezpečné a presné zatáčanie.

**Riadenie príslušenstva (E)** – Prepnete riadenie príslušenstva na OFF, aby ste umožnili spustenie automatizácie otáčania bez nastavenia iTEC.

**Úvrate (F)** – vyberte textovú oblasť na úpravu spustených sekvencií pre úvrate.

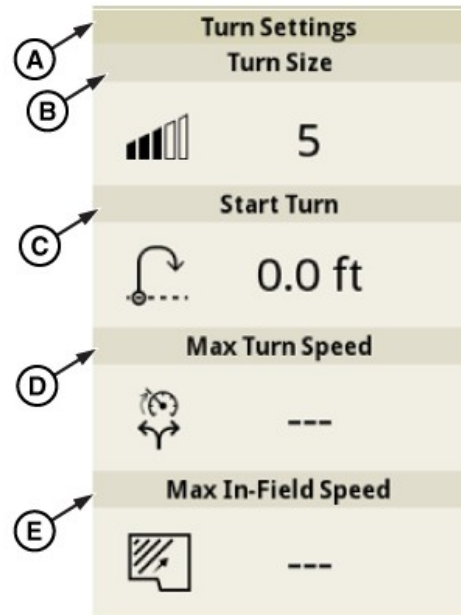
**POZNÁMKA:** Ak sú vnútorné hranice sivé, znamená to, že v poli nie sú žiadne vnútorné hranice. Na prístup k nastaveniam je potrebné prejsť vnútornou hranicou.

**Vnútorné hranice (G)** – vyberte textovú oblasť na úpravu spustených sekvencií pre vnútorné hranice.

**POZNÁMKA:** Ak sú vnútorné hranice sivé, znamená to, že v poli nie sú žiadne vnútorné hranice. Na prístup k nastaveniam je potrebné prejsť vnútornou hranicou.

**POZNÁMKA:** Ďalšie informácie o Automatizácii otáčania nájdete v pomocníkovi na obrazovke aplikácie AutoTrac automatické navádzanie.

## Nastavenia otáčania



PC613043—UN—12FEB24

Nastavenia otáčania

- A—Nastavenia otáčania
- B—Veľkosť otočenia
- C—Začiatok otáčania
- D—Max. rýchlosť pri otáčaní
- E—Max. rýchlosť na poli

**Nastavenia otáčania (A)** – poskytuje rýchle zobrazenie hodnôt rôznych nastavení súvisiacich s automatizáciou otáčania.

**Veľkosť zákruty (B)** – nastavenie tvaru dráhy zákruty. Menšie číslo bude mať za následok menšie otočenie a naopak.

**Začiatok otáčania (C)** – Slúži na úpravu začiatku trasy otáčania pred alebo po prekročení hranice úvrate.

**POZNÁMKA:** Ak sa rýchlosť stroja počas aktívnej operácie AutoTrac automatizácie otáčania manuálne zmení, nastavenia automatizácie rýchlosti pre maximálnu rýchlosť otáčania a maximálnu rýchlosť v teréne sa už nepoužívajú pre funkcie riadenia rýchlosti. Ale AutoTrac Turn Automation zostane aktívny a bude pokračovať v pokročilejšej činnosti obrátenia navádzania, funkcií systému riadenia príslušenstva (IMS) a funkcií iTEC.

**POZNÁMKA:** Max. rýchlosť pri otáčaní nesmie prekročiť nastavenú maximálnu rýchlosť traktora. Maximálna rýchlosť, ktorou sa stroj môže pohybovať pri používaní funkcie AutoTrac automatizácie otáčania, je nižšia o dve hodnoty.

**Max. rýchlosť pri otáčaní (D)** – Slúži na úpravu maximálnej rýchlosti, ktorou sa môže stroj pohybovať počas otáčania.

**POZNÁMKA:** Max. rýchlosť na poli nesmie prekročiť nastavenú maximálnu rýchlosť traktora. Maximálna rýchlosť, ktorou sa stroj môže pohybovať pri používaní funkcie AutoTrac automatizácie otáčania, je nižšia o dve hodnoty.

**Max. rýchlosť na poli (E)** – Slúži na úpravu maximálnej rýchlosti stroja, keď sa nenachádza na úvrati.

#### Kompatibilita traktora John Deere:

Automatizácia otáčania traktora AutoTrac je kompatibilná s nasledujúcimi traktormi John Deere:

**POZNÁMKA:** 8x30T a 9x30T nie sú kompatibilné s automatizáciou otáčania AutoTrac.

- 6R FT4 (IVT a iTEC)
- 7M (CQT) modelový ročník 2024 a novší
- 7R FT4 (IVT, CQT a e23)
- 8R, 8RT FT4 (EVT, IVT, PST 16, a e23)
- 8RX (EVT, IVT a e23)
- 9R, 9RX, 9RT FT4 (e18)
- 6R IT4 (IVT a iTEC)
- 7R IT4 (IVT a CQT)
- 8R, 8RT IT4 (IVT a PST 16)
- 9R, 9RT IT4 (PST 18)
- 8x30 (IVT a PST 16)
- 9x30 (PST 18)

IVT (Prevodovka s plynulou zmenou prevodového pomeru)

CQT (prevodovka CommandQuad II)

PST (prevodovka PowerShift)

e18 (18 rýchlostná prevodovka PowerShift s Efficiency Manager)

e23 (23 rýchlostná prevodovka PowerShift s Efficiency Manager)

#### Kompatibilita ťažných vzduchových vozíkov

Automatizácia otáčania traktora AutoTrac je kompatibilná s nasledujúcimi vzduchovými vozíkmi:

- Rad C
- Hydraulický pohon 1910

#### Kompatibilita príslušenstva

Automatizácia otáčania traktora AutoTrac nie je kompatibilná s nasledujúcim príslušenstvom:

- Vpredu montované príslušenstvá
- Viac príslušenstva ťahaných v sérii, kde obrobok nie je pripojený priamo k traktoru

#### Vzory otáčania traktora

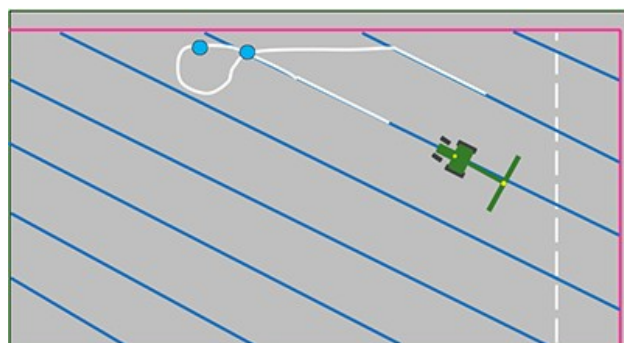
Obrázok 8 Obrátky

**POZNÁMKA:** Obrátky, ktoré sú znázornené na ôsmom obrázku, sú zapnuté v legende Mapy - Automatizácia otáčania AutoTrac v aplikácii Mapping.

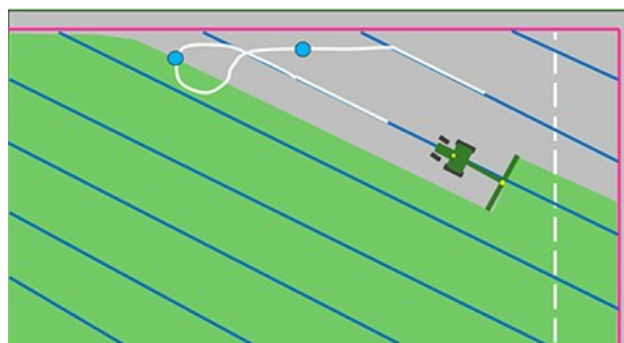
Obrátky, ktoré sú znázornené na ôsmom obrázku, sa používajú vtedy, keď má pole horné alebo spodné hranice a lomené trasy. Obrátka je nastavená v rámci hranice o polovicu šírky stroja, aby nevybočoval von z hranice. Stroj automaticky prejde do obrátky typu U, ak uhol vodiacej čiary po úvrati prekračuje uhol 45° a vráti sa na číslo osem, keď má tento uhol 45° alebo menej.

Číslo osem je kompatibilné s priamou trasou.

Keď je vybraná, nastavenia maximalizovania pokrytia v obrátkach synchronizuje s pokrytím. Sekvencie iTEC sú umiestnené na začiatok a koniec pokrytia. Toto nastavenie je zapnuté v možnosti Informácie a nastavenia.



Maximalizovať pokrytie na odbočeníach – vypnuté



Maximalizovať pokrytie na odbočeníach – zapnuté

A—Pokrytie je vypnuté  
B—Pokrytie je zapnuté

Ďalšie informácie o obrátkach v tvare čísla osem nájdete v pomocníku na obrazovke aplikácie Automatizácia otáčania AutoTrac.

ch177nn,1707730259045-76-18SEP25

## Automatizácia otáčania kombajnu AutoTrac

Automatizácia otáčania AutoTrac pre kombajny

automatizuje len koncové otáčky. Funkcia automatizácie otáčania AutoTrac pre kombajn neovláda rýchlosť ani iné funkcie stroja.

Automatizácia otáčania AutoTrac je kompatibilná s integrovaným AutoTrac a RowSense.

### Požiadavky na prevádzku

- Automatizácia otáčania AutoTrac musí byť aktivovaná.
- Automatizácia otáčania musí byť zapnutá.
- Musí byť zvolená priama trasa alebo AutoPath.
- Musia byť kompletne informácie Hranica poľa.
- Musia byť splnené požiadavky na Profil stroja.
- Môžu byť povolené špirálové otáčky (voliteľné).

Na konci prejazdu sa automatizácia otáčania AutoTrac deaktivuje pred otočením, ak je vykladacia závitovka aktívna alebo vysunutá.

**POZNÁMKA:** *POZNÁMKA: Vykladaciu závitovku je možné vysunúť, ak je táto funkcia povolená v rozšírených nastaveniach.*

### Nastavenie automatizácie otáčania kombajnu AutoTrac



PC29160—UN—01JUN23

Nastavenie automatizácie otáčania kombajnu AutoTrac

1. **Agresivita (A)** – slúži na úpravu tvaru trasy otáčania.
2. **Začiatok otáčania (B)** – slúži na úpravu začiatku trasy otáčania pred alebo po prekročení hranice úvrate.

### Autom. zdvih. a spúšť. žac. valu



PC661531—UN—29JAN25

Autom. zdvih. a spúšť. žac. valu

Automatizácia zdvíhania a spúšťania žacieho valu spolupracuje s automatizáciou otáčania AutoTrac na automatické zdvíhanie a spúšťanie žacieho valu pri vjazde a existencii krytu/ohraničenia v oblastiach pevniny.

Keď sú obe funkcie zapnuté a sú splnené predpoklady, stlačením aktivačného tlačidla (2 alebo 3) na

multifunkčnej páke zapnete funkciu Header Raise/Lower Automation.

**POZNÁMKA:** *Ďalšie informácie o automatizácii zdvíhania a spúšťania žacieho valu nájdete v pomocníkovi na obrazovke a/alebo v kompatibilnej príručke obsluhy kombajnu.*

### Kompatibilita Automatizácie otáčania kombajnu AutoTrac

Systém automatického otáčania kombajnu AutoTrac je kompatibilný s nasledujúcimi kombajnmi:

| Kombajny John Deere | Modelový rok |
|---------------------|--------------|
| Séria S600          | 2012-2017    |
| Série S540 a S550   | 2012 a novší |
| Séria T             | 2012 a novší |
| Séria W             | 2012 a novší |

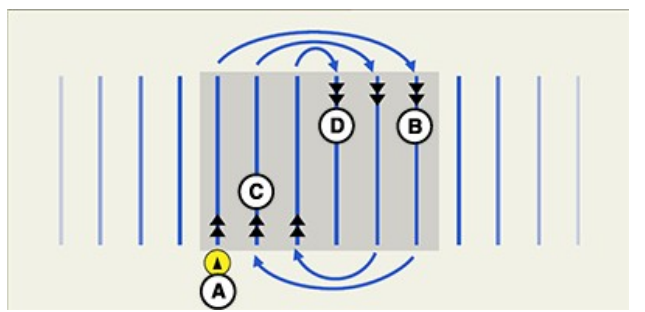
### Vzory otočenia

**POZNÁMKA:** *Vzory otáčania vyberú, ktorý prechod sa bude riadiť na základe pokrytia. Ak je prihrávka väčšinou pokrytá, kombajn ju preskočí a prejde na ďalšiu prihrávku.*

**POZNÁMKA:** *Ak na tom istom pozemku pracuje viacero strojov, na určenie ďalšieho prechodu sa môže použiť spoločné pokrytie, aby sa zabránilo prekryvaniu.*

Funkcia automatizácie otáčania kombajnu AutoTrac je schopná dvoch špirálových otáčok:

1. **Špirála dovnútra** – Počas otáčania špirály smerom dovnútra sa kombajn vždy otáča doprava. Počet preskokov je veľkosť pozemku odčítaná o 2. Po dokončení práce sa počet preskokov postupne znižuje na nulu. V tomto príklade je veľkosť pozemku nastavená na 6, čo znamená maximálne 4 preskočenia. Z východiskového bodu (A) kombajn dokončí úvodný prechod, preskočí 4 prechody a dokončí piaty prechod (B). Kombajn vynechá 3 prejazdy a dokončí ďalší prejazd (C) vo vzore. Kombajn pokračuje v špirále, kým sa nedokončí každý prechod. Po dokončení poslednej otáčky (D) sa stroj nastaví na priamy prechod. Operátor prejde na ďalší pozemok a pokračuje vo zvolenom vzore.

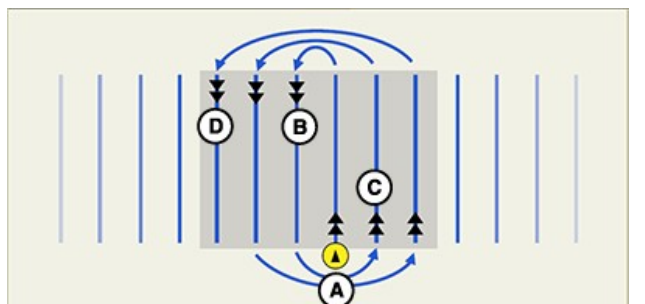


PC29159—UN—01JUN23

Otáčanie špirály dovnútra s veľkosťou pozemku 6

- A—Počiatočný bod  
B—Prechod číslo päť  
C—Ďalší prechod  
D—Záverečná zákruta

2. **Špirála von** – Kombajn sa rozbehne v strede pozemku a špirálovite sa rozbehne, pričom sa vždy stáča doľava. Veľkosť pozemku určuje maximálny počet preskočení. Počas otáčania špirály smerom von sa počet preskočení začína na nule. Počas prechodov sa počet preskočení postupne zvyšuje, kým sa nedosiahne maximálny počet preskočení. V príklade je veľkosť pozemku 6 a začína 0 preskokmi. Kombajn ide z počiatočného bodu (A) nahor v rade a pohybuje sa po susednom prechode doľava (B). Keď kombajn dosiahne koniec druhého prechodu (B), počet preskočení sa zvýši o jedno, čo umožní kombajnu preskočiť dokončený rad a prejsť po najbližšom nespracovanom prechode (C). Kombajn bude pokračovať v špirálovom pohybe, kým sa nedokončí požadovaný počet prechodov. Po dokončení poslednej otáčky (D) sa stroj nastaví na priamy priechod. Operátor prejde na ďalší pozemok a pokračuje vo zvolenom vzore.



PC29158—UN—01JUN23

Príklad otáčania špirály smerom von

- A—Počiatočný bod  
B—Druhý rad  
C—Tretí rad  
D—Záverečná zákruta

## Postrekovač systému automatického otáčania AutoTrac

### Požiadavky na prevádzku

Automatizácia otáčania postrekovača AutoTrac je k dispozícii na nasledujúcich typoch displejov s licenciou Automation 4.0 alebo G5 Advanced:

- Univerzálny displej 4640
- Displej CommandCenter 4600
- Univerzálny displej G5/G5<sup>Plus</sup>
- Displej CommandCenter G5/G5<sup>Plus</sup>

Nasledujúce typy trás sú podporované systémom automatického otáčania AutoTrac pre postrekovače:

- Priama trasa
- AutoPath (riadky)
- AutoPath (hranice)

**POZNÁMKA:** Pri vjazde na úvrat' a výjazde z poľa systém nastaví príznak Out of Crop na hodnotu true v priesečníku úvrate so stredom prednej nápravy stroja.

Pri výjazde z úvrate a vjazde na pole systém nastaví príznak mimo obilia na falošný v priesečníku úvrate so stredom prednej nápravy stroja.

Nasledujúce funkcie nie sú k dispozícii v automatizácii otáčania postrekovača AutoTrac:

- Ovládanie otáčok
- Nastavenie sekvencie
- Nastavenia rýchlosti pre rýchlosť v poli a rýchlosť otáčania
- AB krivky, adaptívne krivky a kruhy

## Nastavenia automatizácie otáčania postrekovača AutoTrac

**POZNÁMKA:** Keď je táto funkcia zapnutá, postrekovač systému automatického otáčania AutoTrac prejde do stavu pripravenosti bez nastavenia regulácie rýchlosti alebo nastavenia sekvencie.

### Nastavenia otáčania - priama trasa



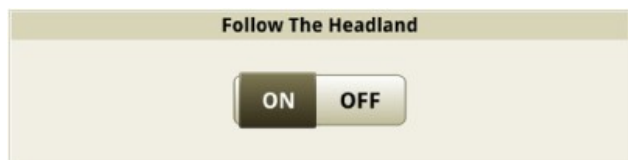
PC661530—UN—29JAN25

Nastavenia otáčania - priama trasa

**Veľkosť zákruty (A):** Upravte tvar dráhy otáčania. Menšie číslo bude mať za následok menšie otočenie a naopak.

**Začiatok otáčania (B):** Upravte dráhu otáčania tak, aby začínala pred alebo po prekročení hranice úvrate.

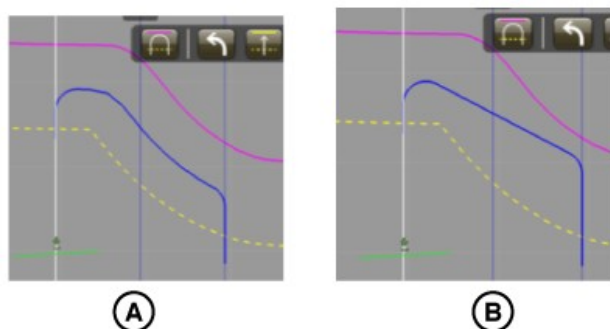
## Nasledovať úvrat



PC662153—UN—17FEB25

Nasledovať úvrat

Sledovanie úvrate je rozšírené nastavenie, ktoré je k dispozícii len pri použití režimu navádzania po priamej trase.



PC661535—UN—02FEB25

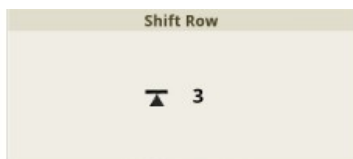
Nasledovať úvrat

- A—Sledovanie úvrate ZAP
- B—Sledovanie úvrate VYP

Ak je táto funkcia zapnutá, stroj sleduje zakrivenie čelnej plochy, ak sa na nej nachádzajú oblúky. Ak je vypnutá, stroj sa pohybuje po najkratšej (priamej) ceste cez súbežnú cestu a nesleduje zakrivenie, ak sa vyskytuje. Predvolene je zapnutá funkcia Sledovať úvrat. Voľba prepínania sa zachováva počas všetkých cyklov klávesov.

**POZNÁMKA:** Funkcia *Follow the Headland* je k dispozícii len pri použití režimu navádzania po priamej trase.

## Nastavenia zákruty - AuAutoPath (riadky)



PC659264—UN—29JAN25

Posun riadka

Pri použití funkcie AutoPath (riadky) nastavenie posunu riadka presunie zadaný(-é) riadok(-ky) z aktuálneho priechodu k úvrati AutoPath. Funkcia posun riadka umožňuje zvoliť smer posunu (dovnútra alebo von) a počet riadkov, ktoré sa majú posunúť.

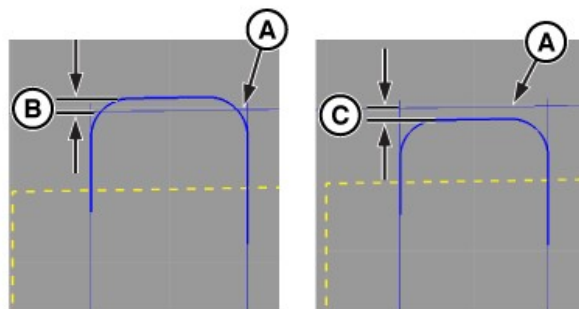
## Nastavenia zákruty - AutoPath (Hranice)



PC661529—UN—29JAN25

Posun začiatku otáčania

Posun začiatku otáčania je miesto, kde stroj začína automatické otáčanie vo vzťahu k hraničnej dráhe AutoPath.



PC662154—UN—20FEB25

Posun začiatku otáčania

- A—Hraničná dráha AutoPath
- B—Kladný posun
- C—Záporný posun

Kladný posun (B) znamená, že stroj vykoná odbočenie za hraničnou dráhou AutoPath (A). Záporný posun (C) znamená, že sa odbočenie vykoná pred hraničnou dráhou AutoPath (A).

Hodnota parametra Posun začiatku otáčania má rozsah +100 až -100 a nastavuje sa krokoch po 0,3 m (1 ft).

## Kompatibilita postrekovača systému automatického otáčania AutoTrac

| Samohybný postrekovač John Deere | Model                                           |
|----------------------------------|-------------------------------------------------|
| 400R                             | 408R, 410R a 412R                               |
| 600R                             | 612R a 616R                                     |
| Hagie                            | ST12S, ST16S a ST20 (modelový rok 2022 a novší) |

| Rozmetač John Deere | Model |
|---------------------|-------|
| 800R                | 800R  |

## Vzory otočenia

Automatizácia odbočovania AutoTrac podporuje iba odbočovanie do U.

ch177nn,1740570144512-76-26FEB25

# Prevádzka – synchronizácia stroja

## Synchronizácia stroja



PC28763—UN—25AUG22

Synchronizácia stroja

Funkcia Synchronizácia stroja John Deere umožňuje synchronizovaný pohyb medzi kompatibilnými strojmi. Funkcia synchronizácie stroja využíva AutoTrac na navádzanie následného stroja do východiskovej polohy, nastavený podľa vedúceho stroja. Nasledovník si počas prevádzky udržiava túto pozíciu. Funkcia Synchronizácie stroja udržiava priame a bočné odsadenia medzi vodcom a nasledovníkom pomocou informácií z prijímačov StarFire. Informácie sa medzi strojmi prenášajú bezdrôtovo pomocou modemu JDLINK na každom stroji.

Funkcia Synchronizácia stroja nepoužíva celulárnu komunikáciu.

### Prechod na Synchronizácia stroja

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Synchronizácia stroja.

### Požiadavky

Aby mohla funkcia Synchronizácie stroja pracovať, musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

#### Požiadavky siete

Synchronizácia stroja vyžaduje prenos informácií medzi vedúcim a následným strojom. Obidva stroje, vedúci aj následný musia byť pripojené do tej istej bezdrôtovej siete. V aplikácii Synchronizácia stroja alebo aplikácii Bezdrôtové nastavenia vedúci môže vytvoriť sieť. Následný sa pripojí k sieti vedúceho použitím aplikácie Synchronizácia stroja.

Pre viac informácií o nastavení a pripojení k bezdrôtovej sieti, pozrite aplikáciu Nastavenie bezdrôtovej siete.

#### Požiadavky na vodcu

**POZNÁMKA:** Softvér aktualizujte na najnovšiu verziu.

- Stroj musí mať univerzálny displej generácie 4 alebo displej G5.
- Stroj musí mať prijímač StarFire 6000, StarFire 7000 alebo StarFire 7500 so zdieľaným signálom.
- Stroj musí mať modem JDLINK.
  - Podporované je pripojenie JDLINK Boost.
- Stroj musí mať nainštalovanú doplnkovú univerzálnu anténu súpravu.
- Stroj musí mať správnu licenciu.

## Požiadavky na nasledovníka

**POZNÁMKA:** Softvér aktualizujte na najnovšiu verziu.

- Strojom musí byť traktor.
- Stroj musí mať G5 CommandCenter, univerzálny displej G5 alebo displej 4. generácie.
- Stroj musí mať prijímač StarFire 6000, StarFire 7000 alebo StarFire 7500 so zdieľaným signálom.
- Stroj musí mať modem JDLINK.
- Stroj musí mať nainštalovanú doplnkovú univerzálnu anténu súpravu.
- Stroj musí mať správnu licenciu.
- Stroj musí mať aktiváciu Tractor Implement Automation.

**POZNÁMKA:** Ak chcete aktivovať funkciu Tractor Implement Automation, obráťte sa na predajcu John Deere.

## Pred použitím funkcie Synchronizácie stroja

### Aplikácia Správca príslušenstva

Presvedčte sa, že informácie o stroji, vrátane meraní a odsadení, sú správne a zadané v displeji.

#### Vodca

- Overte správnosť nastavenia profilu stroja a príslušenstva.

#### Nasledovník

- Skontrolujte, či je ako typ stroja nastavený traktor.
- Skontrolujte, či sú správne odsadenia stroja.

### Aplikácia AutoTrac:

**DÔLEŽITÉ:** Synchronizácia stroja nepodporuje krivky so zakrivením väčším ako 0,5° na meter.

**Ak vodca jazdí v ostrej zákrute alebo mení smer, nasledovník nie je schopný sledovať a synchronizácia stroja sa deaktivuje. Keď sa Synchronizácia stroja deaktivuje, systém vydá výstražný tón s následným upozornením, prečo bola deaktivovaná.**

**POZNÁMKA:** Predtým, ako zmeníte akékoľvek nastavenia AutoTrac alebo Synchronizácie stroja, zapíšte si aktuálne hodnoty.

#### Vodca

**POZNÁMKA:** Systém udržiava hlavný stav Synchronizácie stroja aj po vypnutí a opätovnom zapnutí systému, bez toho aby ste Synchronizáciu stroja museli znova zapnúť.

- Funkcia Synchronizácia stroja funguje s akoukoľvek dostupnou metódou navádzania AutoTrac.
- AutoTrac sa nevyžaduje pre vodcu.

#### Nasledovník

**POZNÁMKA:** Systém vyzve nasledovníka aby ponechal funkciu Synchronizáciu stroja zapnutú len vtedy, ak bola zapnutá pri poslednom cykle.

**POZNÁMKA:** Vo výzve je prepínač používania funkcie Synchronizácia stroja predvolene nastavený na hodnotu ZAPNUTÉ.

- Jemné doladenie AutoTrac nastavení riadenia dopredu pre každý stroj samostatne pred použitím funkcie Synchronizácie stroja.

#### Aplikácia Zdieľanie

Aplikácia Zdieľanie umožňuje prenos ďalších údajov medzi vodcom a nasledovníkom.

**POZNÁMKA:** Zdieľanie musí byť povolené na displejoch vedúceho aj nasledovníka. Tlačidlá skratiek na zdieľanie aplikácie sú k dispozícii na stránke Informácie o synchronizácii stroja a Nastavenia.

**POZNÁMKA:** Na vypnutie IFDS sa uistíte, že je synchronizácia stroja vypnutá.

#### Vodca

- Skontrolujte, či je zapnuté zdieľanie, aby ste mohli využívať funkcie zdieľania údajov v poli.
- Overte, či sú všetky displeje G5 v pracovnej skupine priradené do rovnakej ID úlohy.

#### Nasledovník

- Skontrolujte, či je zapnuté zdieľanie, aby ste mohli využívať funkcie zdieľania údajov v poli.
- Overte, či sú všetky displeje G5 v pracovnej skupine priradené do rovnakej ID úlohy.
- Overte, či profil príslušenstva je definovaný v Správcovi zariadení s typom operácie zodpovedajúcim vodcovi.

Pri použití zdieľania sa medzi vodcom a nasledovníkom prenášajú nasledujúce informácie:

- Meno operátora na mape
- Automaticky vybraný vodca
- Výška naplnenia zásobníka na obilie
- Stav vyprázdňovacej závitovky
- Zdieľanie hesla pre prístup k sieti
- Zdieľanie mapy pokrytia

Úroveň naplnenia zásobníka na obilie a stav vyprázdňovacej závitovky sa zobrazujú v poli Vybraný vodca na hlavnej stránke aplikácie Synchronizácia strojov. Tieto stavové ikony si môžete prezerať aj na domovskej stránke výberom jedného z modulov spúšťacích stránok Zoznamu strojových synchronizácií v aplikácii Správca usporiadania.

#### Zdieľanie cez JDLINK Boost

Keď sa líder a nasledujúci nachádzajú od seba vo vzdialenosti do 50 m (165 ft), Wi-Fi pripojenie sa preruší. Funkcie pripojenia ako napríklad monitor živých dát, prístup k vzdialenému displeju, zdieľanie údajov na poli a podobne, nebudú počas tejto doby dostupné.

**POZNÁMKA:** Dáta počas tejto doby zostávajú neporušené a po obnovení pripojenia sa znova zdieľajú s hosťiteľom.

#### Osvedčené postupy vypnutia

Keď otáčate volantom, aby ste vyplli Synchronizáciu stroja, zmení sa nastavená rýchlosť nasledovníka tak, aby zodpovedala poslednej známej rýchlosti vodcu. Aby sa zabránilo oneskoreniu alebo sa znížilo oneskorenie nutnosti resetovať nastavenú rýchlosť pri každom vypnutí Synchronizácie stroja, odporúčajú sa nasledujúce metódy vypnutia:

- V traktore s prevodovkou PST nastavte radiacu páku smerom nahor alebo zvolte tlačidlá Nastaviť rýchlosť 1 alebo Nastaviť rýchlosť 2, ktoré majú definovanú rýchlosť vyššiu ako aktuálna rýchlosť, alebo rolujte nahor na voliči nastavenia rýchlosti.
- V traktore s prevodovkou IVT alebo EVT s lineárnou pákou ručne presuňte páku regulácie rýchlosti z polohy F1 do polohy F2 alebo pomocou voliča rýchlosti zvýšte nastavenú rýchlosť.
- V traktore s prevodovkou IVT alebo EVT s pákou CommandPro akýkoľvek pohyb páky, vrátane pohybu dozadu, deaktivuje automatiku rýchlosti.

ch177nn,1740570175759-76-11FEB26

## Kompatibilita synchronizácie strojov

### Kompatibilita traktora John Deere:

**POZNÁMKA:** Traktory radu 6R s CommandPro sú kompatibilné s G5 Machine Sync iba s inštaláciou užitočného zaťaženia MFTCU AL229483A.

**POZNÁMKA:** Stroje 8x30T a 9x30T nie sú kompatibilné s Machine Sync.

- 6R (IVT)
- 7M (CQT) modelový ročník 2024 a novší
- 7R (IVT, CQT a e23)
- 8R (EVT, IVT, PST, a e23)

- 8RT (EVT, IVT, PST, a e23)
- 8RX (EVT, IVT a e23)
- 8x30 (IVT a PST)
- 9R (PST)
- 9RT (PST)
- 9RX (PST)
- 9x30 (PST)

EVT (Elektrická variabilná prevodovka)

IVT (Prevodovka s plynulou zmenou prevodového pomeru)

CQT (prevodovka CommandQuad II)

PST (prevodovka PowerShift)

e23 (23 rýchlostná prevodovka PowerShift s Efficiency Manager)

#### Kompatibilita kombajnov John Deere:

- Séria S
- Séria T
- Séria W
- Séria X
- Série 50, 60 a 70

*POZNÁMKA: Pre sériu 70 na zobrazenie informácií o naplnení nádrže na obilie je potrebná doplnková súprava.*

#### Kompatibilita samohybného žacieho stroja John Deere na krmivo

- 8000
- 9000

#### Kompatibilita so samohybným zberačom cukrovej trstiny John Deere:

- CH570W
- CH570T
- CH950
- CH960

#### Kompatibilita ATU/ATC/Reichhardt GREENFIT:

ATU300/ATC300 a GREN FIT môžu technicky fungovať ako vedúci stroj synchronizácie, hoci výkon nasledujúceho stroja bude vo veľkej miere závisieť od presnosti riadiaceho systému vedúceho stroja.

*POZNÁMKA: Dôrazne odporúčame používať integrovanú funkciu AutoTrac pre vedúcich synchronizácie strojov.*

**Synchronizácia stroja nie je kompatibilná s nasledujúcimi zariadeniami:**

- Originál GreenStar, GreenStar 2 1800 a GreenStar 2 2600
- Displej GreenStar 3 2630 pri použití s 4600 CommandCenter
- Modemy JDLINK 2G a JDLINK 3G
- Rádiové komunikačné zariadenie určené pre stroje (MCR)
- Pôvodné prijímače StarFire, StarFire 300 a StarFire iTC

#### Synchronizácia stroja na zmiešaných displejoch:

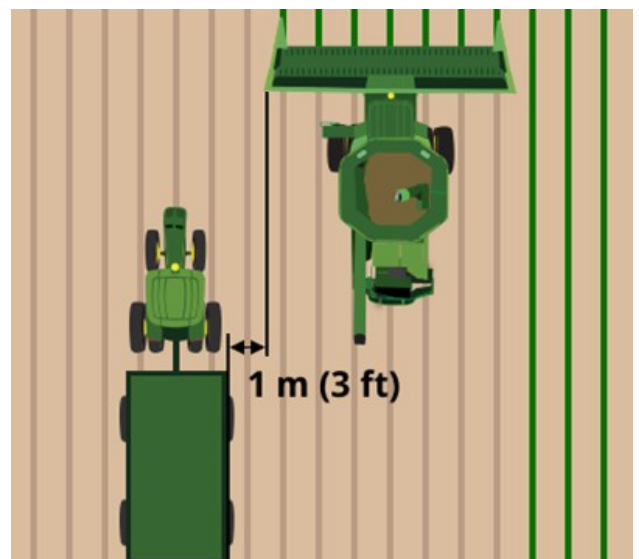
Funkcia synchronizácie stroja bude fungovať medzi kompatibilnými displejmi generácie 4 a G5. Uistite sa, že každý používaný displej má príslušné aktivácie alebo licencie na prevádzku funkcie synchronizácie stroja. Zoznam požadovaných aktivácií alebo licencií nájdete v príručke Poľnohospodárske predaje.

*POZNÁMKA: Displeje 4. generácie vyžadujú aktiváciu pre funkciu synchronizácie stroja, zatiaľ čo displeje G5 vyžadujú licenciu.*

#### Vyhlasenia:

**⚠ POZOR: Vyhnite sa riziku zranenia alebo nehody. Zostaňte v strehu a v prípade potreby prevezmite kontrolu nad volantom. Synchronizácia stroja nezaznamená ani neobide prekážky a okolostojace osoby.**

**⚠ POZOR: Vyhnite sa riziku zranenia alebo nehody. Pri sledovaní za vedúcim zostaňte v strehu a prevezmite kontrolu v prípade náhleho zastavenia vedúcim. Synchronizácia stroja nezastaví úplne nasledovníka.**



PC28837—UN—11OCT22

- Synchronizácia stroja konštrukčne nepodporuje prevádzku so žiadnou časťou stroja alebo

zariadenia, ktoré sa nachádza bližšie než 1 m (3 ft) od iného stroja alebo zariadenia.

- Synchronizácia stroja nie je určená pre koncové otočenia.
- Synchronizácia stroja nekompensuje sklon svahu medzi strojmi.
- Synchronizácia stroja nepodporuje prevádzku v prípade, ak rýchlosť vodcu presiahne 16,0 km/h (10 mph).
- Synchronizácia stroja nepodporuje prevádzku v prípade, ak rýchlosť je 0 km/h (0 mph).

**POZNÁMKA:** Pri získavaní, alebo navádzaní Základného bodu musia ísť kľbové traktory radu 9 minimálnou rýchlosťou 2 km/h (1.2 mph).

Najlepšiu výkonnosť systému Synchronizácia stroja dosiahnete pri dodržiavaní nasledujúcich rád:

- Priama trasa je presnejšia než zakrivená trasa.
- Ak nepoužívate funkciu Priama trasa, nižšie rýchlosti sú presnejšie než vyššie rýchlosti.
- Zákruty s väčším polomerom sú presnejšie než ostré zákruty s menším polomerom.
- V prípade kľbových traktorov sa tieto odchýlky pri funkcii vyskytujú vo väčšej miere než v prípade ostatných platforiem.
- Aby bola dosiahnutá optimálna prevádzka, systém Synchronizácie stroja si vyžaduje úpravy pokročilých nastavení systému AutoTrac.

## Zdieľaný signál

Zdieľaný signál umožňuje prijímačom StarFire zdieľať informácie pri spárovaní pomocou funkcie Synchronizácia stroja a automatizácie žatvy. To umožňuje, aby sa pomocou dvoch prijímačov v strojoch maximalizovala výkonnosť systému počas žatvy. Nasledujúca tabuľka opisuje presnosť očakávanú od tohto systému:

| Úroveň aktivácie v prijímači kombajnu | Úroveň aktivácie v prijímači traktora s vozíkom na obilie | Celková presnosť systému | Vzťah medzi dvoma prijímačmi |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| SF1                                   | SF1                                                       | SF1                      | RTK                          |
| SF3/SF2                               | SF1                                                       | SF3/SF2                  | RTK                          |
| SF3/SF2                               | SF3/SF2                                                   | SF3/SF2                  | RTK                          |
| RTK                                   | SF1                                                       | RTK                      | RTK                          |
| RTK                                   | SF3/SF2                                                   | RTK                      | RTK                          |

Zdieľaný signál

Zdieľaný signál je kompatibilný s rovnakými alebo rôznymi modelmi prijímačov. Ak nie sú splnené nasledujúce podmienky na vedúcom aj nasledujúcom

zariadení, vyžaduje sa, aby fungovala funkcia Machine Sync:

- Prijímač Starfire 7000 alebo novší
- Korekcia StarFire SF-RTK na oboch prijímačoch.

ZID XK1X,1749554066047-76-06OCT25

## Ovládacie prvky Synchronizácie stroja

### Základný bod

**DÔLEŽITÉ:** Predvolený základný bod je založený na nastaveniach v aplikácii Správca príslušenstva a tvare prevádzkovej zóny. Pred spustením synchronizácie stroja sa uistite, že sú správne všetky nastavenia stroja a príslušenstva a odsadenia.

**POZNÁMKA:** Tlačidlo Nastaviť základný bod je dostupné len vtedy, keď je nasledovník v prevádzkovej zóne. Prevádzková zóna je vyznačená na mape hranicou.



PC28764—UN—25AUG22

Základný bod je taký, do ktorého systém navedie nasledovníka, aby obilie mohlo byť vyložené. Východiskový bod je založený na nastaveniach v aplikácii Správca zariadení a tvaru prevádzkovej zóny.

Predvolený východiskový bod je jedinečný pre nastavenia vodcu a nasledovníka.

Ak chcete uložiť iný základný bod než je prednastavený, stlačte tlačidlo Nastaviť základný bod.

**POZNÁMKA:** Používateľom definovaný základný bod sa môže vymazať po pripojení displeja k inému stroju, zvolení iného profilu stroja alebo demontáži alebo výmene iného komponentu. Overte, či je užívateľom definovaný základný bod nastavený pred operáciou.

### Viaceré základné body



PC28765—UN—25AUG22

Prepínač Nastaviť/Zapojiť

Nasledovník môže vytvoriť viac domovských bodov v časti Informácie a nastavenia. Každému domovskému bodu je automaticky pridelené číslo.

Ak chcete nastaviť základný bod, vyberte na prepínači Nastaviť/Zapnúť položku Nastaviť a potom vyberte číslo základného bodu. Základný bod je nastavený na umiestnenie nasledovníka.

Ak chcete zmeniť aktívny základný bod, vyberte na prepínači Nastaviť/Zapnúť položku Zapnúť a potom vyberte číslo základného bodu. Keď je AutoTrac zapojený, nasledovník prejde na vybraný východiskový bod.

### Zrkadlenie

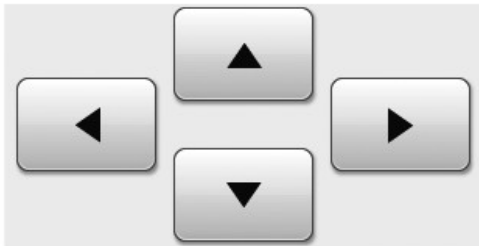
Domovský bod/domáce body nastavené na jednej strane zóny v tvare U sa automaticky zrkadlovo premietnu na druhú stranu, keď sa sledovaný subjekt presunie na druhú stranu. Táto funkcia je aktivovaná, keď sú v nastaveniach synchronizácie stroja povolené nasledujúce funkcie:

1. Prepis operačnej zóny v tvare U je povolený.
2. Režim riadenej prevádzky je povolený.
3. Je povolená funkcia Viacero základných bodov.

### Citlivosť rýchlosti

Zadajte citlivosť rýchlosti v rozšírených nastaveniach funkcie Synchronizácia stroja. Nasledovník môže upraviť citlivosť rýchlosti, aby boli rýchlostné prechody postupnejšie alebo agresívnejšie.

### Jemná korekcia



Tlačidlá Jemný krok

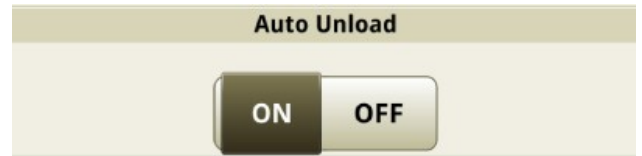
PC28082—UN—28JUL20

Funkcia Synchronizácia stroja umožňuje vodcovi a nasledovníkovi jemne upraviť polohu nasledovníka tak, aby sa produkt vo vykladanom vozidle na odvoz obilia rozložil rovnomerne.

Prírastok jemného kroku je vzdialenosť, ako ďaleko sa nasledovník posunie pri každom stlačení tlačidla jemného kroku. Priamy a priečny prírastok jemného kroku môže byť nastavená v Informáciách a Nastaveniach.

**POZNÁMKA:** Nastavenia vykonané pomocou tlačidiel jemného kroku sa neukladajú, pokiaľ v informáciách a nastaveniach nie je prepnutá možnosť Uložiť kroky na ďalšie pripojenie.

### Automatické vyloženie



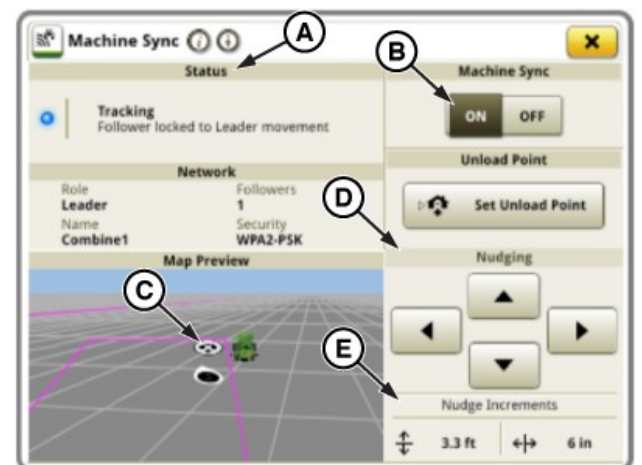
PC662149—UN—11FEB25

Automatické vyloženie

Funkciu automatického vyloženia môžete zapnúť/vypnúť prechodom do Rozšírených nastavení synchronizácie stroja. Na automatické posúvanie vozíka s obilím dopredu alebo dozadu, kým sa nedokončí plnenie, využíva stereokameru založenú na videní.

ZIDXK1X,1750077987519-76-16JUN25

## Používanie synchronizácie stroja – vodca



PC689864—UN—26SEP25

- A—Stav Synchronizácie stroja
- B—Hlavný prepínač
- C—Základný bod
- D—Tlačidlá Jemný krok

### Vodca - nie je pripravený

Stav synchronizácie stroja (A) zostane Neaktívny dovtedy, kým sa Nasledovník nebude nachádzať v Prevádzkovej zóne. Farba indikátora stavu je oranžová.

**POZNÁMKA:** Operačná zóna sa zobrazí, keď medzi vodcom a nasledovníkom prebieha komunikácia.

Pre funkciu Synchronizácia stroja Hlavný prepínač (B) musí byť zapnutý.

**POZNÁMKA:** Synchronizácia stroja musí byť zapnutá po každom pracovnom cykle.

**POZNÁMKA:** Interferencia rušivých signálov zo strany bezdrôtových routerov, vysielaciek (CB), prídavných elektromotorov, diaľkových ovládačov, Bluetooth zariadení alebo antén môže spôsobiť problémy so signálom. Problémy so signálom môžu viesť k tomu, že sa nebudú môcť spočiatku pripojiť alebo dôjde k výpadkom komunikácie s oneskorením. Ak je nasledovník v operačnej zóne a vodca ho nerozpoznal, obráťte sa na predajcu spoločnosti John Deere o pomoc.

### Vodca - pripravený

Ak sú nasledovník aj vodca na mieste a pripravený na nasledovanie, stav Synchronizácie stroja sa zmení na Pripravený. Farba indikátora stavu sa mení na zelenú.

### Vodca – získava sa

Stav synchronizácia stroja sa zmení na Získava sa, keď je nasledovník v operačnej zóne a bol stlačený spínač obnovenia AutoTrac. Farba indikátora stavu sa mení na modrú.

**POZNÁMKA:** Keď je funkcia synchronizácie stroja v stave Získavanie/Sledovanie, nasledujúce funkcie sú vypnuté:

- Posun trasy (AutoTrac navádzanie)
- Posuny (pre všetky typy trás)
- Bočné posuny (stlačením nastavovacích tlačidiel na ovládacej páke)

**POZNÁMKA:** Na posunutie riadkov RowSense stav Synchronizácie stroja nemá vplyv.

### Vodca – sledovanie

Stav synchronizácie stroja sa zmení na Sledovanie po tom, keď Nasledovník dosiahne svoj Základný bod (C).

Nasledovník teraz sleduje vodcu. Keď Vodca zmení smer alebo rýchlosť, Nasledovník bude sledovať zmeny vykonané Vodcom.

Vodca teraz môže vyložiť náklad do vozidla nasledovníka.

V prípade potreby môžete pomocou tlačidiel Jemný krok (D) upraviť polohu Nasledovníka.

### Nastavenia prevádzkovej zóny vedúceho

**POZNÁMKA:** Prepísanie operačných zón v tvare U môže byť povolené v časti Informácie a nastavenia.

**POZNÁMKA:** Možnosť Prepísanie prevádzkovej zóny v tvare U nie je použiteľná pre vedúceho kombajnu.

Ak je typ stroja nastavený na možnosť Kombajn, Zberač alebo Iný v Správcovi príslušenstva, predvolene sa synchronizácia stroja nastaví na ľavostrannú prevádzkovú zónu. Všetky ostatné typy strojov prednastavia do prevádzkovej zóny v tvare písmena U.

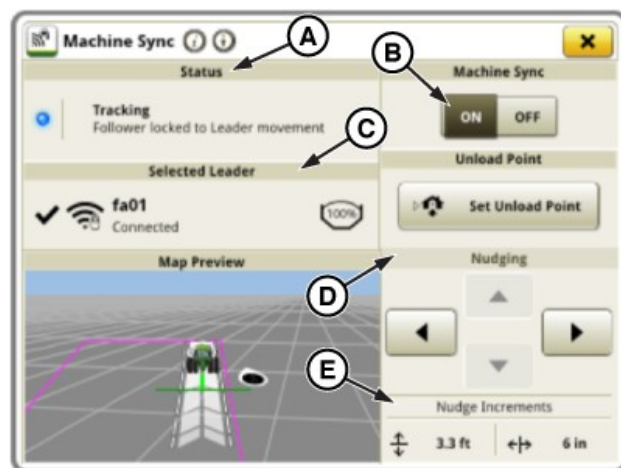
Keď je prepínanie ovládacích zón v tvare U zapnuté, operačná zóna je v tvare písmena U. Keď je vyradovanie prevádzkových zón v tvare písmena U vypnuté, prevádzková zóna sa nachádza iba na ľavej strane stroja. Pracovná zóna v tvare písmena U umožňuje nastavenie vnútornej šírky a dĺžky v informáciách a nastaveniach vodcu.

Celkovú dĺžku prevádzkovej zóny možno upraviť zmenou hodnôt predného okraja operačnej zóny a zadného okraja prevádzkovej zóny. Predvolené hodnoty sú:

- 25m (82ft) predný okraj
- 20 m (65,6 stôp) zadný okraj

ZIDXK1X,1749561926105-76-01OCT25

## Používanie synchronizácie stroja – nasledovník



PC689865—UN—26SEP25

- A—Stav Synchronizácie stroja
- B—Hlavný prepínač
- C—Tlačidlá Jemný krok
- D—Pole Vybraný vodca

### Nasledovník – nie je pripravený

Stav synchronizácie stroja (A) zostane Neaktívny dovtedy, kým sa Nasledovník nebude nachádzať v Prevádzkovej zóne pripravený na sledovanie. Farba indikátora stavu je oranžová.

**POZNÁMKA:** Operačná zóna sa zobrazí, keď medzi vodcom a nasledovníkom prebieha komunikácia.

Pre funkciu Synchronizácia stroja Hlavný prepínač (B) musí byť zapnutý.

**POZNÁMKA:** Synchronizácia stroja musí byť zapnutá po každom pracovnom cykle.

### Nasledovník – pripravený

Ak sú nasledovník aj vodca na mieste a pripravený na

nasledovanie, stav Synchronizácie stroja sa zmení na Pripravený. Farba indikátora stavu sa mení na zelenú.

### Nasledovník – získava sa

Stav synchronizácia stroja sa zmení na Získava sa, keď je nasledovník v operačnej zóne a bol stlačený spínač obnovenia AutoTrac. Farba indikátora stavu sa mení na modrú.

**POZNÁMKA:** Biele šípky a vyznačená zóna zapojenia vedú používateľov na optimálne miesto pre aktiváciu funkcie Machine Sync tesne za východiskovým bodom, čím sa zvyšuje komfort zákazníka a minimalizuje variabilita pri získavaní údajov.

### Nasledovník – sledovanie

Stav synchronizácie stroja sa zmení na Sledovanie po tom, keď Nasledovník dosiahne svoj Základný bod.

Nasledovník teraz sleduje Vodcu. Keď Vodca zmení smer alebo rýchlosť, Nasledovník bude sledovať zmeny vykonané Vodcom.

Vodca teraz môže vyložiť náklad do vozidla nasledovníka.

V prípade potreby môžete pomocou tlačidiel Jemný krok (C) upraviť polohu Nasledovníka.

Úroveň naplnenia zásobníka na obilie a stav vyprázdňovacej závitovky sa zobrazujú v poli Vybraný vodca (D).

Počas operácie by mal operátor upravovať rýchlosť iba pomocou plynu. Ak počas prevádzky preradíte, Synchronizácia stroja sa deaktivuje.

Kvôli charakteristikám automatizácie rýchlosti traktorov 9R a 6R odporúčame, aby ste tieto stroje pri používaní synchronizácie stroja obsluhovali pod plným plynom.

Operátor traktora môže systém vypnúť uchopením volantu, zvýšením rýchlosti stroja alebo zastavením stroja.

**POZNÁMKA:** Skontrolujte, či je na prevodovke Nasledovníka zaradený dostatočne vysoký stupeň, aby dokázal nasledovať a udržiavať rýchlosť Vodcu.

### Režim Riadená doprava

**POZNÁMKA:** Keď je povolený režim riadenej prevádzky, pohyby doľava a doprava sú deaktivované.

V informáciách a nastaveniach je povolený režim riadenej premávky.

Keď je aktivovaný režim riadenej premávky, nasledovník sa pohybuje po línii navádzania, zatiaľ čo jeho rýchlosť riadi vodca. Ak základný bod nie je na línii

navádzania, nasledovník sa pohybuje rovnobežne so základným bodom a zostáva na línii navádzania.

Ak používate režim riadenej premávky, vyberte prepínač obnovenia AutoTrac raz a pohybujte sa po aktívnej línii navádzania. Keď je nasledovník v prevádzkovej zóne, znova vyberte prepínač obnovenia AutoTrac, aby ste synchronizovali rýchlosť s vodcom.

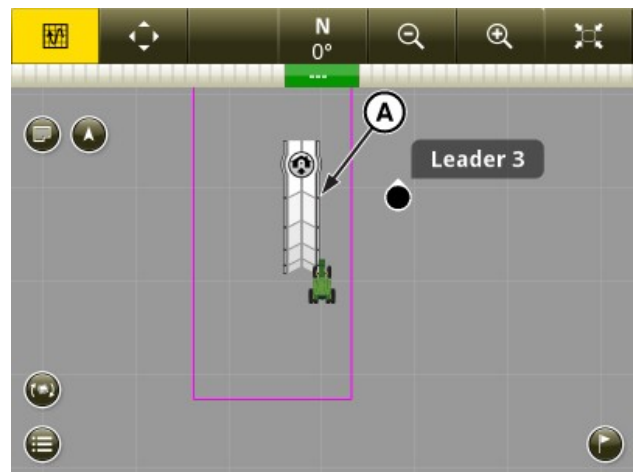
**POZNÁMKA:** Ak vodca a nasledovník sledujú rôzne navádzacie čiary, nasledovník nemusí pohybovať rovnobežne s vodcom.

### Maximálna nastavená rýchlosť automatizácie

Predvolená rýchlosť je 15 mph. Na traktoroch MY20 alebo novších určuje toto nastavenie maximálnu rýchlosť, ktorú môže nasledujúci traktor dosiahnuť. Po aktivácii synchronizácie zariadenia sa táto hodnota zobrazí na primárnom displeji (PDU). Ak je nastavená rýchlosť nižšia ako maximálna, systém použije túto maximálnu hodnotu na synchronizáciu. Pri navigácii k východiskovému bodu sa nasledovník pokúsi zrýchliť na túto rýchlosť.

ZID XK1X, 1749562340443-76-05OCT25

## Zapojenie jazdnej dráhy



PC689868—UN—03OCT25

Rezervačný systém Runway

### A—Rezervačný systém Runway

Ikona **Zapojenie jazdnej dráhy** sa zobrazuje, aby pomohla obsluhu ľahšie sa zarovnať s východiskovým bodom. Odporúčanou najlepšou praxou je zapojiť sa, keď je stroj zarovnaný s bielou šípkou. Hoci k zasiahnutiu môže dôjsť aj na iných pozíciách v prevádzkovej zóne, zarovnanie so šípkou pred aktiváciou funkcie Synchronizácia stroja zaručuje plynulejší prechod od zachytenia k sledovaniu.

ZID XK1X, 1759686490078-76-05OCT25

# Prevádzka – Kontrola prekryvania

## Riadenie prekryvania

Riadenie prekryvania automaticky upravuje šírku žacieho valu počas pohybu žacieho stroja po oblasti, ktorá už bola zožatá. Táto funkcia zlepšuje presnosť oblasti a údaje o výnose.

### Navigácia k riadeniu prekryvania

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Riadenie prekryvania.

Ak používate žacie valy so šírkou 15,2 m (50 ft) alebo menej, sekcie žacieho valu sa automaticky rozdelia na úseky s dĺžkou 15,2 cm (6 in). Žacie valy s dĺžkou nad 15,2 m (50 ft) majú 100 sekcií rozdelených rovnomerne po celej šírke žacieho valu.

Riadenie prekryvania zabezpečuje, že zozbieraná plocha nepresahuje za hranice poľa, ani nepresahuje do vnútornej oblasti.

- Vonkajšia hranica – pre pole je možné definovať iba jednu vonkajšiu hranicu.
- Vnútorne hranice – pre pole je možné definovať a pomenovať niekoľko vnútorných hraníc.

Hranice, hoci sú voliteľné, môžu byť pri použití funkcie riadenia prekryvania nápomocné. Napríklad vonkajšia hranica môže zaistiť, že sa do výpočtu výnosu nezapočíta žiadna plocha za poľom, ak sa časť žacieho valu alebo plošiny dostane za túto hranicu. Podobne vnútorná hranica vám umožní prejsť cez vodný kanál a pomôže zaistiť, aby bola každá sekcia pri prechode cez kanál vypnutá.

ct47125,1708280038540-76-18FEB24



(A)



(B)

PC28776—UN—25AUG22

A—Zapnúť všetko

B—Vypnúť všetko

Stlačením tlačidla Zapnúť všetko (A) zapnete všetky skupiny.

Ak chcete vypnúť všetky skupiny, vyberte tlačidlo Vypnúť všetko (B).



PC28777—UN—25AUG22

Vľavo/vpravo prepínač

**POZNÁMKA:** Prepínač Dofava/Doprava sa zobrazí iba v prípade, že existuje 13 alebo viac skupín.

Displej zobrazuje naraz len 12 tlačidiel skupín. Výberom prepínača Vľavo/Vpravo zobrazíte skupiny na ľavej alebo pravej strane žacieho valu. Výberom tlačidla skupina zapnete alebo vypnete jednotlivú skupinu.

Zapnuté skupiny sú zelené. Ručne vypnuté skupiny sú čierne. Skupiny, ktoré sa automaticky deaktivujú pomocou kontroly prekrytia, blikajú zeleno a bielo.

ct47125,1708280038392-76-18FEB24

## Manuálne riadenie prekryvania

Manuálne ovládanie prekrytia rozdeľuje Žací val do segmentov nazývaných skupiny. Žací val riadkov plodín je predvolený na jednu skupinu na riadok, a nemožno ho zmeniť. Plošinové žacie valy môžu byť nakonfigurované s 2 – 24 skupinami.

Operátor môže ručne zapínať a vypínať skupiny jednotlivito, aby zodpovedali miestu, kde plodina vstupuje do žacieho valu. Manuálne ovládanie prekrytia je kompatibilné s automatickým ovládaním prekrytia. Ručné vypnutie skupiny prepíše akýkoľvek iný stav pre túto skupinu. Manuálne ovládanie prekrytia pomáha zlepšovať presnosť dokumentácie za rozdielnych podmienok, ako keď predchádzajúce pokrytie alebo hranica zabráni, aby plodina vstúpila do konkrétnej časti žacieho valu.

# Prevádzka – Kontrola sekcií

## Riadenie sekcií



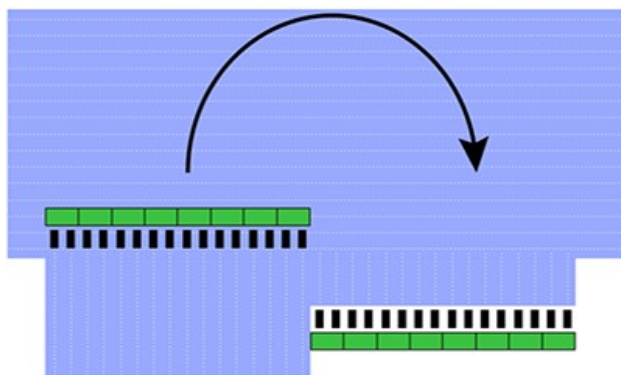
PC28778—UN—25AUG22

Funkcia Riadenia sekcií John Deere automaticky zapne alebo vypne sekcie stroja alebo príslušenstva tak, aby sa predišlo prekryvaniu a zlepšil sa manažment vstupov. Funkcia riadenia sekcií vyžaduje nasledujúce komponenty:

- Prijímač globálneho navigačného satelitného systému (GNSS) (ak používate prijímač StarFire, odporúča sa minimálna presnosť signálu SF2)
- Aktivácia funkcie Riadenie sekcií
- Stroj alebo príslušenstvo s jednotkou kompatibilnou s jednotkou Section Control (kompatibilitu možno potvrdiť u výrobcu riadiacej jednotky)

### Navigácia k riadeniu sekcií

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Spustíte aplikáciu Riadenie sekcií.



PC28779—UN—25AUG22

Funkcia Riadenie sekcií automaticky riadi sekcie stroja alebo príslušenstva pri vstupe alebo výstupe z predtým obrobených oblastí. Sekcie sa vypnú pri vstupe do oblasti pokrytia a znova sa zapnú pri vchádzaní do oblasti bez pokrytia. Na mape pokrytia sa zobrazujú predchádzajúce oblasti pokrytia využitím záznamu, kde sa stroj alebo príslušenstvo nachádzalo na poli. Pokrytie zobrazené bledomodrou farbou znamená jeden prechod cez pole. Prekrytie sa signalizuje tmavomodrým pokrytím.

Funkcia Riadenie sekcií na základe nasledujúcich faktorov určí, kedy je potrebné sekciu zapnúť alebo vypnúť:

- Poloha podľa GPS
- Mapa pokrytia
- Odsadenia stroja a príslušenstva

- Stav sekcie
- Nastavenia prekrytia
- Mechanické oneskorenie
- Hranice poľa
- Hranice otáčania na úvrati

Funkcia Riadenie sekcií zašle správu zbernicou CAN do riadiacej jednotky stroja alebo ovládača príslušenstva, aby zmenil stav sekcie. Sekcia je zapnutá, aby sa produkt aplikoval na danú oblasť. Je vypnutá, aby sa produkt neaplikoval znovu na tú istú oblasť, kde už predtým bol aplikovaný. Neexistuje žiadny limit vzdialenosti na poli, kde sa môže začať prevádzka.

**DÔLEŽITÉ: Niektorí operátori spájajú dve samostatné polia do jedného pomocou "mostíka" medzi nimi. Ak ostane funkcia Riadenie sekcií zapnutá, produkt sa môže stále aplikovať cez tento pás. Aby ste predišli neočakávanému pokrytiu, pri prechode medzi poľami vždy vypnite hlavný vypínač funkcie Riadenie sekcií.**

### Presnosť funkcie Riadenie sekcií

Výkon funkcie Riadenie sekcií ovplyvňujú nasledujúce faktory:

- Presnosť polohy GPS mapy predchádzajúceho pokrytia
- Aktuálna presnosť polohy podľa GPS
- Nastavenia Profilu stroja a Profilu príslušenstva
- Konštantná rýchlosť a kurz pri vchádzaní alebo opúšťaní oblasti pokrytia

### Kompatibilita

Ovládanie sekcie je kompatibilné s funkcionalitou AEF (Elektronické združenie poľnohospodárskeho priemyslu) Certifikované príslušenstvá ISOBUS s TC-SC (ovládač úloh a riadenie sekcií) AEF a ťahané postrekovače John Deere. Ďalšie informácie o konkrétnom stroji John Deere a kompatibilitu príslušenstva nájdete v poznámkach k vydaniu displeja G5.

### Viacere displeje

Funkcia Riadenia sekcií vyžaduje komunikáciu medzi ovládačom úlohy a riadiacou jednotkou príslušenstva, pričom ovládač úlohy nemôže bežať na dvoch prepojených displejoch. Stav ovládača úlohy sa dá zobraziť v nastaveniach viacerých displejov.

## Hlavný spínač funkcie Riadenia sekcií

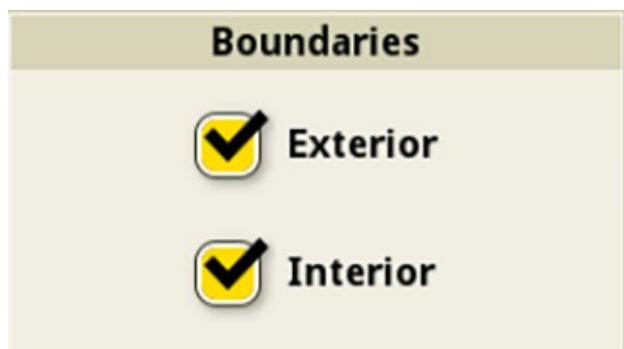


PC28780—UN—25AUG22

Hlavný spínač funkcie Riadenia sekcií

Na zapnutie funkcie riadenia sekcií použite Hlavný vypínač. Spínač sa dá umiestniť aj na lištu skratiek pomocou aplikácie Správca usporiadania.

## Hranice



PC28812—UN—20SEP22

Hranice

### Vonkajšie hranice

Vyberte začiarkávacie políčko Exteriér, ak chcete použiť vonkajšie hranice. Aplikácia Section Control bude riadiť len oddiely, ktoré sú mimo vonkajšej hranice.

### Vnútorne hranice

Ak chcete použiť vnútorné hranice, vyberte začiarkávacie políčko Vnútorne. Aplikácia Section Control bude riadiť len oddiely, ktoré sú vnútri vnútornej hranice.

**POZNÁMKA:** Ak je zrušený výber obidvoch typov hraníc, aplikácia Section Control bude ignorovať hranice a na riadenie vnútorných a vonkajších sekcií bude používať len predchádzajúce pokrytie.

## Spínač Ovládanie pri úvrati



PC28781—UN—25AUG22

Spínač Ovládanie pri úvrati a odsadenie úvrate

Spínačom Ovládanie pri úvrati môžete zapnúť funkciu Ovládanie pri úvrati.

Voľbou Odsadenia zmeníte rozmer úvrate. Zmeny v odsadení úvrate sa ukladajú do aktuálneho poľa.

**POZNÁMKA:** Kontrola úvratí vyžaduje kontrolu jednej alebo oboch hraníc. Ak zrušíte výber exteriéru aj interiéru, ovládanie úvratí sa automaticky vypne.

Ak nie je vybraný jeden typ hranice, kontrola úvratí ignoruje všetky úvrate spojené s touto hranicou.

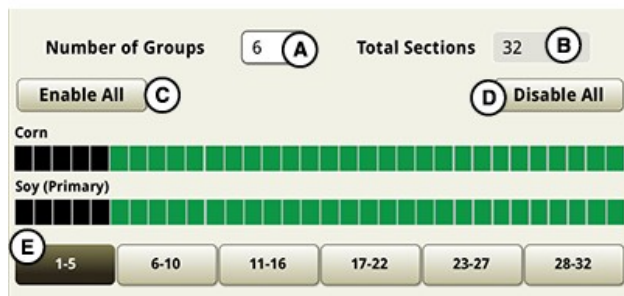
## Manuálne ovládanie sekcií



PC28653—UN—29SEP22

Manuálne ovládanie sekcií

Na zapnutie alebo vypnutie skupín sekcií použite manuálne ovládanie sekcií. Ak chcete aktivovať stránku Manual Section Control, vyberte Manual Section Control.



PC28654—UN—29SEP22

Stránka manuálneho ovládania sekcií

A—Počet skupín  
B—Celkový počet sekcií  
C—Zapnúť všetko  
D—Vypnúť všetko  
E—Skupiny sekcií

- Počet skupín (A) — počet skupín, do ktorých sú sekcie rozdelené. Túto hodnotu určí operátor.
- Celkový počet sekcií (B) — počet sekcií, ktoré môže príslušenstvo použiť. Hodnotu určí stroj alebo príslušenstvo a nemožno ju zmeniť.
- Povolíť všetko (C) — povolí všetky sekcie.
- Zakázať všetko (D) — zakáže všetky sekcie.
- Skupiny sekcií (E) — povolí alebo zakáže sekcie v rámci skupiny.

ch177nn,1738062318219-76-02FEB25

## Modul stavu sekcie

Modul stavu sekcie sa používa na zobrazenie toho, či funkcia Riadenie sekcií prikázala jednotlivým sekciám zapnúť sa alebo vypnúť. Modul sa dá pridať na stránku Spustiť pomocou Správcu usporiadania. Existujú nasledujúce možné stavy sekcií:

**POZNÁMKA:** Stav sekcie sa nemení na základe dávkovania semien sekcie. Ak riadky v sekcii sú bez semien, zobrazí sa zelená farba, pokiaľ všetky sekcie v rámci hnacieho motora nebudú mať dávkovanie na nule. Skontrolujte množstvo semien pomocou systému SeedStar.

### Sekcia zapnutá (neaplikuje produkt)



PC28782—UN—29AUG22

Aktivovaná sekcia – sivá so zeleným rámčekom

- Sejačka alebo vzduchový sejací nástroj je zdvihnutý.
- Spojky pre sejačku alebo vzduchový sejací nástroj sú vypnuté.

- Všetky sekcie v rámci hnacieho motora hlásia nulové dávkovanie.

### Postrekovacia sekcia



PC28783—UN—29AUG22

Sekcia aplikuje produkt – jednofarebná zelená

- Sekcia dostala príkaz na zapnutie.
- Sekcia aplikuje produkt alebo semeno.

### Povel na vypnutie sekcie (neaplikuje produkt)

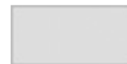


PC28784—UN—29AUG22

Povel na vypnutie sekcie – zelené a biele pruhy

- Sekcia sa nachádza v oblasti s existujúcim pokrytím.
- Sekciu prikázala vypnúť hranica.
- Vzduchový sejací nástroj alebo ovládač dávok GreenStar jazdia nižšou ako minimálnou rýchlosťou potrebnou pre Riadenie sekcií.
- Jazda cez zónu nulového dávkovania.

### Sekcia vypnutá (neaplikuje produkt) (len postrekovač)



PC24037—UN—05APR17

Zablokovaná sekcia – jednofarebná sivá

- Riadenie sekcií je vypnuté.
- Sekcia je riadená manuálne.

### Indexovanie sekcie vypnuté (neaplikuje produkt) (len postrekovač)



PC24038—UN—05APR17

Indexovanie sekcie vypnuté – jednofarebná čierna

- Indexovanie sekcie vypnuté ovládačom.

ct47125,1708280101719-76-18FEB24

## Nastavenia prekrytia

K prekryvaniu dôjde pri prechádzaní cez predchádzajúce pokrytie alebo hranicu. Veľkosť prekrytia závisí od výberu operátora.

Konfigurujte nastavenia prekrytia pre zamýšľané prekrytie. Na kompenzáciu neúmyselných preskočení a prekrytí použite funkciu ladenia výkonu. Ďalšie informácie nájdete v pomocníkovi na obrazovke aplikácie Section Control.

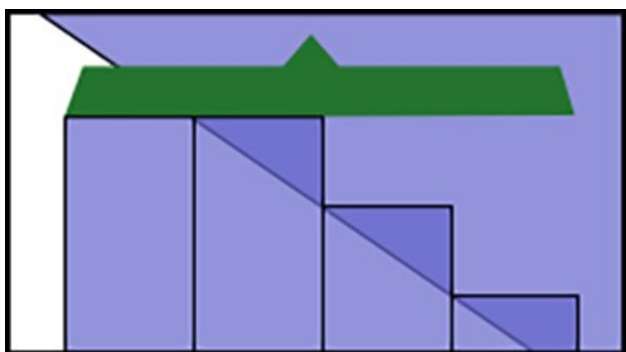
predtým pokrytej oblasti poľa na základe jednotlivých širok sekcií.

ct47125,1708280101564-76-18FEB24

### 100 % prekrytie + dodatočné

Dodatočné prekrytie zaistí pokrytie produktom cez predtým aplikovanú oblasť, čím sa obmedzia preskočenia. Dodatočné prekrytie bude mať za následok nadmernú aplikáciu.

### 100 % prekrytie – minimalizácia počtu vynechaných úsekov

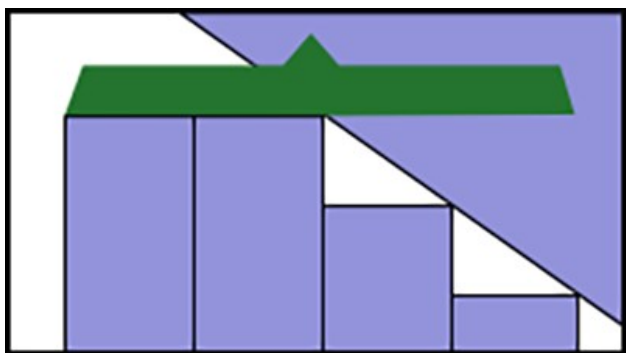


PC28836—UN—11OCT22

100 % prekrytie – minimalizovať vynechávania

Minimalizácia počtu vynechaných úsekov zaistí pokrytie produktom až k predchádzajúcej oblasti aplikácie, čím sa obmedzí počet vynechaných úsekov. Minimalizácia počtu vynechaných úsekov môže mať za následok nadmernú aplikáciu.

### 0 % prekrytie – minimalizácia počtu prekrývajúcich sa úsekov



PC28835—UN—11OCT22

0 % prekrytie – minimalizácia počtu prekrývajúcich sa úsekov

Minimalizácia počtu prekrývajúcich sa úsekov zaistí, že pokrytie produktom sa nerozšíri cez predtým aplikovanú oblasť. Minimalizácia prekrytia môže mať pri aplikácii za následok vynechanie úsekov.

Hodnoty medzi 0 – 100 % zaistia pokrytie produktom do

# Prevádzka - autonómia

---

## Prehľad aplikácie Autonomy



APY76284—UN—28JUL22

Aplikácia Autonomy

Aplikácia Autonomy spustí systém autonómie, ktorý umožňuje stroju vykonávať operácie v teréne bez fyzickej prítomnosti obsluhy na mieste operátora.

*POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v príručke Autonomy.*

## Požiadavky na aplikáciu Autonomy

*POZNÁMKA: Viac informácií o strojoch a príslušenstve kompatibilných s aplikáciou Autonomy získate u svojho predajcu.*

Aby aplikácia Autonomy fungovala, musí byť stroj vybavený nasledujúcim hardvérom:

- Pripravené na Autonomy/Príprava konfig.
- StarFire 7500 integrovaný na traktore

Aby aplikácia Autonomy fungovala, musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

- Licencia Autonomy (viac informácií získate u svojho predajcu)
- Rozšírená licencia G5
- Licencia SF-RTK alebo Radio RTK
- TruSet (obrábanie pôdy)
- John Deere Operations Center v kompatibilnom webovom prehliadači
- Operations Center Mobile na kompatibilnom zariadení s Androidom alebo Apple aktualizovanom na najnovší softvér.
- Schválený softvér pre prevádzku Autonomy

*POZNÁMKA: Softvér môže byť potrebné pravidelne aktualizovať. Ak systém zistí zastarané ovládače, na displeji v kabíne sa pri zapnutí stroja zobrazí upozornenie na odporúčanú aktualizáciu. Ak ovládače súvisiace s Autonomy nie sú aktualizované do 7 dní, upozornenie sa prepne na správu vyžaduje sa aktualizácia a Autonomy nebude fungovať, kým nebudú aktualizované všetky ovládače.*

---

ZID XK1X, 1770805199879-76-11FEB26

# Prevádzka – Prístup k vzdialenému displeju

## Prístup k vzdialenému displeju



PC684075—UN—06OCT25

Prístup k vzdialenému displeju

Aplikácia vzdialeného prístupu k displeju (RDA) umožňuje vzdialený prístup k displeju aj vzdialené ovládanie displeja.

### Remote Display Access (RDA)

RDA umožňuje vzdialeným používateľom **sledovať displej stroja** v reálnom čase, čím poskytuje cenné informácie o prevádzke bez nutnosti fyzickej prítomnosti.

### Ovládanie vzdialeného displeja (RDC)

RDC ide ešte o krok ďalej a umožňuje používateľom **komunikovať priamo s displejom** – upravovať nastavenia, prechádzať stránky, sledovať aktualizácie v reálnom čase a vykonávať riešenie problémov v reálnom čase.

### Prejdenie do časti Prístup k vzdialenému displeju (RDA)

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Zvoľte aplikáciu RDA.

### Používanie vzdialeného prístupu k displeju (RDA)

Z počítača alebo prenosného zariadenia sa prihláste na stránky JDLINK.com alebo MyJohnDeere.com a vyberte požadovaný stroj. Spustíte reláciu Prístup k vzdialenému displeju, aby ste mohli začať sledovať displej na diaľku.

Po pripojení relácie sa obraz displeja odosiela prostredníctvom kábla siete Ethernet do modemu JDLINK. Informácie z modemu JDLINK sa prostredníctvom mobilnej siete odosielaajú do siete spoločnosti John Deere, vďaka čomu môže byť na stránke JDLINK.com alebo MyJohnDeere.com zobrazený obraz displeja.

Obsluha stroja môže priamo v kabíne získať vzdialenú podporu s nastavením displeja, optimalizáciou a riešením problémov.

RY24MV1,1760031346047-76-20OCT25

## Postup na spustenie vzdialeného prístupu k displeju pre vzdialené ovládanie displeja

**Používanie vzdialeného prístupu k displeju (RDA) a vzdialeného ovládania displeja (RDC) z mobilného zariadenia:**

1. Z mobilného zariadenia otvorte centrum Mobile Operations Center.



PC693496—UN—21NOV25

Tlačidlo RDA centra Mobile Operations Center

2. Stlačením tlačidla RDA spustíte reláciu Prístup k vzdialenému displeju. Displej kabíny bude načrtnutý modrou farbou, čo indikuje reláciu RDA.



APY80337—UN—10FEB23

Zobrazíť reláciu

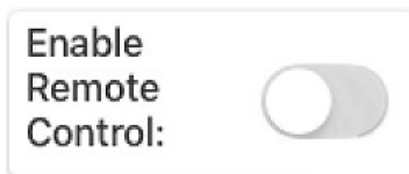
**POZNÁMKA:** Táto ikona sa zobrazí na displeji v stavovom riadku a pomôže označiť reláciu zobrazenia.



PC582194—UN—30AUG23

Stavový riadok

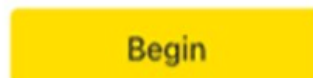
3. Stlačením prepínača Povoľiť diaľkové ovládanie spustíte reláciu diaľkového ovládania displeja.



APY80338—UN—10FEB23

Povoľiť prepínanie diaľkového ovládania

4. Stlačením tlačidla Spustiť si prečítajte a potvrdte pripomenutie činnosti diaľkového ovládania displeja.



APY80340—UN—10FEB23

Tlačidlo Začať

Displej kabíny bude načrtnutý žltou farbou, čo indikuje reláciu diaľkového ovládania displeja.



APY80341—UN—10FEB23

Relácia diaľkového ovládania displeja

**POZNÁMKA:** Táto ikona sa zobrazuje na displeji v stavovom riadku a slúži na označenie relácie diaľkového ovládania displeja.



PC582195—UN—30AUG23

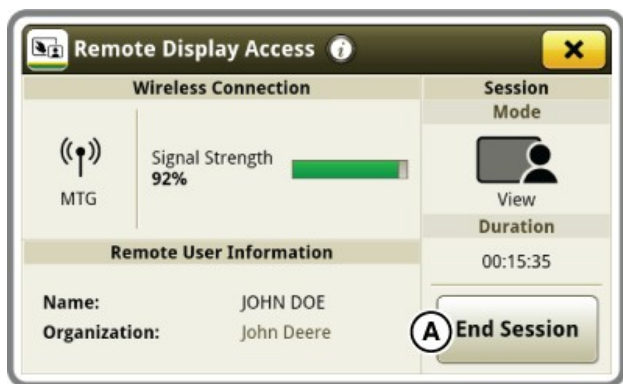
Stavový riadok

**POZNÁMKA:** Prístup k diagnostickému centru bude obmedzený len na zobrazenie počas relácie RDC.

#### Ukončenie relácie:

Vzdialený prístup k displeju (RDA) sa ukončí, ak vzdialený operátor stlačí tlačidlo Ukončiť reláciu (A). Týmto sa ukončí vzdialený prístup k displeju (RDA) a vzdialené ovládanie displeja (RDC).

Tlačidlo Ukončiť reláciu bude aktivované, ak je aktívna relácia RDA.



APY80342R—UN—30AUG23

Ukončiť používateľské rozhranie relácie

**A—Tlačidlo na ukončenie relácie**

ZIDXK1X,1759924147017-76-21NOV25

# Nastavenie a optimalizácia – navádzanie AutoTrac

## Nastavenia kruhovej trasy

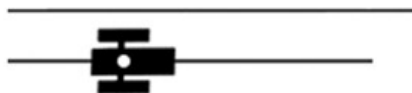


PC20395—UN—08DEC14  
Vzdialenosť k stredovému bodu

**Vzdialenosť k stredu otáčania** – vzdialenosť od stredu kružnice k aktuálnej polohe. Táto vzdialenosť sa zobrazuje do hodnoty 1609 m (5280 ft.). Po zapnutí funkcie sa zobrazí tlačidlo na mape navádzania.

ct47125,1708280148254-76-18FEB24

## Úpravy riadenia dopredu



PC16969—UN—22MAY13  
Chyba sledovania



PC28738—UN—25AUG22  
Ikona vysokého nastavenia smerom dopredu



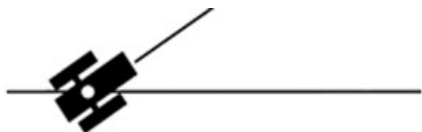
PC28739—UN—25AUG22  
Ikona nízkeho nastavenia smerom dopredu

## Optimalizácia riadenia

### Monitorovanie činnosti

Monitor činnosti zobrazuje chybu kurzu a chybu sledovania. Slúži na pomoc pri ladení rozšírených nastavení systému AutoTrac. Chyba kurzu indikuje relatívnu súvislosť medzi smerom stroja a aktuálnou trasou. Ukazovateľ chyby pri sledovaní zobrazuje opustenie trasy vozidla alebo jeho relatívne odsadenie od aktuálnej trasy.

### Meranie chýb kurzu

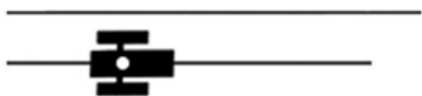


PC16972—UN—22MAY13

Chyba kurzu indikuje relatívnu súvislosť medzi smerom stroja a aktuálnou trasou. Chyba kurzu by sa mala pohybovať v rozsahu  $\pm 1^\circ$ .

Ak je mimo tohto rozsahu, môže byť potrebné vykonať úpravy.

### Ukazovateľ chyby pri sledovaní



PC16969—UN—22MAY13

Ukazovateľ chyby pri sledovaní zobrazuje opustenie trasy vozidla alebo jeho relatívne odsadenie od aktuálnej trasy. Oblúkový stĺpcový graf aktualizuje zmeny hodnoty maxima a minima Chyby kurzu v reálnom čase za posledných 10 sekúnd.

**POZNÁMKA:** Hodnoty riadiacej jednotky riadenia sú založené na ovládacích prvkoch stroja.

### Citlivosť dráhy – sledovanie

Tento parameter určuje, ako agresívne systém AutoTrac reaguje na chybu jazdy mimo trasu.

- Vyššie nastavenia: Výsledkom je agresívnejšia odozva na chybu vybočenia stroja z trasy.
- Nižšie nastavenia: Výsledkom je menej agresívna odozva na chybu vybočenia stroja z trasy.

### Riadenie kurzu



PC28740—UN—25AUG22  
Riadenie kurzu vysoké

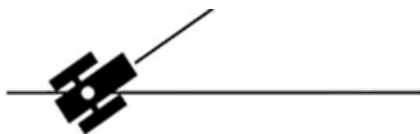


PC28741—UN—25AUG22  
Riadenie kurzu nízke

Určuje vplyv rýchlosti vychýlenia (pomer otočenia stroja) na výkon sledovania. Riadenie kurzu pôsobí ako predvídací parameter a môže sa použiť na minimalizovanie pretáčavosti. Veľké úpravy môžu mať za následok slabý výkon.

- Vyššie nastavenia: Následkom je agresívnejšia odozva na rýchlosť vychýlenia.
- Nižšie nastavenia: Výsledkom je menej agresívna odozva na rýchlosť vychýlenia.

### Citlivosť dráhy – kurz



Chyba kurzu

PC16972—UN—22MAY13



Citlivosť dráhy Kurz vysoká

PC28742—UN—25AUG22



Citlivosť dráhy Kurz nízka

PC28743—UN—25AUG22

Tento parameter určuje, ako agresívne systém AutoTrac reaguje na Chybu kurzu.

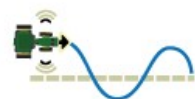
- Vyššie nastavenia: Výsledkom je agresívnejšia odozva na chybu kurzu stroja.
- Nižšie nastavenia: Výsledkom je menej agresívna odozva na chybu kurzu stroja.

### Rýchlosť reakcie riadenia



Rýchlosť reakcie riadenia vysoká

PC28744—UN—25AUG22



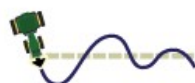
Rýchlosť reakcie riadenia nízka

PC28745—UN—25AUG22

Upraví rýchlosť riadenia stroja za účelom zachovania výkonu sledovania. Zvýšenie reakcie riadenia má zvyčajne za následok lepší výkon sledovania.

- Vyššie nastavenia: Môže viesť k lepšiemu výkonu sledovania, ale môže tiež spôsobiť zvýšený pohyb kolies alebo chaotické správanie.
- Nižšie nastavenia: Následkom je znížený pohyb kolies, ale môže tiež spôsobiť horší výkon sledovania.

### Citlivosť získania



Citlivosť získania vysoká

PC28746—UN—25AUG22



Citlivosť získania nízka

PC28747—UN—25AUG22

Určuje mieru agresivity stroja pri získavaní trasy. Toto nastavenie ovplyvňuje len výkonnosť počas získavania trasy.

- Vyššie nastavenia: Výsledkom je agresívne získavanie trasy.
- Nižšie nastavenia: Následkom je hladšie získavanie trasy.

### Citlivosť krivky



Citlivosť krivky vysoká

PC28748—UN—25AUG22



Citlivosť krivky nízka

PC28749—UN—25AUG22

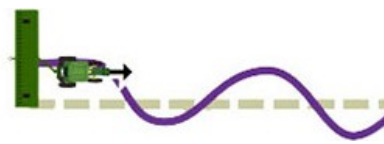
Určuje, ako agresívne reaguje systém AutoTrac na zakrivenie v trase. Toto nastavenie ovplyvňuje iba výkon sledovania na zakrivenej trase.

- Vyššie nastavenia: Otočí stroj na menšom (ostrejšom) polomere krivky.
- Nižšie nastavenia: Otočia stroj na krivke s väčším (širším) polomerom.

### Riadenie príslušenstva

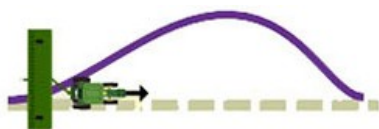
**DÔLEŽITÉ:** Kvôli správnej funkcii navádzania príslušenstva sa vyžaduje meranie stredu otáčania príslušenstva. Pokyny na presné meranie stredu otáčania nájdete v časti Meranie stredu otáčania v pomocníkovi na obrazovke. Nepresné meranie stredu otáčania môže spôsobiť nedostatočný výkon alebo poškodenie príslušenstva.

### Citlivosť dráhy – sledovanie



Vysoká hodnota parametra Citlivosť dráhy – sledovanie

PC28750—UN—25AUG22



PC28751—UN—25AUG22  
Nízka hodnota parametra Citlivosť dráhy – sledovanie

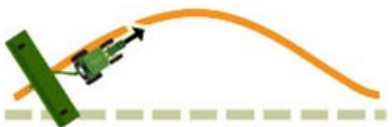
Tento parameter určuje, ako agresívne systém AutoTrac reaguje na chybu jazdy mimo trasu.

- Vyššie nastavenia: Výsledkom je agresívnejšia odozva na chybu vybočenia príslušenstva z trasy.
- Nižšie nastavenia: Výsledkom je menej agresívna odozva na chybu vybočenia príslušenstva z trasy.

### Citlivosť dráhy – kurz



PC28752—UN—25AUG22  
Citlivosť dráhy Kurz vysoká



PC28753—UN—25AUG22  
Citlivosť dráhy Kurz nízka

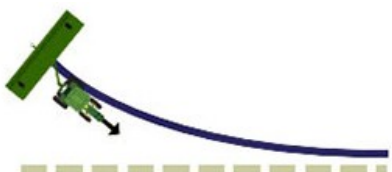
Určuje, ako agresívne systém AutoTrac reaguje na chybu kurzu príslušenstva.

- Vyššie nastavenia: Výsledkom je agresívnejšia odozva na chybu kurzu príslušenstva.
- Nižšie nastavenia: Výsledkom je menej agresívna odozva na chybu kurzu príslušenstva.

### Citlivosť získania



PC28754—UN—25AUG22  
Citlivosť získania vysoká



PC28755—UN—25AUG22  
Citlivosť získania nízka

Určuje mieru agresivity získavania trasy stroja. Toto

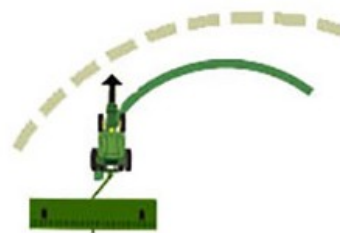
nastavenie ovplyvňuje len výkonnosť počas získavania trasy.

- Vyššie nastavenia: Výsledkom je agresívne získavanie trasy.
- Nižšie nastavenia: Následkom je hladšie získavanie trasy.

### Citlivosť krivky



PC28756—UN—25AUG22  
Citlivosť krivky vysoká

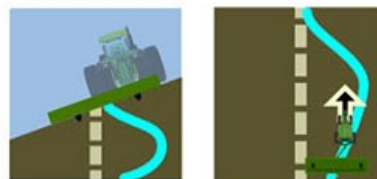


PC28757—UN—25AUG22  
Citlivosť krivky nízka

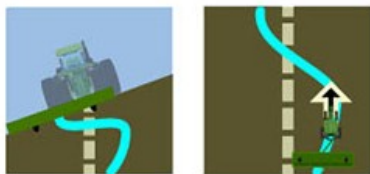
Určuje, ako agresívne reaguje systém AutoTrac na zakrivenie v trase. Toto nastavenie ovplyvňuje iba výkon sledovania na zakrivenej trase.

- Vyššie nastavenia: Otočí stroj na menšom (ostrejšom) polomere krivky.
- Nižšie nastavenia: Otočia stroj na krivke s väčším (širším) polomerom.

### Citlivosť svahu



PC28758—UN—25AUG22  
Vysoká hodnota parametra Citlivosť svahu



PC28759—UN—25AUG22

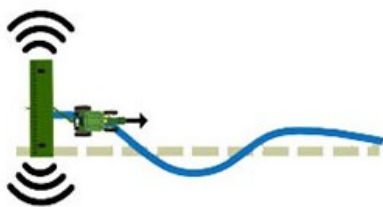
Nízka hodnota parametra Citlivosť svahu

**POZNÁMKA:** Toto nastavenie môže vyžadovať úpravu pri zmene pôdnych podmienok.

Určuje, ako agresívne reaguje systém AutoTrac na zmeny sklonu svahu. Pri príliš vysokej hodnote bude traktor riadiť príslušenstvo hore kopcom. Pri príliš nízkej hodnote bude traktor riadiť príslušenstvo dole kopcom.

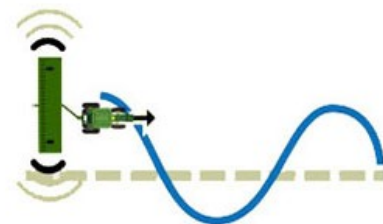
- Vyššie nastavenia: Stroj bude jazdiť vyššie na svahu, aby kompenzoval príslušenstvo, ktoré je menej odolné voči kĺzaniu z kopca.
- Nižšie nastavenia: Stroj bude jazdiť nižšie na svahu, aby kompenzoval príslušenstvo, ktoré je odolnejšie voči kĺzaniu z kopca.

### Rýchlosť reakcie na svahu



PC28760—UN—25AUG22

Vysoká hodnota parametra Rýchlosť reakcie na svahu



PC28761—UN—25AUG22

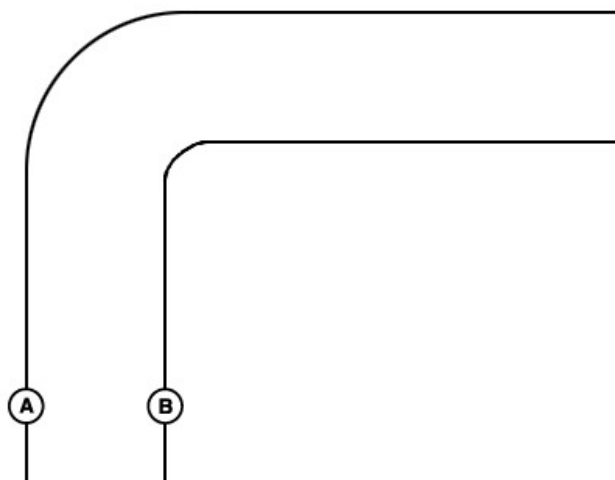
Nízka hodnota parametra Rýchlosť reakcie na svahu

Určuje, ako rýchlo reaguje systém AutoTrac na zmenu sklonu svahu.

- Vyššie nastavenia: Následkom je rýchlejšia odozva na zmenu sklonu svahu.
- Nižšie nastavenia: Následkom je pomalšia odozva na zmenu sklonu svahu.

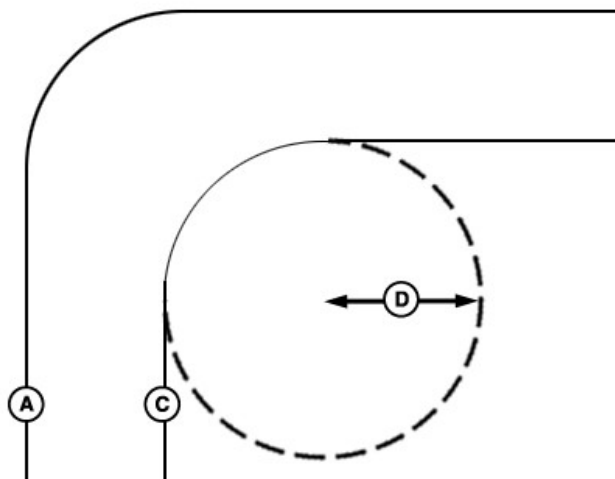
ct47125,1708280147900-76-18FEB24

## Nastavenia zakrivenej trasy



PC9529—UN—27OCT06

Vyhľadanie ostrých zákrut VYPNUTÉ



PC9530—UN—27OCT06

Vyhľadanie ostrých zákrut ZAPNUTÉ

- A—Predchádzajúci prechod
- B—Ďalší prechod – Vyhľadanie ostrých zákrut vypnuté
- C—Ďalší prechod – Vyhľadanie ostrých zákrut zapnuté
- D—Polomer otáčania na zemi

**Vyhľadiť ostré zákruty** – Ak je zapnutá táto možnosť, systém automaticky vyhľadá naprojektovanú trasu, v ktorej sa môžu nachádzať ostré zákruty.

**Spúšťanie nahrávania krivky** - Adaptívne nahrávanie krivky je možné spustiť tromi spôsobmi: Manuálne nahrávanie, režim AutoTrac a režim pracovného stavu.

**POZNÁMKA:** Ak je potrebná zmena smeru, odporúča sa zastaviť nahrávanie. Záznam pri cúvaní by mohol viesť k zlému vytvoreniu vodiacej čiary.

1. **Ručný záznam:** Nahrávanie sa začne až vtedy, keď operátor stlačí tlačidlo nahrávania. V tomto režime sa nepoužívajú žiadne automatické spúšte.
2. **Režim AutoTrac:** Zaznamenáva sa pri zapojenom

systéme AutoTrac spustí automaticky na projektovanej línii a zastaví záznam po odpojení systém AutoTrac™. Tlačidlo nahrávania možno aj v tomto režime použiť na manuálne spustenie alebo zastavenie nahrávania.

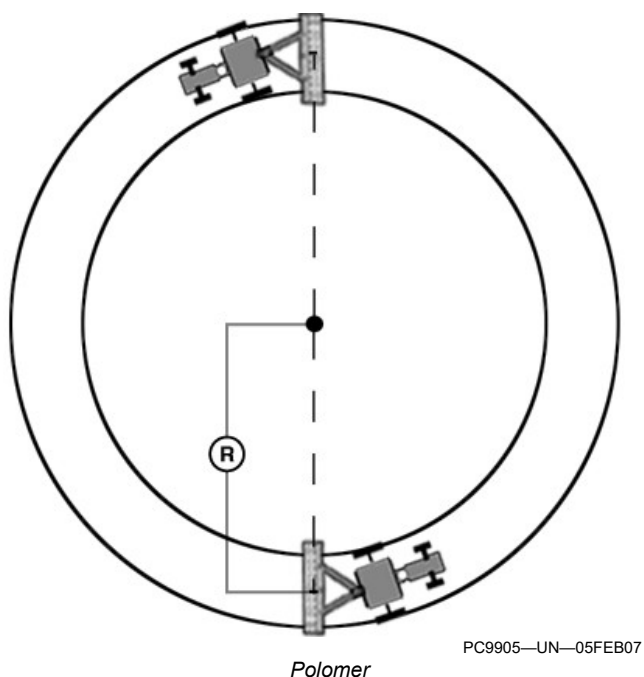
**POZNÁMKA:** Uistite sa, že hodnota polomeru otáčania príslušenstva na zemi vzhľadom na rozmer použitého príslušenstva je nastavená na realistickú hodnotu.

ZIDXK1X,1749562485257-76-25JUN25

- 3. Režim pracovného stavu:** Nahrávanie je viazané na stav "Zaznamenávanie práce". Keď je zapnutá funkcia "Zaznamenávanie práce" a práca sa aktívne vykonáva, začne sa nahrávanie adaptívnej krivky. Po vypnutí funkcie "Zaznamenávanie práce" sa automaticky zastaví.

**Zaznamenané rozšírenia krivky AB** – Na začiatok a koniec trasy krivky AB možno pridať rozšírenia v podobe priamej línie. Rozšírenia sa vygenerujú v dĺžke 90 m (300 ft). Po zapnutí nastavenia sa nepridávajú rozšírenia k predtým zaznamenaným krivkám AB.

**POZNÁMKA:** Funkciu rozšírení bude možno potrebné vypnúť, aby ste zabránili vzájomnému kríženiu línii. Ak sa línie krížia, zostávajúce krivky sa nemusia vygenerovať.



**R—Polomer otočenia príslušenstva**

**Polomer otočenia príslušenstva v zemi** – Táto hodnota predstavuje hodnotu najmenšieho polomeru otočenia príslušenstva, ak sa príslušenstvo nachádza v zemi.

Vyššia hodnota polomeru otočenia príslušenstva v zemi bude mať za následok plynulejšie otáčanie. Nižšia hodnota polomeru otočenia príslušenstva v zemi bude mať za následok ostrejšie otáčanie. Táto hodnota sa používa aj na strojoch bez ťahaného príslušenstva.

# Úprava a optimalizácia – Kontrola sekcií

## Rozšírené nastavenia



*Ikona Nastavenia*

PC15305—UN—19MAR13

Ak chcete nakonfigurovať rozšírené nastavenia, v hornej časti aplikácie Section Control zvolíte ikonu Nastavenia.

### Nepretržitá orba

Pri prechode na predchádzajúce pokrytie používajte nástroj na kontinuálne obrábanie pôdy. Používa sa na to, aby sa stopy pneumatík neopustili nad predchádzajúcim pokrytím. Táto funkcia je k dispozícii iba pri použití stroja na obrábanie pôdy schopného riadiť sekciu.

### Diagnostika mapy

Diagnostická mapa zobrazuje predvídanie funkcie Ovládania sekcií. Ak sú sekcie vypnuté, farba predvídania sa zmení na bielu a pri zapnutí sekcií na oranžovú.

Ak chcete dosiahnuť najlepšiu presnosť, pri vstupe a výstupe z oblasti prechodu, kde ovládania sekcií zapína alebo vypína sekcie, udržiavajte konštantnú rýchlosť a smer. Zmena rýchlosti alebo smeru medzi okamihom, keď predvídanie križuje prechodovú oblasť a keď pracovný bod križuje prechodovú oblasť, môže spôsobiť nežiaduce medzery alebo prekryvanie v pokrytí. Pomocou diagnostiky mapy overte, či je okno predvídania stabilné, keď stroj jazdí konštantnou rýchlosťou a smerom.

*POZNÁMKA: Pri nízkych rýchlostiach a pri veľmi nízkych časoch mechanického oneskorenia môže byť predvídanie do zelenej lišty pracovných bodov veľmi blízko alebo sa môže prekryvať.*

ct47125,1708280187177-76-18FEB24

Počas používania funkcie Ladenia výkonu dbajte na nasledujúce faktory:

- Počas otáčania a počas prechodov na poli jazdite rovnakou rýchlosťou.
- Jazdite kolmo k úvrati alebo čo najbližšie k uhlu 90 stupňov.
- Ak je potrebné dodatočné prekrytie, nastavenie upravte až po dokončení Ladenia výkonu.

Pokyny na ladenie výkonu nájdete v pomocníkovi na obrazovke pre Riadenie sekcií.

ct47125,1708280187055-76-18FEB24

## Ladenie výkonu

Ladenie výkonu sa používa na opravu preskočených a prekryvajúcich sa oblastí aplikovaného produktu do pôdy. Využíva vzdialenosť a rýchlosť na upravenie nastavenia mechanického oneskorenia.

Zabezpečte, aby pred spustením funkcie Ladenia výkonu boli nasledujúce faktory správne:

- Presnosť GPS.
- Nastavenia Profilu stroja a Profilu príslušenstva.
- Operátor musí pri vchádzaní alebo opúšťaní obrobenej oblasti jazdiť konštantnou rýchlosťou.

# Riešenie problémov – displej

## Centrum diagnostiky



Centrum diagnostiky

PC28791—UN—29AUG22

Diagnostické centrum poskytuje pokročilé diagnostické nástroje pre systémy pripojené k displeju. Viac informácií zobrazíte výberom jednej z kariet.

### **Diagnostika systému**

- Pozrite si informácie o diagnostike stroja, príslušenstva a aplikácií displeja.

### **Správy stroja**

- Zobrazuje správy a informácie stroja.

### **Diagnostika riadiacich jednotiek**

- Prejdite k diagnostickým adresám, diagnostickým kódom porúch a informáciám pre každé pripojené zariadenie.

### **Chybové kódy**

- Zobrazuje všetky aktívne alebo uložené diagnostické kódy porúch.

### **Informácie o zbernici CAN**

- Zobrazte diagnostické informácie o každej zbernici CAN.

### **Informácie o zbernici CCD**

- Zobrazte diagnostické informácie o každej zbernici CCD.

### **Sieť**

- Zobrazte diagnostické hodnoty modemu JDLINK.

### **Zdieľanie**

- Zobrazte si aplikáciu zdieľania a prenosu diagnostických informácií.

### **Info o ethernetovej zbernici**

- Zobrazí diagnostické problémy s pripojením všetkých ovládačov v sieti Ethernet.

### **Prejdite do Centra diagnostiky**

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.

3. Spustíte aplikáciu Centrum diagnostiky.

### **Diagnostika systému**

Pozrite si informácie o diagnostike stroja, príslušenstva a aplikácií displeja.

Nasledovné informácie sú k dispozícii v časti Diagnostika systému:

#### **Hardvér displeja**

Zobrazte diagnostické informácie o procesore, monitore alebo displeji.

#### **Stav systému AutoTrac**

Zobraziť diagnostické hodnoty ovplyvňujúce výkon systému AutoTrac.

#### **Sprievodca diagnostikou navádzania**

Riešenie bežných problémov s technológiou AutoTrac na strojoch kompatibilných s AT2.

#### **Vyberte Sústavu stroja**

Ak chcete zobraziť podrobnosti o tomto systéme, vyberte systém stroja. Väčšina systémov poskytuje tieto informácie:

#### **Záložka Všeobecné**

Záložka Všeobecné označuje, či má systém platné kalibračné údaje a používa sa tiež na oznamovanie ďalších informácií o stave systému.

#### **Záložka Hodnoty spínača**

Karta Hodnoty spínačov uvádza stav vybraných spínačov, ktoré systém používa na riadenie funkcií stroja.

#### **Ovládanie vzdialeného displeja**

Zobrazenie diagnostických hodnôt pre kompatibilitu softvéru, verzií alebo virtuálnych rozhraní pomocou relácie vzdialeného ovládania displeja.

#### **Záložka Údaje snímača**

Karta Údaje snímačov uvádza hodnoty, ktoré vykazujú vybrané snímače, ktoré systém používa ako vstupné informácie.

#### **Záložka Výstupné hodnoty**

Záložka hodnoty výstupov zobrazuje prikázané a skutočné výstupné hodnoty pre vybrané systémové výstupy.

### **Informácie o zbernici CCD**

Karta Informácie zbernice CCD zobrazuje stav komunikácie medzi riadiacimi jednotkami a zbernicou CCD. Zbernica CCD stroja spája riadiace jednotky, ako sú motor, hydraulika a prevodovka.



PC28794—UN—29AUG22

A—Zelený indikátor, bežný rozsah  
B—Žltý indikátor, mimo rozsah

Pri niektorých hodnotách sa zobrazuje zelená kontrolka alebo žltá kontrolka s výkričníkom. V závislosti od konfigurácie stroja a príslušenstva môže byť žltá v poriadku.

- Zelená kontrolka (A) - hodnota v normálnom rozsahu.
- Žltá kontrolka (B) - hodnota mimo normálny rozsah.

### Diagnostika riadiacich jednotiek

Diagnostika ovládača zobrazuje nasledujúce informácie pre riadiace jednotky pripojené na zbernicu CAN.

#### Zariadenie

- Každé zariadenie v zozname je možné identifikovať podľa ID zariadenia, adresy CAN a umiestnenia siete CAN.

#### Kódy

- Kódy označujú, či zariadenie má diagnostické kódy porúch.

#### Počet správ

- Počet správ zobrazuje počet CAN správ prijatých z riadiacej jednotky. Ak chcete vynulovať počty správ pre všetky ovládače, použite tlačidlo na vynulovanie v spodnej časti stránky.

### Zobrazenie a triedenie

Stlačením tlačidla vedľa **Zobraziť podľa** zmeňte spôsob zobrazenia riadiacich jednotiek. K dispozícii sú tieto pohľady:

#### Všetky ovládače

- Zobrazia sa všetky ovládacie jednotky pripojené k displeju.

#### Ethernetový zbernicový ovládač

- Zobrazia sa len riadiace jednotky s príslušným pripojením Ethernet.

#### Ovládače BUS príslušenstva

- Zobrazujú sa len riadiace jednotky na zbernici CAN príslušenstva.

#### Ovládače BUS stroja

- Zobrazujú sa len riadiace jednotky na zbernici CAN stroja.

#### Ovládače s aktívnym DTC

- Zobrazíť zariadenia s aktívnymi kódmi DTC.

#### Neaktívne ovládače

- Zobrazíť zariadenia, ktoré boli v minulosti aktívne, ale momentálne neaktívne

Stlačením tlačidla vedľa **Triediť podľa** usporiadate zoznam podľa týchto filtrov:

#### Zariadenie

- Zoradíte zoznam podľa identifikátora zariadenia.

#### Naposledy videné

- Zoznam usporiadaný podľa ovládacích jednotiek, ktoré naposledy komunikovali s displejom.

### Diagnostické informácie

Zo zoznamu zvolíte riadiacu jednotku a zobrazíte podrobnejšie informácie.

**POZNÁMKA:** Po zvolení riadiacej jednotky sa displej nastaví do Diagnostického režimu. Po zatvorení stránky riadiacej jednotky sa Diagnostický režim zruší.

V závislosti od typu riadiacej jednotky sa diagnostické informácie zobrazujú na karte Diagnostické adresy alebo na karte Údaje.

### Diagnostické adresy

**DÔLEŽITÉ:** Zmena nastavení diagnostických adries môže poškodiť radiče stroja alebo príslušenstva. Pri zmene adries buďte opatrní a postupujte podľa pokynov.

Riadiace jednotky majú adresy, na ktorých sa ukladajú hodnoty rôznych nastavení. Každá adresa je označená číslom adresy a typom. Dátové adresy je možné len prezerat' (napr. informácie o verzii softvéru), Vstupné adresy je možné upravovať (napr. kalibračné nastavenia).

### Hodnoty

**DÔLEŽITÉ:** Zmena nastavení v časti Údaje môže poškodiť riadiace jednotky stroja alebo príslušenstva. Pri zmene adries buďte opatrní a postupujte podľa pokynov.

Riadiace jednotky majú údaje, ktoré ukladajú hodnoty rôznych nastavení. Každá hodnota je označená číslom a názvom. Zvoľte údaj, aby sa zobrazilo vyskakovacie

okno s podrobnosťami o údaj. Ak je možné hodnotu upraviť, pole hodnoty bude biele. Ak je hodnota iba na čítanie, pole hodnoty bude sivé.

### Diagnostické kódy porúch

Zobrazia sa aktuálne a uložené kódy zvolenej riadiacej jednotky. Zo zoznamu zvolíte kód a zobrazíte Podrobnosti o kóde.

### Informácie o ovládači

Informácie o riadiacej jednotke zobrazujú podrobné špecifikácie a identifikačné informácie z riadiacej jednotky. Táto informácia sa používa pri diagnostike ISOBUS.

### Diagnostické kódy porúch



A—Tlačidlo Obnoviť  
B—Tlačidlo Vymazať kódy

PC28792—UN—29AUG22

Karta Diagnostické kódy porúch zobrazuje všetky aktuálne a uložené kódy, ktoré sa vyskytli v systéme.

Stlačením tlačidla Obnoviť (A) vymažete a získate všetky kódy.

Všetky kódy z displeja odstránite stlačením tlačidla Vymazať kódy (B).

### Zobrazenie a triedenie



Typy kódov

PC28793—UN—29AUG22

A—Výstraha zastavenia  
B—Servisná kontrolka  
C—Informačná výstraha

Stlačením tlačidla vedľa **Zobraziť podľa** zmeníte spôsob zobrazenia kódov. K dispozícii sú tieto pohľady:

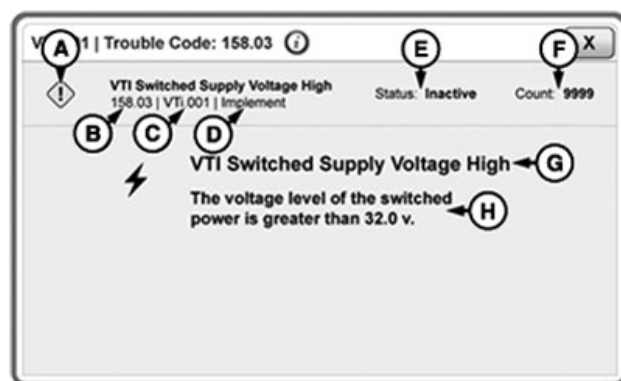
#### Kód

- Zobrazenie podľa kódu zobrazí všetky kódy v displeji. Typ kódu (A—C), podrobnosti, stav a počet sa tiež zobrazia. Podrobnosti kódu zobrazíte jeho výberom v zozname.

#### Zariadenie

- Zobrazenie podľa zariadenia zobrazí všetky riadiace jednotky na zbernici CAN. Zobrazia sa možnosti ID zariadenia, Sieť CAN a údaj, či sa v zariadení nachádzajú kódy. Zo zoznamu zvolíte ovládač a zobrazíte Kódy zariadenia.

### Podrobnosti o kóde



PC15334—UN—09JUL13

Podrobnosti o kóde

A—Typ diagnostického kódu poruchy  
B—Číslo diagnostického kódu poruchy  
C—Identifikátor zariadenia  
D—Sieť zbernice CAN  
E—Stav kódu  
F—Počet  
G—Diagnostický kód poruchy  
H—Popis diagnostického kódu poruchy

Podrobnosti diagnostického kódu poruchy zobrazíte jeho výberom v zozname.

### Informácie zbernice CAN

Karta Informácie zbernice CAN zobrazuje stav komunikácie medzi riadiacimi jednotkami a zbernicou CAN. Zbernica CAN vozidla spája riadiace jednotky sústav, ako je motor, hydraulika a prevodovka. Zbernica CAN náradia spája riadiace jednotky, ako je prijímač StarFire, druhý displej ISOBUS a náradie ISOBUS.



PC28794—UN—29AUG22

A—Zelený indikátor, bežný rozsah  
B—Žltý indikátor, mimo rozsah

Pri niektorých hodnotách sa zobrazuje zelená kontrolka alebo žltá kontrolka s výkričníkom. V závislosti od konfigurácie stroja a príslušenstva môže byť žltá v poriadku.

- Zelená kontrolka (A) - hodnota v normálnom rozsahu.
- Žltá kontrolka (B) - hodnota mimo normálny rozsah.

### Hodnoty zbernice CAN

#### Stav siete

#### Aktívne

- Systém pracuje podľa očakávania. Okrem displeja je pripojená aspoň jedna riadiaca jednotka komunikujúca so zbernicou CA.

### Neaktívny

- Displej nekomunikuje so žiadnymi riadiacimi jednotkami na zbernici CAN. Ak je displej jediná riadiaca jednotka na zbernici CAN, zvyšuje sa celkový počet správ, ale stav siete je neaktívny.

### Celkový počet správ

Celkový počet správ je počet správ zaslaných po zbernici CAN. Keď stroj beží, táto hodnota sa priebežne zvyšuje, pretože sa stále posielajú správy na zbernicu CAN.

### Nízke a vysoké napätie zbernice CAN

Špičkové napätie je najvyššie priemerné napätie, ktoré nastalo od posledného studeného spustenia. Priemerné napätie sa počíta každú sekundu. Vysoké napätie zbernice CAN a nízke napätie zbernice CAN sa v normálnom prípade nachádza medzi 1,8 až 3,3 V.

*POZNÁMKA: Displej vykoná studený štart, ak bol 48 hodín neaktívny, ak bolo odpojené jeho nezapnuté napájanie alebo ak prešiel 20 teplými štartmi.*

### Využitie zbernice

Informácie zbernice CAN sa posielajú prostredníctvom správ medzi riadiacimi jednotkami. Zbernica CAN narádia John Deere beží pri baudovej rýchlosti 250 kbd, čo znamená, že spína napätie až 256,000-krát za sekundu, aby odosiela správy. Toto je 100% využitie zbernice.

Ak riadiaca jednotka, napríklad narádia, nepracuje podľa očakávania, 45% alebo vyššie využitie zbernice môže byť dôvodom problémov. Niektoré ovládače nedokážu poslať a prijímať všetky dôležité správy kvôli vysokému zaťaženiu zbernice.

*POZNÁMKA: Niektoré príslušenstvá ISOBUS nedokážu pracovať pri zaťažení zbernice vyššom ako 25 %.*

*Funkčný prijímač StarFire spôsobuje zaťaženie zbernice približne 5 – 7 %.*

*Odpojenie narádia alebo prijímačov GPS zníži využitie zbernice.*

### Baudová rýchlosť

Baudová rýchlosť označuje rýchlosť práce zbernice. Zbernica narádia John Deere a zbernica ISOBUS využívajú baudovú rýchlosť 250 kbd. Všetky riadiace jednotky pripojené k tejto sústave musia pracovať pri rýchlosti 250 kbd. Inak nebudú fungovať správne.

### Stav zbernice CAN a počty chýb

Existujú štyri stavy zbernice CAN:

- Aktívna – zbernica CAN funguje bez problémov.
- Pasívna – vyskytli sa pasívne chyby.
- Varovanie – vyskytli sa chyby – varovania.

- Zastavená – vyskytli sa chyby vyžadujúce zastavenie činnosti.

Ak dôjde k jednej z týchto chýb, displej zaznamená počet jej výskytov.

### Počet pasívnych chýb

- Ak sú hodnoty vyššie ako nula, riadiaca jednotka alebo zbernica CAN neprijala všetky správy. Mohlo dôjsť ku strate dôležitých informácií. Najpravdepodobnejšia príčina je príliš vysoké využitie zbernice CAN.

### Počet varovaní zbernice

- Ak sú hodnoty vyššie ako nula, riadiaca jednotka alebo zbernica CAN má poruchu.

### Počet zastavení zbernice

- Ak sú hodnoty vyššie ako nula, riadiaca jednotka alebo zbernica CAN má poruchu. Neprijal určitý počet správ a viac už neprijíma ďalšie správy. Došlo ku strate dôležitých informácií. Najpravdepodobnejšia príčina je príliš vysoké využitie zbernice CAN.

### Počet chýb preplnenia

- Počet chýb preplnenia označuje stav, keď aplikácie alebo riadiace jednotky zbernice CAN prijímajú správy rýchlejšie, ako ich dokážu spracovať. Výsledkom bude strata správ a porucha systému. Najpravdepodobnejšia príčina je príliš vysoké využitie zbernice CAN.

### Sieť

Na karte Sieť sa zobrazujú diagnostické údaje pre modem JDLINK, sieťové pripojenie a SIM karta zákazníka.

Modem JDLINK je jedna z hlavných súčastí, na ktorej sa zakladajú telematické riešenia John Deere, ako diaľkové ovládanie JDLINK, Service ADVISOR a vzdialený prístup k displeju John Deere Remote Display Access (RDA).

Modem JDLINK obsahuje firmvér, mobilný modem a zariadenie pre SIM kartu. Odosiela a prijíma údaje a správy prostredníctvom mobilných sietí.

RA vyžaduje neprerušené mobilné pripojenie k funkcii. JDLINK nevyžaduje neprerušené mobilné pripojenie, pretože modem JDLINK dokáže uložiť údaje v trvaní až 1000 hodín.

### Info o ethernetovej zbernici

Informácie o zbernici Ethernet zobrazujú problémy s diagnostickým pripojením so všetkými ovládačmi v sieti Ethernet.

**POZNÁMKA:** Displej G5 podporuje iba hardvérové porty ETH100-1 a ETH100-2.

Položky zobrazené informáciou Ethernet Bus:

- *Stav ethernetového spojenia* - zobrazuje, či je sieť hore alebo dole.
- *Internetová adresa* - Zobrazí pridelenú alebo statickú adresu IP, ktorú používa displej.
- *Prenesené pakety* - Počet paketov prenášaných od zapnutia displeja.
- *Prijaté pakety* - Počet prijatých paketov od zapnutia displeja.
- *Chyby paketov* - Počet poškodených alebo nesprávne naformátovaných paketov prijatých od zapnutia displeja.
- *Stratené pakety* - Počet paketov, ktoré sa stratili pred dosiahnutím cieľa.
- *Rýchlosť* - rýchlosť pripojenej siete Ethernet.
- *Počet pripojených zariadení* – počet ovládačov s IP adresami, ktoré displej vidí v sieti.
- *Odpojenia* - počet odpojení od zapnutia displeja.

## Skryť Centrum diagnostiky



Skryť Centrum diagnostiky

PC15331—UN—08JUL13

Po zvolení ovládača sa displej nastaví do Diagnostického režimu. Stlačením tlačidla Skryť Centrum diagnostiky aplikáciu minimalizujete a vrátite sa na hlavnú stránku.

Tlačidlo Skryť je užitočné pri prístupe do inej časti displeja počas procedúry kalibrácie. Ak sa chcete vrátiť na rovnakú stránku diagnostiky, z ponuky zvolíte možnosť Diagnostické stredisko.

**POZNÁMKA:** *Ponechanie displeja v Diagnostickom režime neodporúčame, pretože to môže negatívne ovplyvniť výkonnosť.*

Diagnostický režim opustíte zatvorením stránky riadiacej jednotky.

ch177nn,1737363316123-76-20OCT25

## Obnovenie systému

### System Recovery 1.1

The System has entered System Recovery.

To continue with System Recovery, contact your John Deere Dealer.

To avoid System Recovery, allow timer to expire and the system will exit System Recovery.



VIN: 1RW8235RL9F123456  
PIN: PCG5MUA10XXXX  
Gen4OS: 10.XX.10005-1



**A—PIN na obnovenie**

Režim obnovenia systému sa pokúsi ochrániť a prípadne uložiť používateľské údaje. Režim obnovenia systému sa spustí, keď systém deteguje konflikt, ktorý môže narušiť plánované funkcie.

Keď displej prvýkrát vstúpi do obnovy systému, na obrazovke sa spustí 30-sekundový časovač obnovy systému. Ak chcete pokračovať v obnove systému, obráťte sa na predajcu spoločnosti John Deere a poskytnite PIN kód obnovy (A).

Ak necháte časovač vypršať, displej sa vráti do normálnej prevádzky. Ak táto obrazovka pretrváva, obráťte sa na predajcu John Deere a poskytnite kód PIN pre obnovenie (A).

ZIDXK1X,1770631899854-76-09FEB26

---

# Odstraňovanie problémov – AutoTrac

## Správy o deaktivácii systému AutoTrac

**Hlásenia o deaktivácii AutoTrac** – Pri každej deaktivácii systému AutoTrac zaznejú dva tóny a zobrazí sa správa o dôvode deaktivácie. Správa sa zobrazí aj v prípade, ak sa systém AutoTrac neaktivoval. Správy o deaktivácii sa zobrazia na 7 sekúnd a potom zmiznú.

| Správy o deaktivácii systému AutoTrac |                                                          |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Kód                                   | Správa                                                   |
| 702752.00                             | Ešte nebolo nič skontrolované                            |
| 702752.01                             | Otočili ste volantom                                     |
| 702752.02                             | Príliš nízke otáčky kolies                               |
| 702752.03                             | Rýchlosť kola je príliš vysoká                           |
| 702752.04                             | Neplatný rýchlostný stupeň                               |
| 702752.05                             | Zmenilo sa číslo trasy                                   |
| 702752.06                             | GPS nie je dvojfrekvenčné                                |
| 702752.07                             | SSU oznamuje aktívne DTC                                 |
| 702752.08                             | Posledný prechod OK                                      |
| 702752.09                             | Zlé správy GSD                                           |
| 702752.10                             | Žiadne paralelné sledovanie                              |
| 702752.11                             | Kódová karta neprítomná                                  |
| 702752.12                             | Chyba kurzu, príliš veľký                                |
| 702752.13                             | Chyba vybočenia z kurzu, príliš veľká                    |
| 702752.14                             | Otvorený spínač sedadla                                  |
| 702752.15                             | Teplota oleja je príliš nízka                            |
| 702752.16                             | TCM nie je k dispozícii                                  |
| 702752.17                             | Neplatný aktivačný kód                                   |
| 702752.18                             | Diagnostický režim ovláda ventil                         |
| 702752.19                             | Vypínač žacieho valu kombajnu                            |
| 702752.20                             | Prepínač kombajnu pole-cesta zapnutý                     |
| 702752.21                             | Napätie nie je stabilné                                  |
| 702752.22                             | Systém AutoTrac je príliš dlho aktívny v spätnom chode.  |
| 702752.23                             | AutoTrac aktívny pod prahom nízkej rýchlosti príliš dlho |
| 702752.24                             | Zakrivenie je príliš vysoké                              |
| 702752.25                             | Stroj nejazdí smerom dopredu                             |
| 702752.26                             | Línia ELX nízka (vypnutie)                               |
| 702752.27                             | Nesprávne údaje o stupni                                 |
| 702752.28                             | Nesprávne údaje prepínača obnovenia                      |
| 702752.29                             | Neplatná správa spínača štartovacieho kľúča              |
| 702752.30                             | SPFH AutoTrac/Vypínač navádzania riadkov vypnutý         |
| 702752.31                             | Prepínač rýchleho zastavenia SPFH je zapnutý             |
| 702752.32                             | AutoTrac neaktívovaný                                    |
| 702752.33                             | Získavanie línie                                         |
| 702752.34                             | Sledovanie na dráhe                                      |
| 702752.35                             | Neznámy smer                                             |
| 702752.36                             | Prechod do GPS je príliš veľký                           |
| 702752.37                             | Mimo riadka                                              |
| 702752.38                             | Prerušenie snímača voľnobehu                             |
| 702752.39                             | Sekvencia zlých správ                                    |
| 702752.40                             | Stroj nedokáže získať prikázané zakrivenie trasy         |

|           |                                                                         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------|
| 702752.41 | Rýchlosť stroja podľa GPS sa nezhoduje s rýchlosťou stroja podľa kolies |
| 702752.42 | Zakrivenie aktuálnej stopy nesúhlasí                                    |
| 702752.43 | Stroj je zaparkovaný                                                    |
| 702752.44 | Časový limit správy príkazu pomocného riadenia uplynul                  |
| 702752.45 | Časový limit správy stavu pomocného riadenia uplynul                    |
| 702752.46 | Nesprávne údaje zo spínača sedadla                                      |
| 702752.47 | Nesprávne údaje VIN                                                     |
| 702752.48 | Nesprávne údaje o rázvore                                               |
| 702752.49 | Platnosť informačnej správy TCM vypršala                                |
| 702752.50 | Vypršal časový limit správy automatizácie vozidla                       |
| 702752.51 | Vypršal časový limit správy o miere nakláňania/ vychýlenia vozidla      |
| 702752.52 | Vypršal časový limit správy rýchlosti/smeru kolies                      |
| 702752.53 | Vypršal časový limit údajov o trase                                     |
| 702752.54 | Neznáma porucha ovládacej jednotky sústavy riadenia                     |
| 702752.55 | Teplota AutoTrac Universal je mimo rozsahu                              |
| 702752.56 | AutoTrac je príliš dlho aktívny pri riadení štyroch kolies              |
| 702752.57 | Riadenie štyroch kolies stroja                                          |
| 702752.58 | Schválenie nebolo povolené                                              |
| 702752.62 | Rezervované                                                             |
| 702752.63 | Bez akcie                                                               |

ct47125,1708283950104-76-18FEB24

## Odstraňovanie porúch

**POZNÁMKA:** Systém AutoTrac bol vyladený pre väčšinu poľných podmienok s rôznymi druhmi príslušenstva. Pre prípad neobvyklých podmienok môže operátor využiť Rozšírené nastavenia a jemne doladiť svoje systémy pre špecifické podmienky a príslušenstvo. Predtým, než vyskúšate postupy uvedené v nasledujúcich scenároch, by ste mali skúsiť upraviť citlivosť riadenia.

Pred doladením systému skontrolujte a opravte ostatné problémy. Pomocou príslušného stroja vykonajte nevyhnutné mechanické kontroly a kalibrácie. Ak tento krok preskočíte, môžu sa vyskytnúť poruchy, prípadne operátor bude mrhať časom pri ladení systému, ktorý nemožno naladiť.

**Nadmerný pohyb kolies:** Celková výkonnosť systému AutoTrac je dostatočná, ale kolesá vykonávajú rýchly pohyb dopredu a dozadu.

**Agresívny pohyb v tvare S:** Pohľadom ponad prednú časť stroja možno pozorovať trvalý pohyb tam a späť. Pohyb je viditeľný, ale chyba trasy vozidla zobrazená na displeji (vzdialenosť od línie A – B) je často relatívne malá.

**Pomalý pohyb v tvare S:** Výkonnosť systému

AutoTrac sa zdá byť spomalená pri tom, ako sa systém snaží zostať na línii a stroj sa pomaly presúva zo strany na stranu.

**Pomalé získanie línie:** Počas nadobudnutia línie sa zdá byť činnosť systému AutoTrac spomalená. Predtým, než traktor začne jazdiť po línii, trvá veľmi dlho, kým jazdí po jednej strane línie.

**Agresívne získanie línie:** Systém AutoTrac "prestrelí" trasu a počas jej získavania pokračuje v nadmernej kompenzácii. Následkom je vysoká frekvencia a úzky esíčkový vzor počas získavania trasy.

**Sledovanie mimo zákruty:** Na zakrivenej trase je systém AutoTrac pomalý. Výsledkom je pomalý esíčkový pohyb okolo požadovanej línie. Táto línia často prebehne mimo požadovanej dráhy.

**Sledovanie krivky zvnútra:** Systém AutoTrac vykonáva rýchle a vysokofrekvenčné korekcie v režime zakrivenej trasy, čo má za následok úzky esíčkový vzor alebo sleduje trasu dovnútra požadovanej trasy.

**POZNÁMKA:** Postupy riešenia problémov sú uvedené v súboroch pomocníka na obrazovke.

## Všeobecné úpravy

Odporúčania k nastaveniam:

- Citlivosť riadenia: Pred vykonaním ostatných úprav nastavte hodnotu 70. Hodnotu upravujte v krokoch po 10.
- Citlivosť sledovania dráhy: Hodnotu upravujte v krokoch po 20.
- Citlivosť dráhy Kurz: Hodnotu upravujte v krokoch po 10.
- Riadenie kurzu: Hodnotu upravujte v krokoch po 10.
- Rýchlosť reakcie riadenia: Hodnotu upravujte v krokoch po 10.
- Citlivosť získania: Hodnotu upravujte v krokoch po 20.
- Citlivosť krivky: Hodnotu upravujte v krokoch po 20.

Jednu hodnotu naraz: Pokúste sa nastaviť voľbu v problémových podmienkach pri zapnutí systému AutoTrac. Postupujte nasledovne:

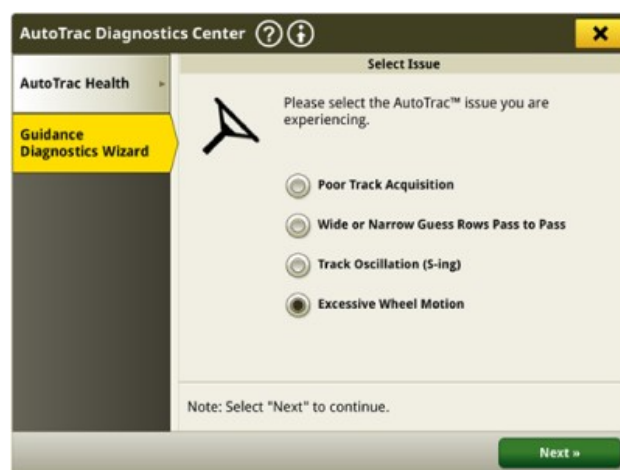
1. Začnite s predvolenými továrenskými nastaveniami. Hodnota Citlivosť riadenia zodpovedá hodnote na karte Zobrazenie navádzania. Pokúste sa použiť hodnotu pre toto nastavenie, ktorá je podobná podmienkam, v ktorých pracujete (70 pre betón, 100 pre väčšinu podmienok, 120 pre mäkkú zem). Toto číslo môže byť potrebné modifikovať aj mimo navrhovaných hodnôt.
2. Keď je v problémových podmienkach zapnutý systém AutoTrac (napr. rýchlosti, zem alebo nastavenie pneumatík), zvýšte alebo znížte parameter Citlivosť dráhy Kurz o 10.

3. Ak zmena parametra Citlivosť dráhy Kurz nepriniesla žiadnu zmenu, resetujte parameter Citlivosť dráhy Kurz. Zvýšte alebo znížte parameter Riadenie kurzu rovnakým spôsobom ako v predchádzajúcom kroku.

4. Ak nič z predchádzajúcich krokov nepomohlo, resetujte nastavenie Riadenia kurzu a zvýšte alebo znížte parameter Rýchlosť reakcie riadenia rovnako ako v predchádzajúcich krokoch.

Kombinácia nastavení: Ak vyššie uvedený postup nezabezpečil požadované výsledky a operátor už vie ako parametre ovplyvňujú výkon systému AutoTrac, vyskúšajte rôzne kombinácie parametrov pri zapnutí systému AutoTrac.

## Sprievodca diagnostikou navádzania



PC689866—UN—26SEP25

Záložka sprievodcu diagnostikou

Sprievodca diagnostikou navádzania poskytuje postupné riešenie bežných problémov s navádzaním.

**POZNÁMKA:** Sprievodca orientačnou diagnostikou je k dispozícii len pre stroje s konfiguráciou systému AT2 AutoTrac. Tieto informácie sú k dispozícii na stránke stavu systému AutoTrac v časti Systém AutoTrac → Režim AutoTrac.

Vyberte prepínač zodpovedajúci problému, ktorý sa vyskytol:

- Zlé navádzanie na dráhu – stroj buď zostáva dlho mimo jednej strany dráhy, kým sa vyrovná, alebo prekračuje dráhu a počas navádzania pokračuje v nadmernej kompenzácii.
- Široký/úzky odhad riadkov medzi dvoma prechodmi – medzi jednotlivými priechodmi je nekonzistentný odstup, ale odstup zostáva vypnutý počas celého priechodu, čo vedie ku konštantnému posunu počas celého priechodu.
- Esíčkovanie – Pohľadom ponad prednú časť stroja možno pozorovať trvalý pohyb tam a späť.
- Nadmerný pohyb kolies – Celková výkonnosť

systému AutoTrac je dostatočná, ale kolesá  
vykonávajú rýchly pohyb dopredu a dozadu.

ci47125,1705350329386-76-01OCT25

---

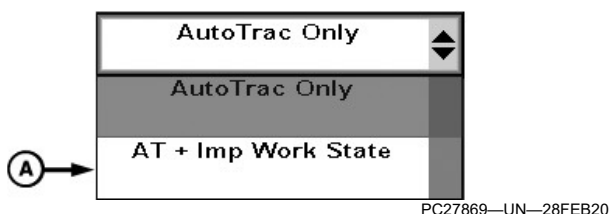
# Riešenie problémov – Automatizácia otáčania AutoTrac

## Riešenie problémov s aktívnym navádzaním príslušenstva

### Aktívne navádzanie príslušenstva

Aby ste zabránili riadeniu stroja počas koncových otáčaní, keď je spustené aktívne navádzanie príslušenstva a automatizácia otáčania AutoTrac, upravte nasledujúce nastavenia:

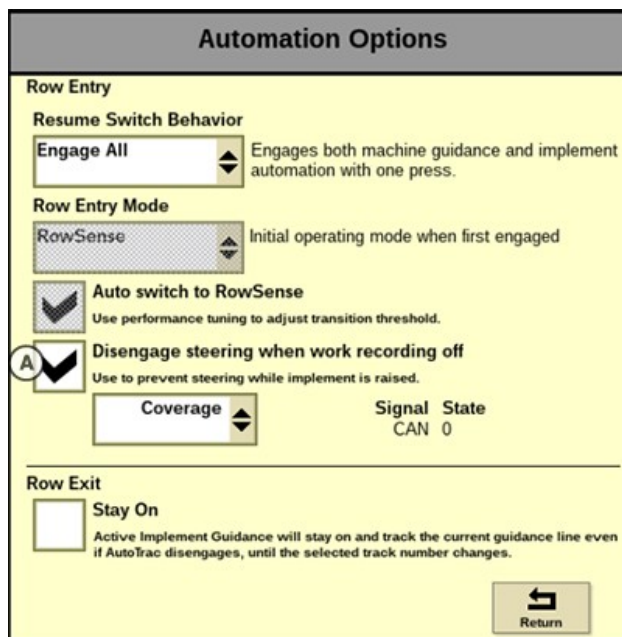
#### Ovládač aplikácie 1100 (UCC1)



#### A—AT + stav práce príslušenstva

1. V aplikácii ISOBUS VT vyberte Ovládač aplikácia 1100.
2. Zvoľte tlačidlo Nastavenie riadenia príslušenstva alebo Nastavenie posúvača príslušenstva.
3. Z rozbaľovacej ponuky v časti Požiadavka na nastavenie zapojenia vyberte možnosť "AT + Imp Work State" (A).

#### Ovládač aplikácie 1100 (UCC2 S.N. PCXL01C201000—)



#### A—Vypnúť zaškrtnuté políčko riadenie

1. V aplikácii ISOBUS VT vyberte Ovládač aplikácia 1100.
2. Stlačte programové tlačidlo Aktívne navádzanie príslušenstva.

3. Na karte Nastavenie vyberte Možnosti automatizácie.

4. Začiarknite políčko "Vypnúť riadenie pri vypnutom nahrávaní práce" (A).

ci47125,1705351301467-76-24SEP25

# Údržba – kalibrácie

## Údržba a kalibrácie



Údržba a kalibrácie

PC28795—UN—29AUG22

Aplikácia Údržba a kalibrácie umožňuje obsluhu stroja nastaviť intervaly údržby a vykonávať kalibrácie súčiastok stroja.

### Prechod na Údržba a kalibrácie

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Nastavenia traktora.
3. Spustíte aplikáciu Údržba a kalibrácie.

ct47125,1708284386704-76-18FEB24

## Servisné kontroly

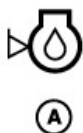
**POZNÁMKA:** Dostupnosť možnosti Servisné kontroly závisí na možnostiach nákupu.

Servisné kontroly vykonávajte so strojom zaparkovaným na vodorovnej ploche a vypnutým motorom. Pre správne odčítanie údajov počkajte aspoň 40 minút po vypnutí motora pred kontrolou hladín kvapaliny.

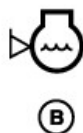
Kontrolka indikuje stav kontrolného servisného bodu stroja.

- Zelená kontrolka - štandardná výška hladiny
- Červená kontrolka - vysoká alebo nízka výška hladiny

K dispozícii sú tieto servisné body:



A



B

PC17385—UN—15MAY14

A—Výška hladiny motorového oleja

B—Výška hladiny chladiacej kvapaliny motora

- Hladina oleja motora (A)
- Výška hladiny chladiacej kvapaliny motora (B)

DX,PC,MAINT,SERVCHECK-76-07APR17

## Intervaly údržby

Intervaly údržby pripomínajú, kedy treba vykonať pravidelnú údržbu stroja.

Stlačte tlačidlo Pridať interval údržby pre vytvorenie nového intervalu údržby. Môžete pridať neobmedzený počet intervalov údržby.

Keď vytvoríte interval údržby, pridá sa do zoznamu a zobrazuje sa jeho názov, uplynulý čas a dĺžka intervalu.

- Názov nastavuje obsluhu, aby dokázala intervaly údržby rozoznať.
- Uplynulo označuje počet prevádzkových hodín od vynulovania intervalu údržby.
- Interval je počet hodín medzi každou údržbou.

Intervaly sú zoradené od tých s najkratším časom do vypršania po intervaly s najdlhším časom vypršania. Potom sú zoradené abecedne podľa názvu. Čísla sú priradené písmenám.

Dvadsať prevádzkových hodín pred vypršaním intervalu systém informuje obsluhu, že bude potrebná údržba stroja. Po potvrdení hlásenia bude systém informovať vodiča o nastávajúcej údržbe pri každom naštartovaní, až pokiaľ nebude interval údržby vynulovaný.

DX,PC,MAINT,SERVINTERVAL-76-23DEC15

## Kalibrácie

Túto aplikáciu použite na kalibrovanie preklzu kolies a na kalibráciu radaru.

### Kalibrácia radaru



Kalibrácia radaru

PC23946—UN—22MAR17

Pri prvej inštalácii do stroja alebo ak je rozdiel medzi rýchlosťou radaru a aktuálnou rýchlosťou jazdy s nezaťaženým strojom na tvrdom povrchu, radar si vyžaduje kalibráciu.

**POZNÁMKA:** Vo veterných podmienkach môžu pohyblivé objekty, ako napríklad listy, prach alebo piesok, spôsobiť nepresné zistenie rýchlosti radarom.

### Kalibrácia preklzu kolies



Kalibrácia preklzu kolies

PC23947—UN—22MAR17

Preklzovanie kolies kalibrujte, ak dochádza k nezhode rýchlosti jazdy a rýchlosti udávanej radarom s nezaťaženým strojom na tvrdom povrchu.

Kalibráciu vykonávajte s nezaťaženým strojom jazdiacim po pevnom suchom čistom rovnom povrchu.

*POZNÁMKA: Kalibrácia preklzovania kolies je k dispozícii iba ak je pripojený a kalibrovaný radar.*

*Pre kalibráciu preklzu kolies sa ubezpečte, že rýchlosť radaru je presná.*

---

ct47125,1708284386858-76-18FEB24

# Údržba – servis

## Čistenie displeja

**DÔLEŽITÉ:** Vždy čistite len vypnutý displej. Čistenie obrazovky počas prevádzky môže zapríčiniť nechcené stlačenia tlačidiel.

Ak chcete vyčistiť displej, vypnite ho a utrite obrazovku mäkkou látkou navlhčenou čistiacim prostriedkom bez čpavku, ako napr. čistiaci prostriedok na sklo alebo viacúčelový čistiaci prostriedok John Deere.

DX\_PC\_CLEAN\_DISP-76-21OCT16

## Obnovenie továrenských hodnôt



PC20398—UN—09DEC14

Nastavenia Správca súborov

Zvoľte Nastavenia v hornej časti Správca súborov pre otvorenie Obnovenia továrenských údajov.

Pri prenose displeja medzi používateľmi vykonajte funkciu Obnovenie továrenských údajov. Pri tomto procese sa z displeja odstránia všetky údaje používateľa a tento proces nemožno vrátiť späť. Medzi údaje používateľa patria údaje o nastavení a dokumentačné dáta, informácie o navádzaní, celkové hodnoty a usporiadania vlastných stránok spúšťania. Licencie, jazykové nastavenia a miestne nastavenia sa nezresetujú. Po obnovení treba vykonať reštart.

Obnovenie údajov z výroby by sa malo vykonať na zariadení G5 CommandCenter pred predajom stroja.

Obnovenie továrenských nastavení by sa malo vykonať na univerzálnom displeji G5 pred predajom displeja.

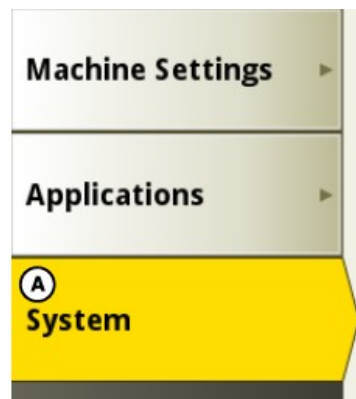
1. Stlačte tlačidlo Ponuka.



Ponuka

PC28961—UN—24APR23

2. Vyberte kartu Systém.



Karta Systém

PC28821—UN—21SEP22

3. Zvoľte Správca súborov.



Správca súborov

PC28785—UN—29AUG22

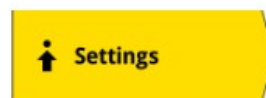
4. Zvoľte Nastavenia.



Nastavenia

PC28970—UN—24APR23

5. Zvoľte kartu Nastavenia.



Karta Nastavenia

PC29090—UN—08MAY23

6. Zvoľte Spustiť obnovenie továrenských nastavení.



PC29091—UN—08MAY23

7. Postupujte podľa výziev na obrazovke.

ch177nn,1660729958790-76-15OCT25

# Index

|                                                      |               |                                    |               |
|------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------|---------------|
| <b>A</b>                                             |               | <b>I</b>                           |               |
| Adaptívne krivky                                     |               | Intervaly údržby .....             | 07A-1         |
| Nastavenia .....                                     | 05A-4         | ISOBUS VT .....                    | 04F-1         |
| Prekážky .....                                       | 04H-19        |                                    |               |
| Priama dráha .....                                   | 04H-24        | <b>J</b>                           |               |
| Aktualizácia                                         |               | Jednotka USB                       |               |
| Namontujte .....                                     | 04E-2         | Ideálne postupy .....              | 04D-5         |
| Softvér .....                                        | 04E-2         | Požiadavky .....                   | 04D-5         |
| Vrátenie .....                                       | 04E-2         |                                    |               |
| Zvislé zaťaženie .....                               | 04E-2         | <b>K</b>                           |               |
| Aplikácie                                            |               | Kalibrácia preklzu kolies .....    | 07A-1         |
| Centrum diagnostiky .....                            | 06A-1         | Kalibrácia radaru .....            | 07A-1         |
| ISOBUS VT .....                                      | 04F-1         | Kalibrácie                         |               |
| Monitor práce .....                                  | 04C-18        | Prekížavanie kolies .....          | 07A-1         |
| Monitor stroja .....                                 | 04B-11        | Radar .....                        | 07A-1         |
| Prijímač StarFire .....                              | 04G-1         | Kompatibilita .....                | 04J-2         |
| Správca nastavení .....                              | 04C-21        | Komponent systému                  |               |
| Údržba a kalibrácie .....                            | 07A-1         | Spínač obnovenia a cesty .....     | 04H-12        |
| Video .....                                          | 04C-20        | Krivky AB                          |               |
| AutoTrac                                             |               | Nastavenia .....                   | 05A-4         |
| Aktivácia .....                                      | 04H-15        | Prekážky .....                     | 04H-24        |
| Deaktivácia .....                                    | 04H-22        | Priama dráha .....                 | 04H-24        |
| Monitor činnosti .....                               | 04H-23        | Kruhovú trasu                      |               |
| Odpojenie, vypnutie .....                            | 04H-23        | Nastavenia .....                   | 05A-1         |
| Opätovná aktivácia pri nasledujúcom prechode .....   | 04H-16        |                                    |               |
| Prediktor obrátky .....                              | 04H-18        | <b>M</b>                           |               |
| Prepínač obnovenia .....                             | 04H-16        | Monitor činnosti .....             | 04H-23        |
| Správy Odpojené .....                                | 04H-19, 06B-1 | Monitor práce .....                | 04C-18        |
| Stavový graf .....                                   | 04H-14        | Záznam .....                       | 04C-18        |
| Zapojiť .....                                        | 04H-15        | Monitor stroja .....               | 04B-11        |
| <b>B</b>                                             |               | <b>N</b>                           |               |
| Bezpečnosť                                           |               | Nájsť trasu navádzania .....       | 04H-15        |
| Bezpečná údržba, prax .....                          | 02A-2         | Nastavenia                         |               |
| Bezpečnostné informácie                              |               | Hlavné navádzanie .....            | 04H-23        |
| Jazda v stroji počas autonómnej prevádzky .....      | 02A-7         | Navádzanie .....                   | 04H-23        |
| Správna vzdialenosť počas autonómnej prevádzky ..... | 02A-7         | Nastavenia COM portu .....         | 04B-10        |
| Bezpečnostný symbol                                  |               | Nastavenia kruhovej trasy .....    | 05A-1         |
| Autonómna bezpečnosť .....                           | 02B-1         | Nastavenia lišty kontroliek .....  | 04H-13        |
| Traktor, bezpečná prevádzka .....                    | 02A-3         | Nastavenia zakrivenej trasy .....  | 05A-4         |
| Bezpečnosť, stupienky a dráždla                      |               | Nastavenie práce .....             | 04C-16        |
| Správne použitie dráždiel a stupienkov .....         | 02A-2         | Navádzanie                         |               |
| Bezpečnostné štítky bez textu .....                  | 02C-1         | Adaptívne krivky                   |               |
| Bezpečnostné štítky, bez textu .....                 | 02C-1         | Prekážky .....                     | 04H-19        |
| <b>C</b>                                             |               | Priama dráha .....                 | 04H-24        |
| Centrum stavu .....                                  | 04A-3         | AutoPath .....                     | 04H-7         |
| CommandCenter™                                       |               | Podrobnosti na mape AutoPath ..... | 04H-14        |
| Modely displeja .....                                | 04A-1         | AutoTrac                           |               |
| <b>E</b>                                             |               | Aktivácia .....                    | 04H-15        |
| Elektronický displej, správne používanie .....       | 02A-3         | Deaktivácia .....                  | 04H-22        |
|                                                      |               | Prepínač obnovenia .....           | 04H-16        |
|                                                      |               | Správy Odpojené .....              | 04H-19, 06B-1 |
|                                                      |               | Stavový graf .....                 | 04H-14        |
|                                                      |               | Zapojiť .....                      | 04H-15        |

|                                                  |        |                                                  |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------|--------|
| Krivky AB                                        |        | Verzie .....                                     | 04E-2  |
| Prekážky .....                                   | 04H-24 | Vrátenie .....                                   | 04E-2  |
| Priama dráha .....                               | 04H-24 | Zvislé zaťaženie .....                           | 04E-2  |
| Maximálne rýchlosti .....                        | 04H-17 | Spínač obnovenia a cesty .....                   | 04H-12 |
| Minimálne rýchlosti .....                        | 04H-17 | Správca nastavení .....                          | 04C-21 |
| Nájsť trasu .....                                | 04H-15 | Správca súborov                                  |        |
| Nastavenia                                       |        | Export                                           |        |
| Hlavný .....                                     | 04H-23 | Snímky obrazovky .....                           | 04D-5  |
| Kruhovú trasu .....                              | 05A-1  | Stav stroja .....                                | 07A-1  |
| Posun trasy .....                                | 04H-10 | Stránka Spustiť .....                            | 04A-2  |
| Prediktor obrátky .....                          | 04H-18 |                                                  |        |
| Svetelný pruh .....                              | 04H-13 | <b>T</b>                                         |        |
| Tóny sledovania .....                            | 04H-23 | Tóny sledovania .....                            | 04H-23 |
| Zakrivená trasa .....                            | 05A-4  | Traktor, bezpečná prevádzka .....                | 02A-3  |
| Nastaviť trasu .....                             | 04H-13 |                                                  |        |
| Odstraňovanie porúch .....                       | 06B-1  | <b>U</b>                                         |        |
| Optimalizácia riadenia .....                     | 05A-1  | Údržba a kalibrácie .....                        | 07A-1  |
| Prepínanie trás .....                            | 04H-13 | Úlohy ISOBUS .....                               | 04C-17 |
| Rozstup trás .....                               | 04H-12 |                                                  |        |
| Vytvoriť trasu .....                             | 04H-15 | <b>V</b>                                         |        |
|                                                  |        | Video .....                                      | 04C-20 |
| <b>O</b>                                         |        | Vytvoriť trasu navádzania .....                  | 04H-15 |
| Odpojenie, vypnutie                              |        |                                                  |        |
| AutoTrac .....                                   | 04H-23 | <b>Z</b>                                         |        |
| Odstraňovanie porúch                             |        | Z bezpečnostných dôvodov sa vyhýbajte kvapalinám |        |
| Navádzanie .....                                 | 06B-1  | pod vysokým tlakom                               |        |
| Ochranné známky .....                            | 2      | Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom .....      | 02A-6  |
| Operácia                                         |        | Značky .....                                     | 04C-15 |
| Nastavenie poľa                                  |        |                                                  |        |
| Nastavenie .....                                 | 04C-5  |                                                  |        |
| Voľba poľa .....                                 | 04C-4  |                                                  |        |
| Zobrazenie a ovládanie vzdialeného prístupu (RA) |        |                                                  |        |
| Postup na spustenie vzdialeného prístupu k       |        |                                                  |        |
| displeju pre diaľkové ovládanie .....            | 04N-1  |                                                  |        |
| <b>P</b>                                         |        |                                                  |        |
| Pomocník na obrazovke .....                      | 04A-2  |                                                  |        |
| Ponuka .....                                     | 04A-2  |                                                  |        |
| Posun trasy .....                                | 04H-10 |                                                  |        |
| Prediktor obrátky .....                          | 04H-18 |                                                  |        |
| AutoTrac .....                                   | 04H-18 |                                                  |        |
| Prepínač obnovenia .....                         | 04H-16 |                                                  |        |
| Prijímač GPS .....                               | 04G-1  |                                                  |        |
| Prijímač StarFire .....                          | 04G-1  |                                                  |        |
| Programové tlačidlá skratiek .....               | 04A-3  |                                                  |        |
| <b>R</b>                                         |        |                                                  |        |
| Rozstup trás .....                               | 04H-12 |                                                  |        |
| <b>S</b>                                         |        |                                                  |        |
| Servisné kontroly .....                          | 07A-1  |                                                  |        |
| Snímky obrazovky .....                           | 04D-5  |                                                  |        |
| Softvér                                          |        |                                                  |        |
| Aktualizácia .....                               | 04E-2  |                                                  |        |
| Namontujte .....                                 | 04E-2  |                                                  |        |